27

CHRISTOPHE

COLOMB

OU LA

DÉCOUVERTE DU NOUVEAU MONDE

Ode-Symphonie en 4 parties,

POÈME DE

MM Méry, Ch. Chaubet et Sylvain S.t Etienne,

Musique de

FÉLICIEN DAVID.

PARTITION CHANT *ET PIANO,*

arrangée par A. de Garaudé.

PRIX 12.f *NET.*

AV.

PARIS,

Ancienne Maison MEISSONNIER,

E. GÉRARD et C.ie (Comp.ie Musicale) 18, RUE DAUPHINE

Prop.e pour tous pays

Ant. Maison MEISSONNIER
1. R. de la CHE. GARTIN. 1.

CATALOGUE DES MORCEAUX

La PARTIE de PIANO a été reduite par M. A. DE GARAUDÉ.

1re PARTIE. — LE DÉPART.

		Pages
INTRODUCTION		1
AIR	La brise qui se lève (*Baryton*)	4
SOLO et CHŒUR	Amis fidèles	11
LES ADIEUX, DUO	Adieu ma belle, à toi toujours... (*Soprano et Tenor*)	20
LE DÉPART, SYMPHONIE		30
LA PRIÈRE, CHŒUR	Dieu de bonté, Dieu tutélaire	31

2e PARTIE. — UNE NUIT DES TROPIQUES.

INTRODUCTION et SYMPHONIE		43
CHANSON DU MOUSSE	La mer est ma patrie (*Soprano*)	46
CHŒUR DES GÉNIES DE L'OCÉAN	La douce voix des Génies	49
LE QUART, RÊVERIE	Ô mer, où la nuit pleure (*Tenor*)	59
CHŒUR BACHIQUE	Oh! qu'il fait bon près du timon	68
OURAGAN	SYMPHONIE et CHŒUR	76

3e PARTIE. — LA RÉVOLTE.

LE CALME PLAT	SYMPHONIE et CHŒUR	94
AIR	C'est un jour de gloire et de fête (*Baryton*)	100
CHŒUR DE LA RÉVOLTE	Où sont les rives fortunées	102
AIR	Attendez la nouvelle aurore (*Baryton*)	107
RÉCIT	Voyez! déja la mer respire	109
CHŒUR	Gloire à Colomb! Dieu l'écoute	110

4e PARTIE. — LE NOUVEAU MONDE.

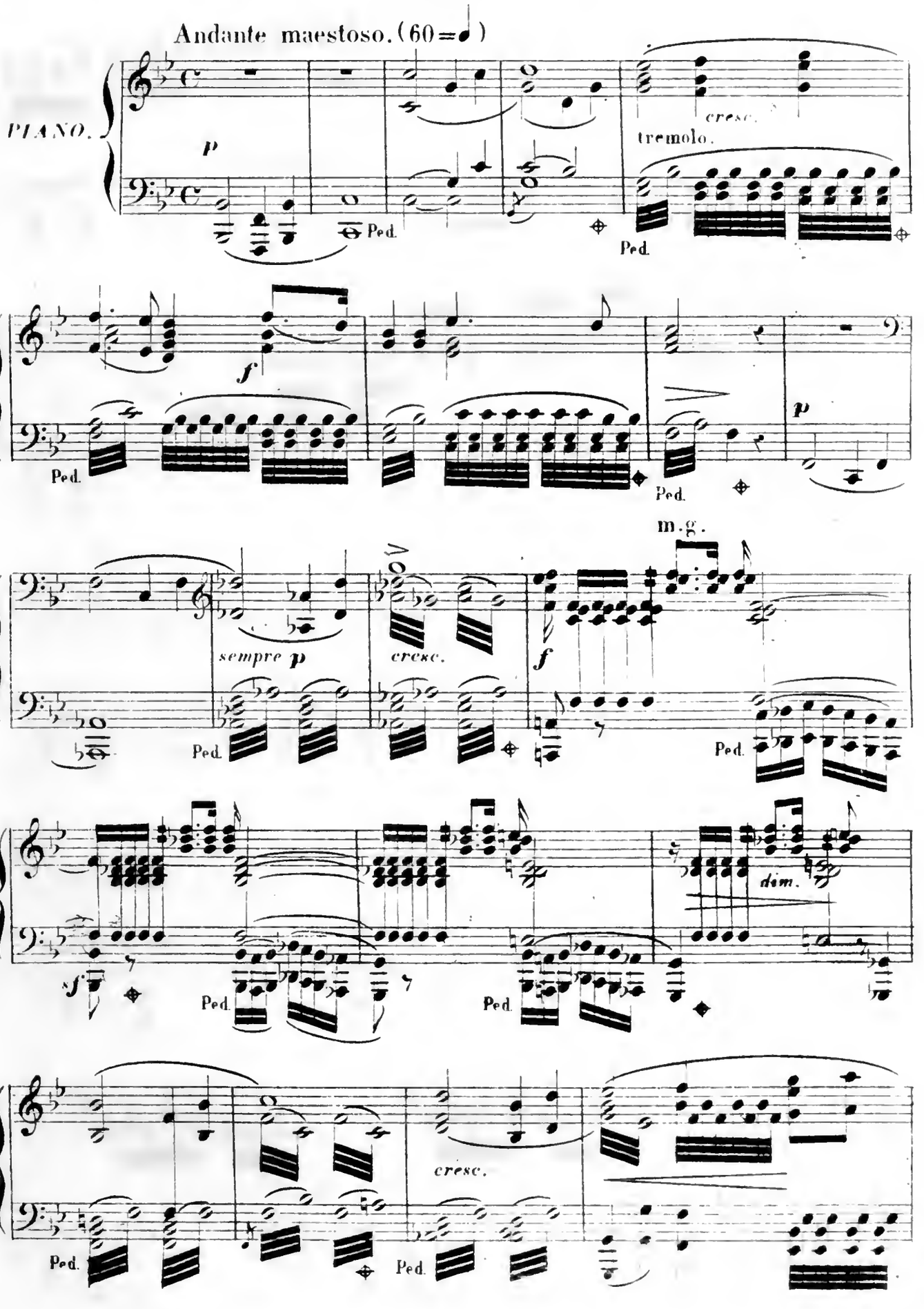
INTRODUCTION et SYMPHONIE		118
DANSE DE SAUVAGES, AIR de BALLET		125
CHŒUR DE SAUVAGES	Parés de beaux plumages	129
LA MÈRE INDIENNE, BERCEUSE	Sur l'arbre solitaire (*Soprano*)	147
L'ARRIVÉE, SYMPHONIE		152
CHŒUR FINAL	A toi, chef immortel	155

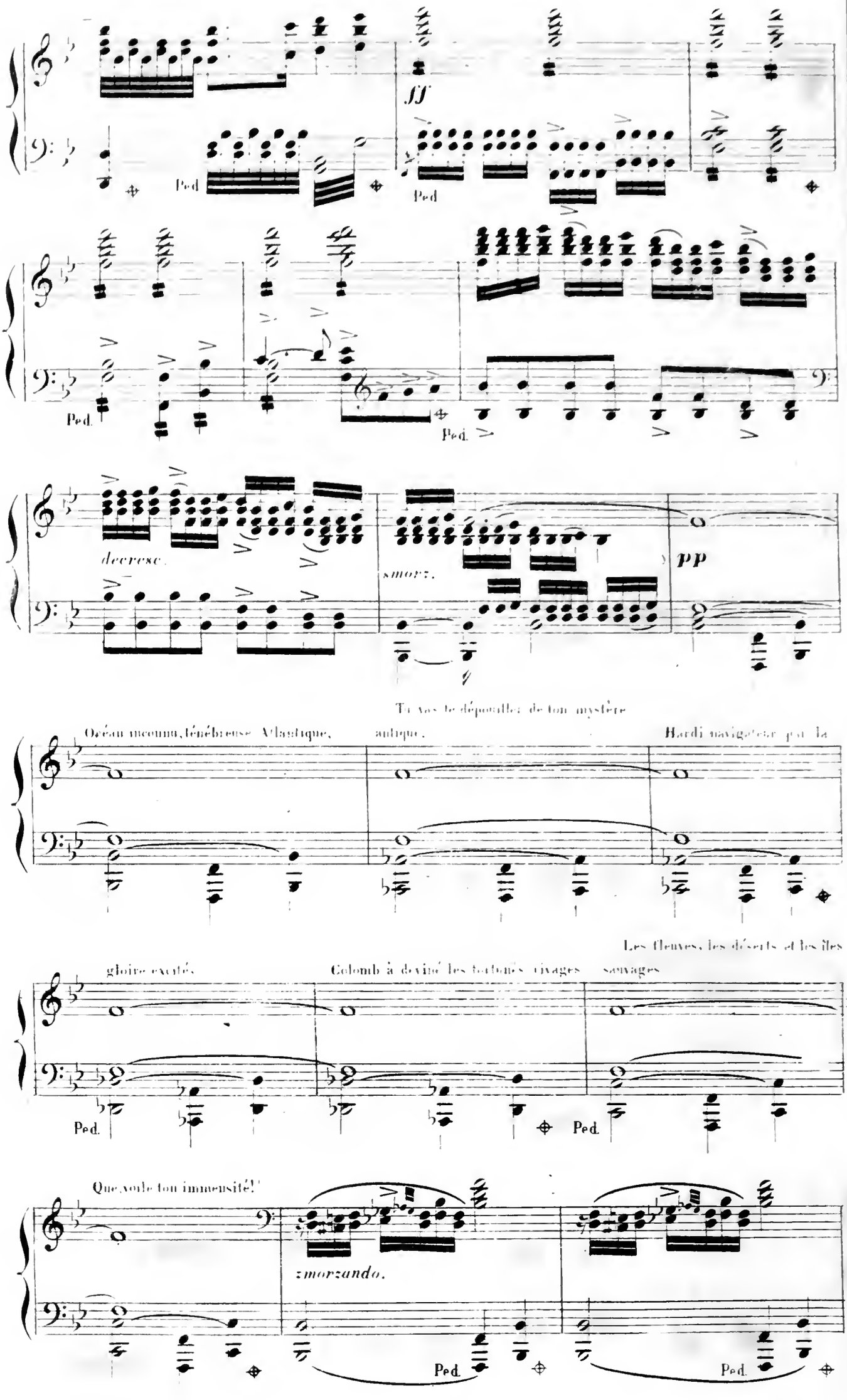
Les Solos ont été chantés pour la 1re fois par *Mlle Francois Wartel Barbot Grignon, Mme Sabatier* et le jeune *Manson*

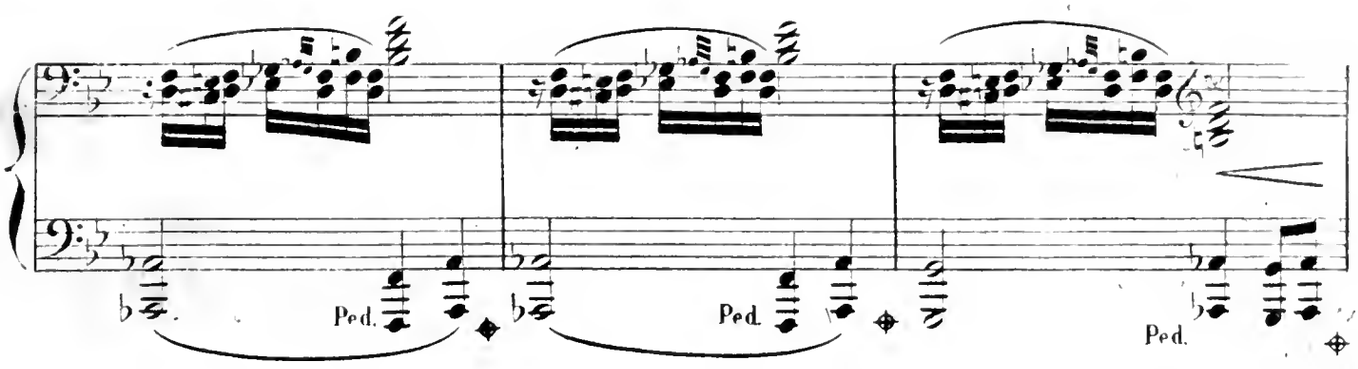
CHRISTOPHE COLOMB

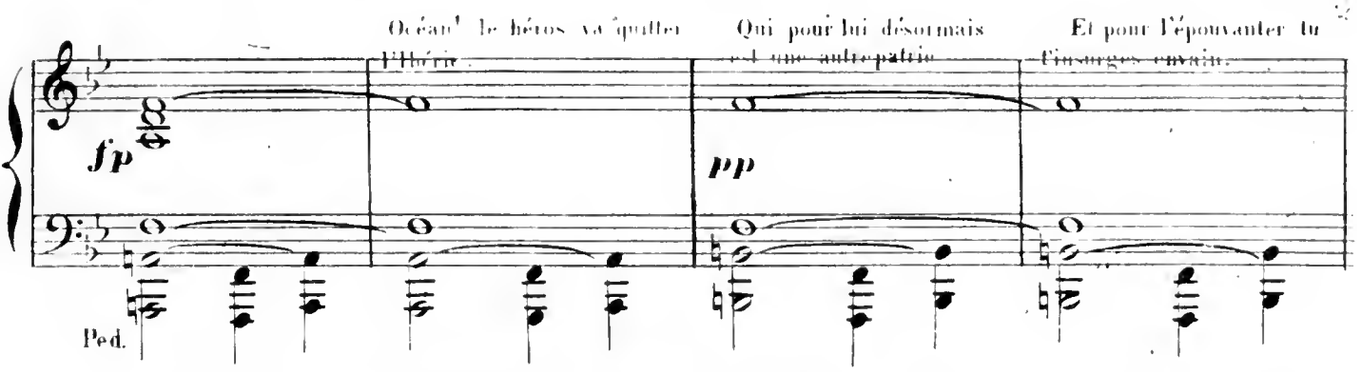
1re PARTIE.

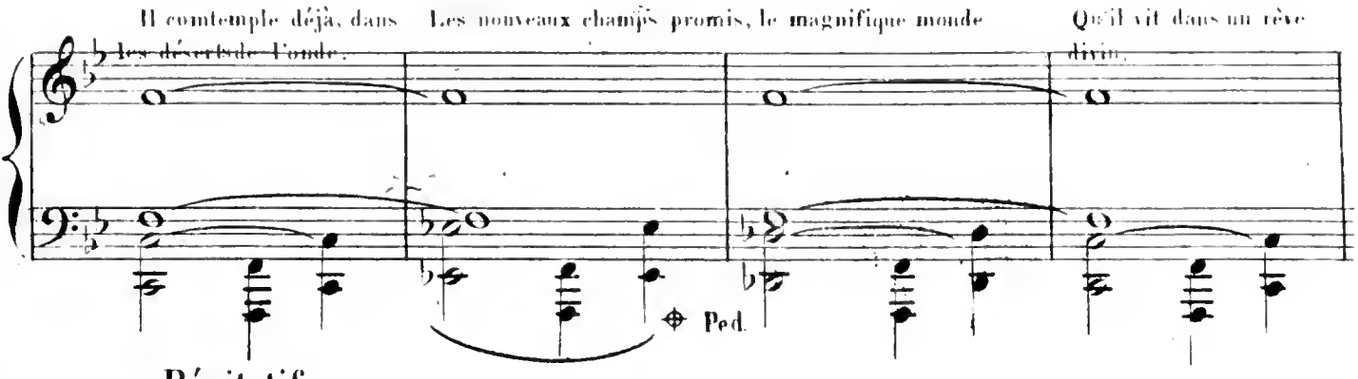
LE DÉPART.




ff
Ped
Ped
Ped.
Ped.
decrese.
smorz.
pp
Océan inconnu, ténébreuse Atlantique,
Tu vas te dépouiller de ton mystère
antique.
Hardi navigateur par la
gloire excité,
Les fleuves, les déserts et les îles
Colomb a deviné les fortunés rivages
sauvages
Ped.
Ped.
Que veut ton immensité!
smorzando.
Ped.
Ped.

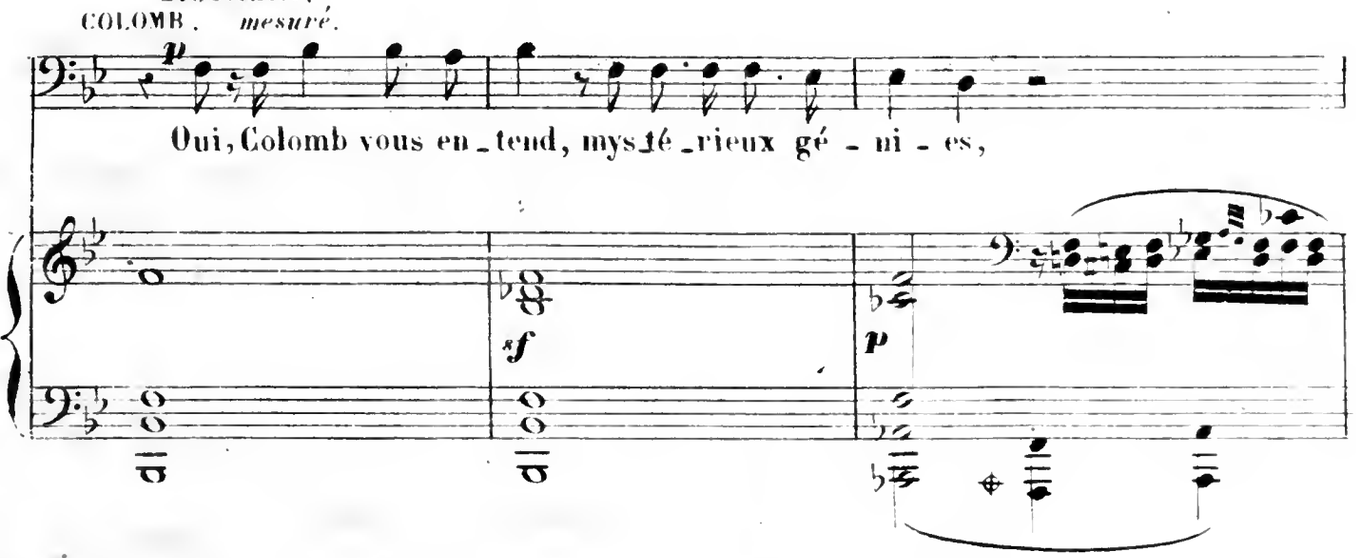


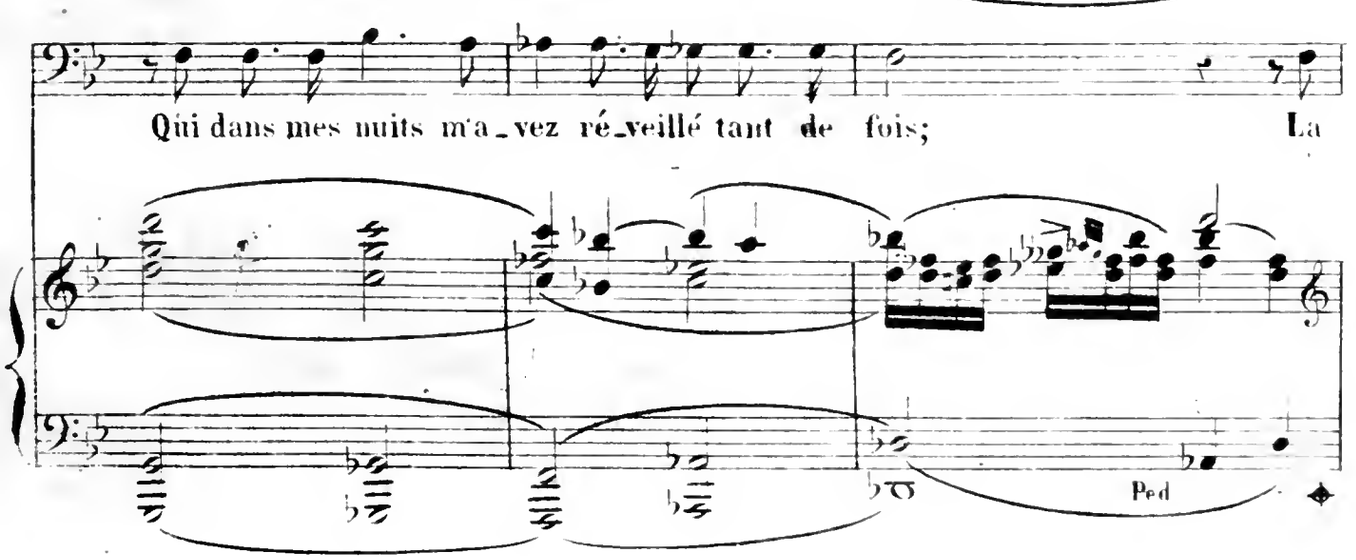


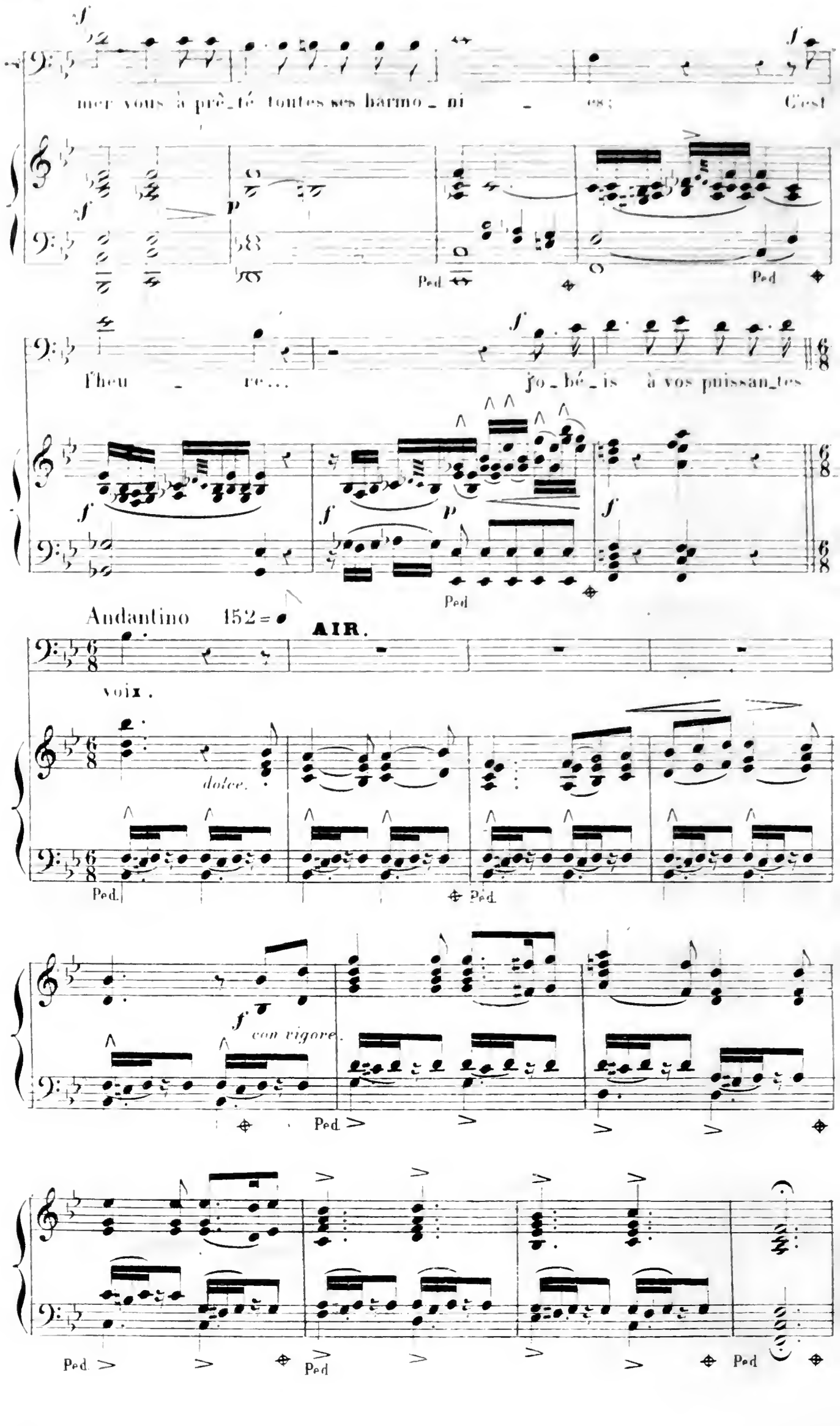


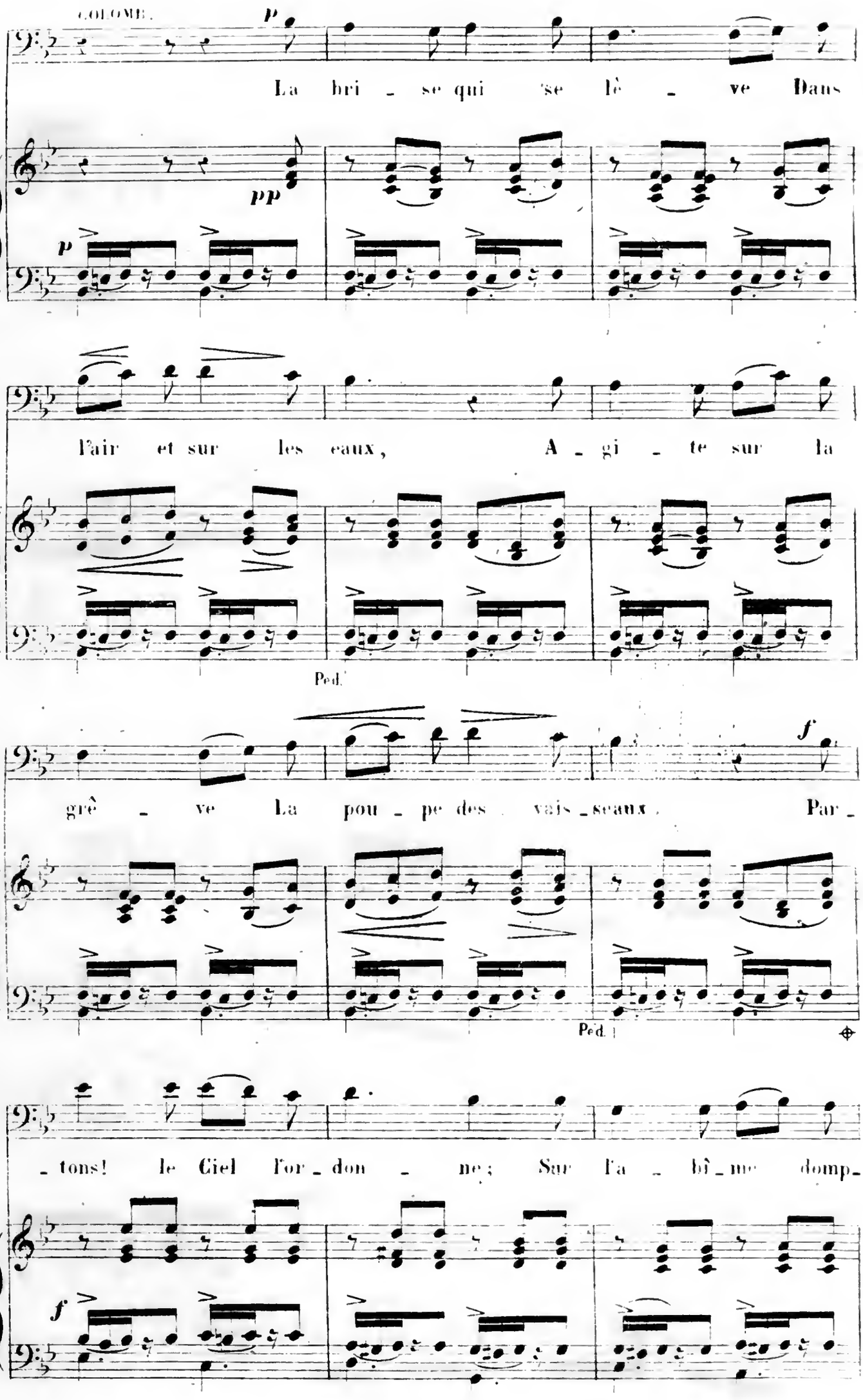
Récitatif.

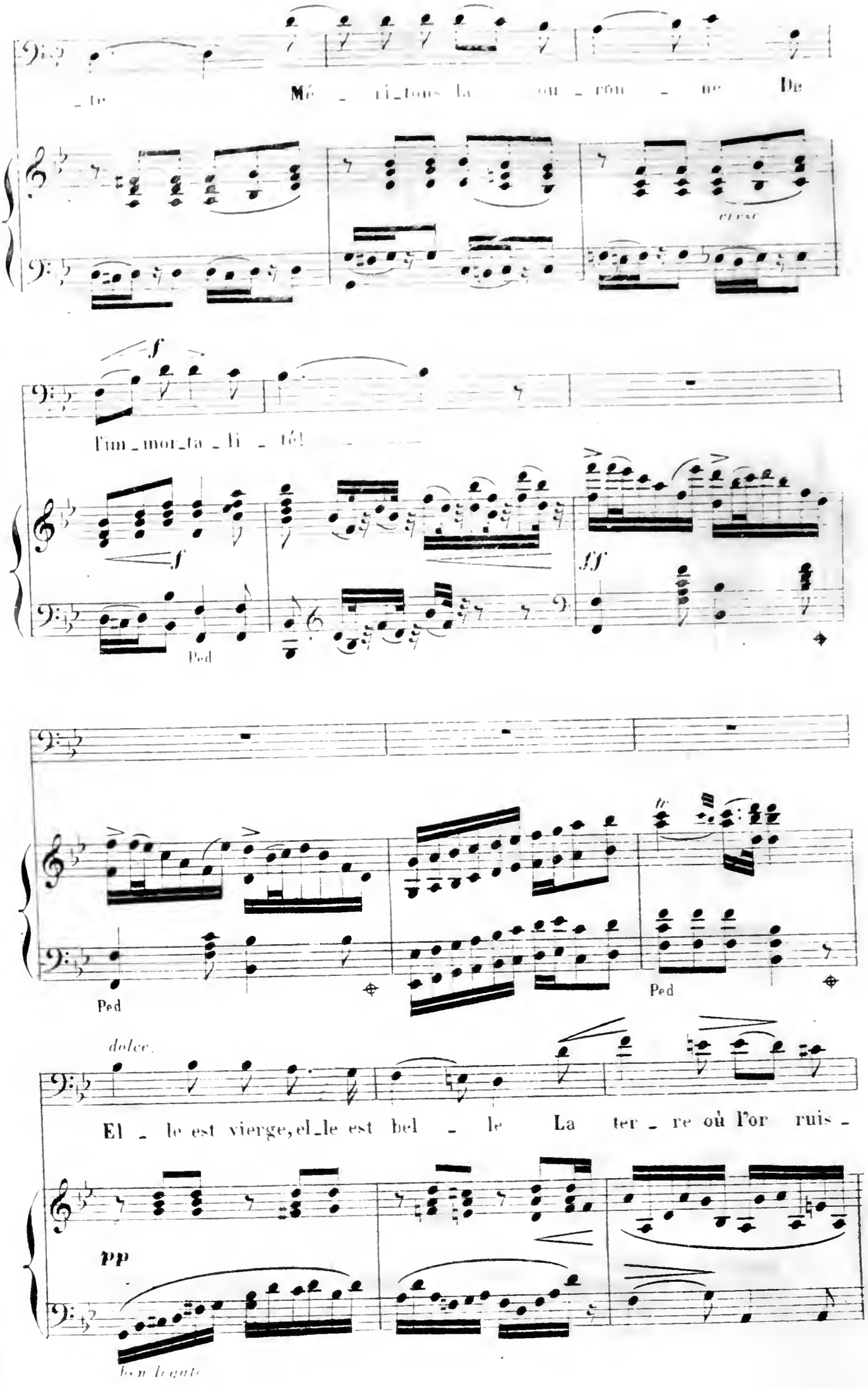
COLOMB. *mesuré.*

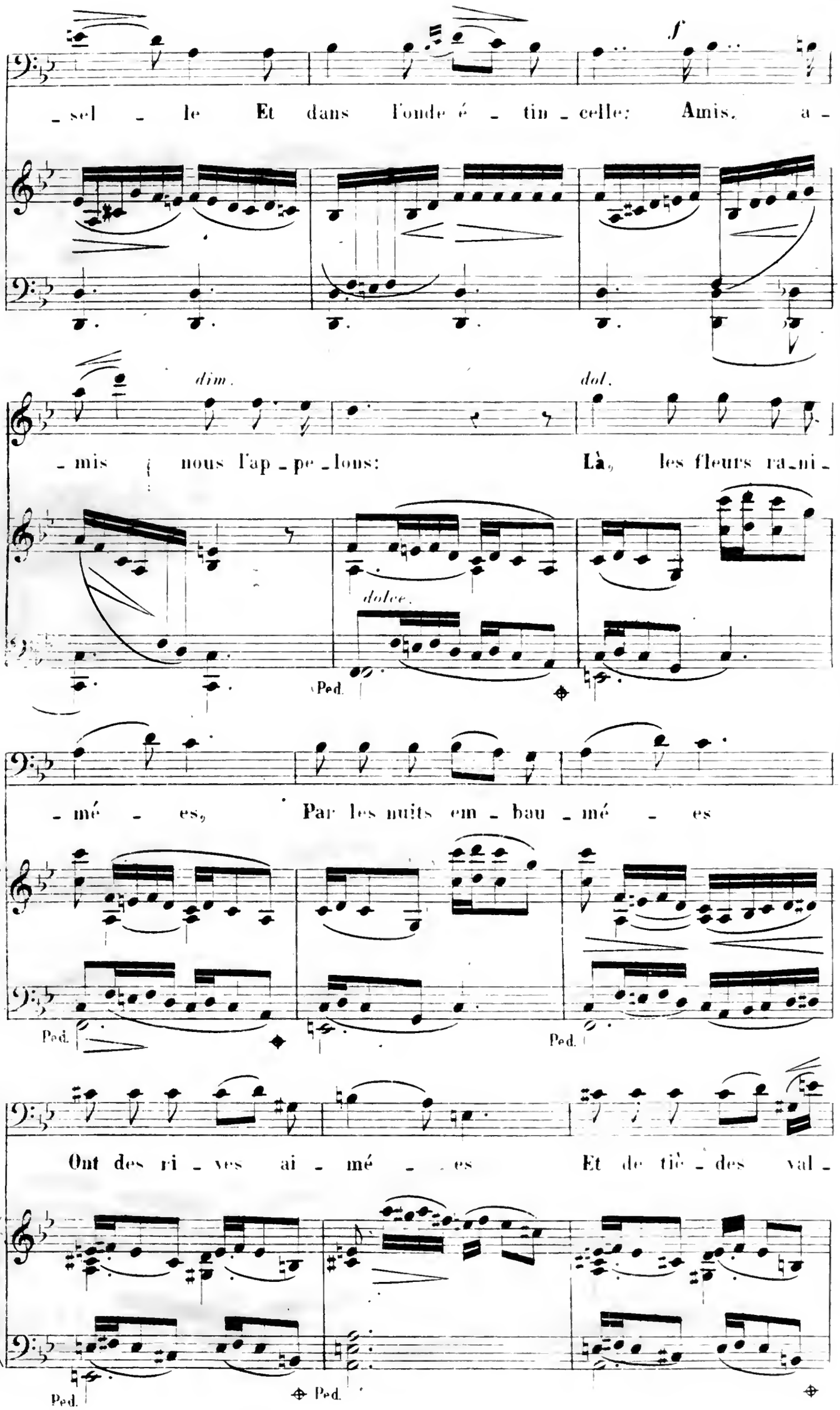


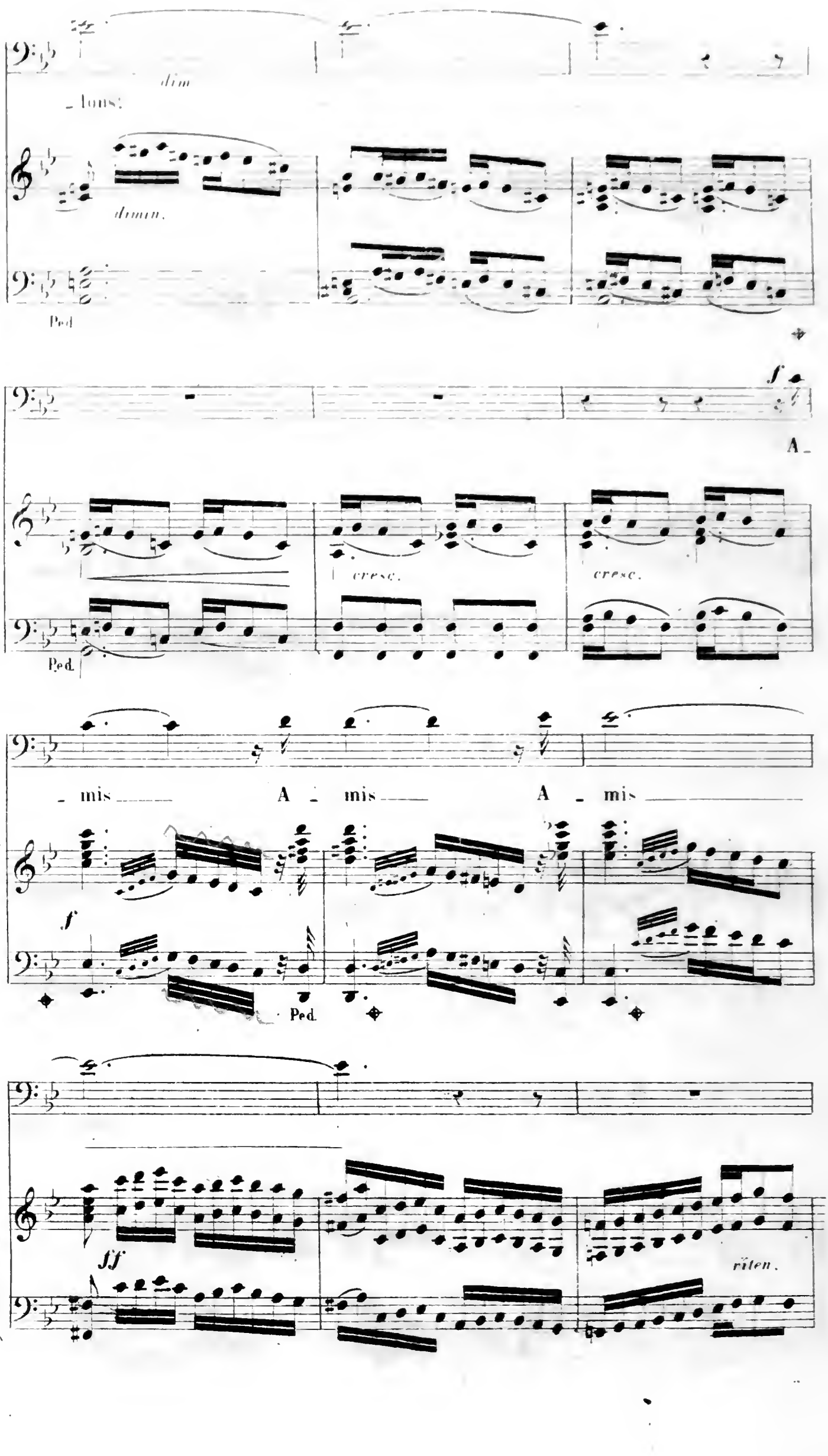


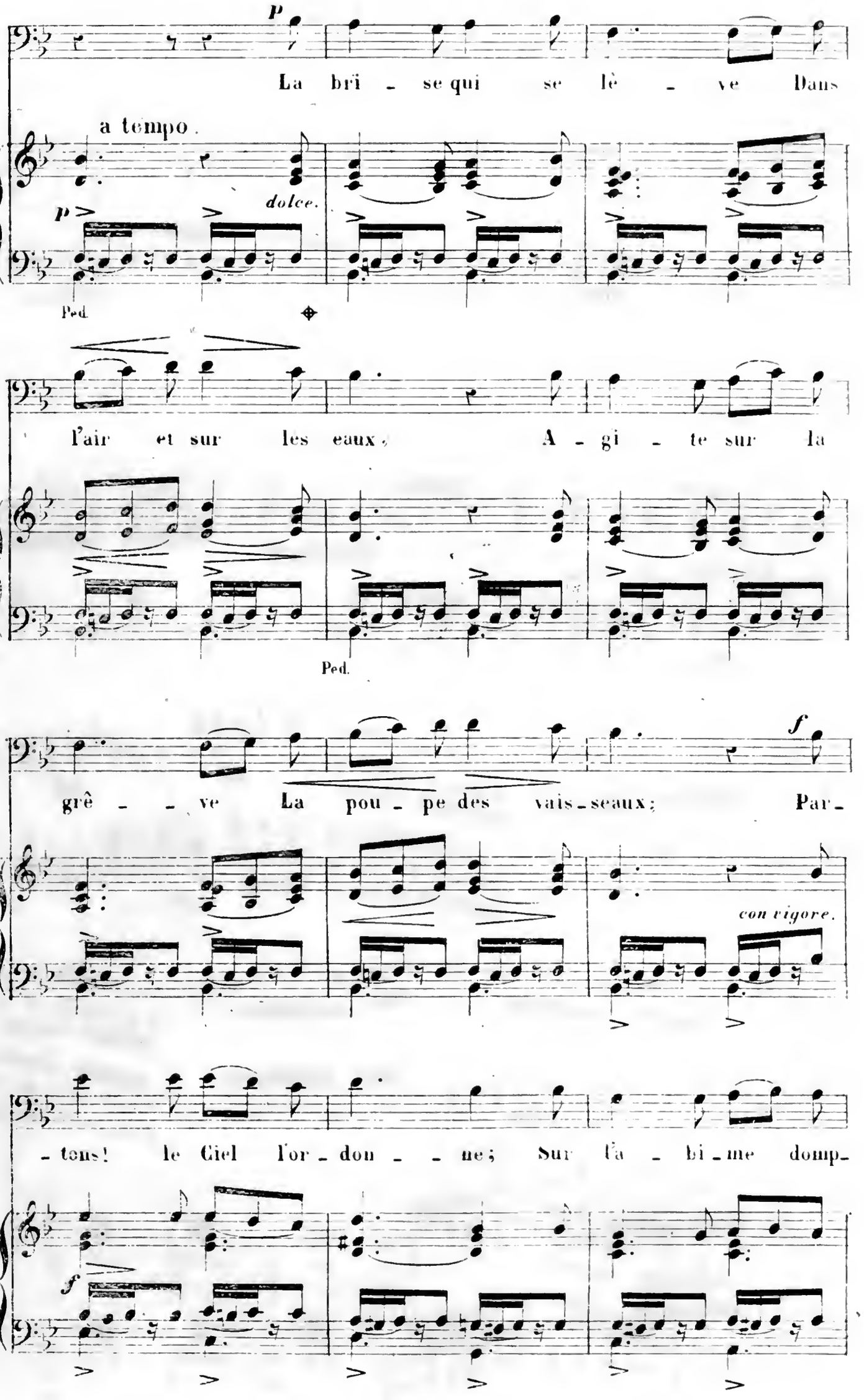

mer vous à prê_té toutes ses harmo_ ni _ es; C'est
Ped
Ped
l'heu _ re... jo_bé_is à vos puissan_tes
Ped
Andantino 152 =
AIR.
voix.
dolce.
Ped.
Ped
con vigore.
Ped
Ped
Ped

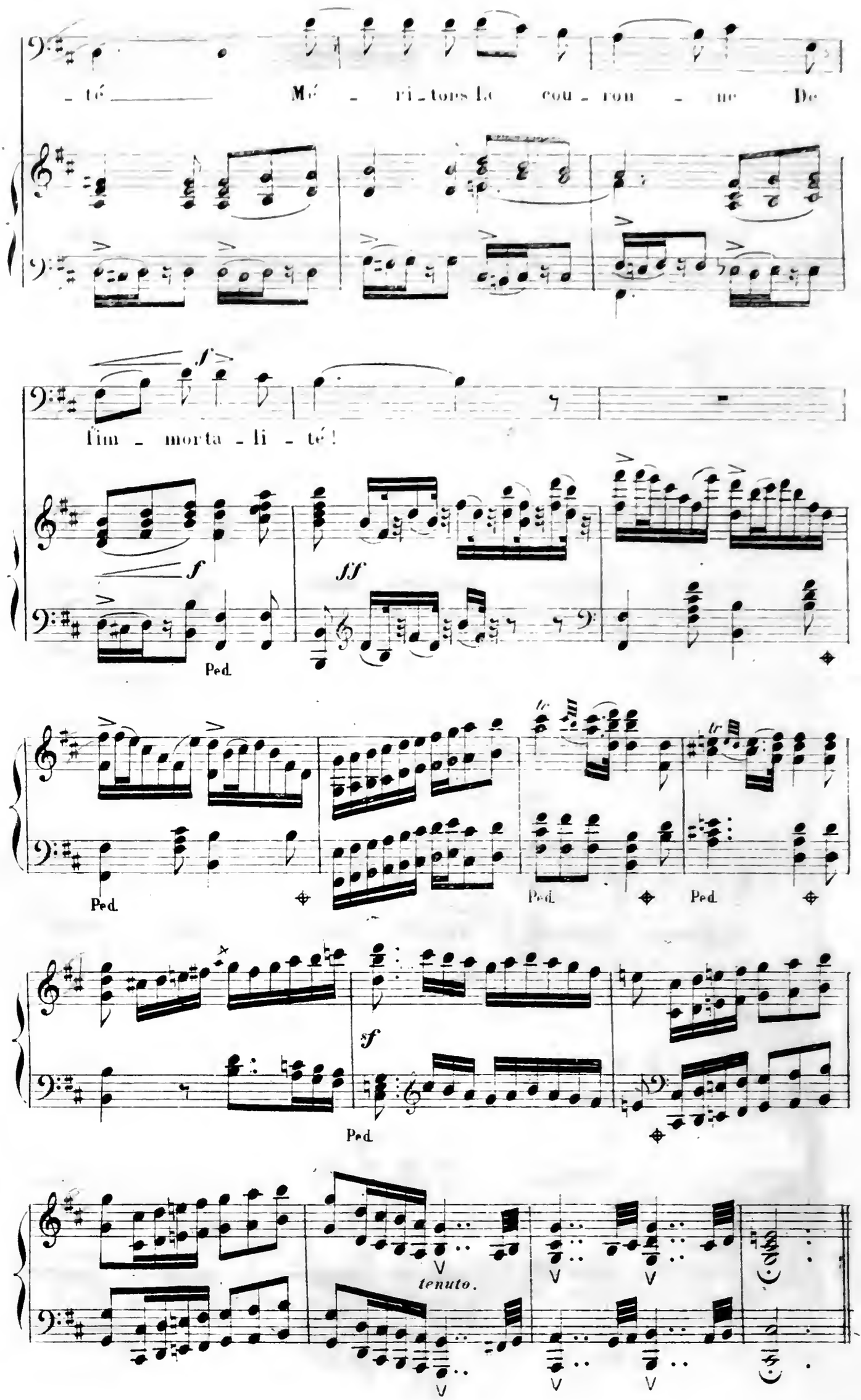

COLOMB.
p
La bri - se qui se lè - ve Dans
pp
p
l'air et sur les eaux, A - gi - te sur la
Ped.
grê - ve La pou - pe des vais - seaux, Par -
f
Ped.
- tons! le Ciel for - don - ne; Sur l'a - bî - me domp -
f


_te Mé _ ri_tons la ou _ ron _ ne De
cresc
f
l'im_mor_ta _ li _ té!
f
ff
Ped
Ped
Ped
dolce.
El _ le est vierge, el_le est bel _ le La ter _ re où l'or ruis _
pp
ben legato

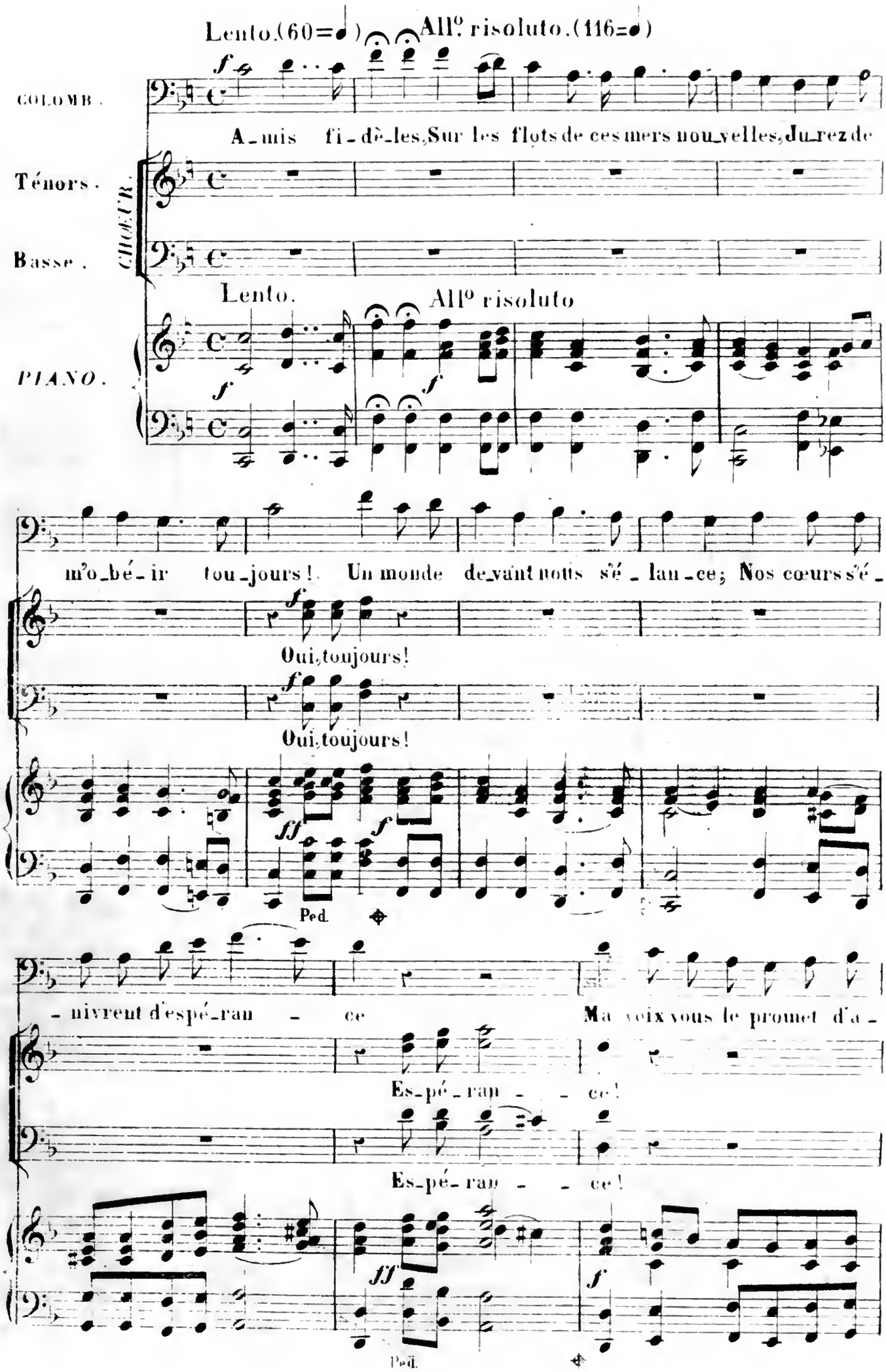

f
sel le Et dans l'onde é tin celle: Amis, a
dim.
dol.
mis nous l'ap pe lons: Là, les fleurs ra ni
dolce.
Ped.
mé es, Par les nuits em bau mé es
Ped.
Ped.
Ont des ri ves ai mé es Et de tiè des val
Ped.
Ped.

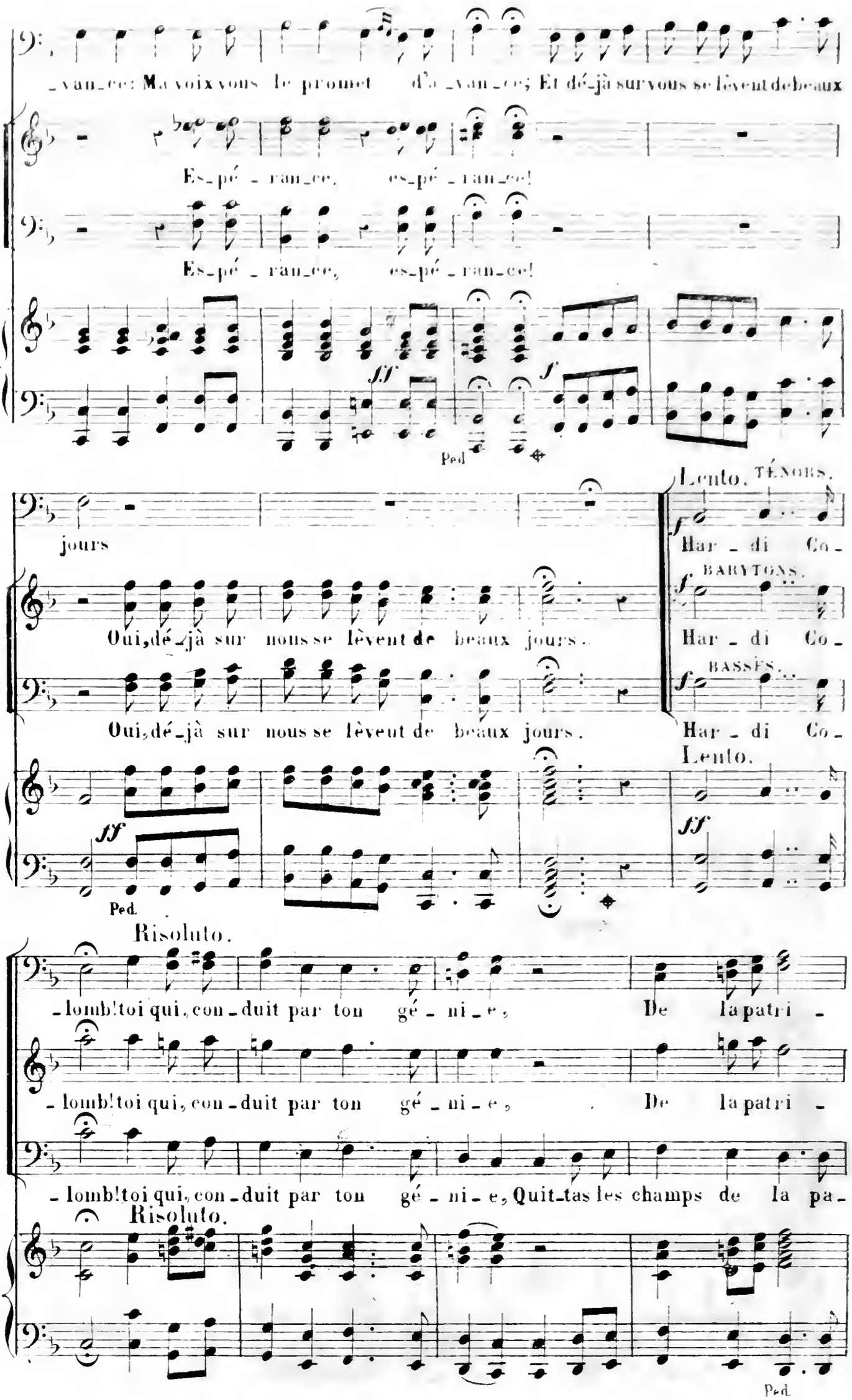

dim
- lons:
dimin.
Ped
f
A -
cresc.
cresc.
Ped.
- mis - A - mis - A - mis -
f
Ped.
ff
riten.

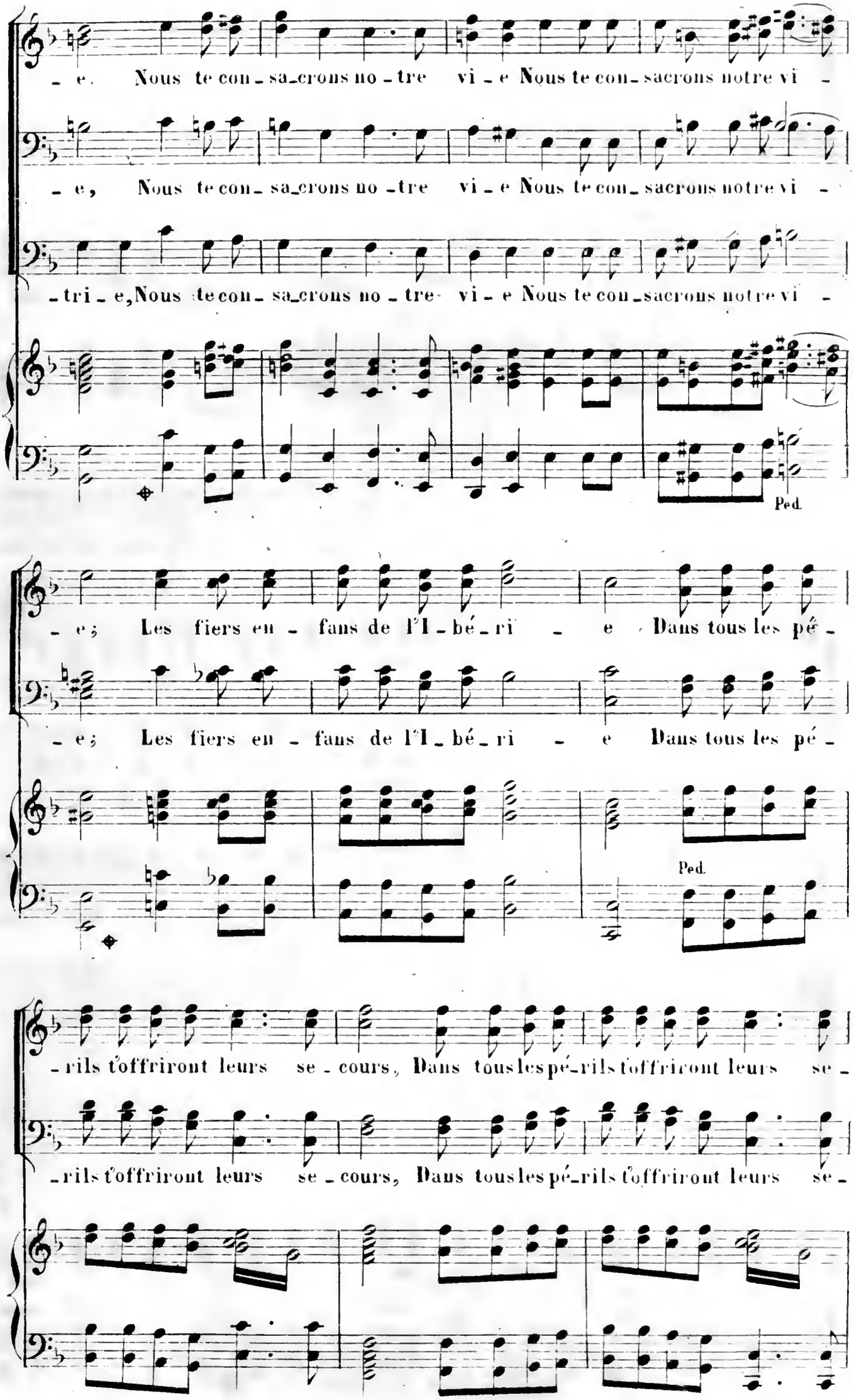

p
La bri - se qui se lè - ve Dans
a tempo.
dolce.
p
Ped.
l'air et sur les eaux; A - gi - te sur la
Ped.
grê - - ve La pou - pe des vais - seaux; Par -
f
con vigore.
- tens! le Ciel l'or - don - - ne; Sur l'a - bi - me domp -
f

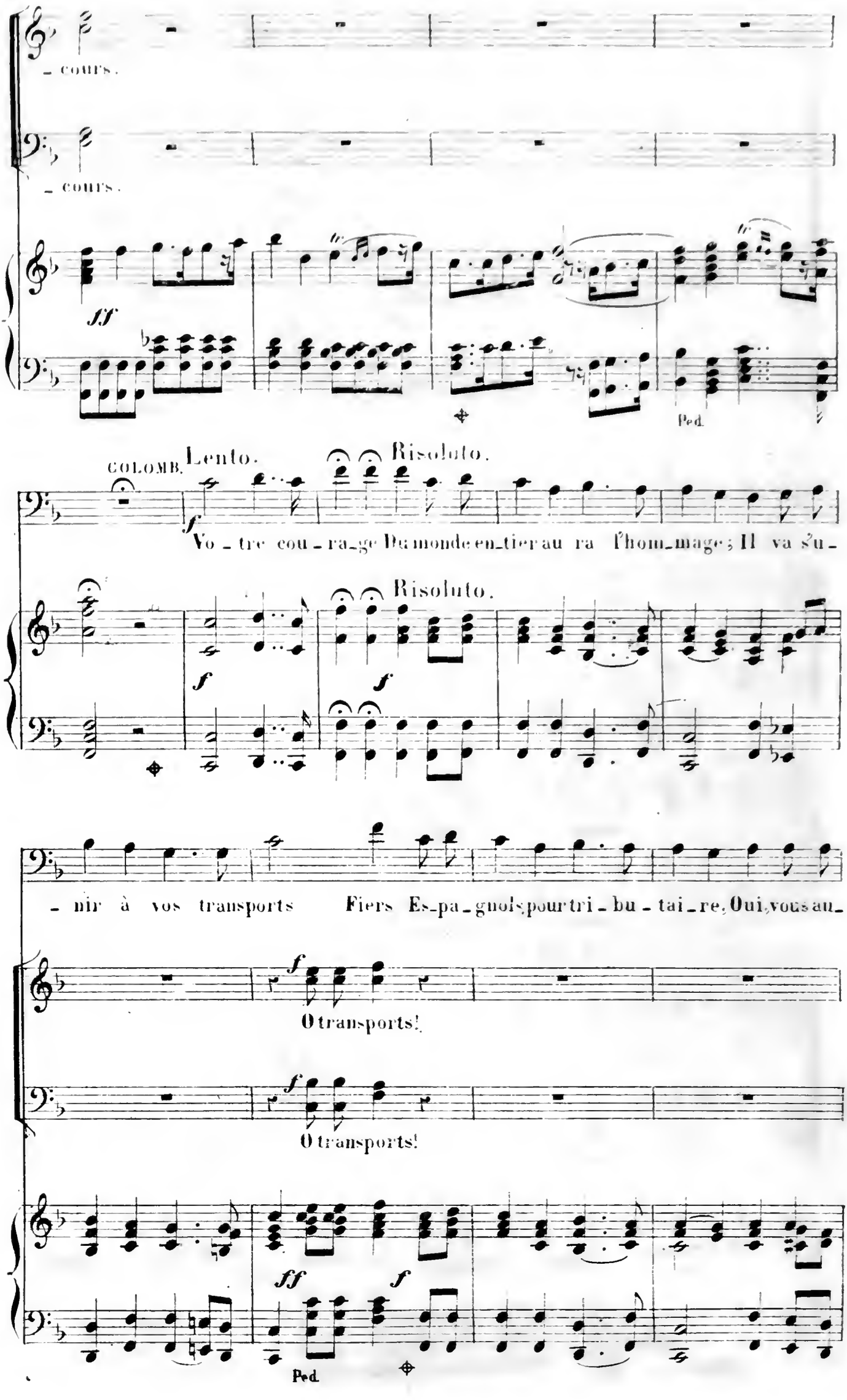

té Mé - ri - tons la cou - ron - ne De
f
fim - morta - li - té!
f
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
sf
Ped.
tenuto.

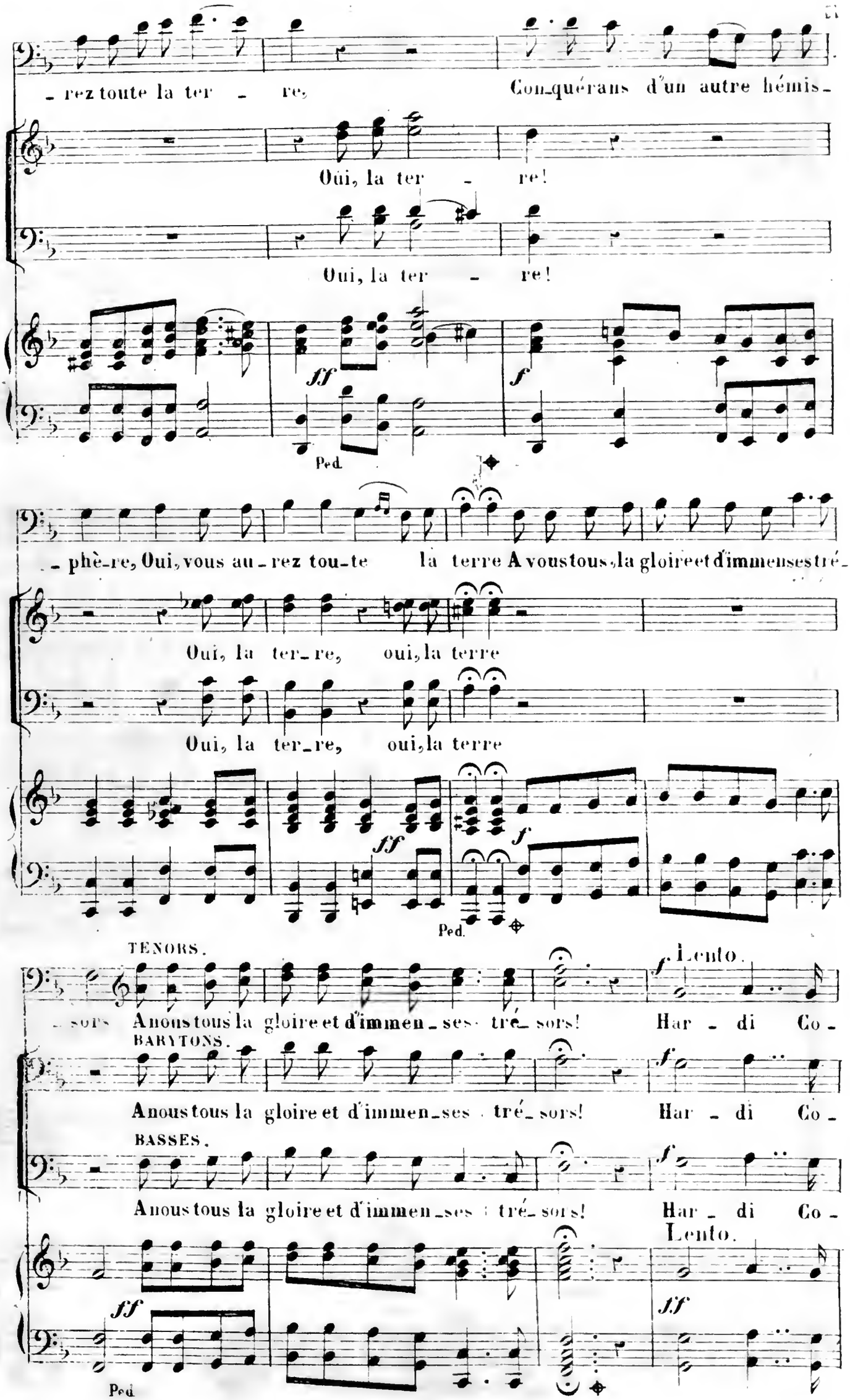
AIR ET CHŒUR.


Lento. (60=♩)
All.o risoluto. (116=♩)
COLOMB.
Ténors.
Basse.
CHŒUR.
PIANO.
A_mis fi_dè_les, Sur les flots de ces mers nou_velles, du_rez de
Lento.
All.o risoluto
m'o_bé_ir tou_jours! Un monde de_vant nous s'é_lan_ce; Nos cœurs s'é_
Oui, toujours!
Oui, toujours!
Ped.
_ nivrent d'espé_ran _ ce
Ma voix vous le promet d'a_
Es_pé_ran _ _ ce!
Es_pé_ran _ _ ce!
Ped.


_van_ce: Ma voix vous le promet d'a_van_ce; Et dé_jà sur vous se lèvent de beaux
Es_pé_ran_ce, es_pé_ran_ce!
Es_pé_ran_ce, es_pé_ran_ce!
ff
f
Ped
jours
Lento. TÉNORS.
Har_di Co_
BARYTONS.
Har_di Co_
BASSES.
Har_di Co_
Oui, dé_jà sur nous se lèvent de beaux jours.
Oui, dé_jà sur nous se lèvent de beaux jours.
Lento.
ff
ff
Ped.
Risoluto.
_lomb! toi qui, con_duit par ton gé_ni_e, De la patri_
_lomb! toi qui, con_duit par ton gé_ni_e, De la patri_
_lomb! toi qui, con_duit par ton gé_ni_e, Quit_tas les champs de la pa_
Risoluto.
Ped.


- e. Nous te con - sa_crons no - tre vi - e Nous te con - sacrons notre vi -
- e, Nous te con - sa_crons no - tre vi - e Nous te con - sacrons notre vi -
- tri - e, Nous te con - sa_crons no - tre vi - e Nous te con - sacrons notre vi -
Ped.
- e; Les fiers en - fans de l'I - bé - ri - e Dans tous les pé -
- e; Les fiers en - fans de l'I - bé - ri - e Dans tous les pé -
Ped.
- rils t'offriront leurs se - cours, Dans tous les pé - rils t'offriront leurs se -
- rils t'offriront leurs se - cours, Dans tous les pé - rils t'offriront leurs se -


- cours.
- cours.
ff
Ped.
COLOMB.
Lento.
Risoluto.
Vo - tre cou - ra - ge Du monde en - tier au ra l'hom - mage; Il va s'u -
Risoluto.
- nir à vos transports Fiers Es - pa - gnols pour tri - bu - tai - re, Oui, vous au -
O transports!
O transports!
ff
f
Ped.


rez toute la ter re, Con-quérans d'un autre hémis-
Oui, la ter re!
Oui, la ter re!
ff
f
Ped.
phè-re, Oui, vous au-rez tou-te la terre A vous tous, la gloire et d'immenses tré-
Oui, la ter-re, oui, la terre
Oui, la ter-re, oui, la terre
ff
f
Ped.
TENORS.
Lento.
sors A nous tous la gloire et d'immen-ses tré-sors! Har - di Co-
BARYTONS.
A nous tous la gloire et d'immen-ses tré-sors! Har - di Co-
BASSES.
A nous tous la gloire et d'immen-ses tré-sors! Har - di Co-
Lento.
ff
ff
Ped.

1° tempo.

-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, De la pa-tri- -

-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, De la pa-tri- -

-lomb! toi qui, con-duit par ton gé-ni-e, Quit-tas les champs de la pa-

Ped.

-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-

-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-

-tri-e. Nous te con-sacrons no-tre vi-e, Nous te con-sacrons no-tre vi-

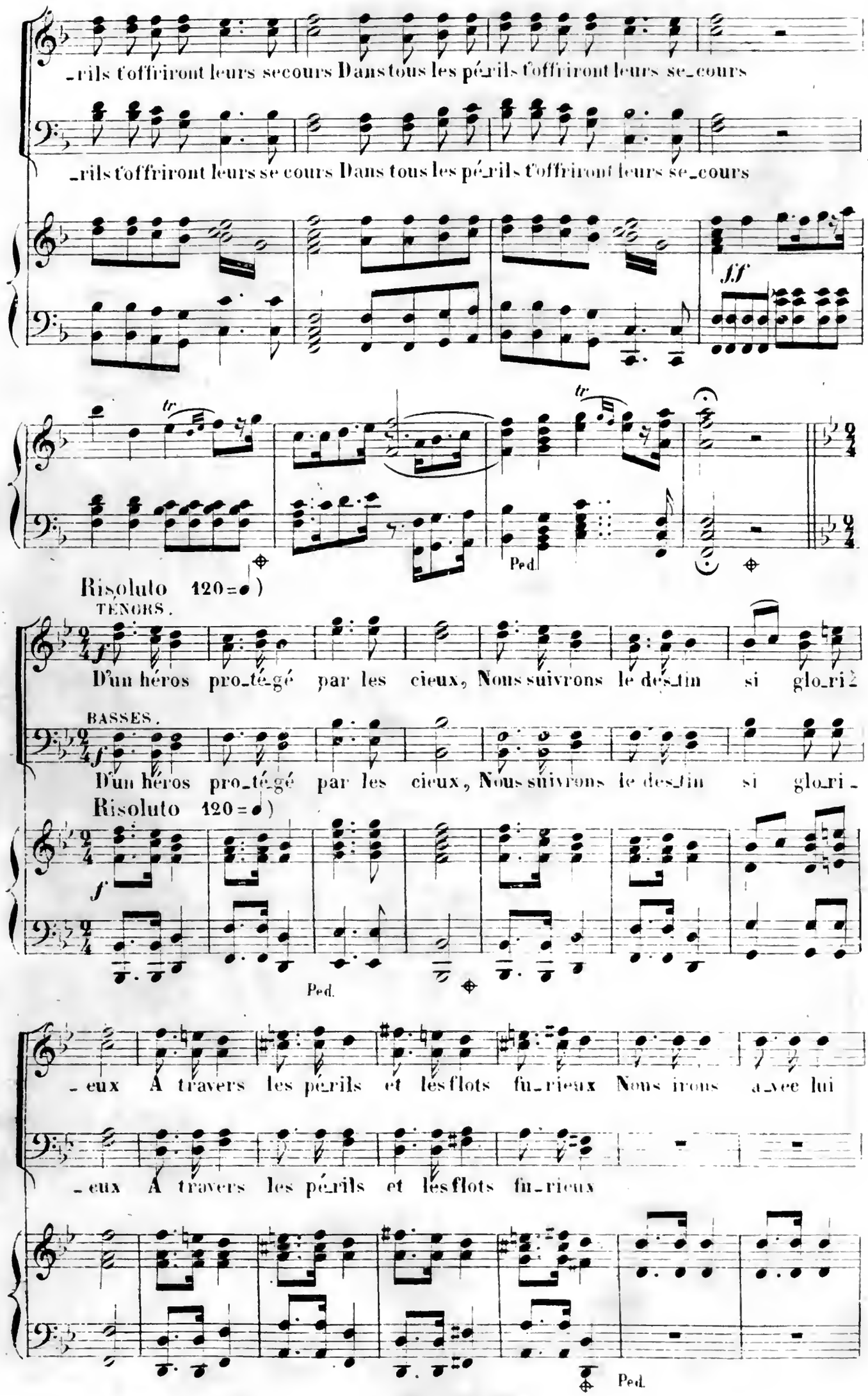
Ped.

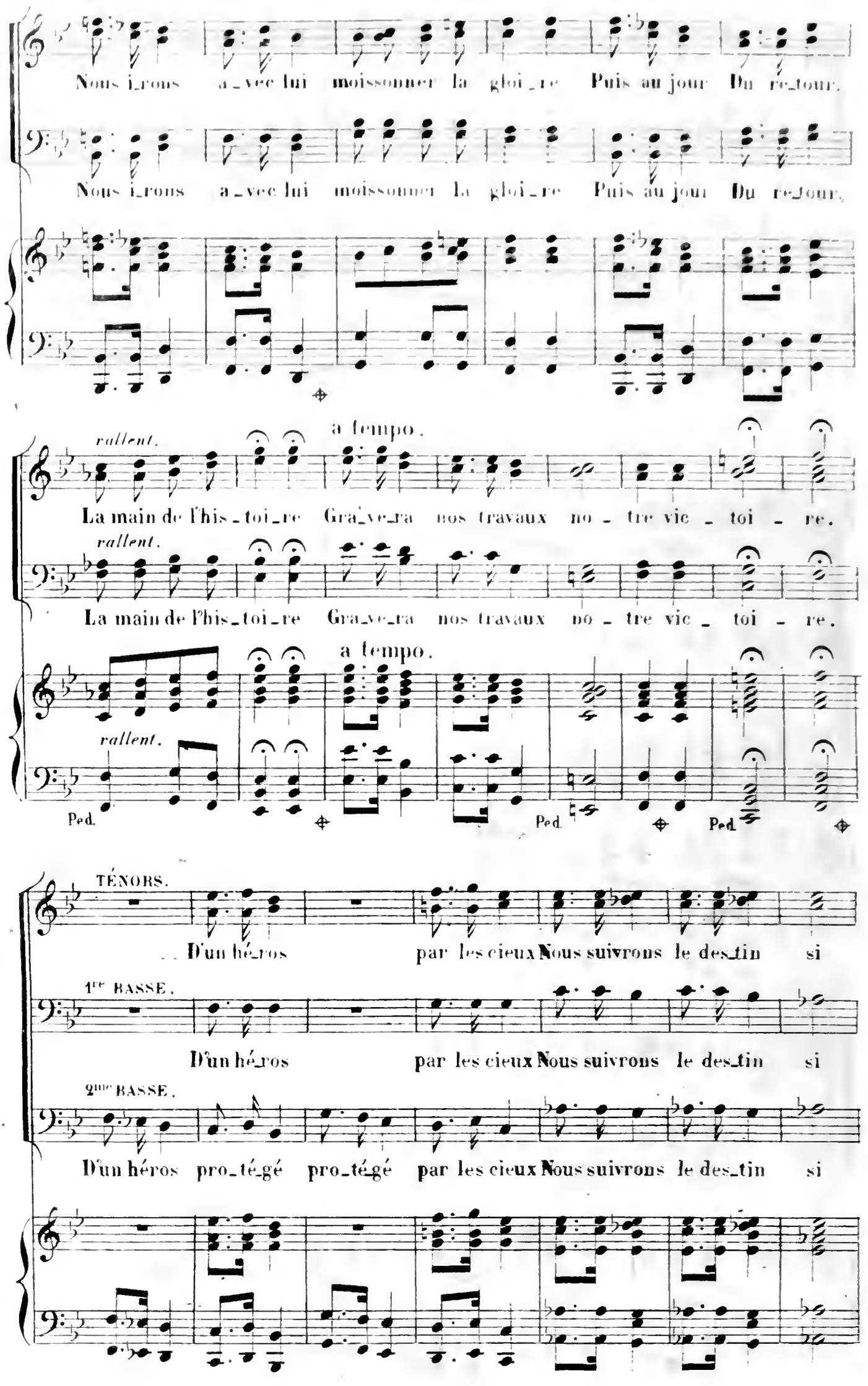
-e; Les fiers en-fans de l'I-bé-ri-e. Dans tous les pé-

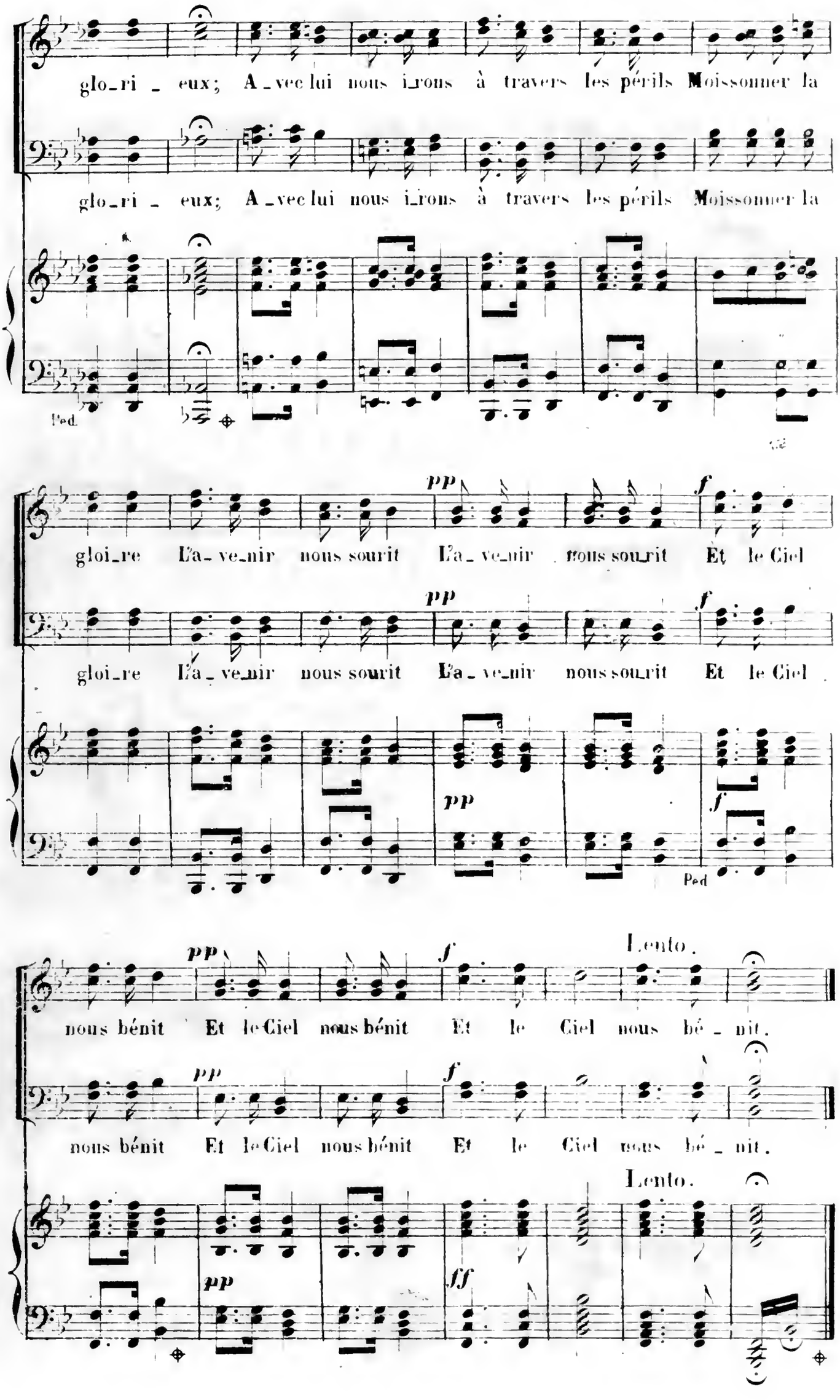
-e; Les fiers en-fans de l'I-bé-ri-e Dans tous les pé-

-e; Les fiers en-fans de l'I-bé-ri-e Dans tous les pé-

Ped.

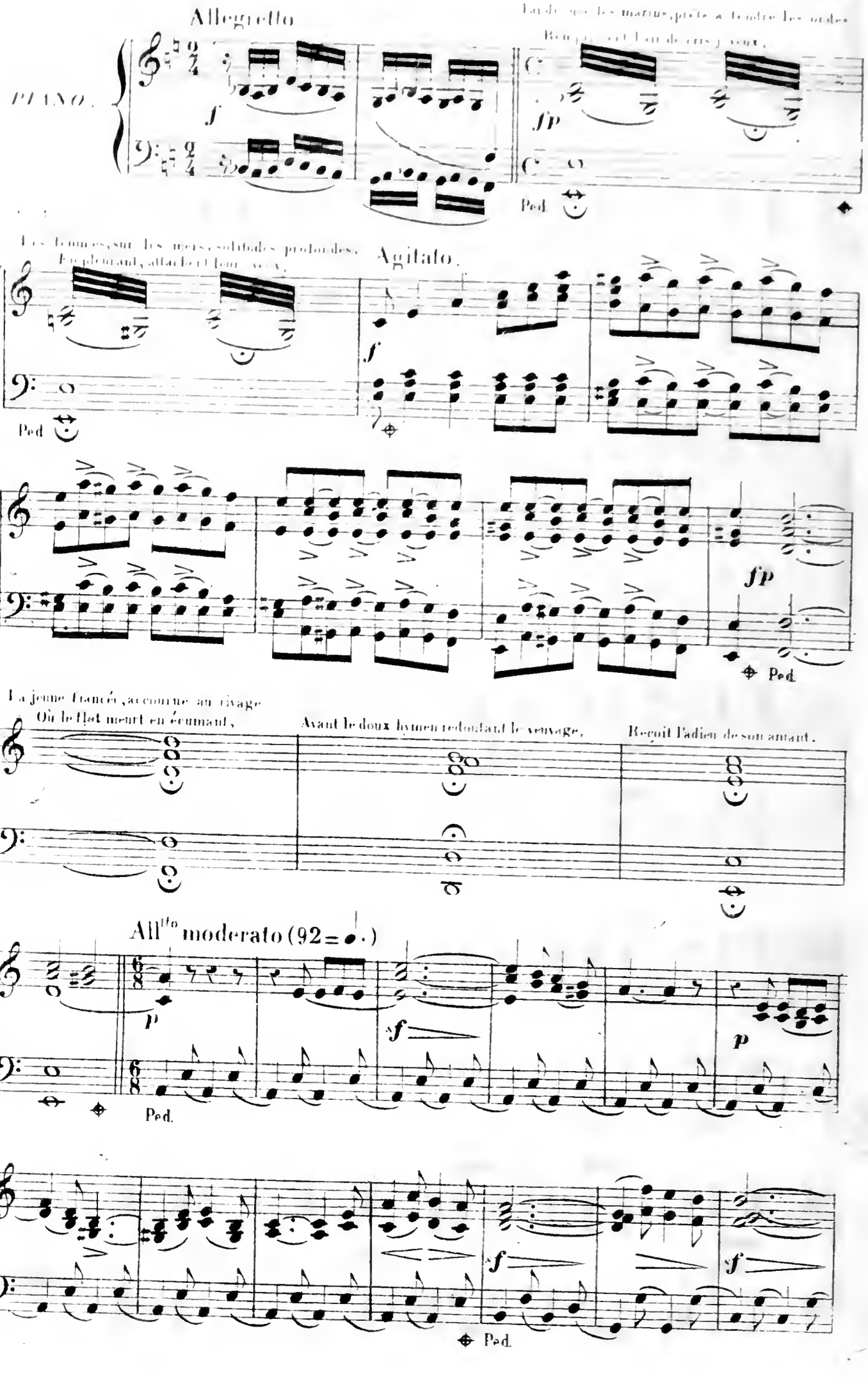

-rils t'offriront leurs secours Dans tous les périls t'offriront leurs se-cours
-rils t'offriront leurs se cours Dans tous les périls t'offriront leurs se-cours
ff
tr
tr
Ped.
Risoluto 120 = ♩)
TENORS.
D'un héros pro-tégé par les cieux, Nous suivrons le des-tin si glo-ri-
BASSES.
D'un héros pro-tégé par les cieux, Nous suivrons le des-tin si glo-ri-
Risoluto 120 = ♩)
f
Ped.
-eux A travers les périls et les flots fu-rieux Nous irons a-vec lui
-eux A travers les périls et les flots fu-rieux
Ped.

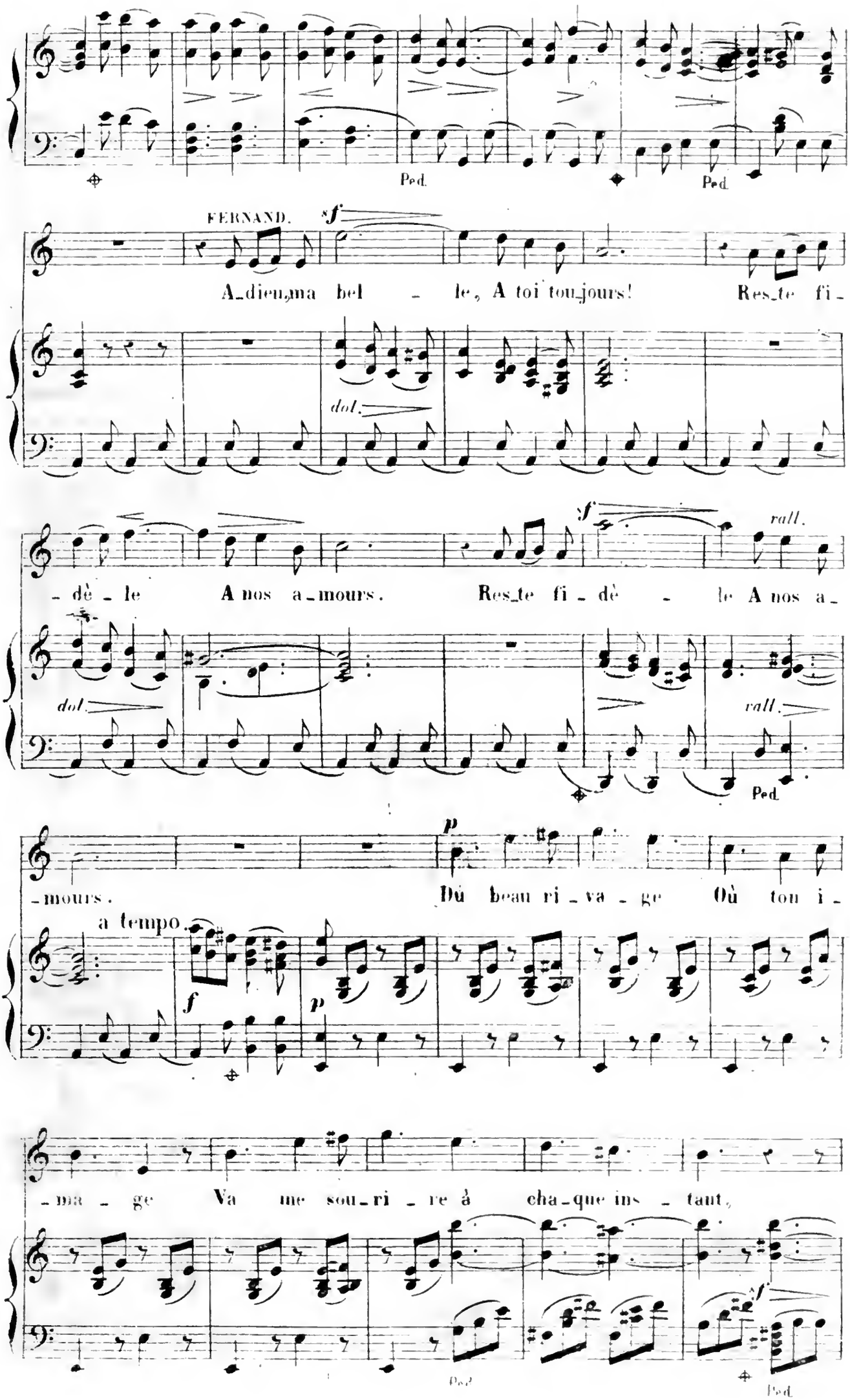

Nous i_rons a_vec lui moissonner la gloi_re Puis au jour Du re_tour.
Nous i_rons a_vec lui moissonner la gloi_re Puis au jour Du re_tour.
rallent.
a tempo.
La main de l'his_toi_re Gra_ve_ra nos travaux no_tre vic_toi_re.
rallent.
La main de l'his_toi_re Gra_ve_ra nos travaux no_tre vic_toi_re.
a tempo.
rallent.
Ped.
Ped.
Ped.
TÉNORS.
D'un hé_ros par les cieux Nous suivrons le des_tin si
1re BASSE.
D'un hé_ros par les cieux Nous suivrons le des_tin si
2me BASSE.
D'un héros pro_té_gé pro_té_gé par les cieux Nous suivrons le des_tin si

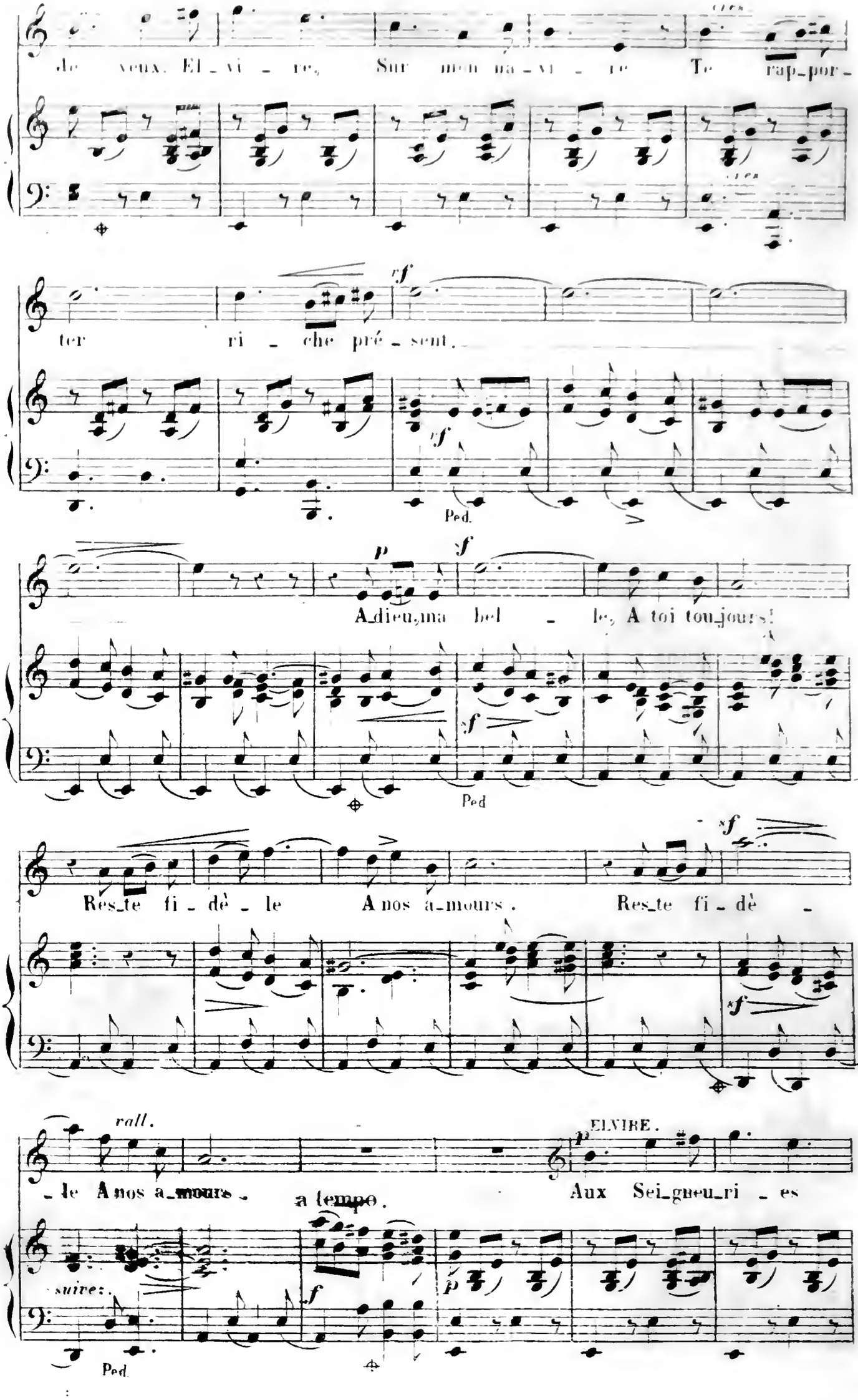

glo_ri _ eux; A_vec lui nous i_rons à travers les périls Moissonner la
glo_ri _ eux; A_vec lui nous i_rons à travers les périls Moissonner la
Ped.
pp
f
gloi_re L'a_ve_nir nous sourit L'a_ve_nir nous sou_rit Et le Ciel
pp
f
gloi_re L'a_ve_nir nous sourit L'a_ve_nir nous sou_rit Et le Ciel
pp
f
Ped
pp
f
Lento.
nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bé_nit.
pp
f
nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bé_nit.
Lento.
pp
ff

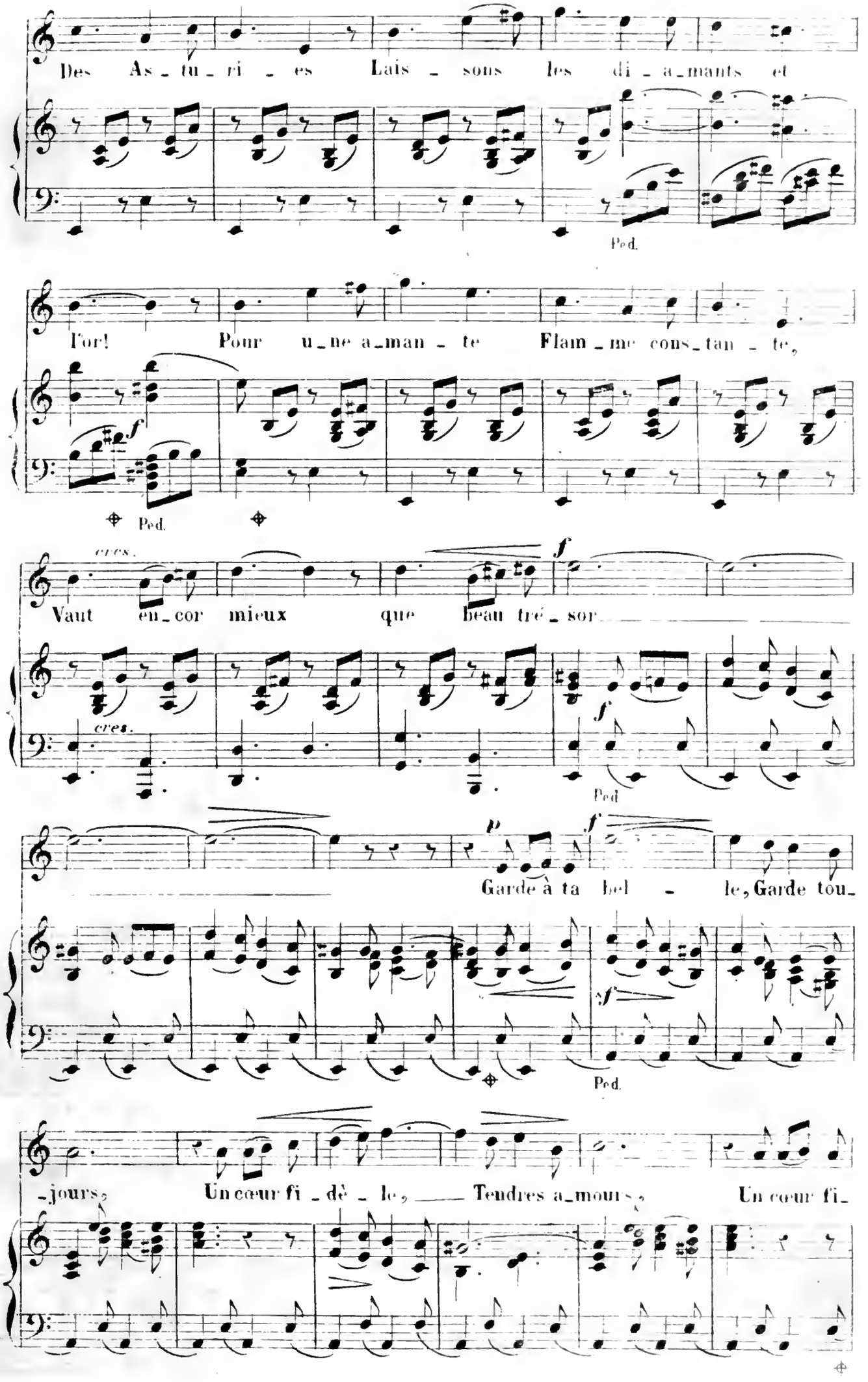
LES ADIEUX

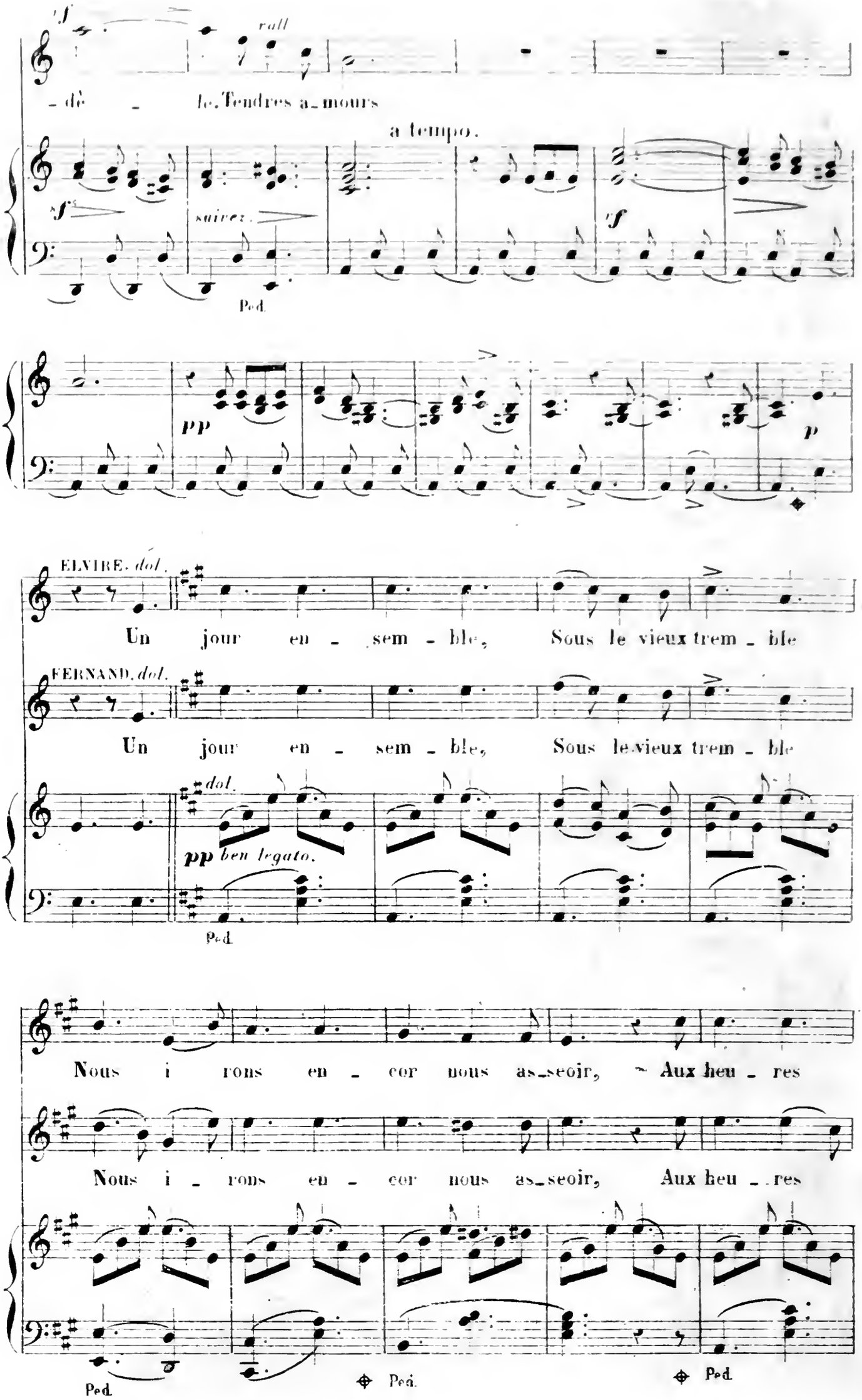
DUO.

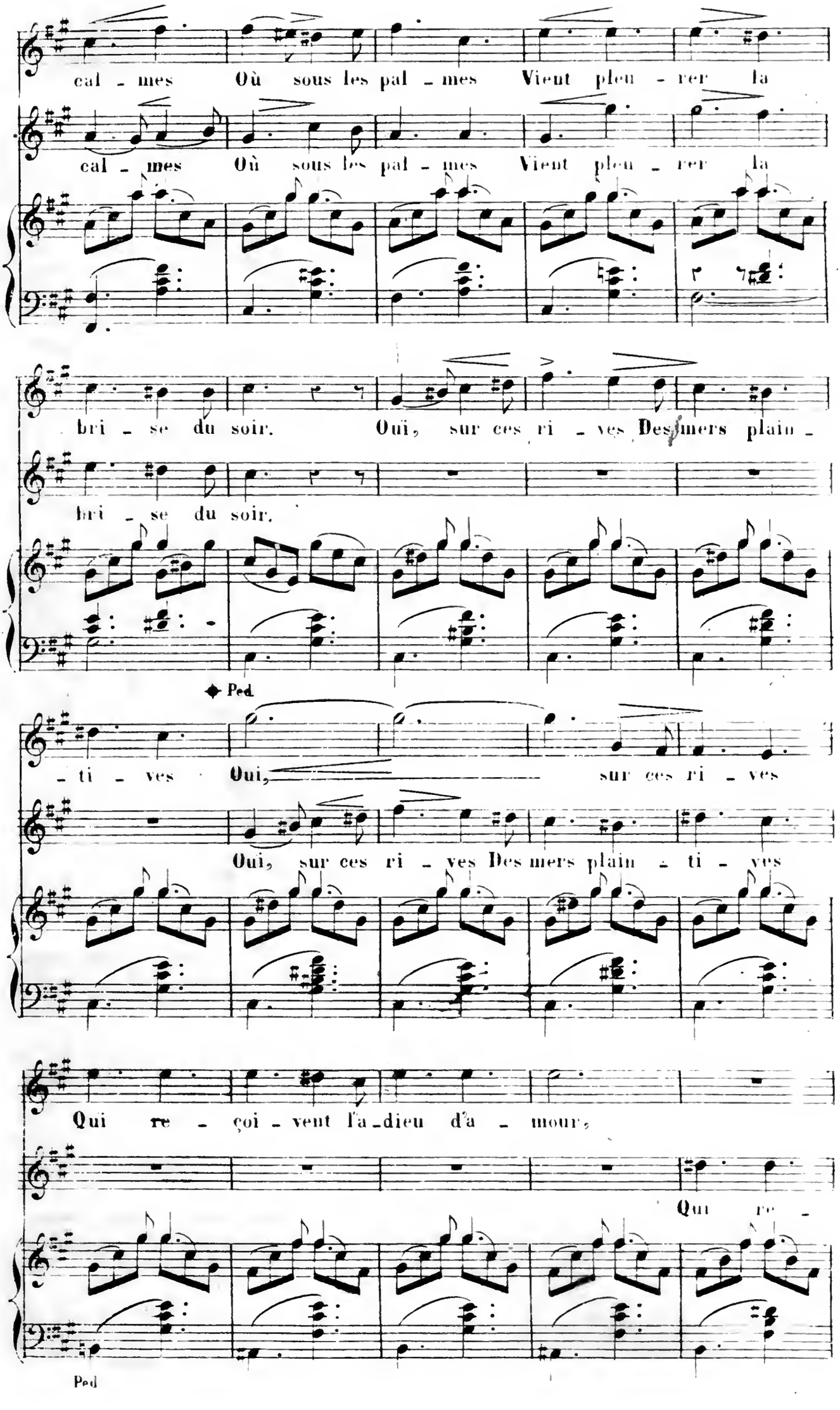


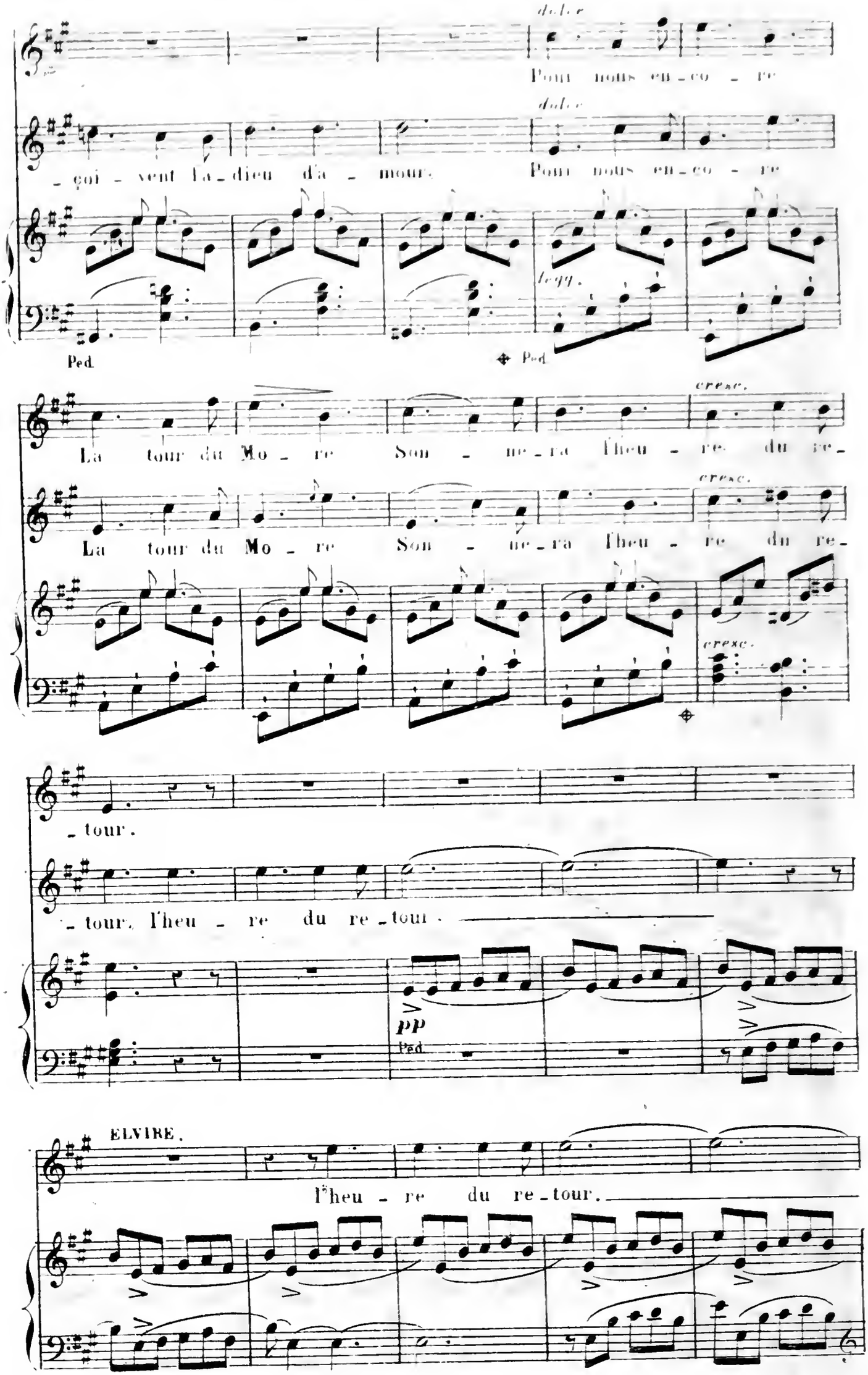

Ped.
Ped.
FERNAND.
sf
A_dieu, ma bel - le, A toi tou_jours! Res_te fi -
dol.
- dè - le A nos a_mours. Res_te fi - dè - le A nos a -
sf
rall.
dol.
rall.
Ped.
- mours.
p
Où beau ri_va - ge Où ton i -
a tempo.
f
p
- ma - ge Va me sou_ri - re à cha_que ins - tant,
sf
Ped.
Ped.

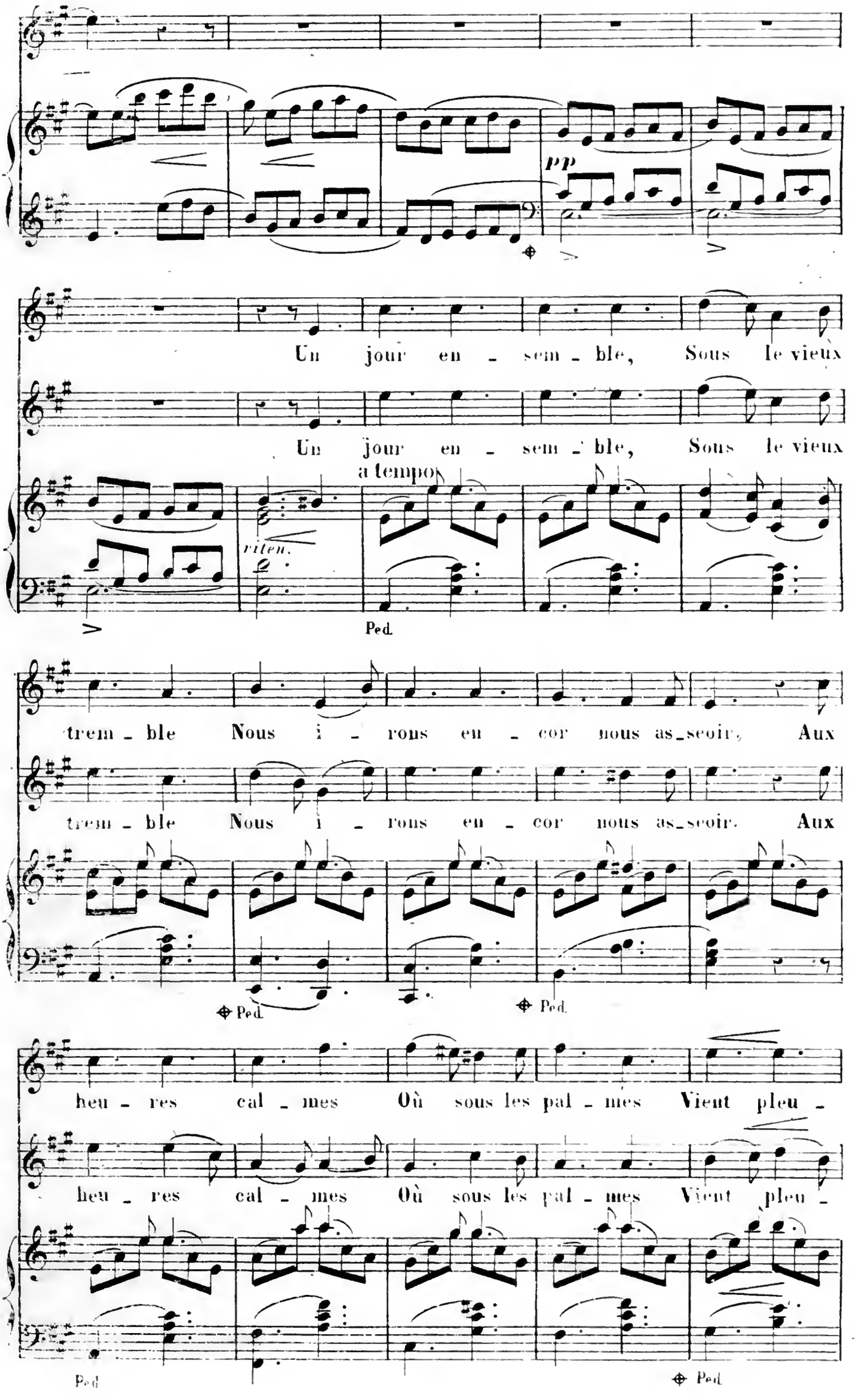

de yeux. El-vi-re, Sur mon na-vi-re Te rap-por-
ter ri-che pré-sent.
Ped.
A-dieu, ma bel-le, A toi tou-jours!
Ped
Res-te fi-dè-le A nos a-mours. Res-te fi-dè-
rall.
-le A nos a-mours -
a tempo.
ELVIRE.
Aux Sei-gneu-ri-es
suivez.
Ped.

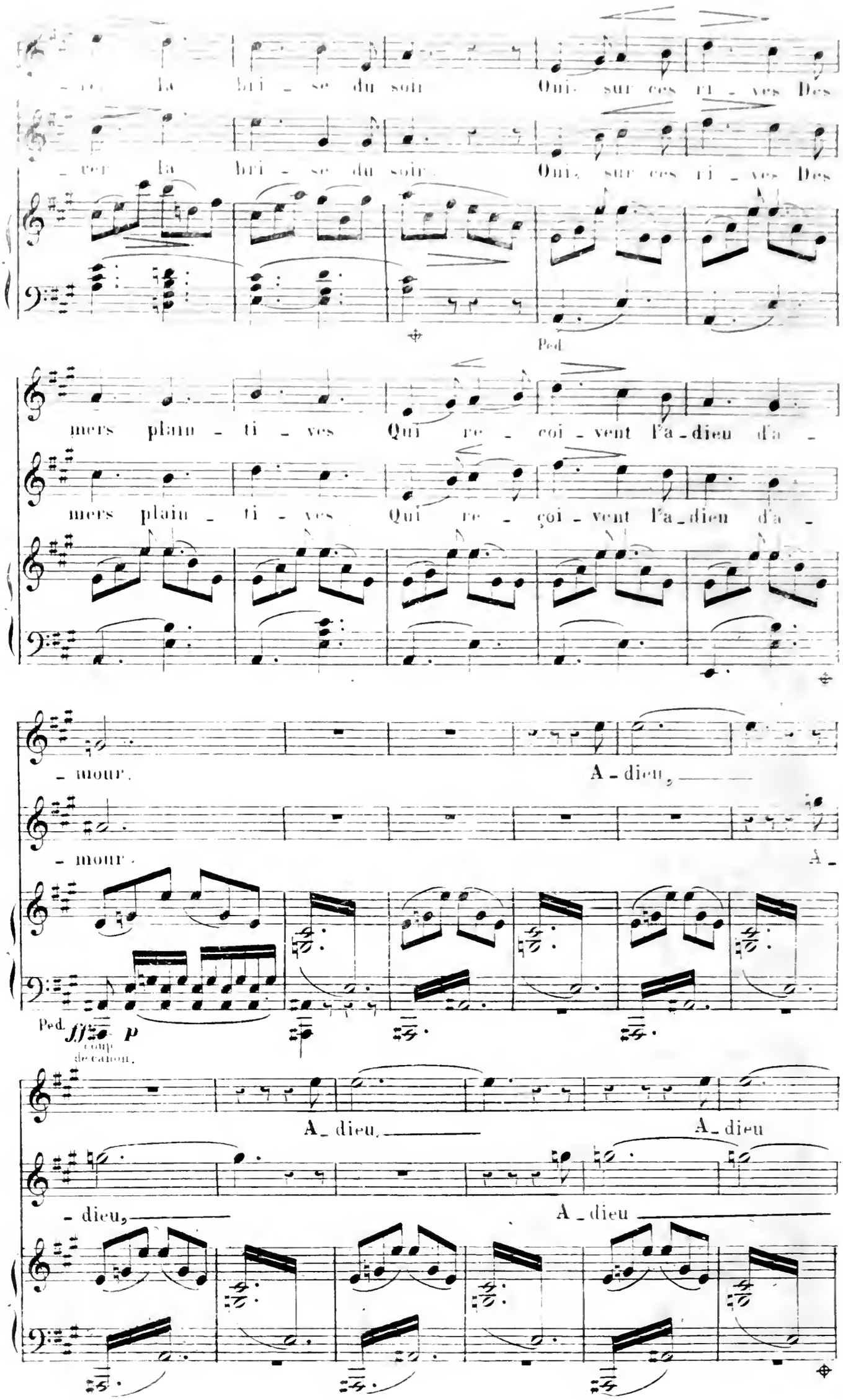

Des As_tu_ri_es Lais_sons les di_a_mants et
Ped.
l'or! Pour u_ne a_man_te Flam_me cons_tan_te,
f
Ped.
cres.
Vaut en_cor mieux que beau tré_sor
f
cres.
f
Ped
p
f
Garde à ta bel_le, Garde tou_
f
Ped.
_jours, Un cœur fi_dè_le, Tendres a_mours, Un cœur fi_


rall
- dé - le. Tendres a_mours
a tempo.
suivez
Ped.
pp
p
ELVIRE. dol.
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux trem - ble
FERNAND. dol.
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux trem - ble
dol.
pp ben legato.
Ped.
Nous i rons en - cor nous as_seoir, Aux heu - res
Nous i - rons en - cor nous as_seoir, Aux heu - res
Ped.
Ped.
Ped.

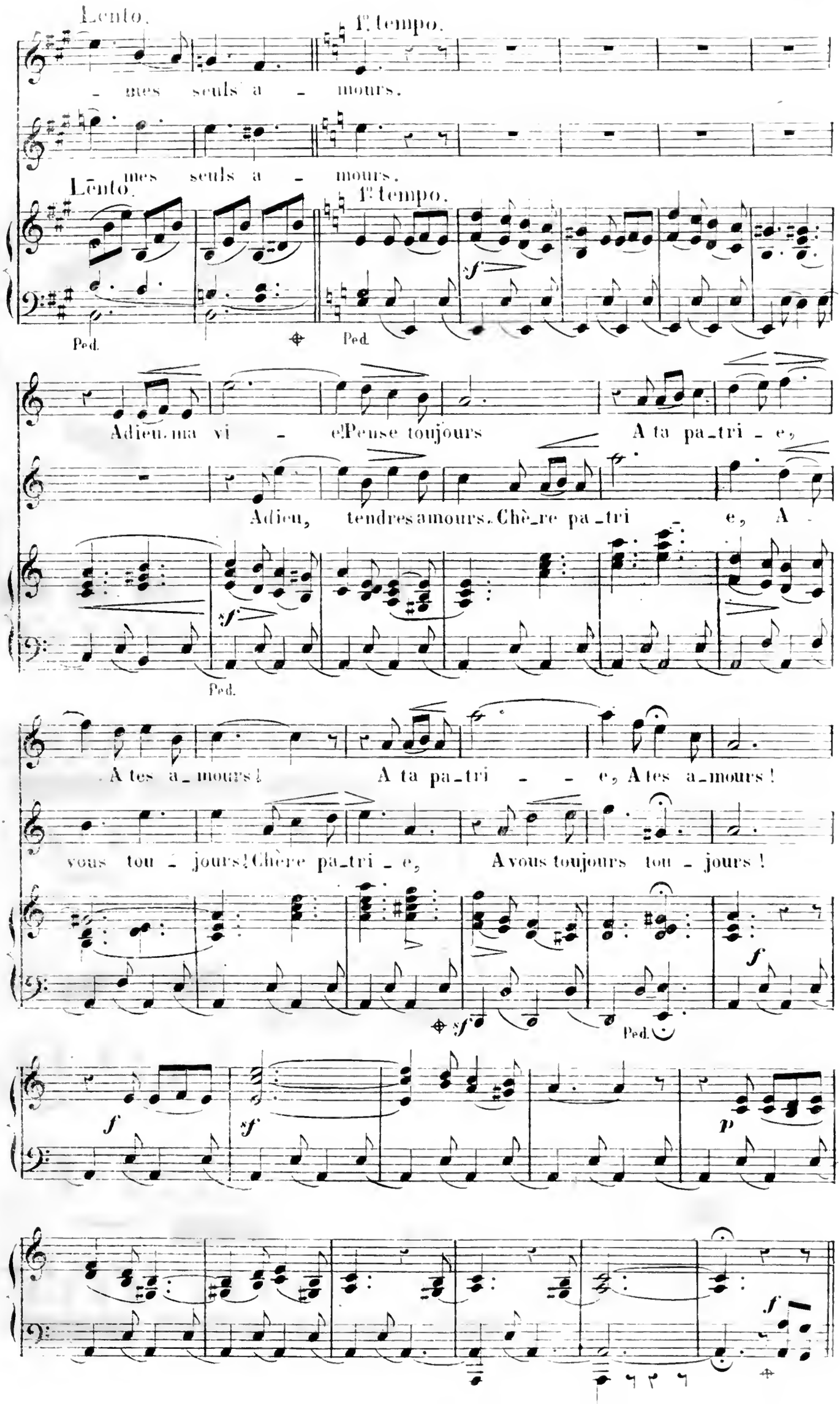

cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu - rer la
cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu - rer la
bri - se du soir. Ouï, sur ces ri - ves Des mers plain -
bri - se du soir.
Ped.
- ti - ves Oui, sur ces ri - ves
Oui, sur ces ri - ves Des mers plain - ti - ves
Qui re - çoi - vent l'a - dieu d'a - mour,
Qui re -
Ped


dolce
Pour nous en-co - re
dolce
-çoi - vent l'a-dieu d'a - mour. Pour nous en-co - re
Ped
Ped
La tour du Mo - re Son - ne-ra l'heu - re du re-
cresc.
La tour du Mo - re Son - ne-ra l'heu - re du re-
cresc.
-tour.
-tour. l'heu - re du re-tour.
pp
Ped
ELVIRE.
l'heu - re du re-tour.


pp
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux
Un jour en - sem - ble, Sous le vieux
a tempo
riten.
Ped.
trem - ble Nous i - rons en - cor nous as_seoir, Aux
trem - ble Nous i - rons en - cor nous as_seoir. Aux
Ped.
Ped.
heu - res cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu -
heu - res cal - mes Où sous les pal - mes Vient pleu -
Ped.
Ped.

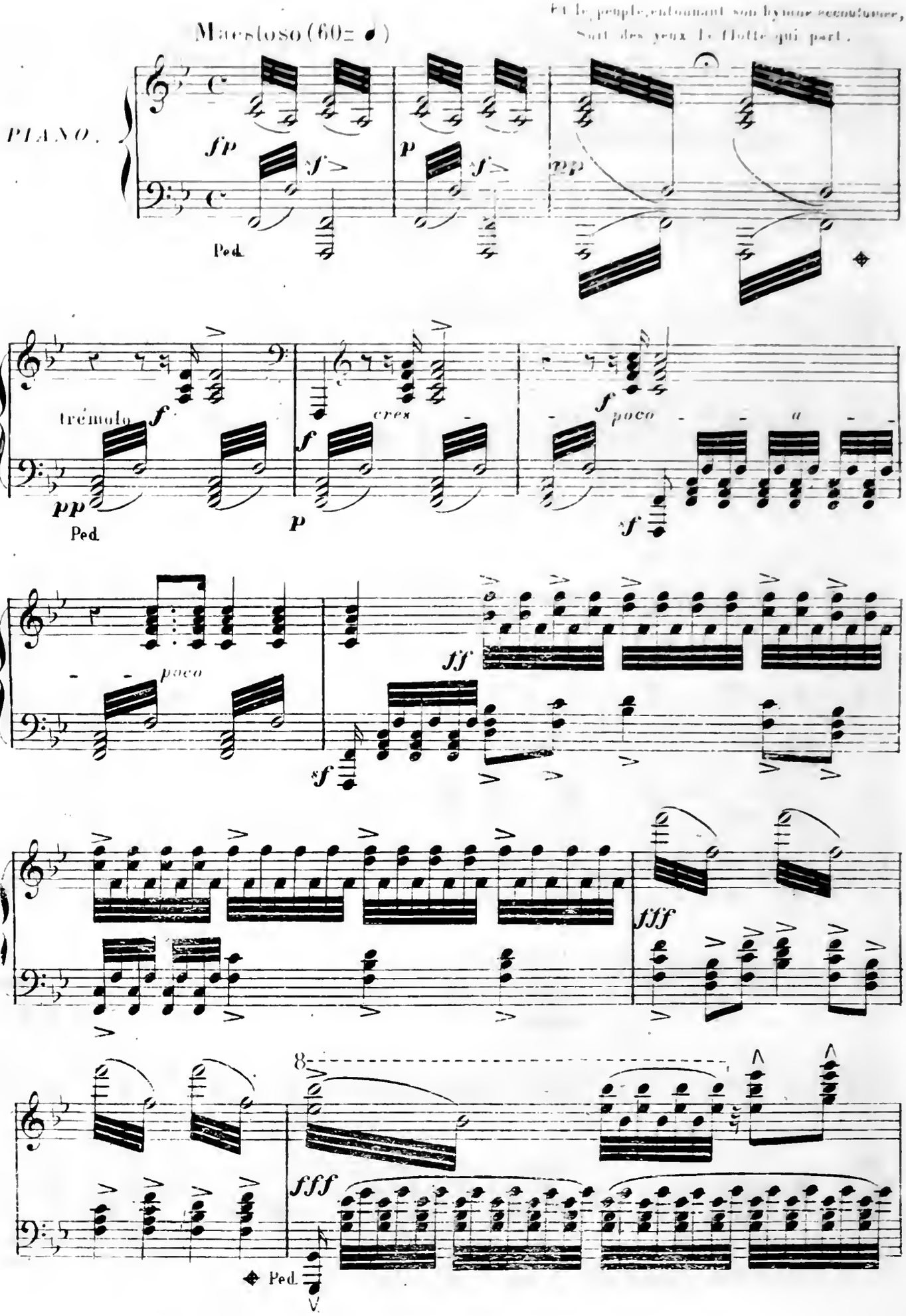


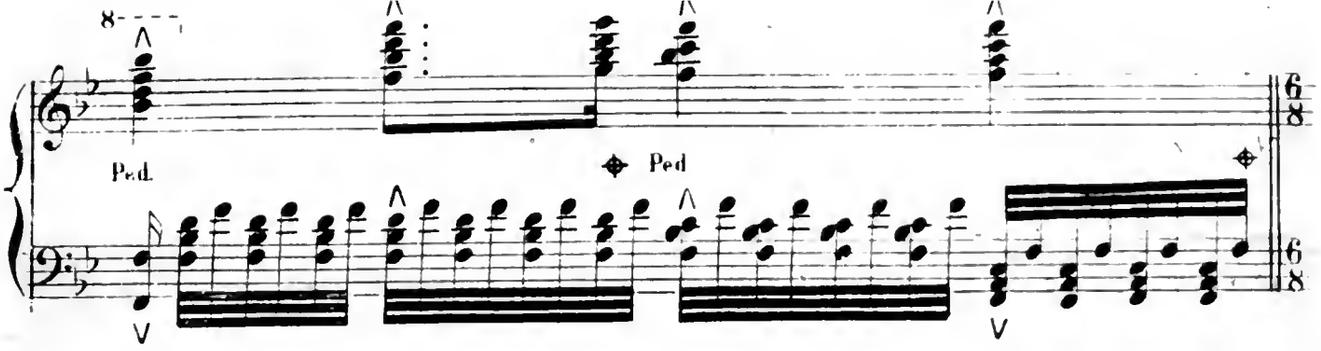
_ rer la bri _ se du soir Oui, sur ces ri _ ves Des
_ rer la bri _ se du soir. Oui, sur ces ri _ ves Des
Ped.
mers plain _ ti _ ves Qui re _ coi _ vent l'a _ dieu d'a _
mers plain _ ti _ ves Qui re _ çoi _ vent l'a _ dieu d'a _
_ mour. A _ dieu,
_ mour. A _
Ped. ff p
coup de canon.
A _ dieu, A _ dieu
_ dieu, A _ dieu

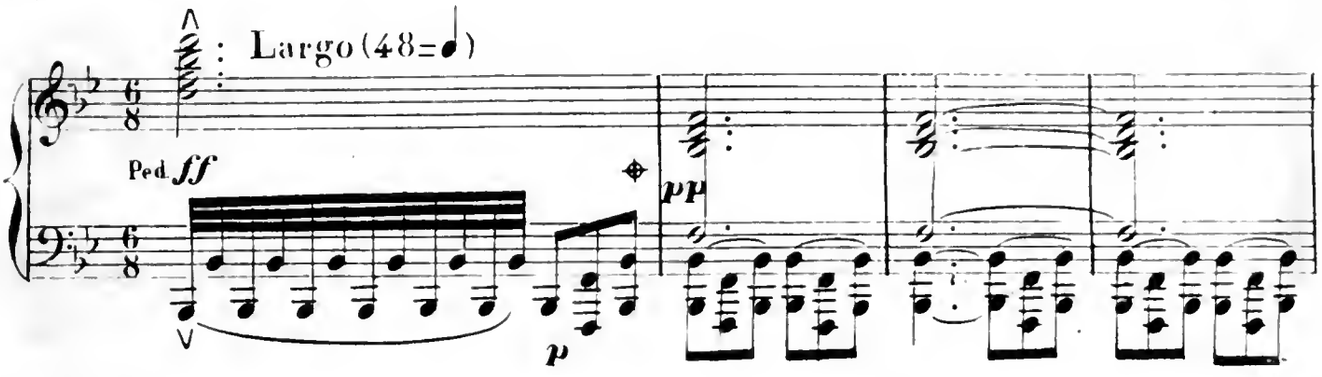

Lento.
1ª tempo.
mes seuls a - mours.
mes seuls a - mours.
Lento.
1ª tempo.
Ped.
Ped.
Adieu, ma vi - e! Pense toujours A ta pa_tri - e,
Adieu, tendres amours. Chè_re pa_tri - e, A -
Ped.
A tes a_mours! A ta pa_tri - - e, A tes a_mours!
vous tou - jours! Chère pa_tri - e, A vous toujours tou - jours!
Ped.

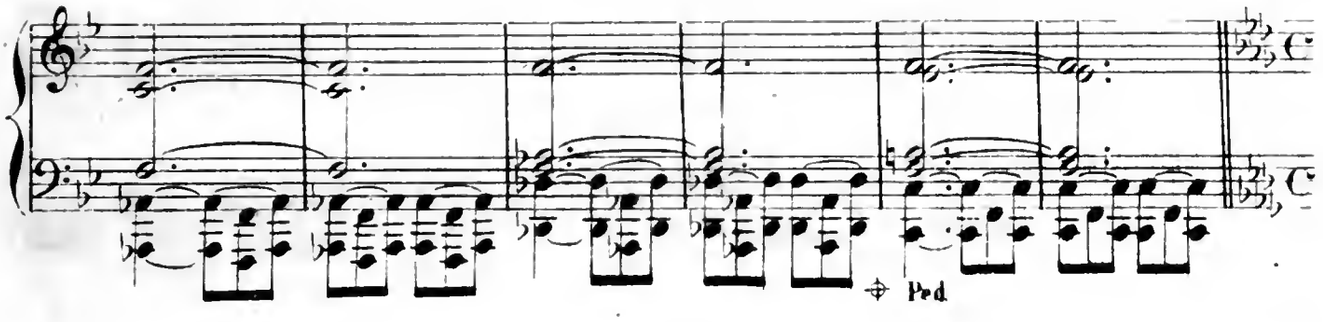
DÉPART

Le bronze du navire, au bronze de rempart
Répond sous la nue enflammée,
Et dans des tourbillons solennels de fumée
Donne le signal du départ,
Et le peuple, entonnant son hymne accoutumée,
Suit des yeux la flotte qui part.









PRIÈRE.

Adagio (46 = 𝅗𝅥)

SOPRANI.

p

Dieu de bonté. Dieu tu_té_lai_re, Vers toi dans no_tre peine a_

CONTRALTO.

p

Dieu de bonté, Dieu tu_té_lai_re, Vers toi, dans no_tre peine a_

TENORS.

p

Dieu de bonté, Dieu tu_té_lai_re Vers toi, dans no_tre peine a_

BASSES.

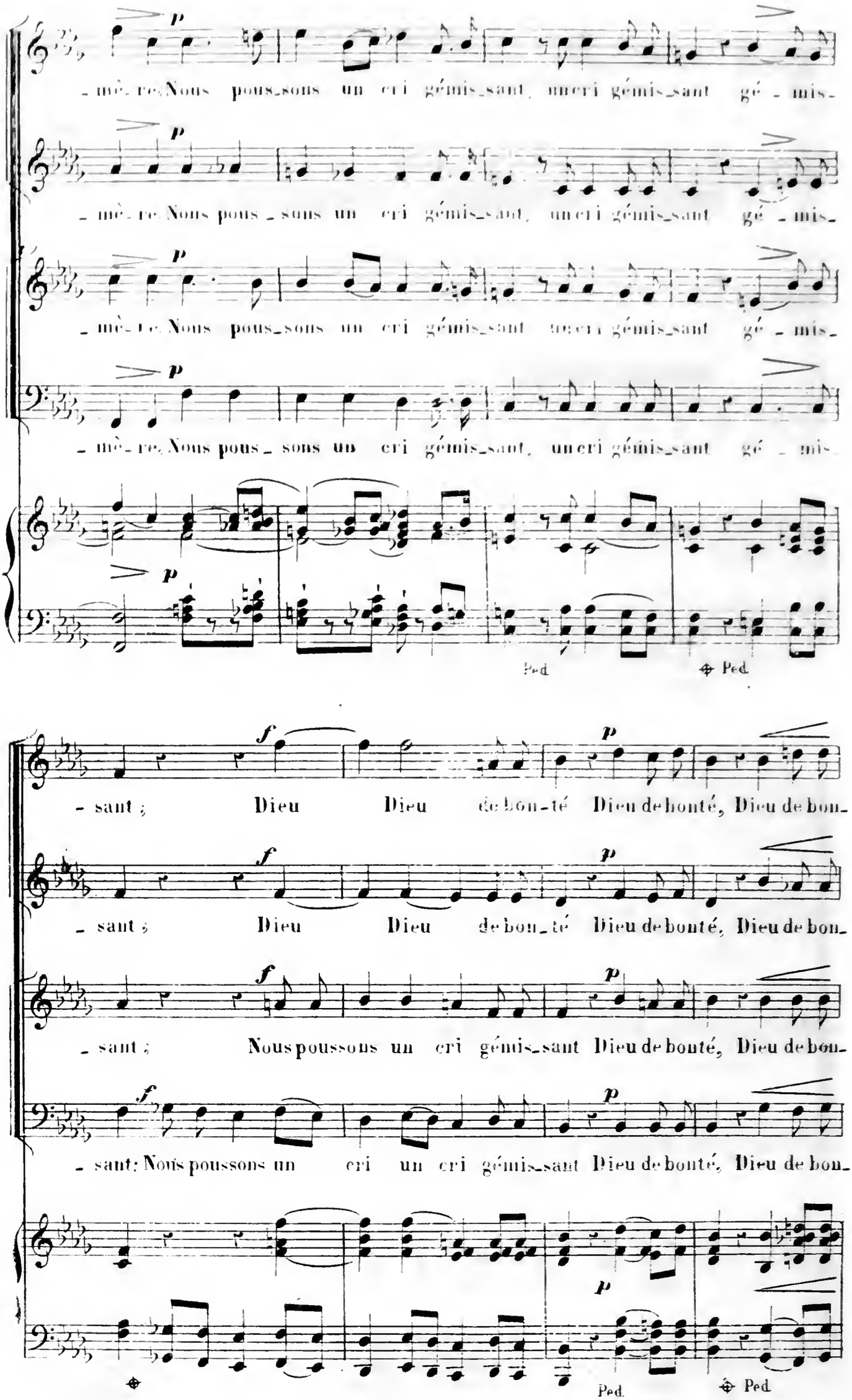
p

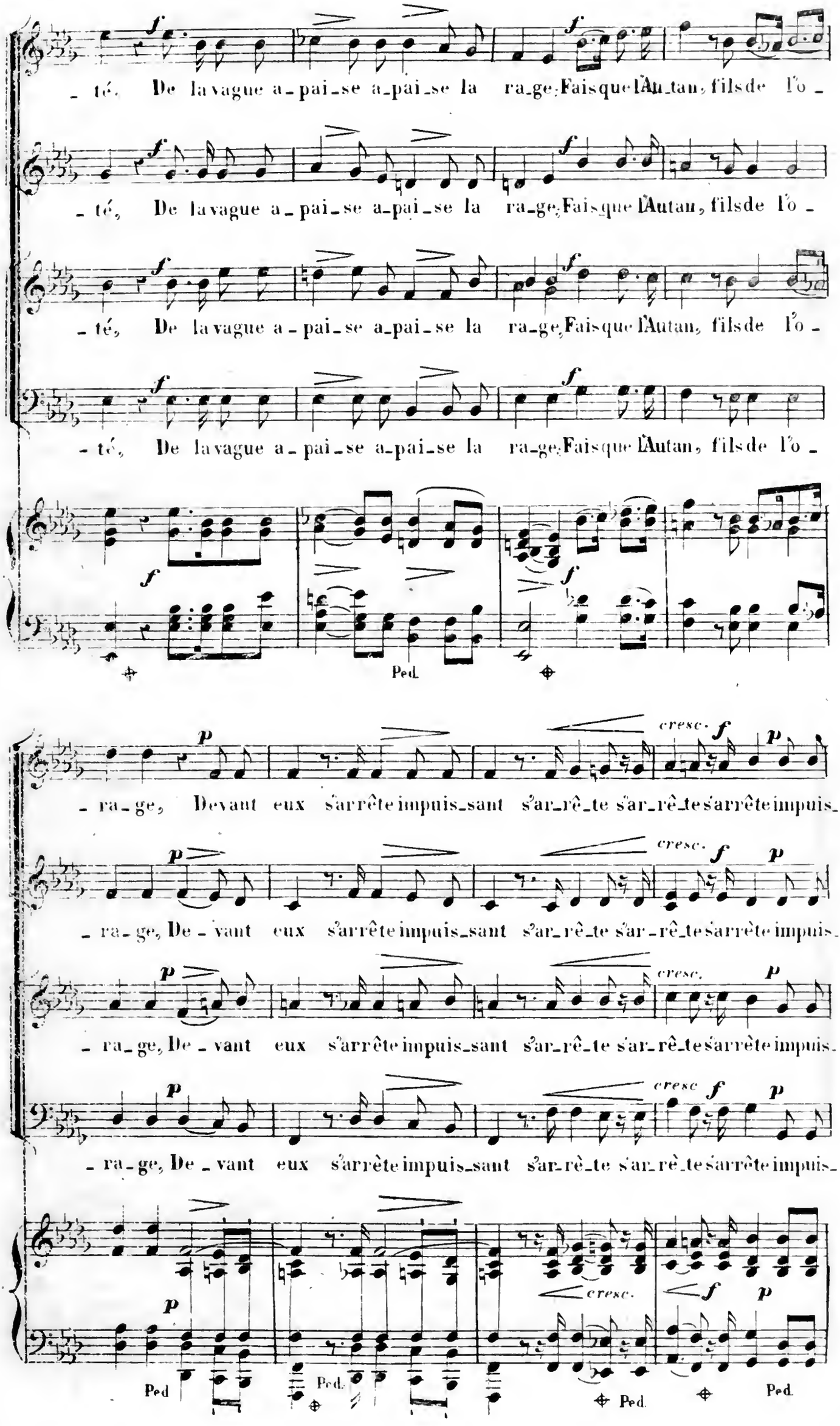
Dieu de bonté. Dieu tu_té_lai_re Vers toi, dans no_tre peine a_

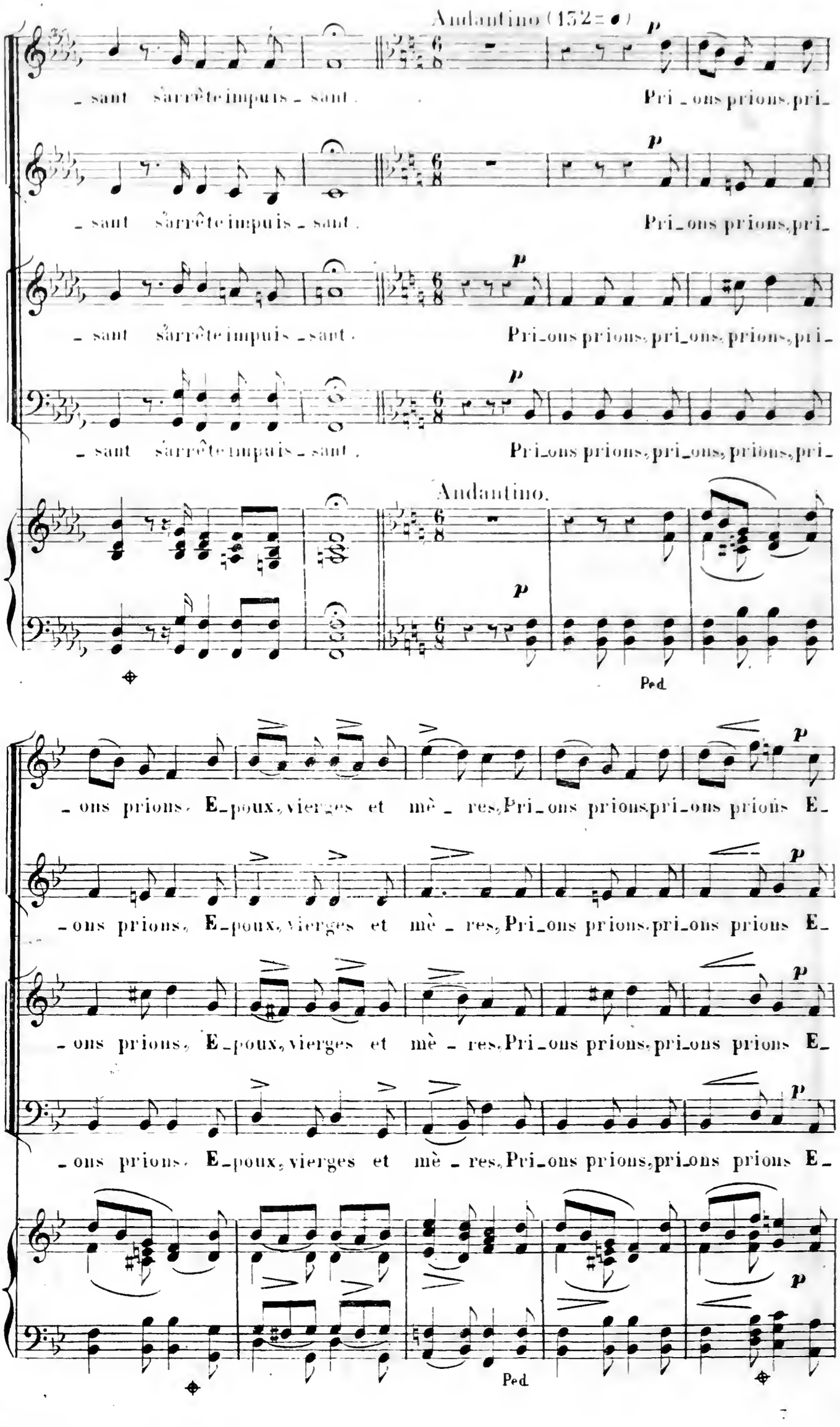
Adagio.

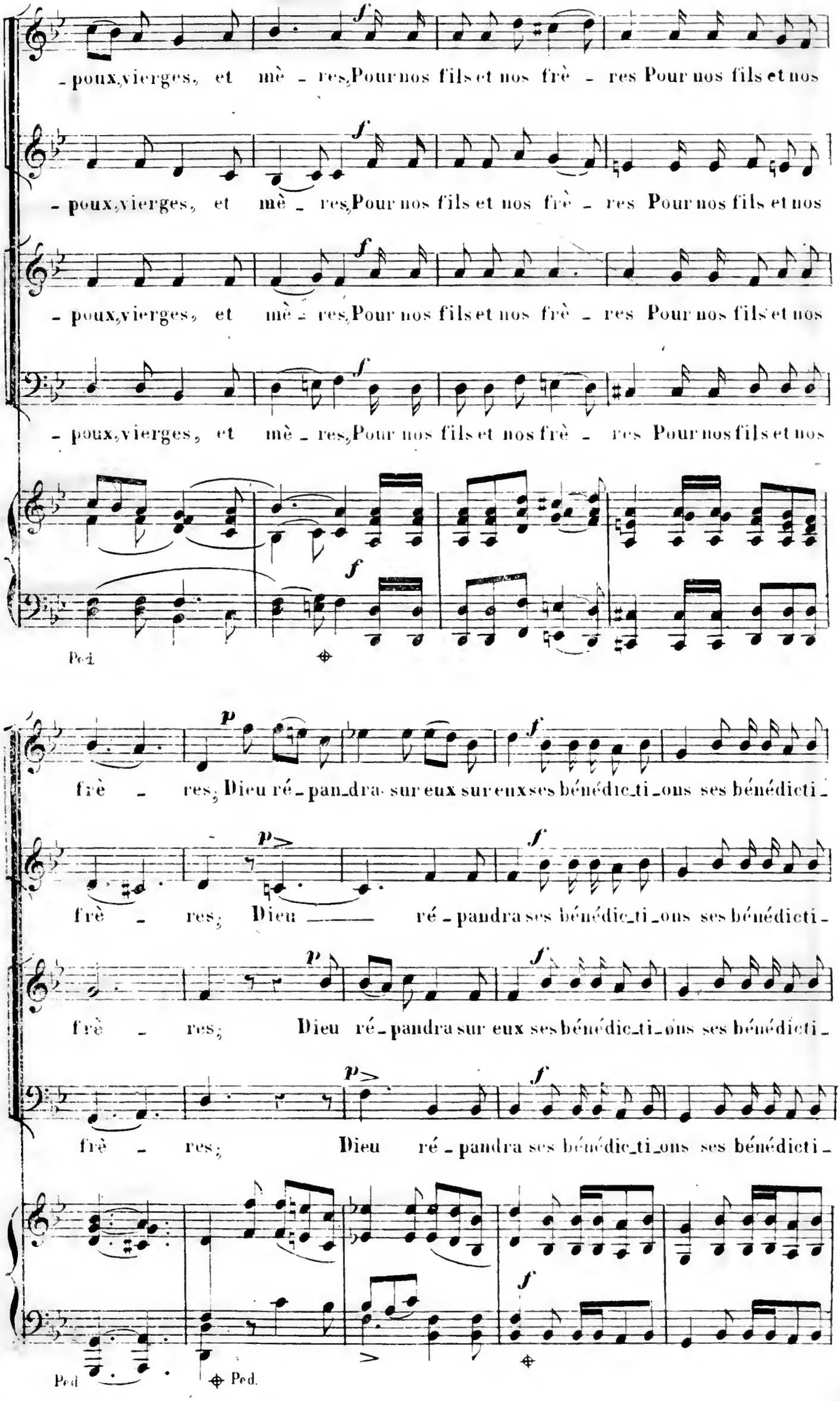
pp

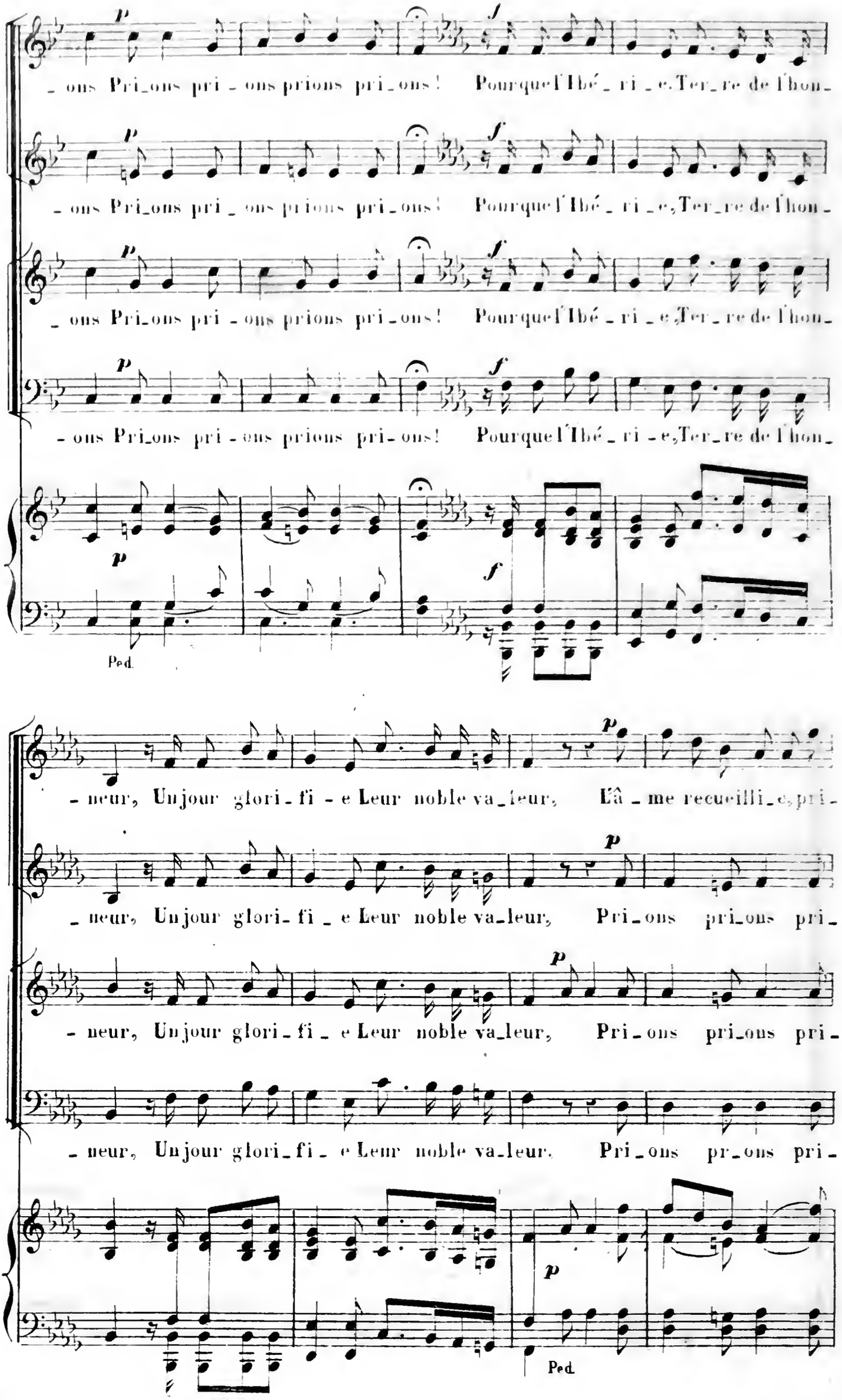
Ped. Ped.

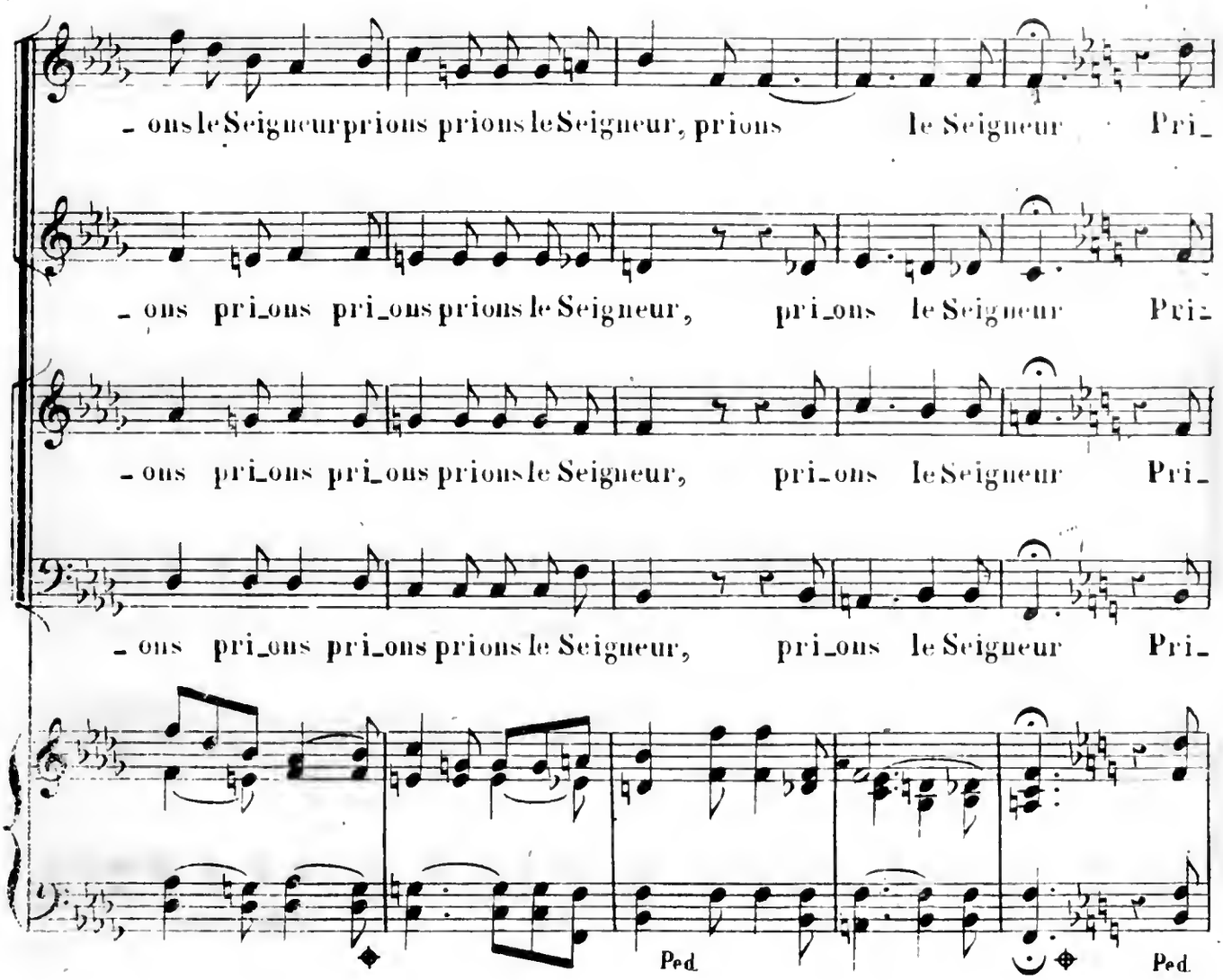

p
- mè - re, Nous pous_sons un cri gémis_sant, un cri gémis_sant gé - mis_
- mè - re, Nous pous_sons un cri gémis_sant, un cri gémis_sant gé - mis_
- mè - re, Nous pous_sons un cri gémis_sant, un cri gémis_sant gé - mis_
- mè - re, Nous pous_sons un cri gémis_sant, un cri gémis_sant gé - mis_
Ped.
Ped.
f
p
- sant ; Dieu Dieu de bon_té Dieu de bonté, Dieu de bon_
- sant ; Dieu Dieu de bon_té Dieu de bonté, Dieu de bon_
- sant ; Nous poussons un cri gémis_sant Dieu de bonté, Dieu de bon_
- sant ; Nous poussons un cri un cri gémis_sant Dieu de bonté, Dieu de bon_
Ped.
Ped.

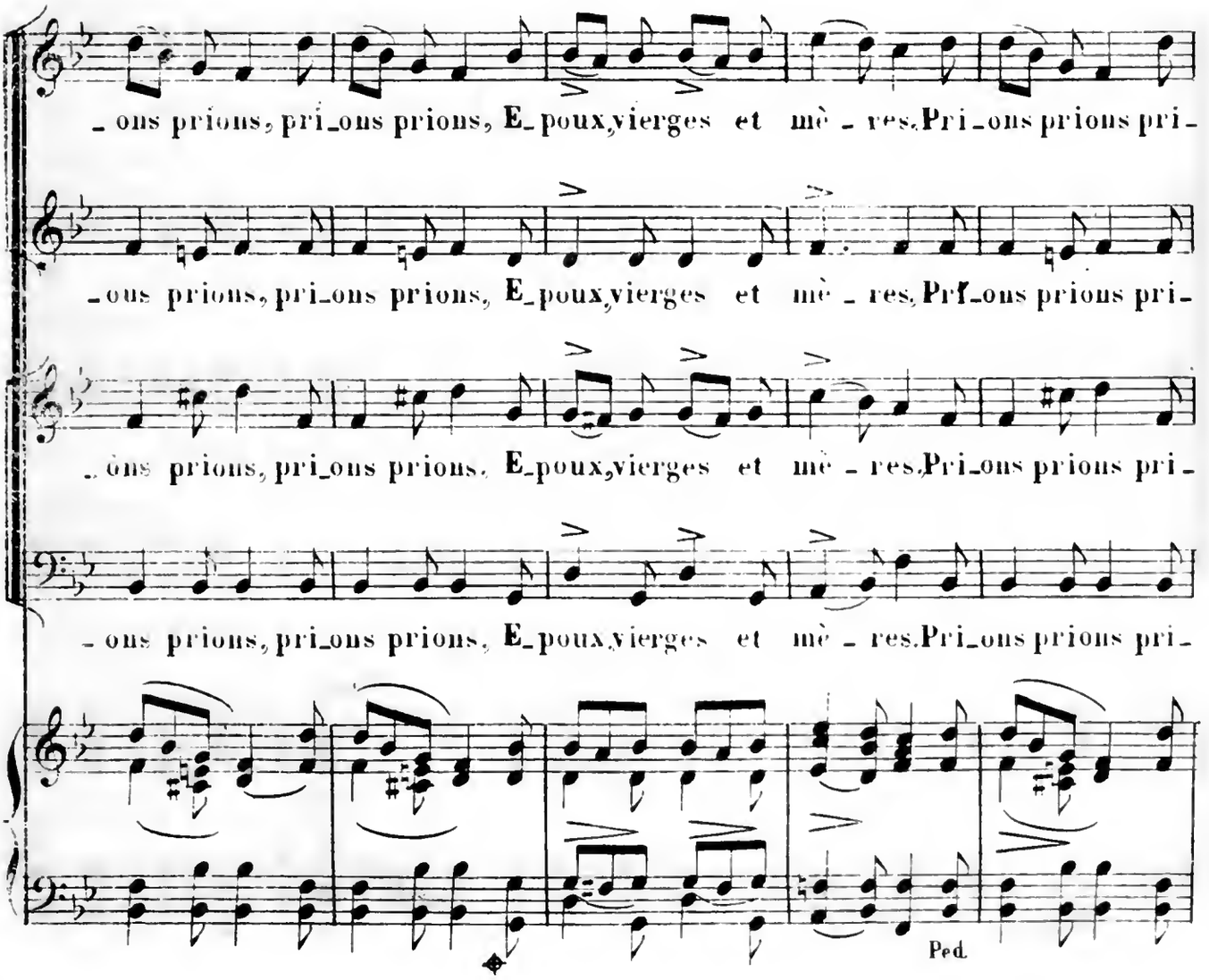

- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Au - tan, fils de l'o -
- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Au - tan, fils de l'o -
- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Au - tan, fils de l'o -
- té, De la vague a - pai - se a - pai - se la ra - ge, Fais que l'Au - tan, fils de l'o -
Ped.
- ra - ge, Devant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
- ra - ge, De - vant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
- ra - ge, De - vant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
- ra - ge, De - vant eux s'arrête impuis - sant s'ar - rê - te s'ar - rê - te s'arrête impuis -
cresc.
Ped
Ped.
Ped.
Ped.

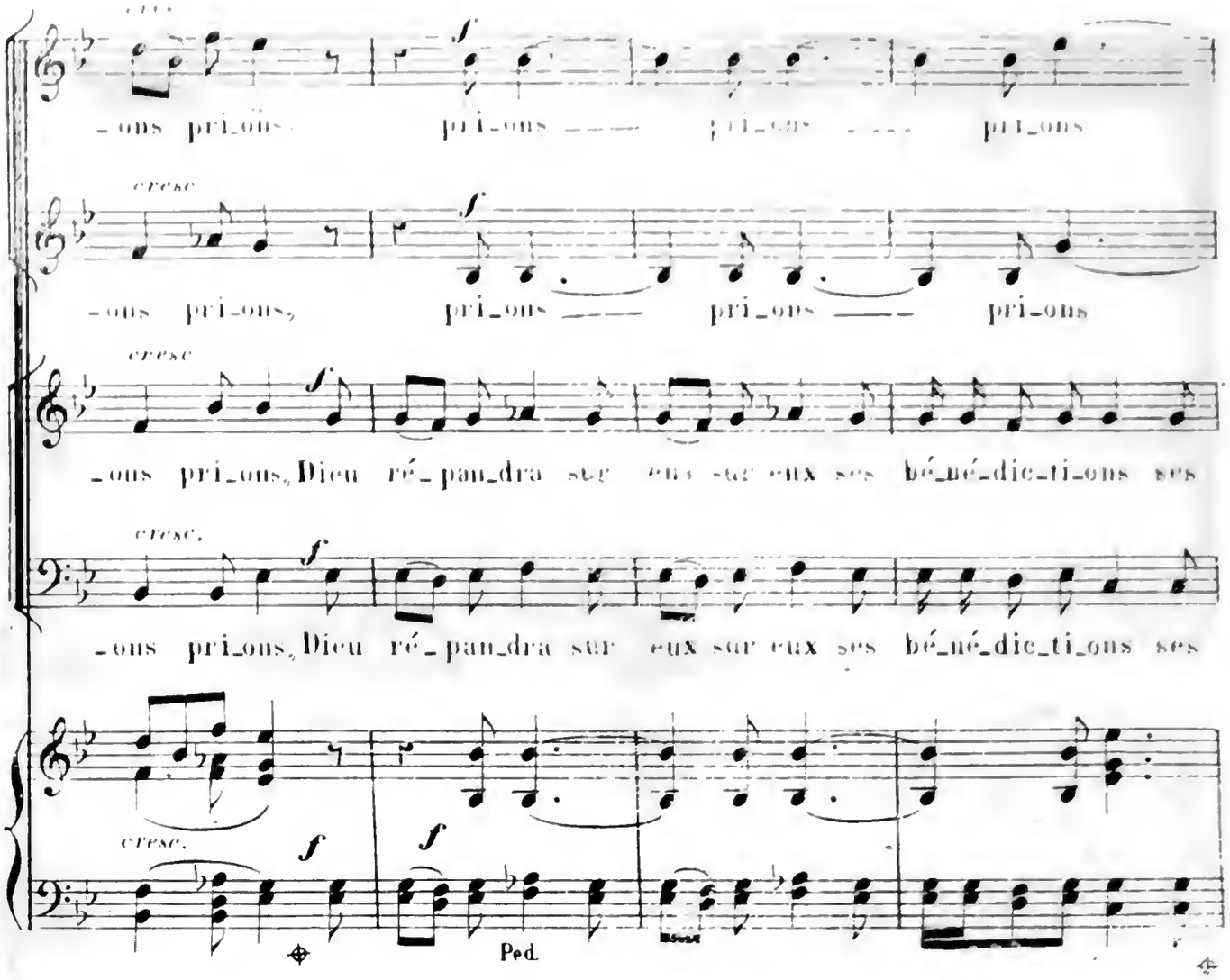

Andantino (132=)
p
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri - ons prions, pri-
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri-ons prions, pri-
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri-ons prions, pri-ons, prions, pri-
- sant s'arrête impuis - sant.
Pri-ons prions, pri-ons, prions, pri-
Andantino.
Ped.
- ons prions. E-poux, vierges et mè - res, Pri-ons prions pri-ons prions E-
- ons prions, E-poux, vierges et mè - res, Pri-ons prions, pri-ons prions E-
- ons prions, E-poux, vierges et mè - res. Pri-ons prions, pri-ons prions E-
- ons prions. E-poux, vierges et mè - res. Pri-ons prions, pri-ons prions E-
Ped.

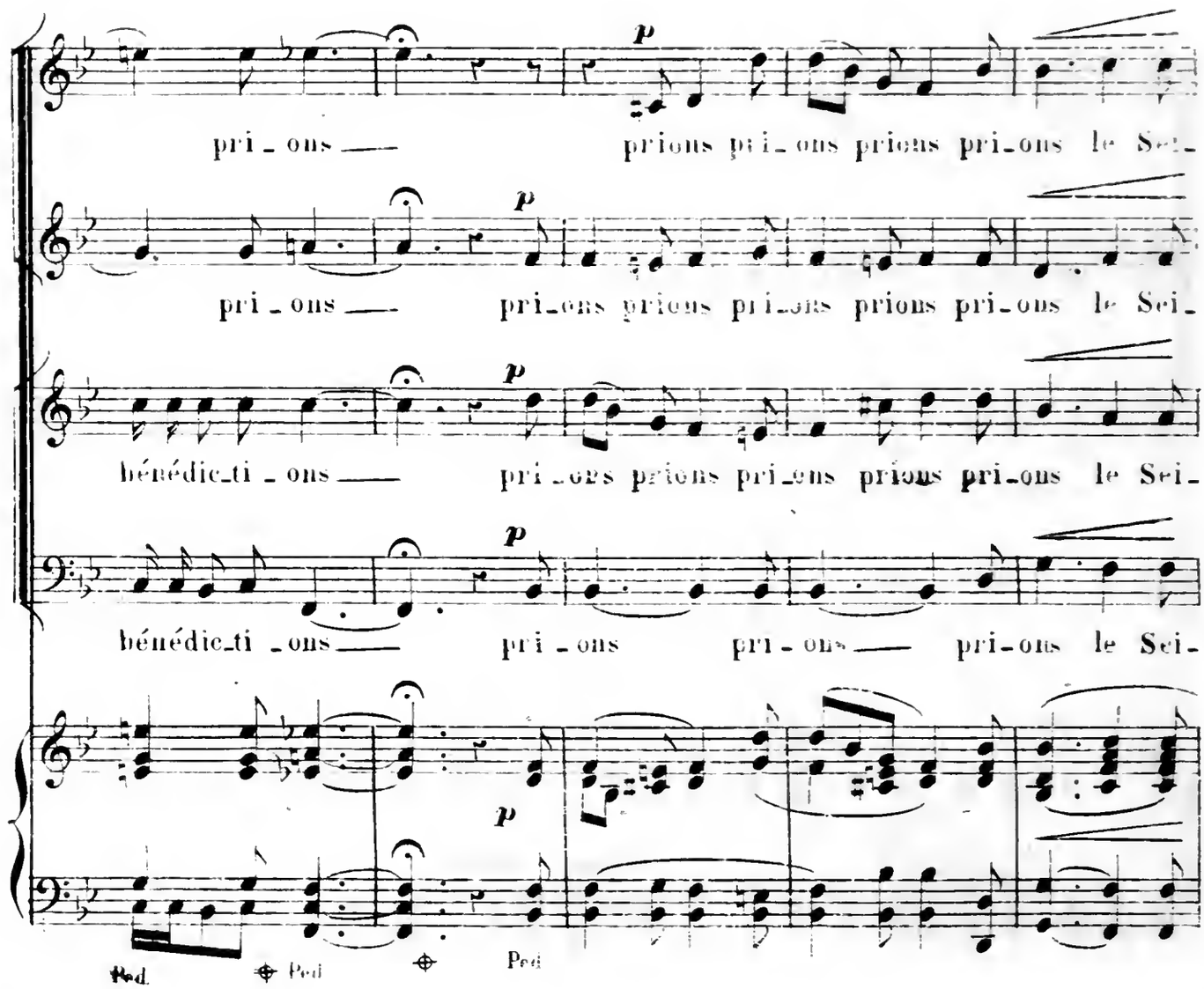

-poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
-poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
-poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
-poux, vierges, et mè - res, Pour nos fils et nos frè - res Pour nos fils et nos
Ped.
frè - res, Dieu ré - pan_dra sur eux sur eux ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
frè - res; Dieu —— ré - pandra ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
frè - res; Dieu ré - pandra sur eux ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
frè - res; Dieu ré - pandra ses bénédic_ti_ons ses bénédicti -
Ped.
Ped.

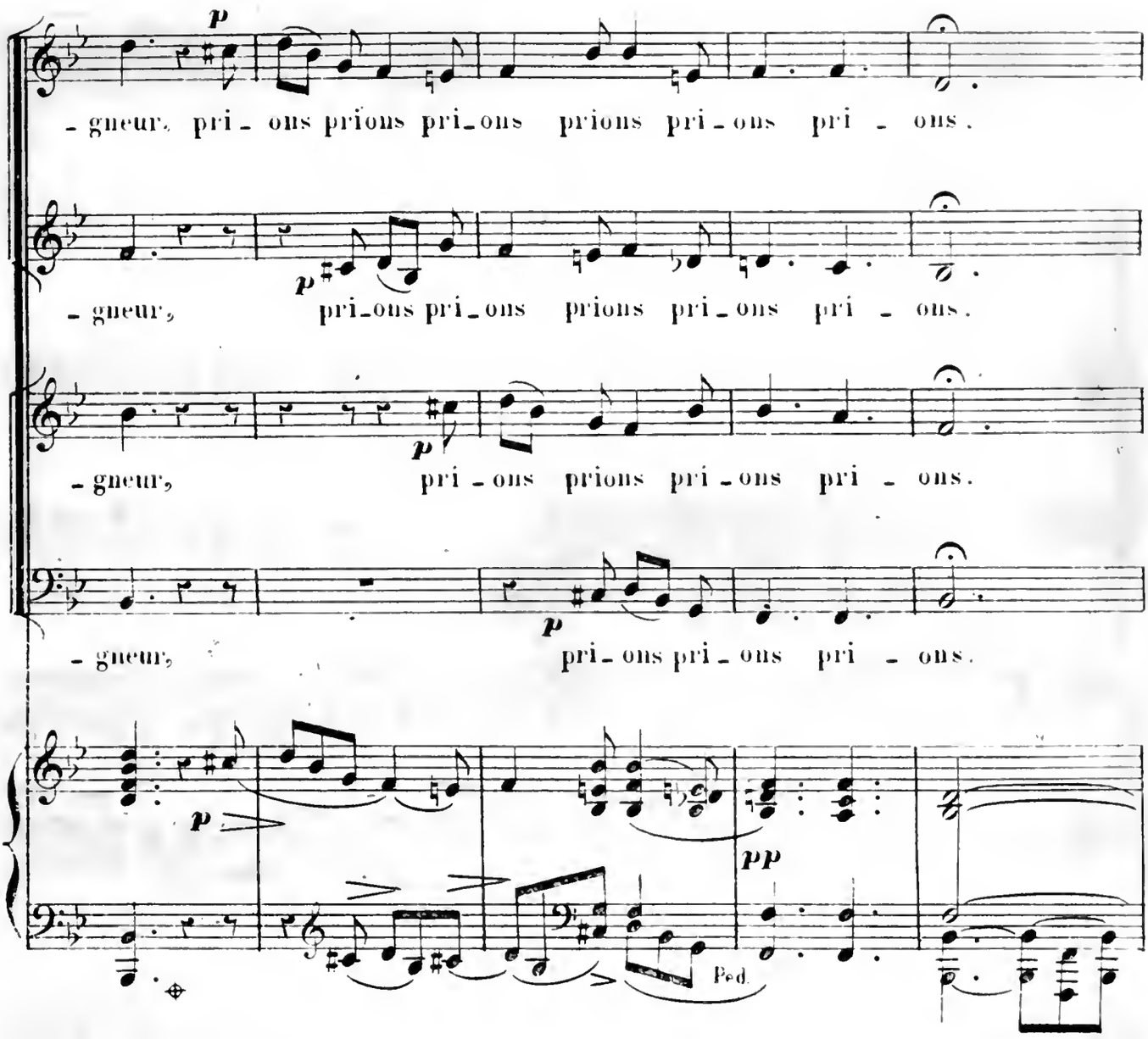

- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
- ons Pri_ons pri_ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
- ons Pri_ons pri - ons prions pri_ons! Pourquel'Ibé_ri_e,Ter_re de l'hon_
Ped.
- neur, Unjour glori_fi - e Leur noble va_leur, L'â_me recueilli_e, pri_
- neur, Unjour glori_fi_e Leur noble va_leur, Pri_ons pri_ons pri_
- neur, Unjour glori_fi_e Leur noble va_leur, Pri_ons pri_ons pri_
- neur, Unjour glori_fi_e Leur noble va_leur, Pri_ons pr_ons pri_
Ped.


- ons le Seigneur prions prions le Seigneur, prions le Seigneur Pri-
- ons pri-ons pri-ons prions le Seigneur, pri-ons le Seigneur Pri-
- ons pri-ons pri-ons prions le Seigneur, pri-ons le Seigneur Pri-
- ons pri-ons pri-ons prions le Seigneur, pri-ons le Seigneur Pri-
Ped.
Ped.

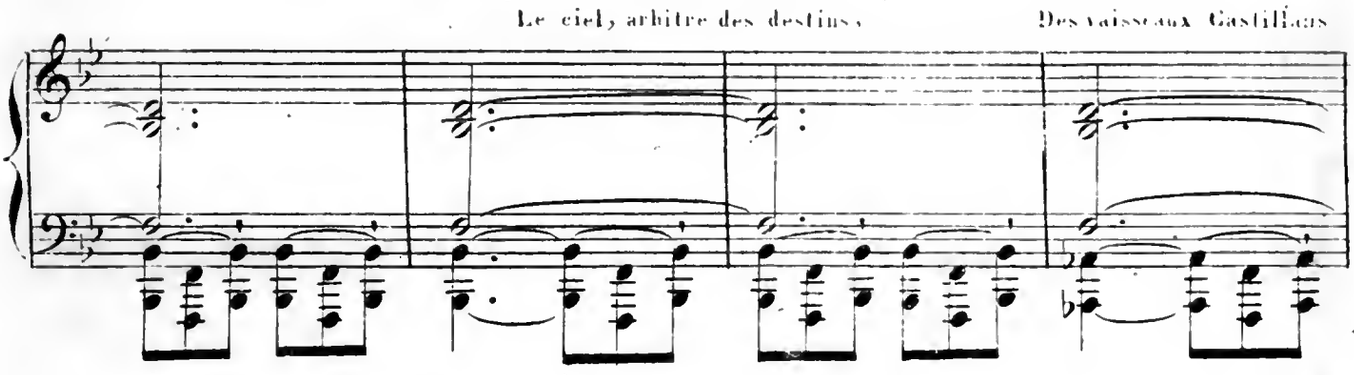

- ons prions, pri-ons prions, E-poux, vierges et mè - res. Pri-ons prions pri-
- ons prions, pri-ons prions, E-poux, vierges et mè - res. Pri-ons prions pri-
- ons prions, pri-ons prions, E-poux, vierges et mè - res. Pri-ons prions pri-
- ons prions, pri-ons prions, E-poux, vierges et mè - res. Pri-ons prions pri-
Ped.


cresc
f
-ons pri-ons pri-ons pri-ons pri-ons
cresc
f
-ons pri-ons, pri-ons pri-ons pri-ons
cresc
f
-ons pri-ons, Dieu ré-pan-dra sur eux sur eux ses bé-né-dic-ti-ons ses
cresc.
f
-ons pri-ons, Dieu ré-pan-dra sur eux sur eux ses bé-né-dic-ti-ons ses
cresc.
f
f
Ped.

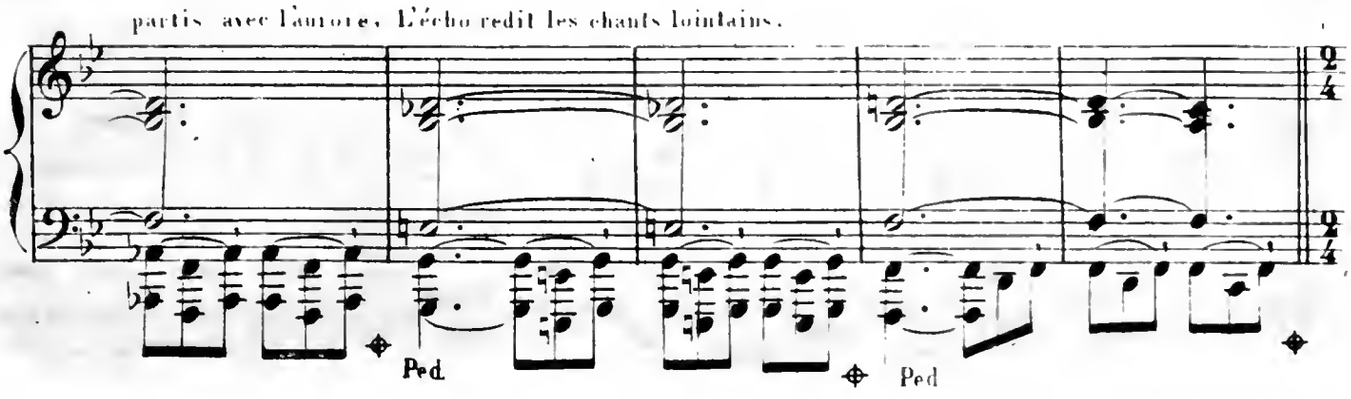

p
pri-ons prions pri-ons prions pri-ons le Sei-
p
pri-ons prions pri-ons prions pri-ons prions pri-ons le Sei-
p
bénédic-ti-ons pri-ons prions pri-ons prions pri-ons le Sei-
p
bénédic-ti-ons pri-ons pri-ons pri-ons le Sei-
p
Ped.
Ped.
Ped.



Tandis qu'aux bords des mers la foule pâle encore,
Le ciel, arbitre des destins, Des vaisseaux Castillans



partis avec l'aurore, L'écho redit les chants lointains.



Risoluto l'istesso tempo.

SOPRANI.

Au - re_voir

CONTRALTO.

Au - re_voir

TENORS.

pp

D'un héros pro_tégé par les cieux Nous suivrons le destin si glo_ri_

BASSES.

pp

D'un héros pro_tégé par les cieux, Nous suivrons le destin si glo_ri_

Risoluto.

pp

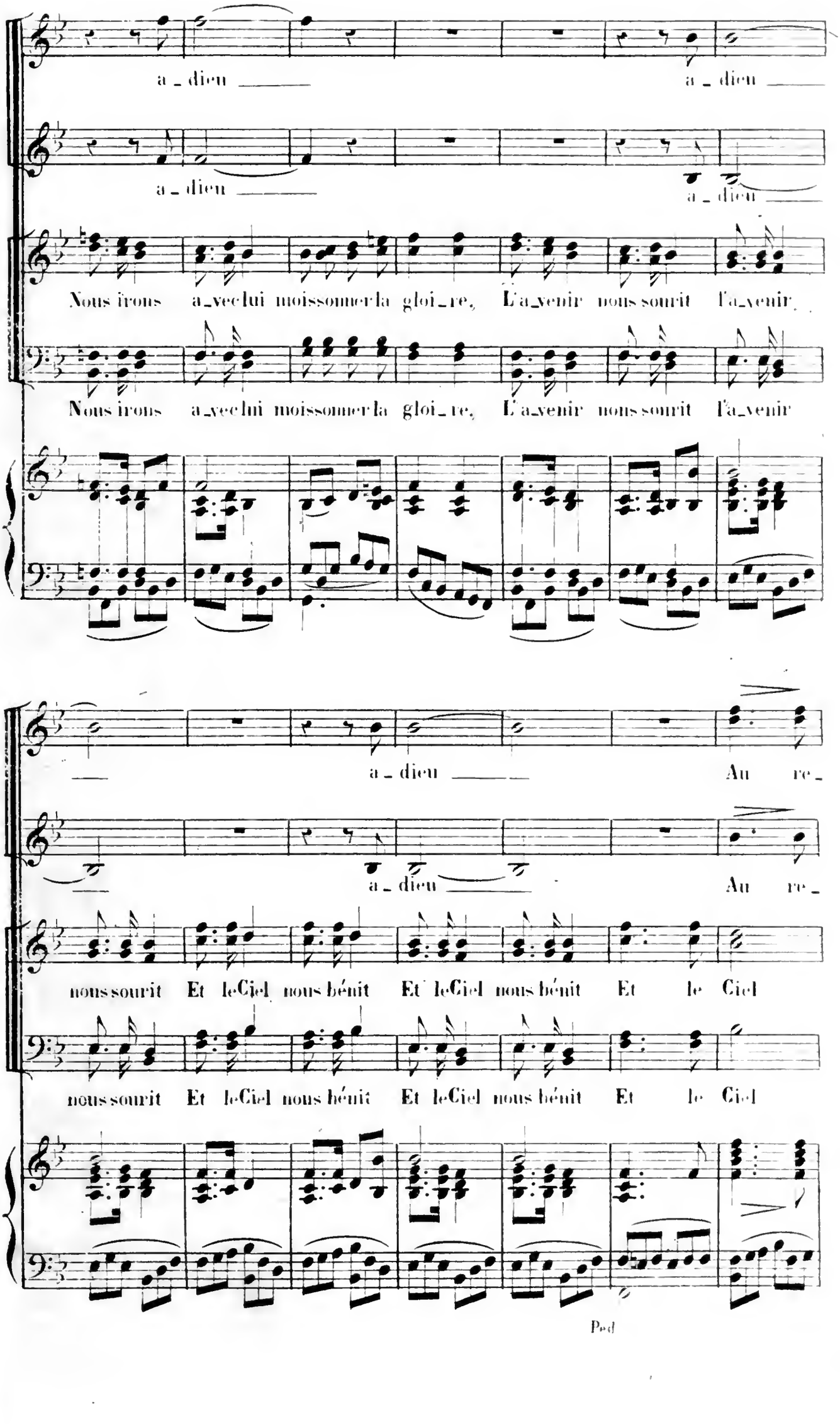
ben legato il basso.

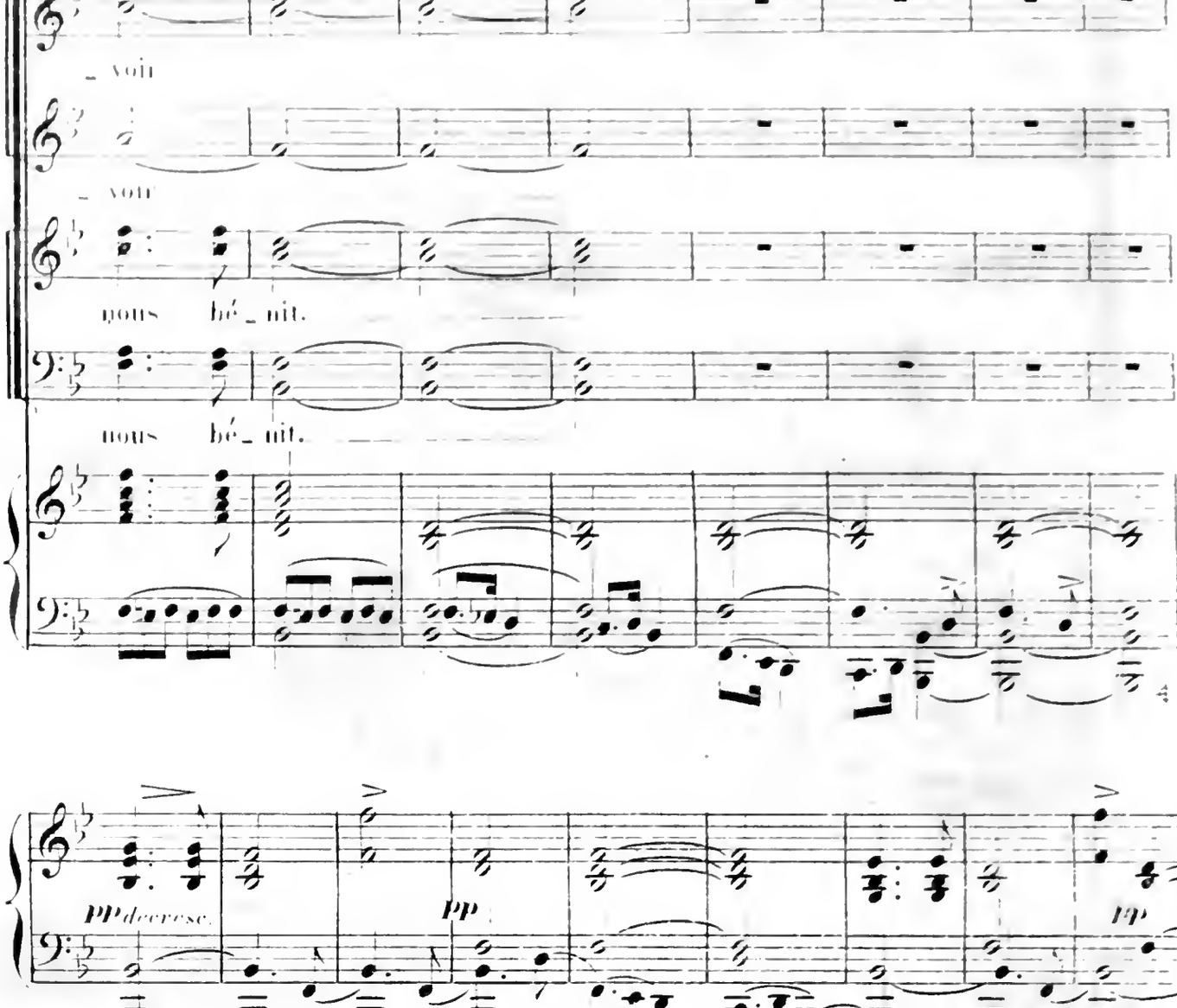
a_dieu

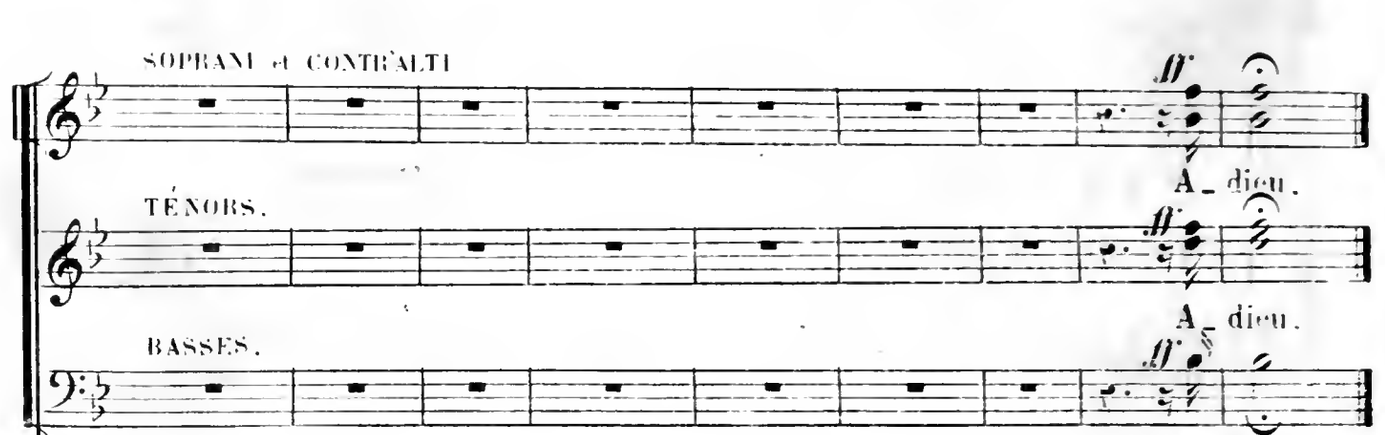
a_dieu

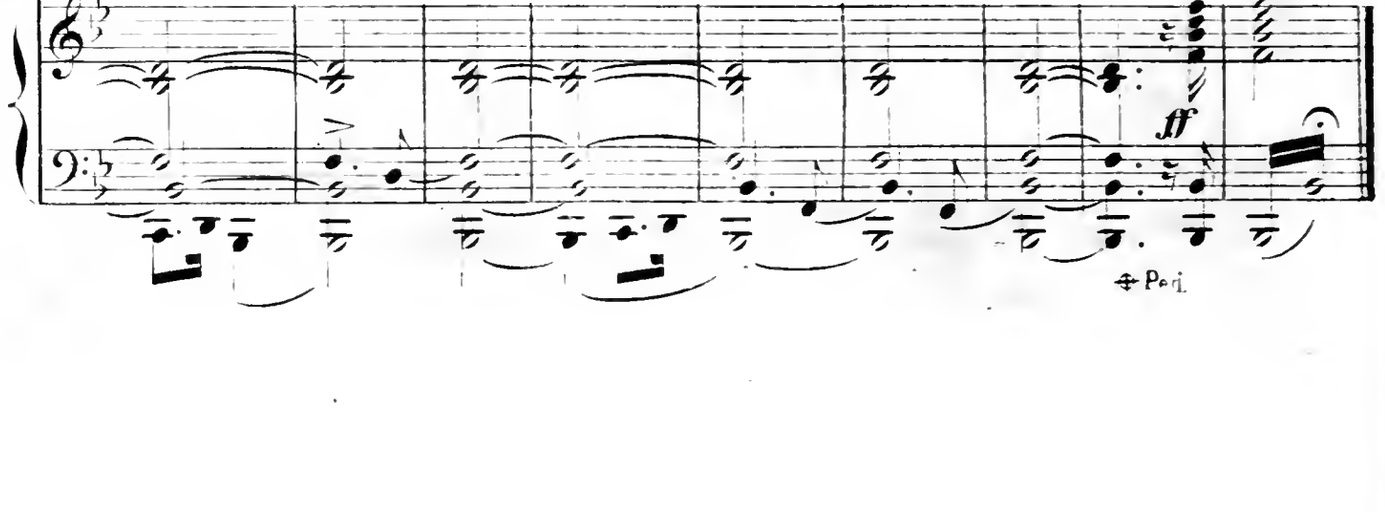
- eux A travers les périls et les flots fu_rieux A travers les périls

- eux A travers les périls et les flots fu_rieux


a_dieu
a_dieu
a_dieu
a_dieu
Nous irons a_vec lui moissonner la gloi_re, L'a_venir nous sourit l'a_venir
Nous irons a_vec lui moissonner la gloi_re, L'a_venir nous sourit l'a_venir
a_dieu
Au re_
a_dieu
Au re_
nous sourit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel
nous sourit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel nous bénit Et le Ciel
Ped

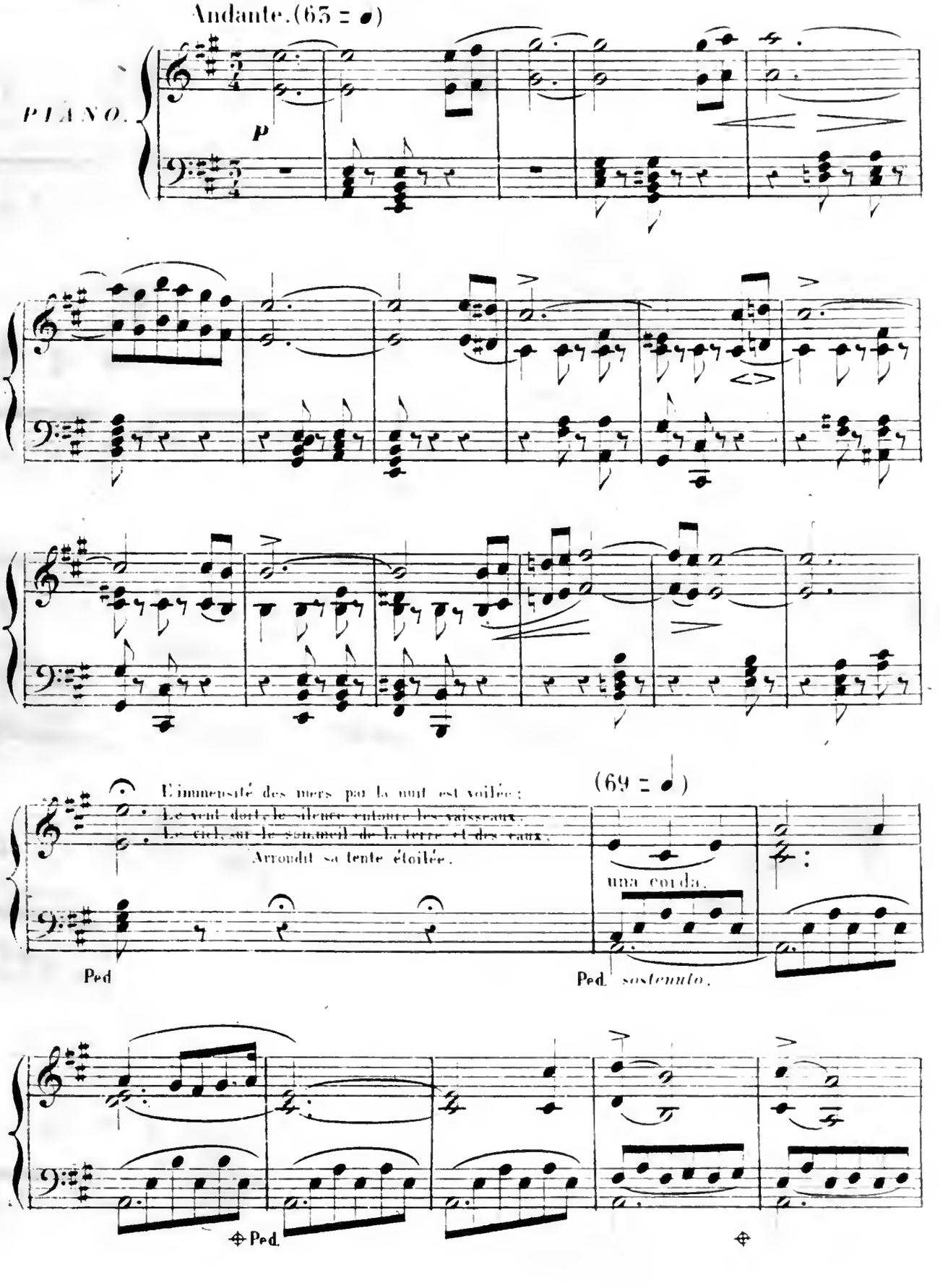

_ voit
_ voit
nous bé_nit.
nous bé_nit.

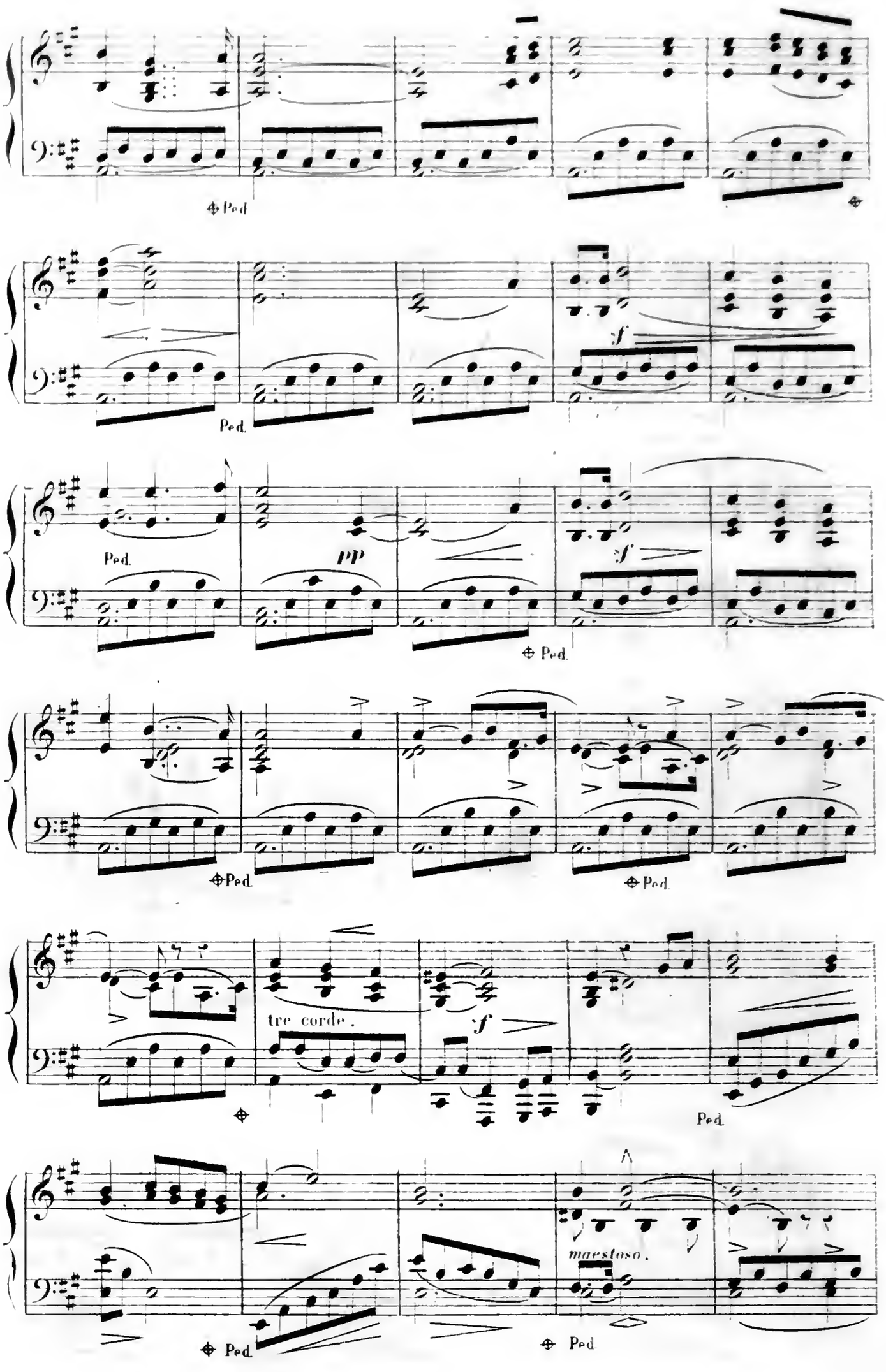

PP decresc.
pp
pp
Ped
Ped

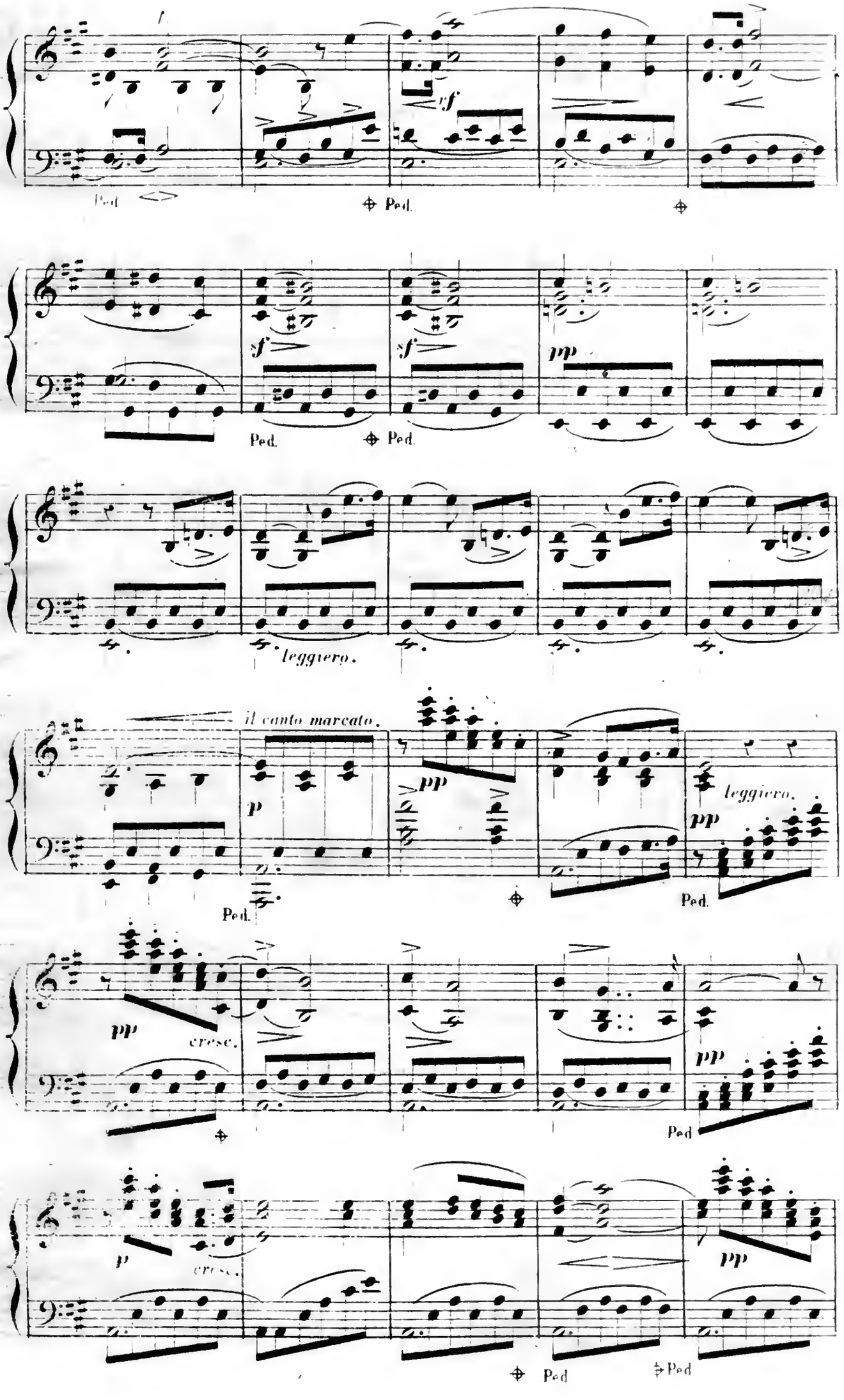

SOPRANI et CONTRALTI
TÉNORS.
BASSES.
ff
A_dieu.
A_dieu.
A_dieu.
ff
Ped.

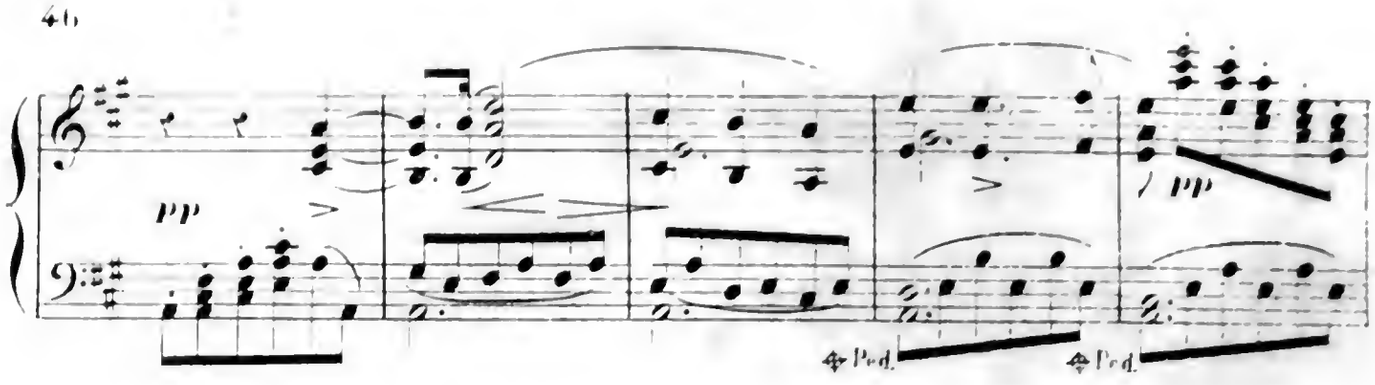
DEUXIÈME PARTIE.

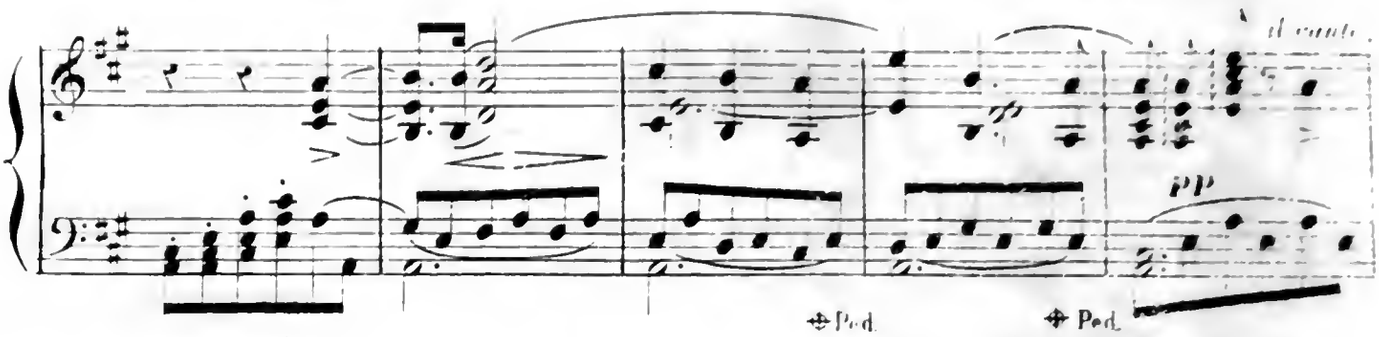
UNE NUIT DES TROPIQUES

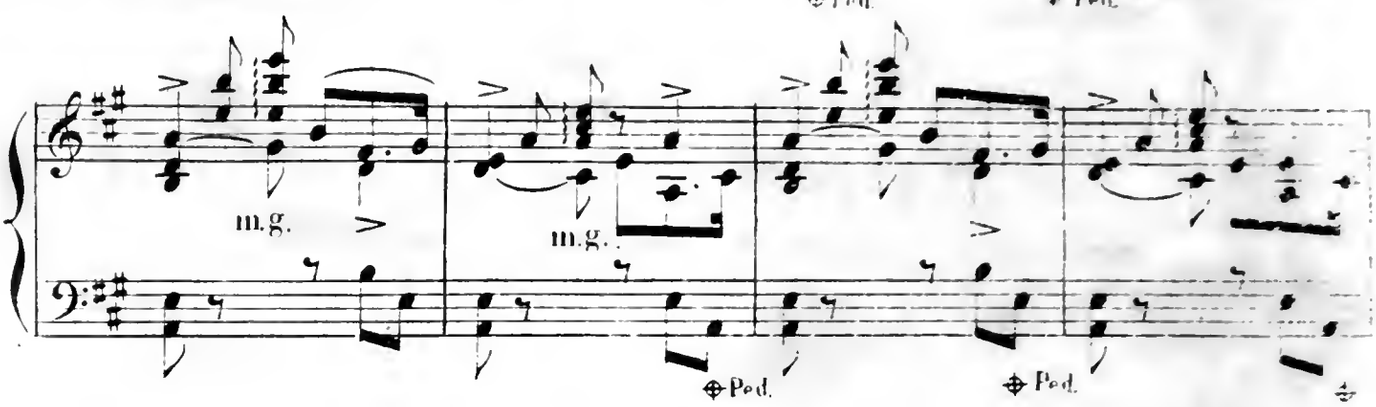



Ped
Ped.
sf
Ped.
pp
sf
Ped.
Ped.
Ped.
tre corde.
sf
Ped.
maestoso.
Ped
Ped


f
sf
Ped.
sf
sf
pp
Ped.
Ped.
leggiero.
il canto marcato.
p
pp
leggiero.
pp
Ped.
Ped.
pp
cresc.
pp
Ped
p
cresc.
pp
Ped
Ped

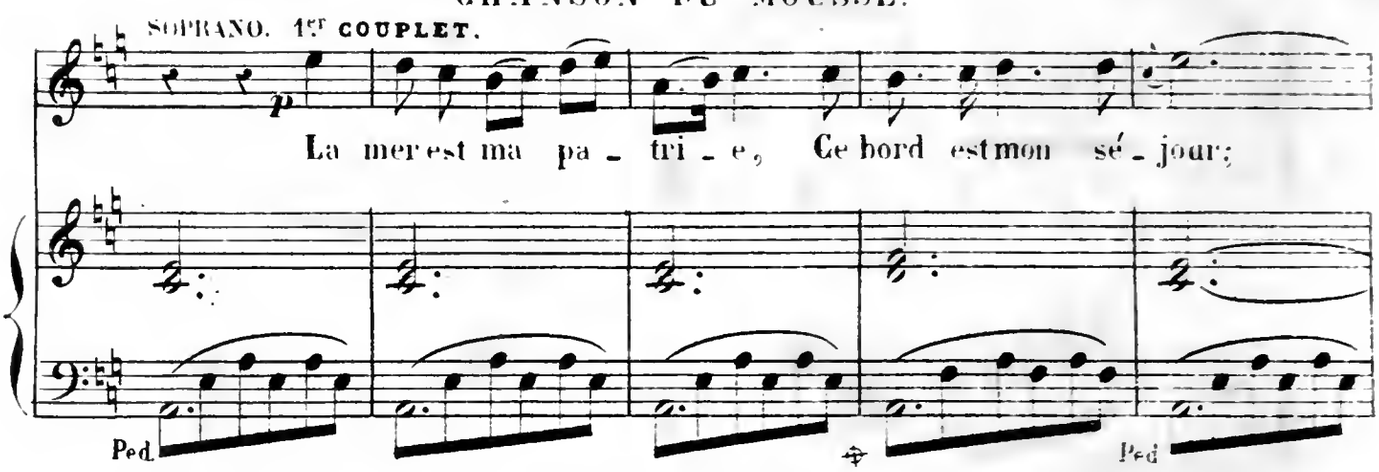


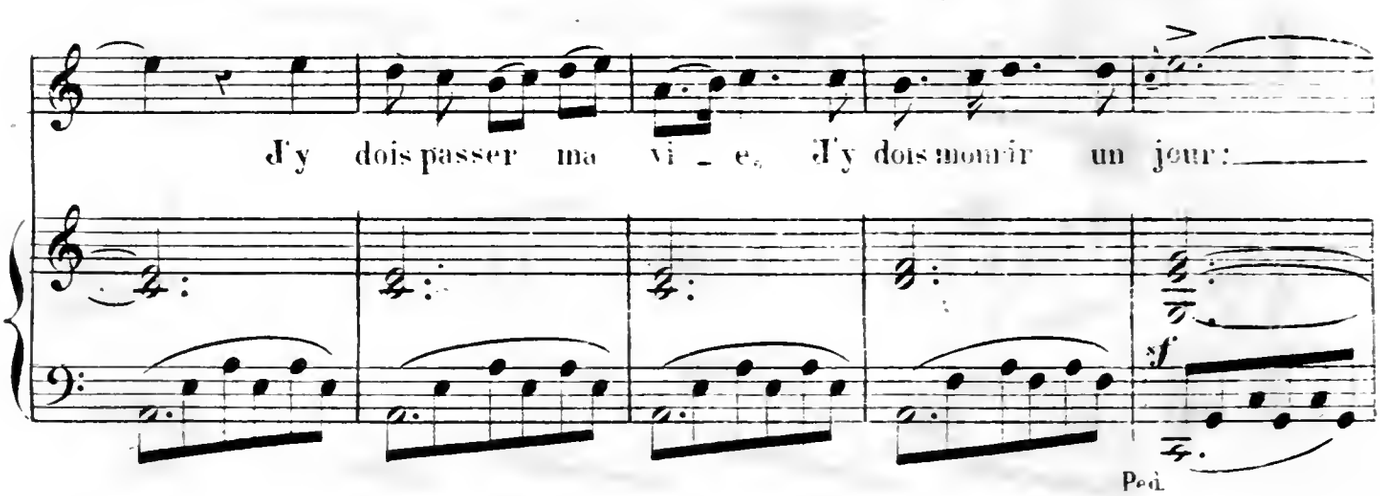


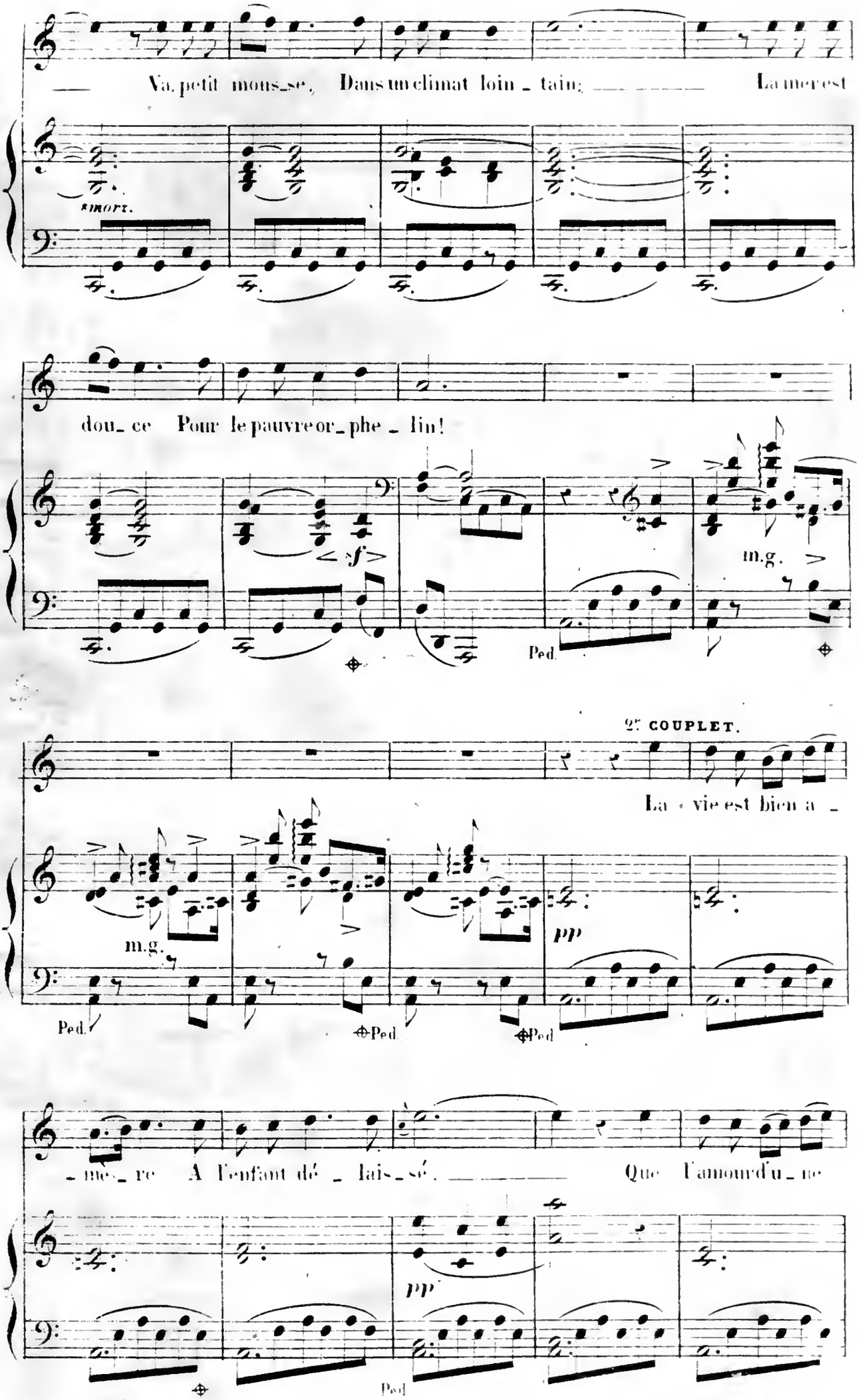


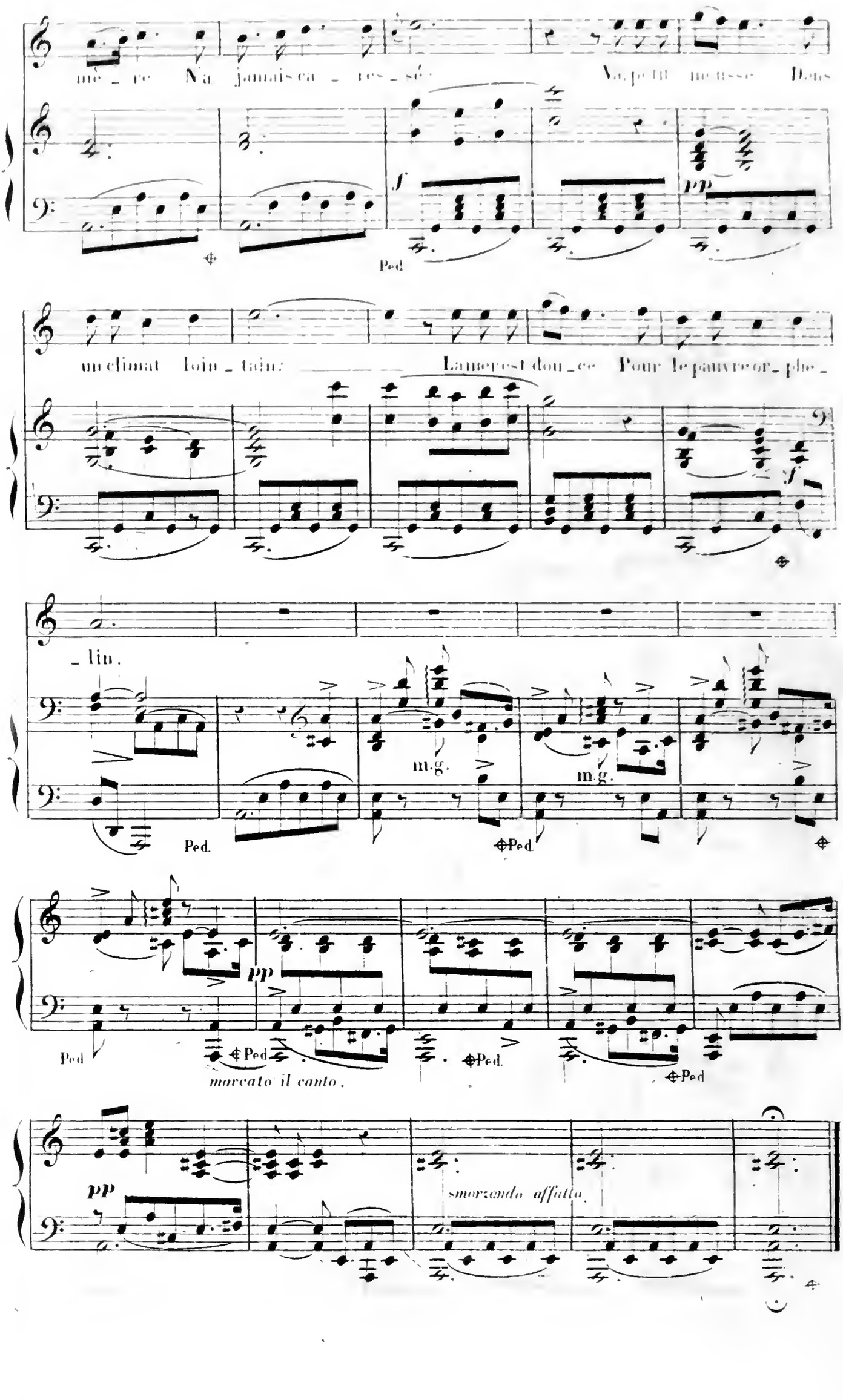
CHANSON DU MOUSSE.

SOPRANO. 1er COUPLET.






Va, petit mous_se, Dans un climat loin_tain; La mer est
simort.
dou_ce Pour le pauvre or_phe_lin!
< sf >
m.g.
Ped.
2e COUPLET.
La vie est bien a_
m.g.
pp
Ped.
Ped
Ped
_me_re A l'enfant dé_laiss_é. Que l'amour d'u_ne
pp
Ped



mè _ re Na jamais ca _ res _ sé: Va, petit mousse Dans

f *pp*

Ped

un climat loin _ tain: La mer est dou _ ce Pour le pauvre or _ phe _

f

_ lin.

m.g. m.g.

Ped. Ped.

pp

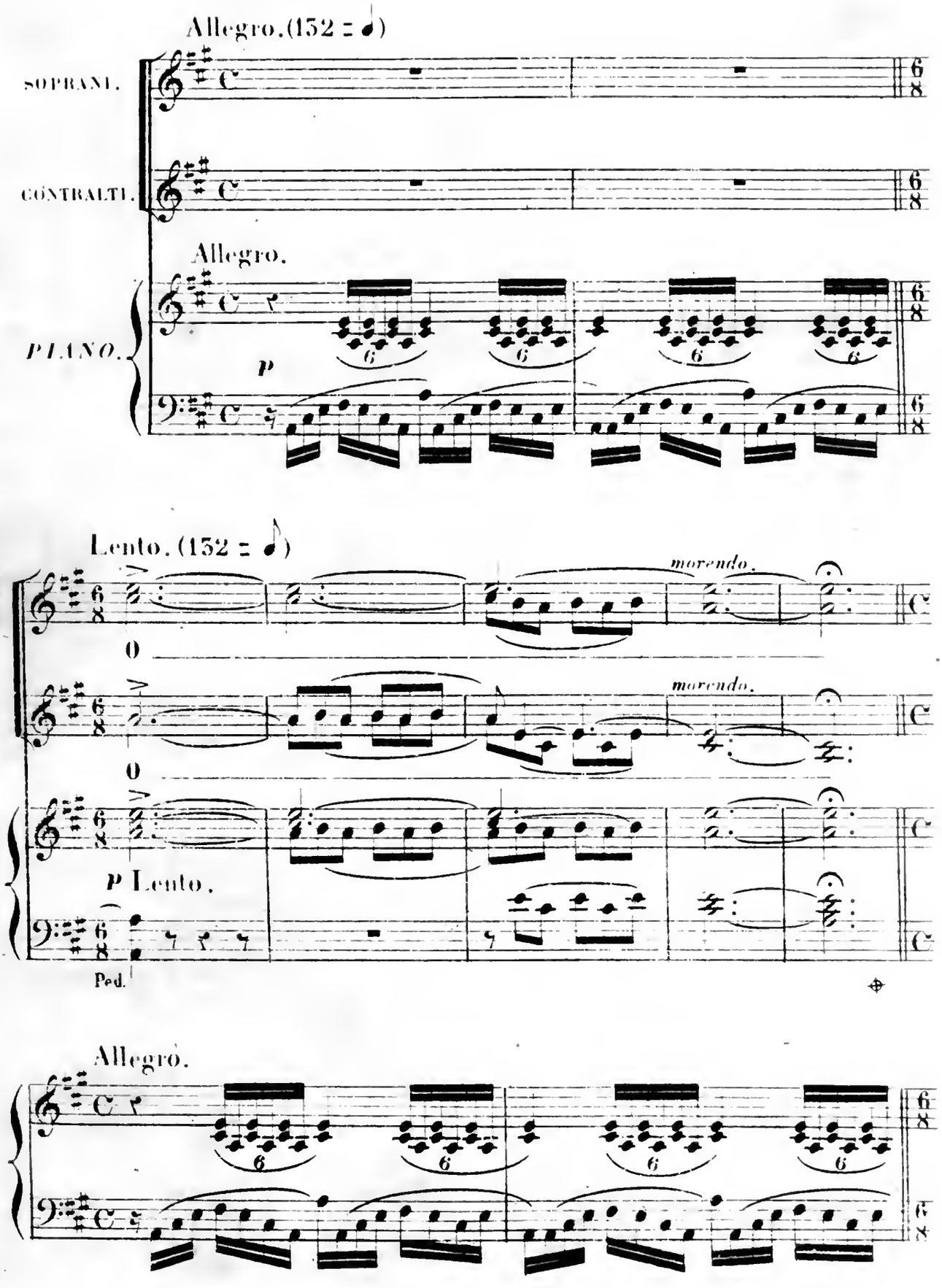
Ped Ped. Ped. Ped

marcato il canto.

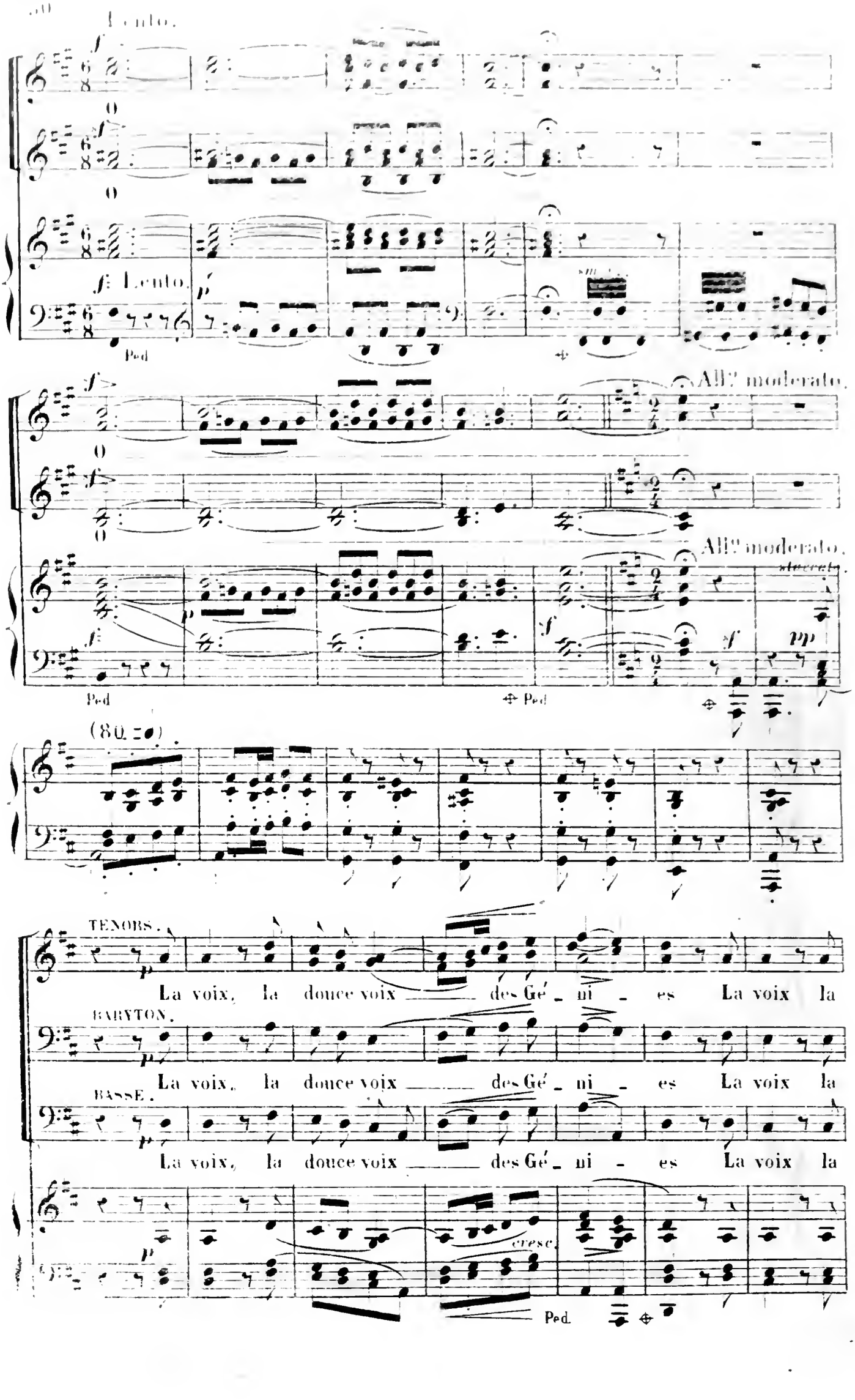
pp

smorzando affatto.

CHŒUR DES GÉNIES DE L'OCÉAN.



9896



Lento.

Lento.

Ped

All.º moderato.

All.º moderato.

staccato.

Ped

Ped

(80 = ♩)

TENORS.

La voix, la douce voix des Gé - ni - es La voix la

BARYTON.

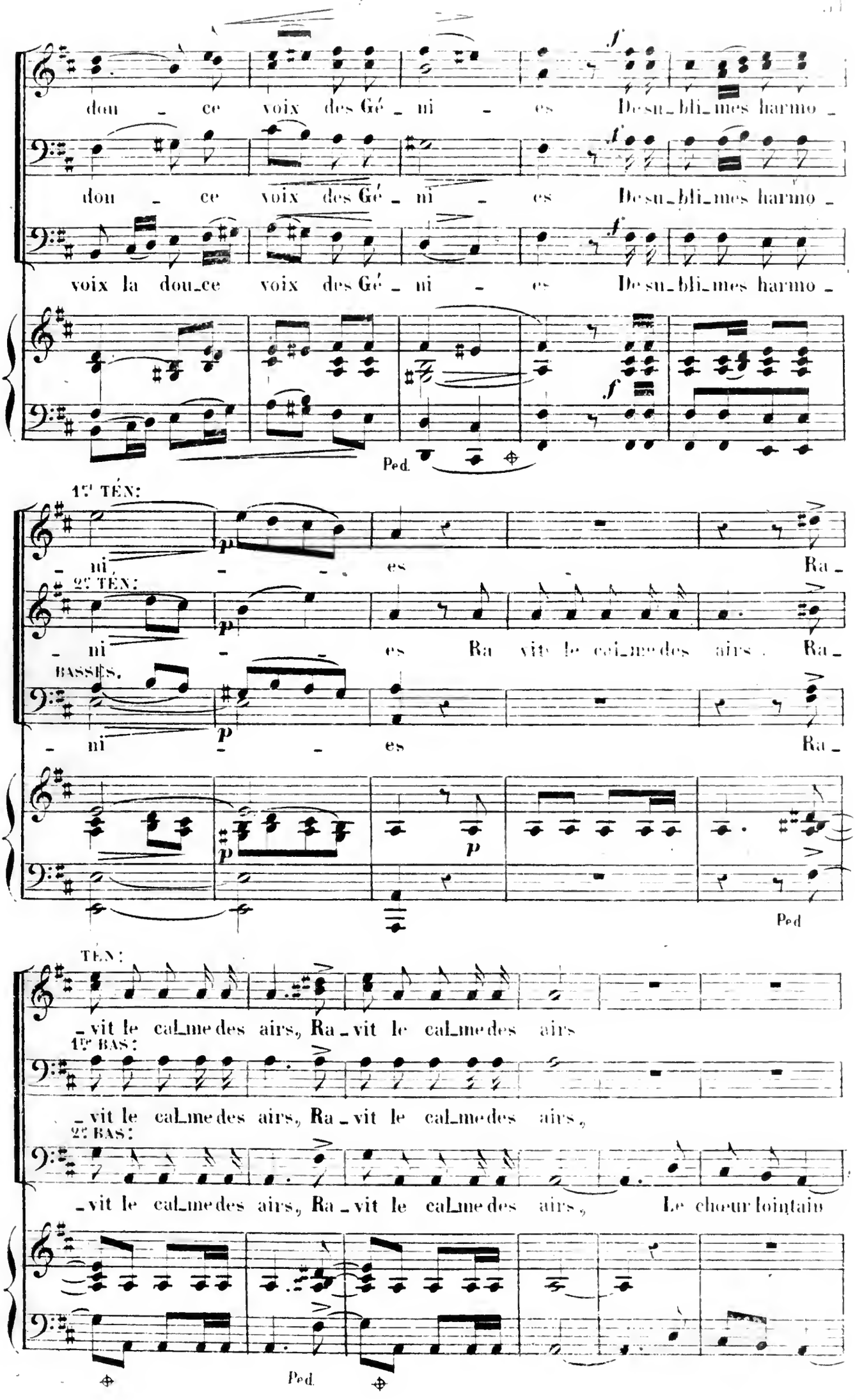
La voix, la douce voix des Gé - ni - es La voix la

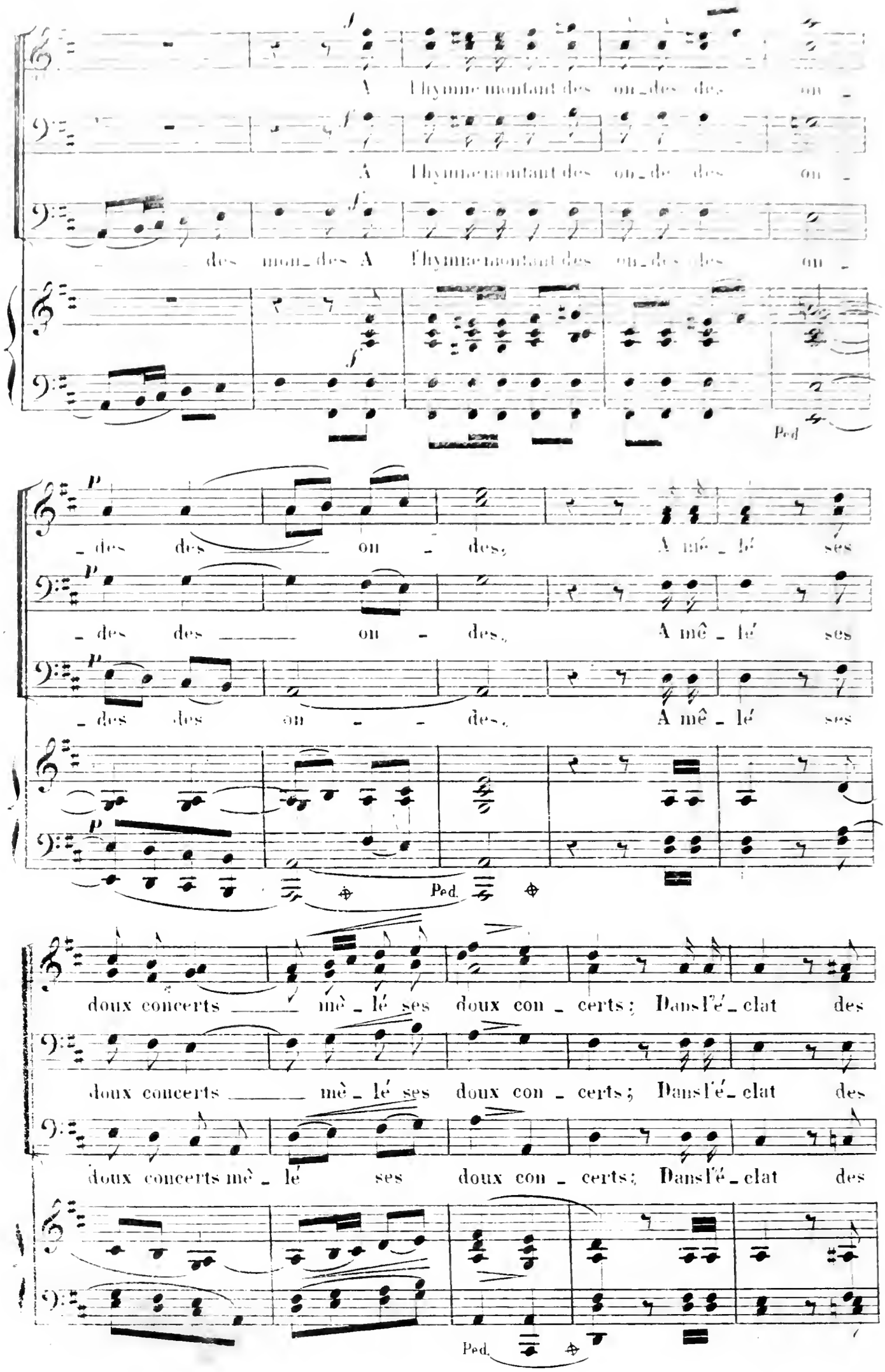
BASSE.

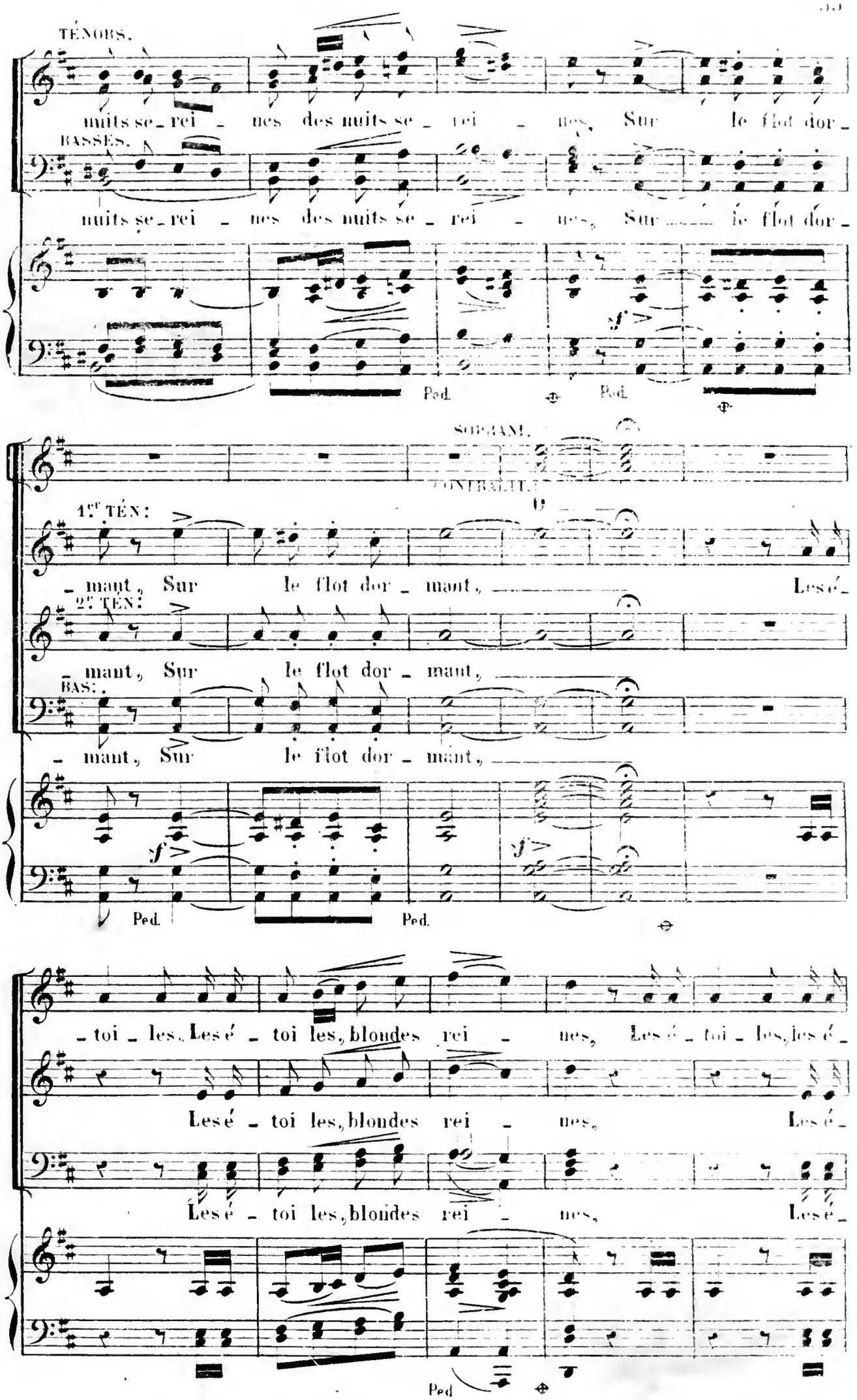
La voix, la douce voix des Gé - ni - es La voix la

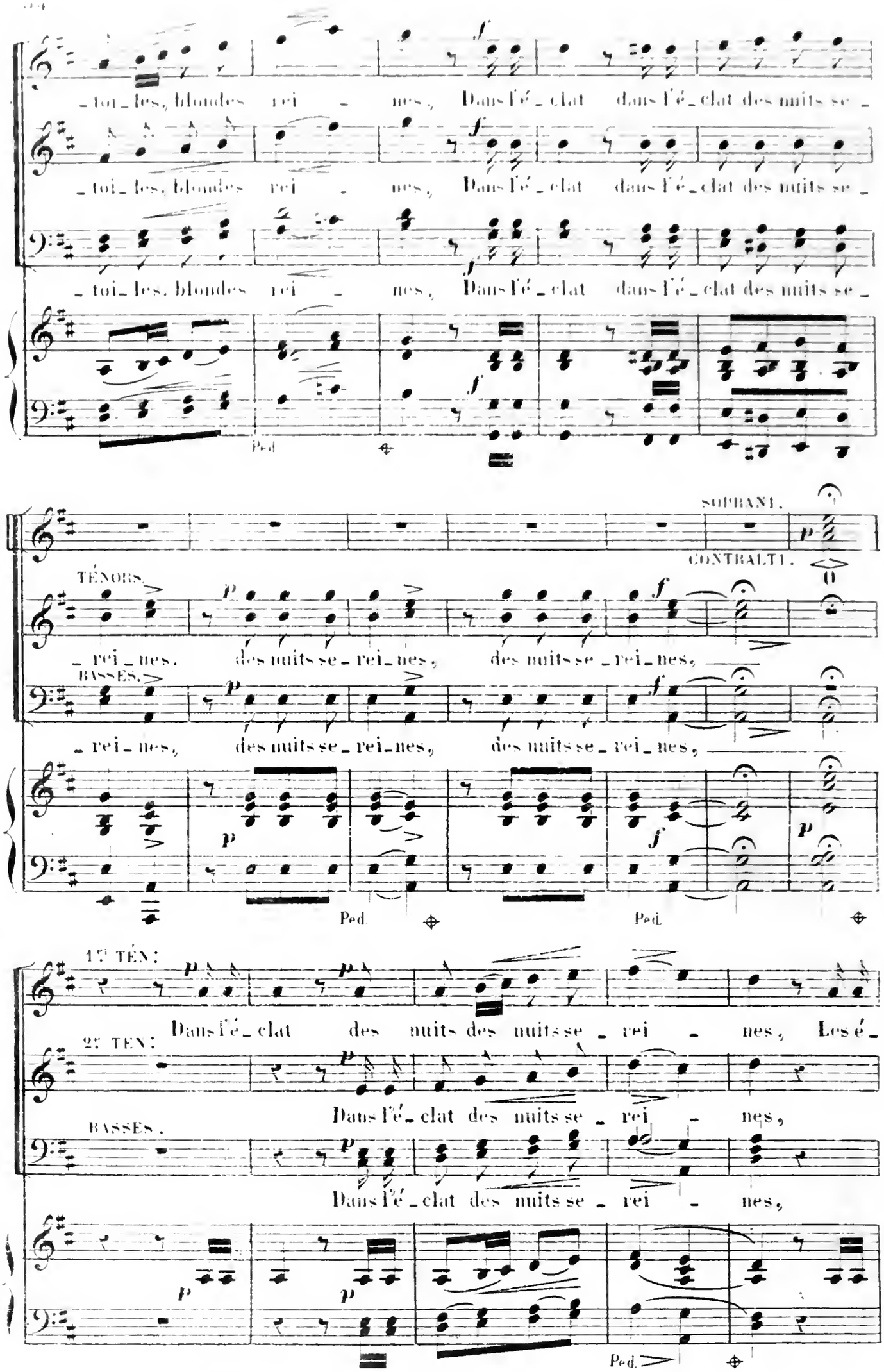
cresc.

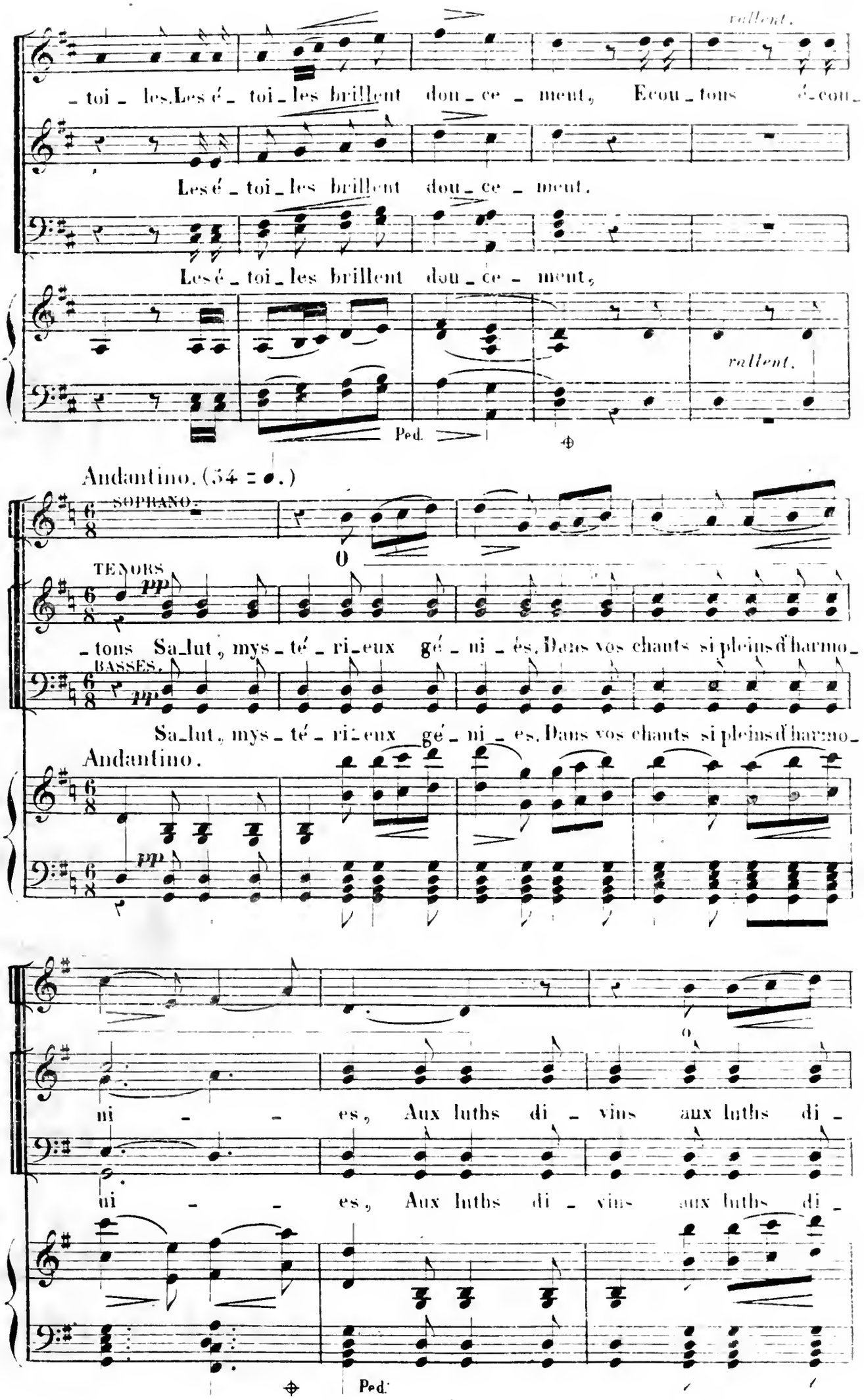
Ped.

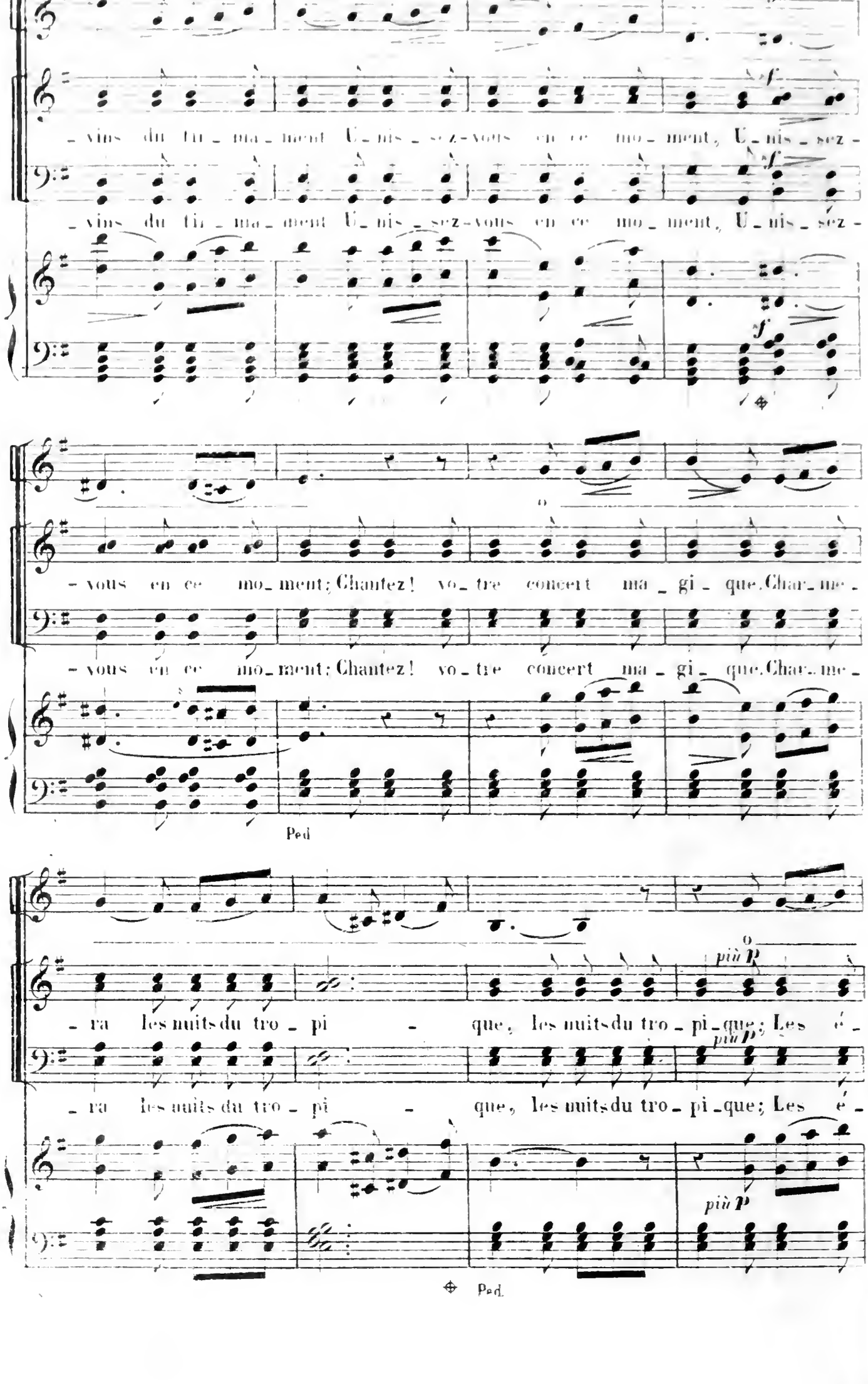

dou - ce voix des Gé - ni - es De su-bli-mes harmo -
dou - ce voix des Gé - ni - es De su-bli-mes harmo -
voix la dou-ce voix des Gé - ni - es De su-bli-mes harmo -
Ped.
1er TÉN:
- ni - - es Ra -
2e TÉN:
- ni - - es Ra vit le cal-me des airs. Ra -
BASSES.
- ni - - es Ra -
Ped
TÉN:
- vit le cal-me des airs, Ra - vit le cal-me des airs
1er BAS:
- vit le cal-me des airs, Ra - vit le cal-me des airs,
2e BAS:
- vit le cal-me des airs, Ra - vit le cal-me des airs, Le chœur lointain
Ped.

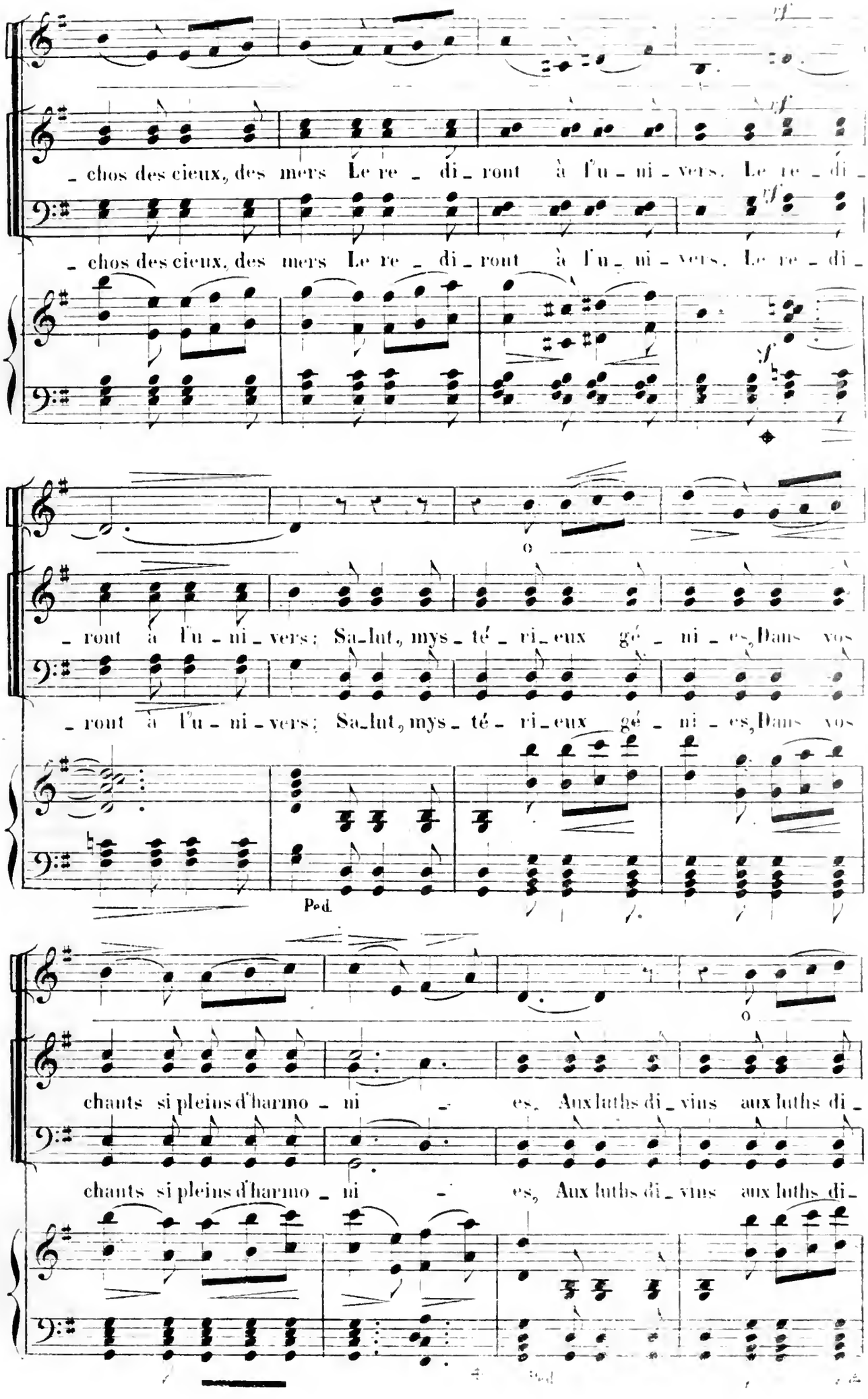

A l'hymne montant des on_des des on_
A l'hymne montant des on_de des on_
des mon_des A l'hymne montant des on_des des on_
Ped
_des des on_des, A mê_lé ses
_des des on_des, A mê_lé ses
_des des on_des, A mê_lé ses
Ped.
doux concerts mê_lé ses doux con_certs; Dans l'é_clat des
doux concerts mê_lé ses doux con_certs; Dans l'é_clat des
doux concerts mê_lé ses doux con_certs; Dans l'é_clat des
Ped.

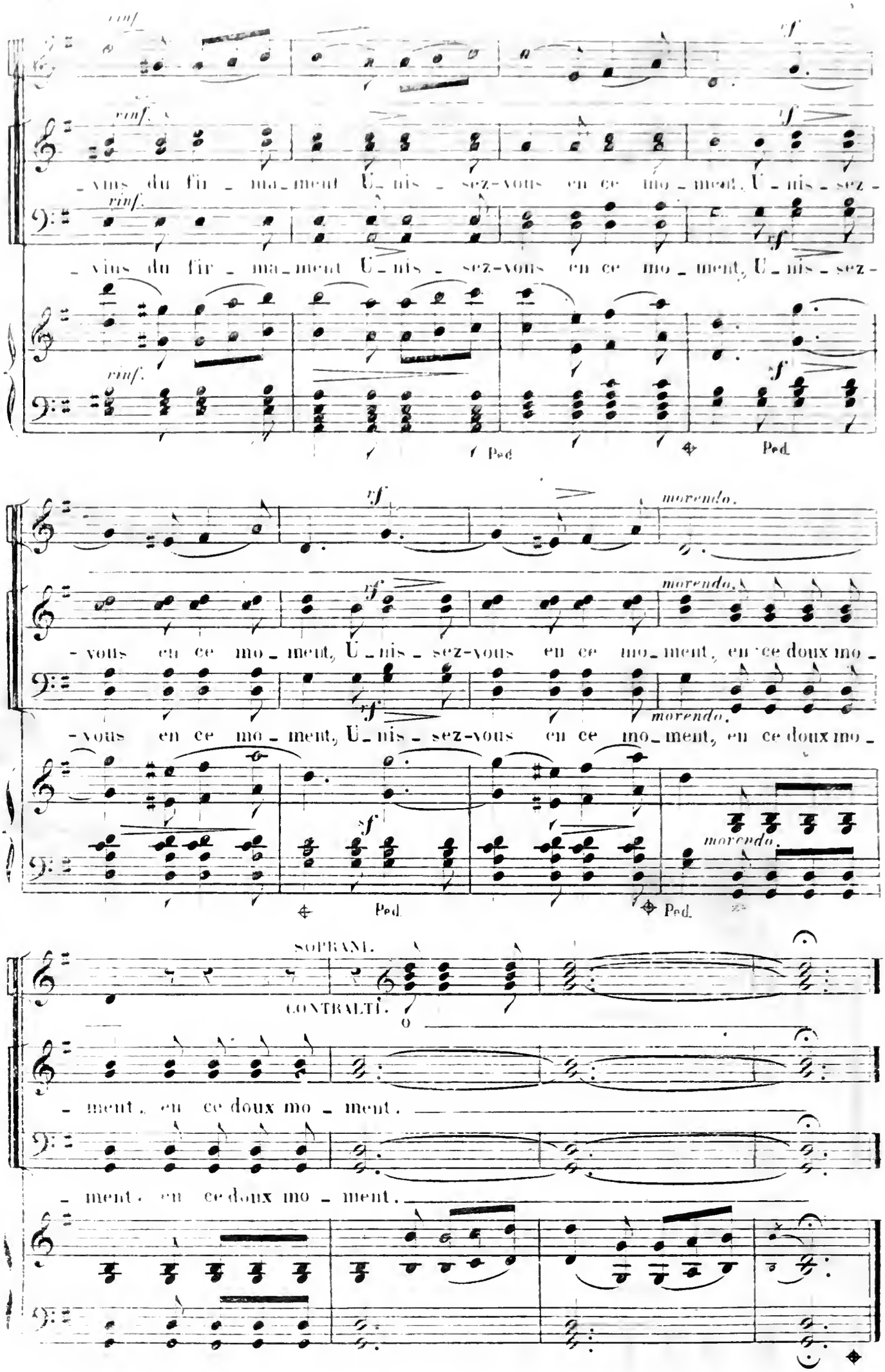

TÉNORS.
nuits se - rei - nes des nuits se - rei - nes, Sur le flot dor -
BASSES.
nuits se - rei - nes des nuits se - rei - nes, Sur le flot dor -
Ped. Ped.
SOPRANI.
CONTRALTI.
1.er TÉN:
- mant, Sur le flot dor - mant, Les é -
2.e TÉN:
- mant, Sur le flot dor - mant,
BAS:
- mant, Sur le flot dor - mant,
Ped. Ped.
- toi - les, Les é - toi les, blondes rei - nes, Les é - toi - les, les é -
Les é - toi les, blondes rei - nes, Les é -
Les é - toi les, blondes rei - nes, Les é -
Ped


_toi_les, blondes rei_nes, Dans l'é_clat dans l'é_clat des nuits se_
_toi_les, blondes rei_nes, Dans l'é_clat dans l'é_clat des nuits se_
_toi_les, blondes rei_nes, Dans l'é_clat dans l'é_clat des nuits se_
Ped.
SOPRANI.
CONTRALTI.
TÉNORS.
_rei_nes. des nuits se_rei_nes, des nuits se_rei_nes,
BASSES.
_rei_nes, des nuits se_rei_nes, des nuits se_rei_nes,
Ped.
Ped.
1ºˢ TÉN:
Dans l'é_clat des nuits des nuits se_rei_nes, Les é_
2ᵈˢ TÉN:
Dans l'é_clat des nuits se_rei_nes,
BASSES.
Dans l'é_clat des nuits se_rei_nes,
Ped.


rallent.
toi - les. Les é - toi - les brillent dou - ce - ment, Ecou - tons é - con -
Les é - toi - les brillent dou - ce - ment.
Les é - toi - les brillent dou - ce - ment,
rallent.
Ped.
Andantino. (54 = ♩.)
SOPRANO.
TENORS.
pp
- tons Sa - lut, mys - té - ri - eux gé - ni - és, Dans vos chants si pleins d'harmo -
BASSES.
pp
Sa - lut, mys - té - ri - eux gé - ni - es, Dans vos chants si pleins d'harmo -
Andantino.
pp
ni - - es, Aux luths di - vins aux luths di -
ni - - es, Aux luths di - vins aux luths di -
Ped.

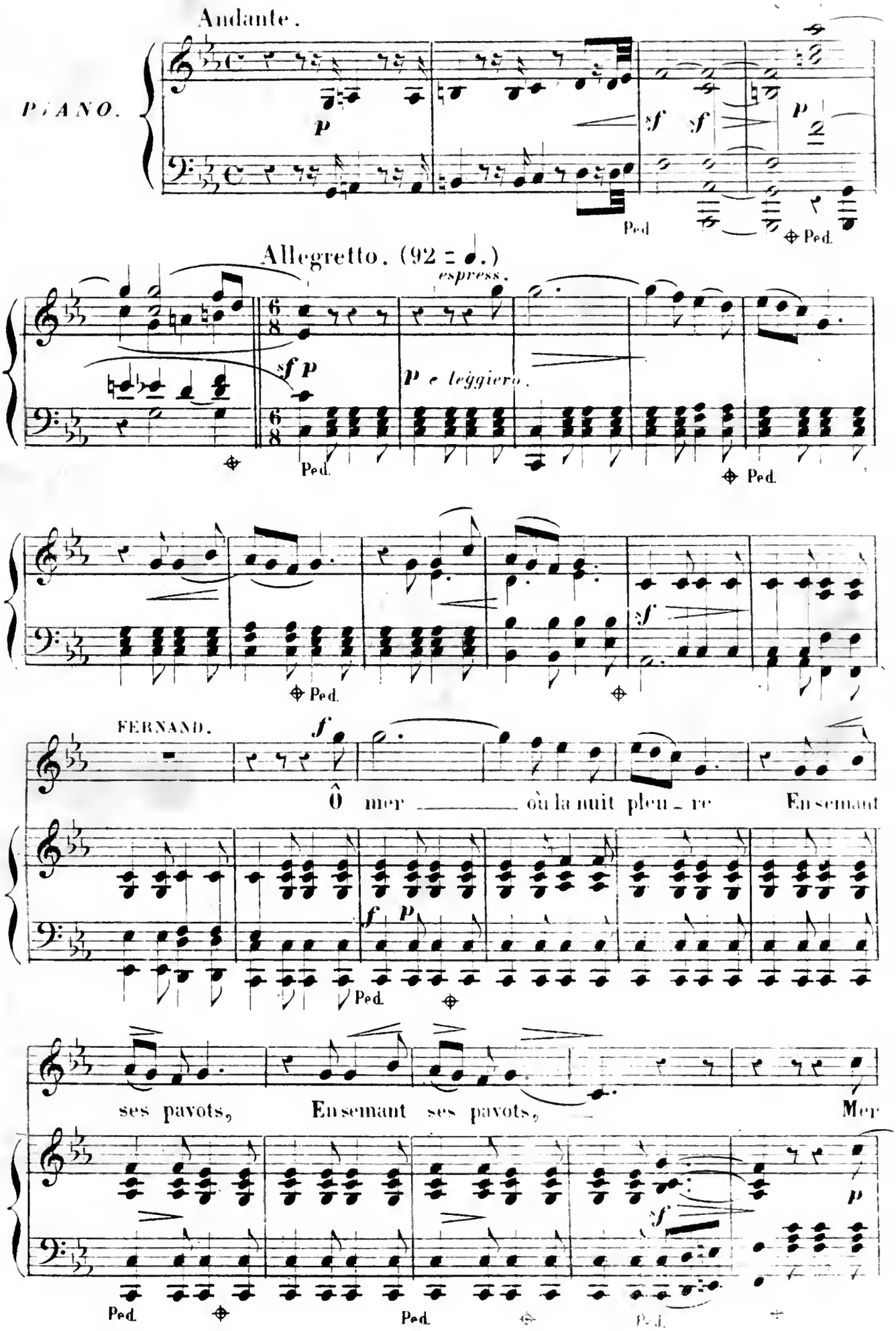

- vins du fir - ma - ment U - nis - sez - vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
- vins du fir - ma - ment U - nis - sez - vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
- vous en ce mo - ment; Chantez! vo - tre concert ma - gi - que. Char - me -
- vous en ce mo - ment; Chantez! vo - tre concert ma - gi - que. Char - me -
Ped
- ra les nuits du tro - pi - que, les nuits du tro - pi - que; Les é -
più P
- ra les nuits du tro - pi - que, les nuits du tro - pi - que; Les é -
più P
Ped.

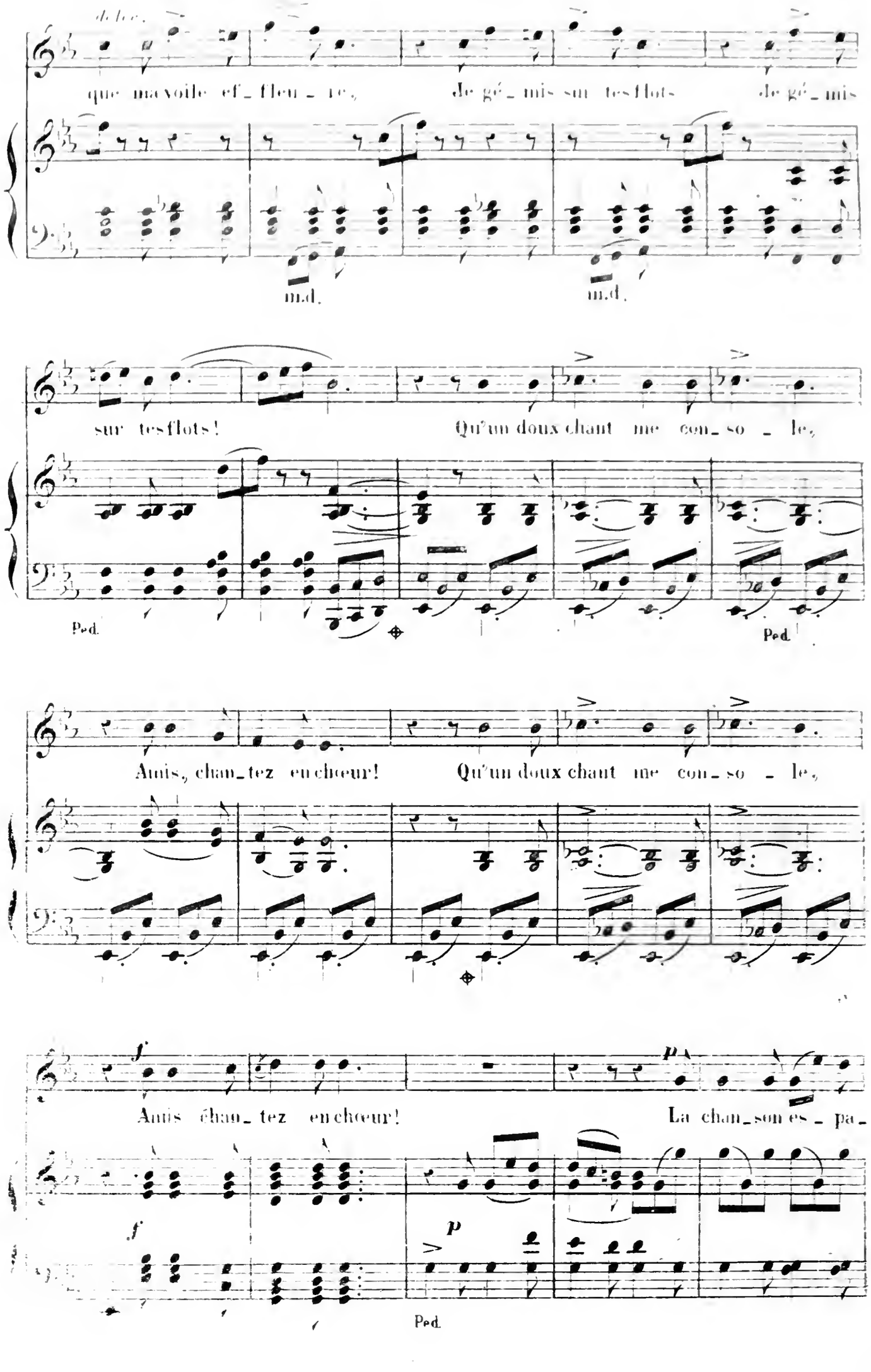

chos des cieux, des mers Le re di ront à l'u ni vers. Le re di
chos des cieux, des mers Le re di ront à l'u ni vers. Le re di
ront à l'u ni vers; Sa lut, mys té ri eux gé ni es, Dans vos
ront à l'u ni vers; Sa lut, mys té ri eux gé ni es, Dans vos
Ped.
chants si pleins d'harmo ni es, Aux luths di vins aux luths di
chants si pleins d'harmo ni es, Aux luths di vins aux luths di
Ped.

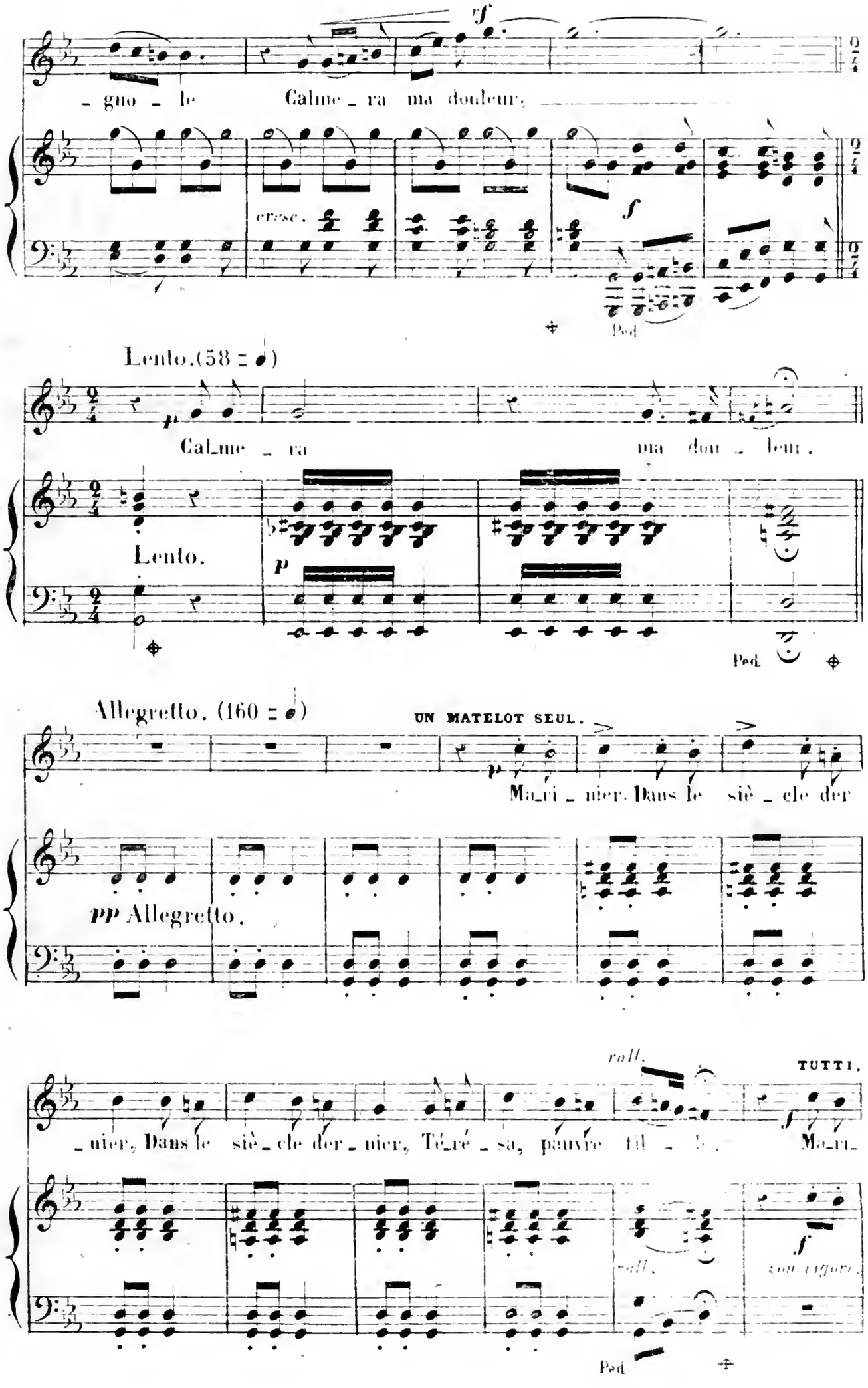

rinf.
sf
- vins du fir - ma - ment U - nis - sez-vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
- vins du fir - ma - ment U - nis - sez-vous en ce mo - ment, U - nis - sez -
Ped.
Ped.
morendo.
- vous en ce mo - ment, U - nis - sez-vous en ce mo - ment, en ce doux mo -
- vous en ce mo - ment, U - nis - sez-vous en ce mo - ment, en ce doux mo -
Ped.
Ped.
SOPRANI.
CONTRALTI.
- ment, en ce doux mo - ment.
- ment, en ce doux mo - ment.

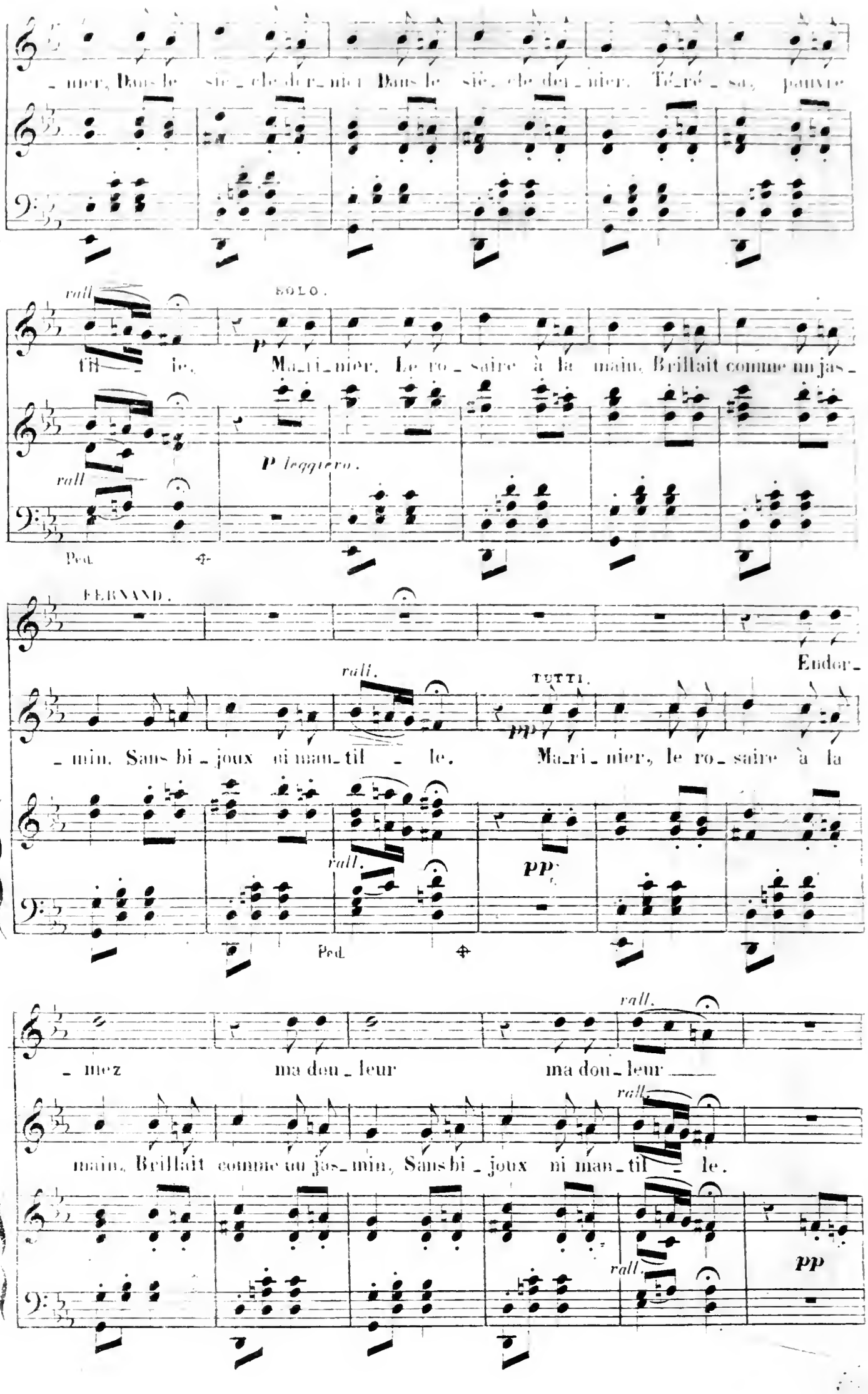
LE QUART.

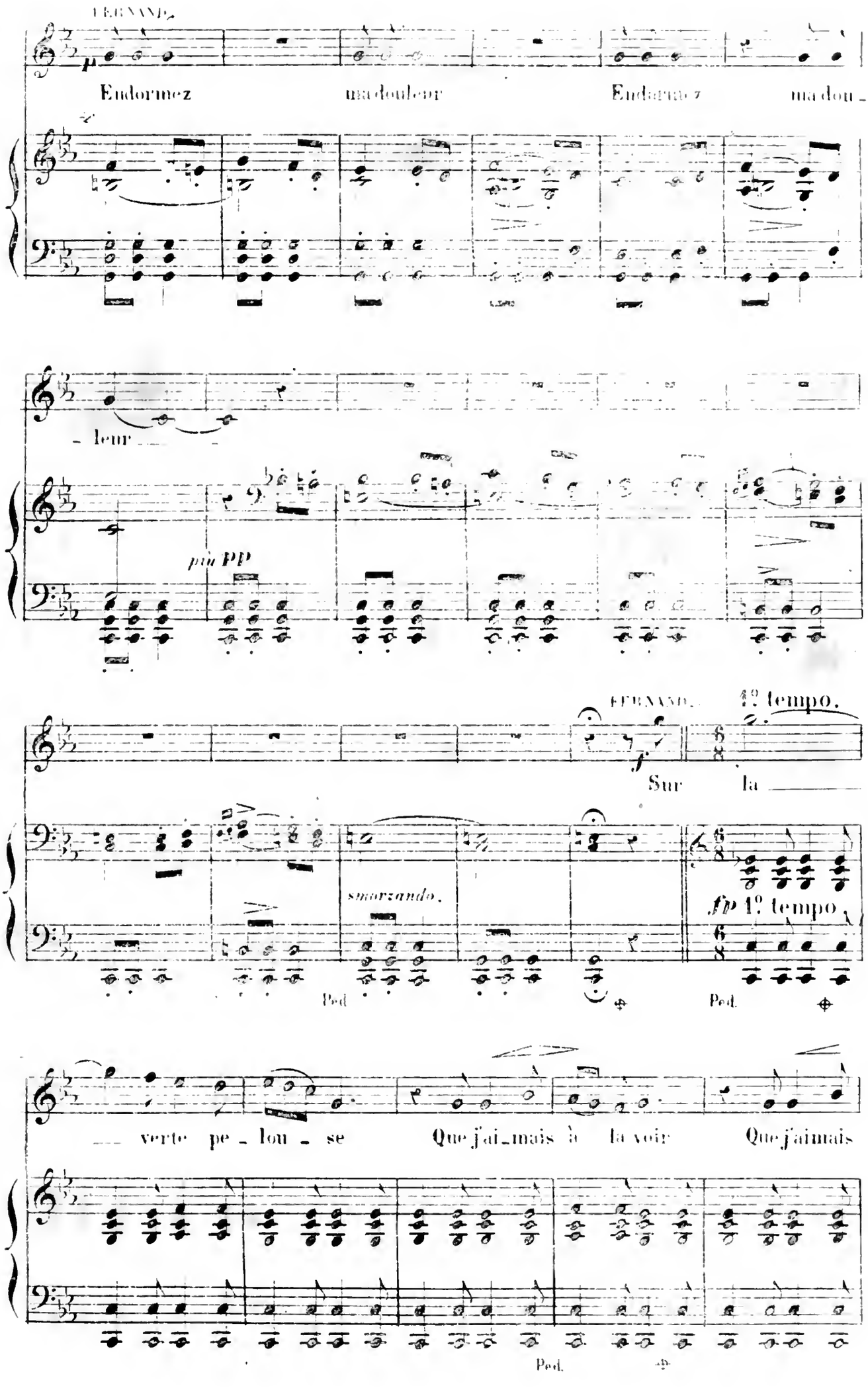
RÊVERIE.

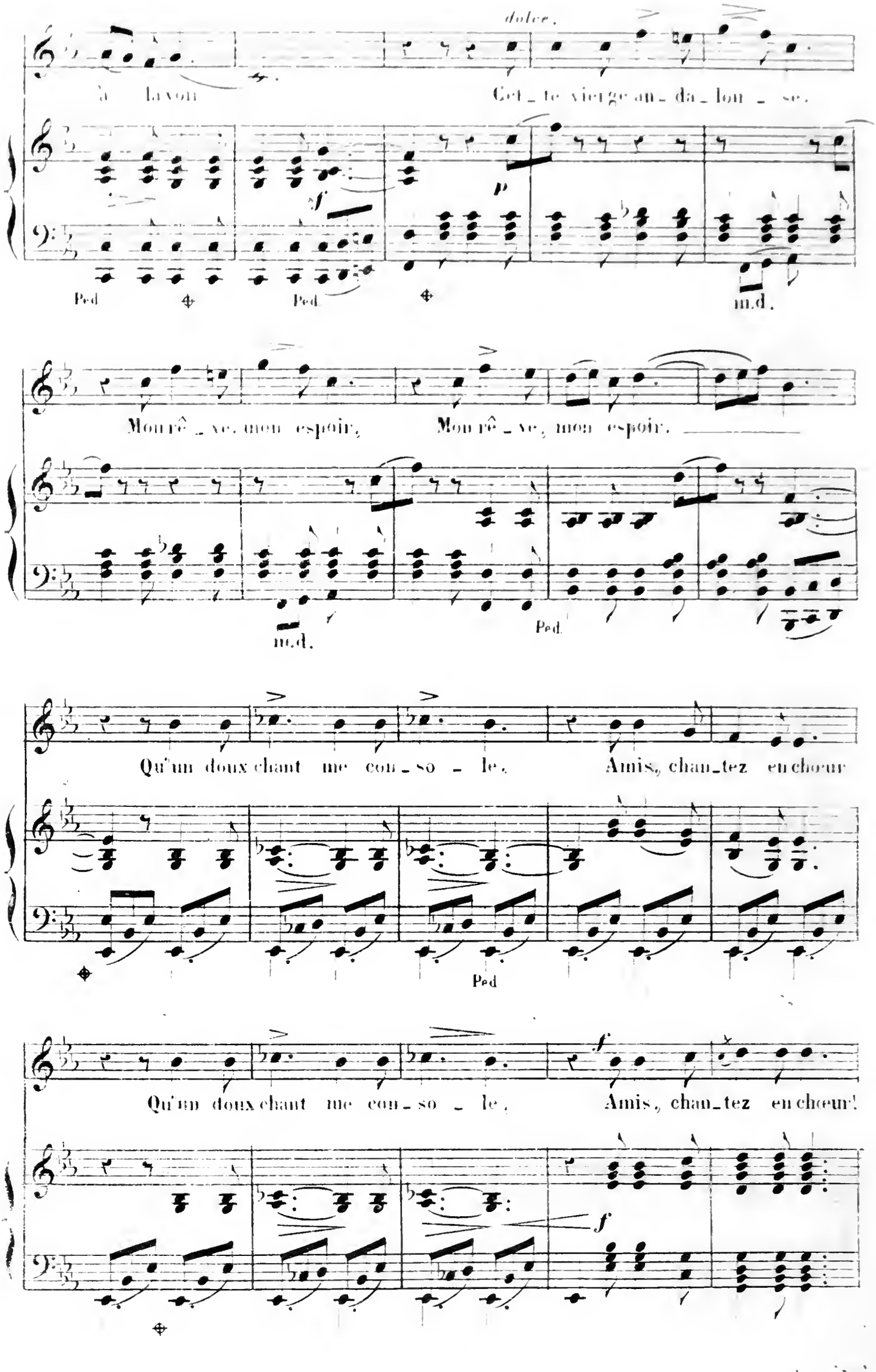


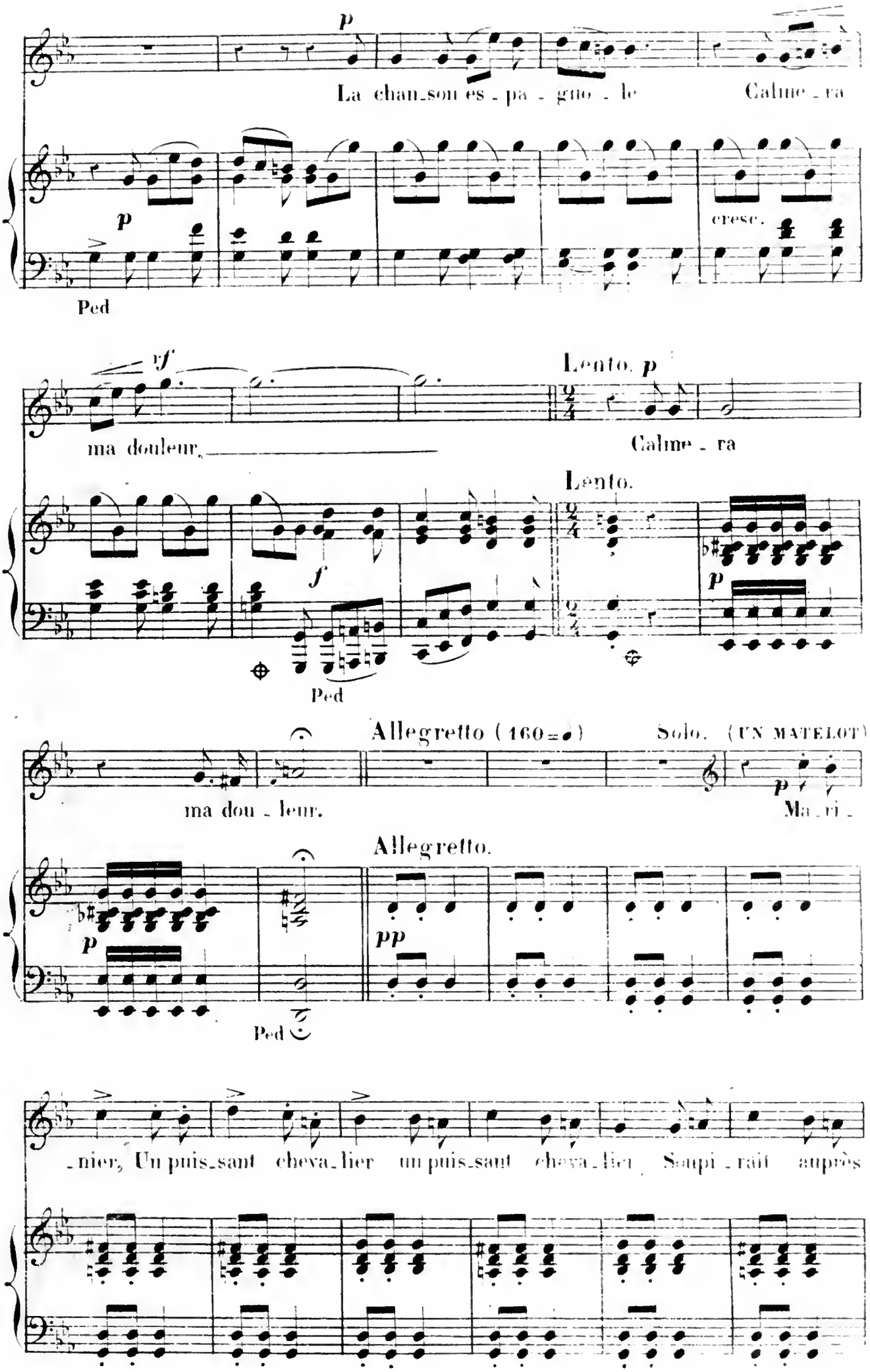

de loc.
que ma voile ef_fleu_re, Je gé_mis sur tes flots de gé_mis
m.d. m.d.
sur tes flots! Qu'un doux chant me con_so_le,
Ped. Ped.
Amis, chan_tez en chœur! Qu'un doux chant me con_so_le,
f p
Amis chan_tez en chœur! La chan_son es_pa_
f p
Ped.

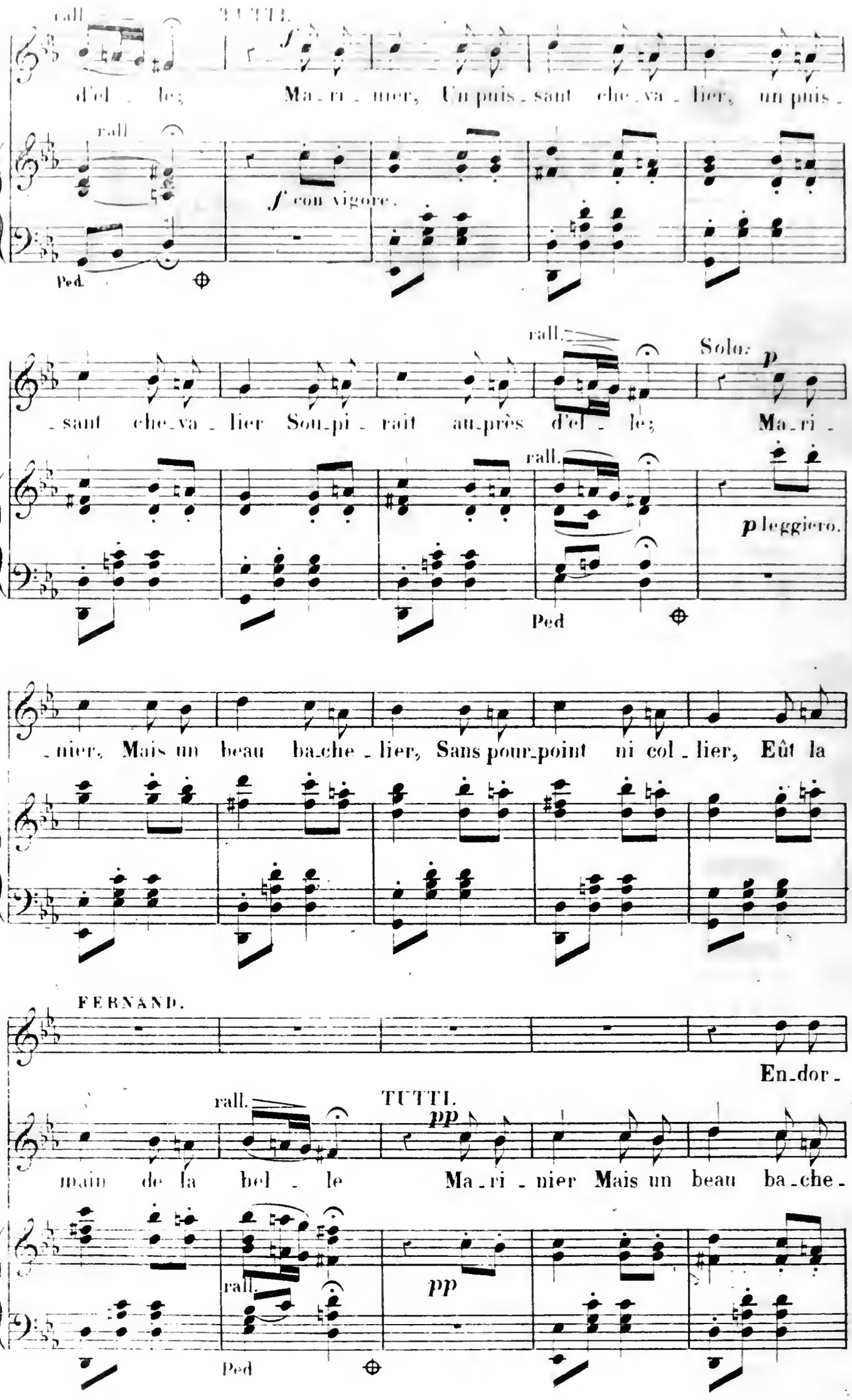

- gno - le Calme - ra ma douleur,
cresc.
Ped
Lento.(58 = 𝅗𝅥)
Cal_me - ra ma dou - leur.
Lento.
Ped
Allegretto. (160 = 𝅗𝅥)
UN MATELOT SEUL.
Ma_ri - nier. Dans le siè - cle der
pp Allegretto.
rall.
TUTTI.
- nier, Dans le siè - cle der - nier, Té_ré - sa, pauvre fil - le, Ma_ri_
rall.
con vigore.
Ped

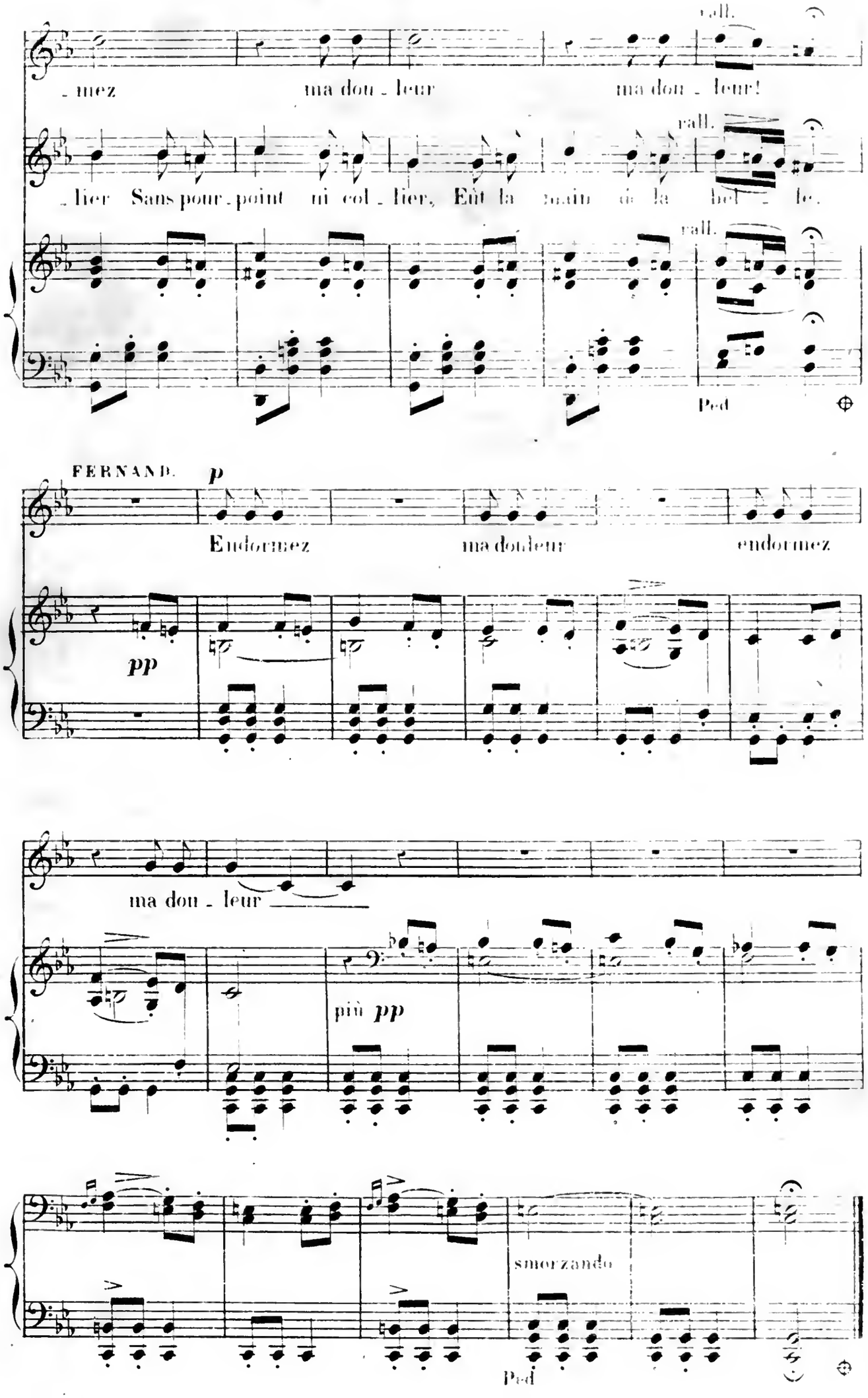

_ nier, Dans le siè_cle der_nier Dans le siè_cle der_nier. Té_ré_sa, pauvre
rall
SOLO.
til _ le. Ma_ri_nier. Le ro_saire à la main, Brillait comme un jas_
P leggiero.
rall
Ped.
FERNAND.
Ender_
rall.
TUTTI.
_ min. Sans bi_joux ni man_til _ le. Ma_ri_nier, le ro_saire à la
rall.
pp
Ped.
rall.
_ nez ma dou_leur ma dou_leur
rall.
main, Brillait comme un jas_min, Sans bi_joux ni man_til _ le.
rall.
pp


FERNAND.
Endormez ma douleur Endormez ma dou -
- leur
più PP
FERNAND.
1º tempo.
Sur la
smorzando.
fp 1º tempo
Ped.
Ped.
- verte pe - lou - se Que j'ai - mais à la voir Que j'aimais
Ped.

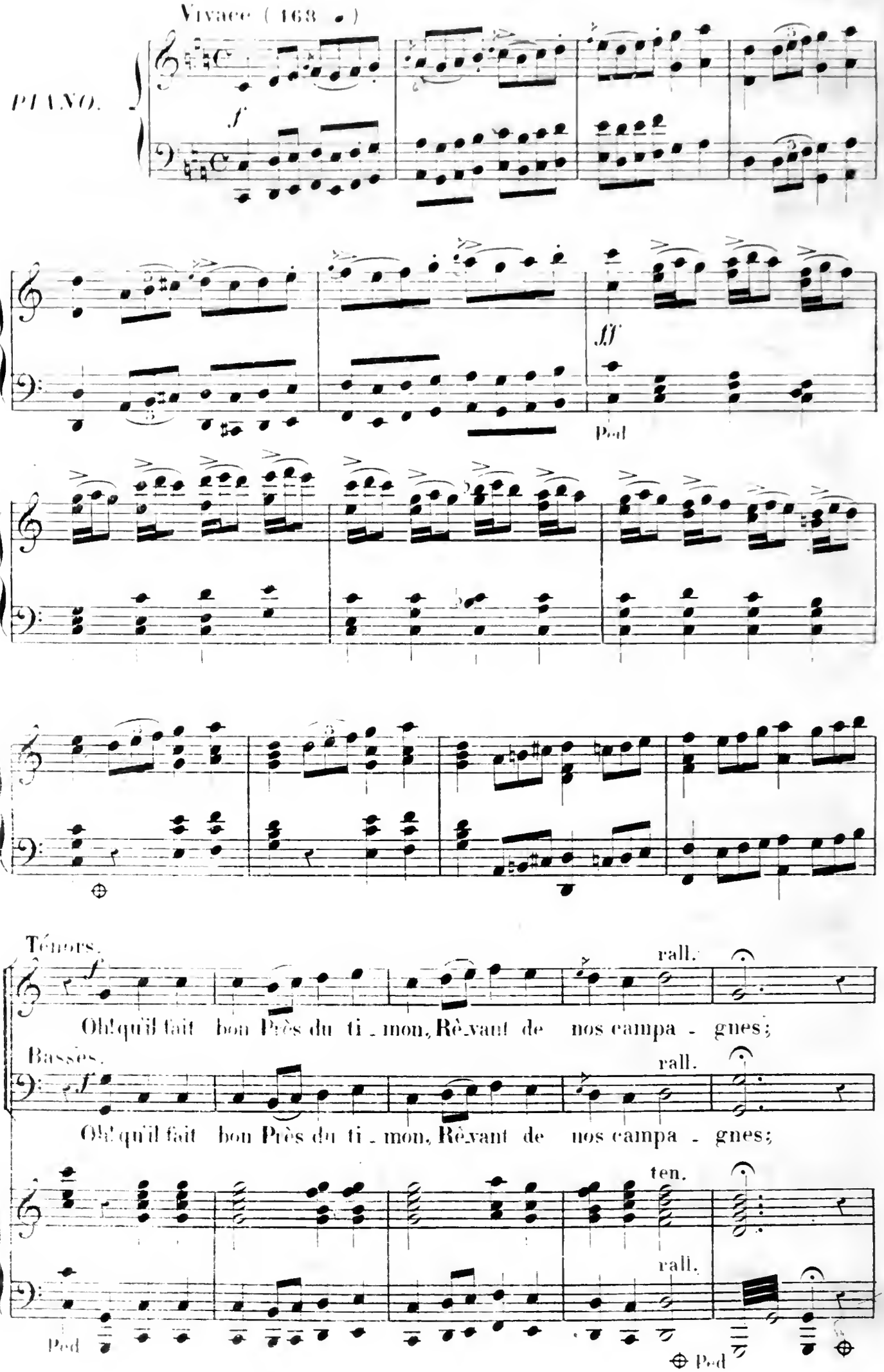

dolce.
à la voix
Cet_te vier_ge an_da_lou_se,
Ped
Ped
m.d.
Mon rê_ve, mon espoir,
Mon rê_ve, mon espoir.
m.d.
Ped.
Qu'un doux chant me con_so_le,
Amis, chan_tez en chœur
Ped
Qu'un doux chant me con_so_le,
Amis, chan_tez en chœur!

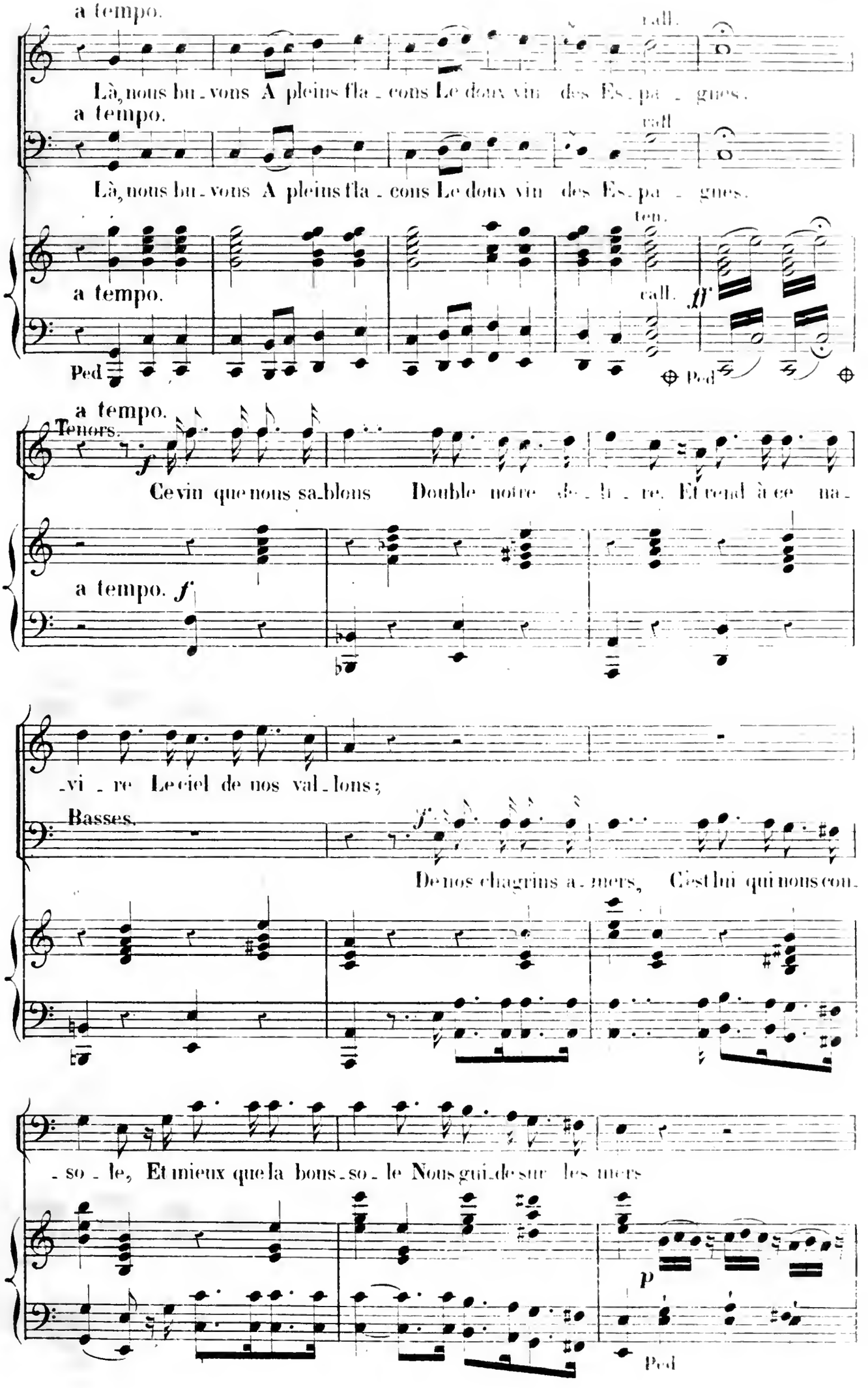

p
La chan_son es_pa_gno_le
Calme_ra
p
cresc.
Ped
vf
Lento. p
ma douleur,
Calme_ra
Lento.
f
p
Ped
Allegretto (160=♩)
Solo. (UN MATELOT)
ma dou_leur.
p
Ma_ri_
Allegretto.
p
pp
Ped
_nier, Un puis_sant cheva_lier un puis_sant cheva_lier Soupi_rait auprès

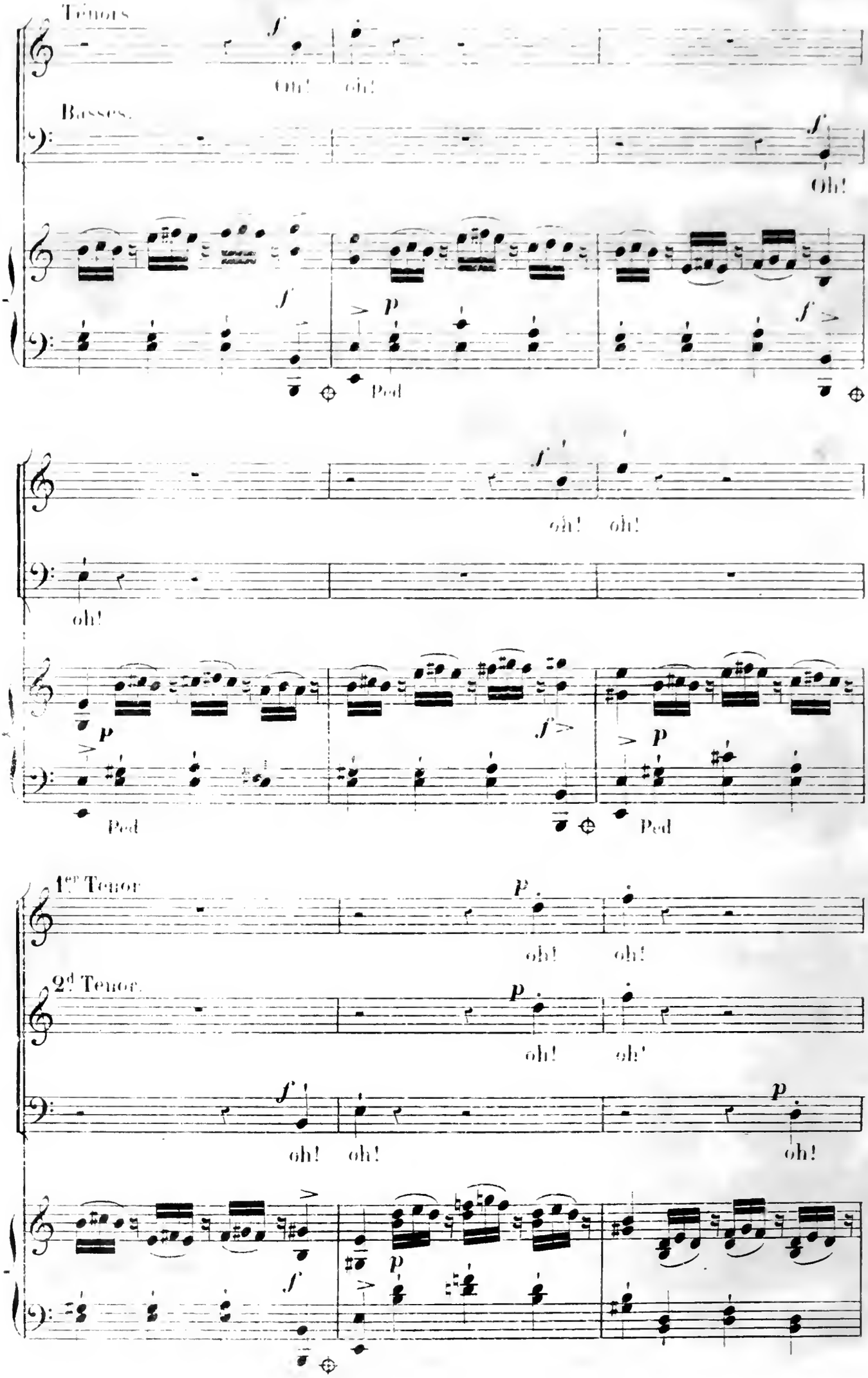

rall.
TUTTI.
f
d'el - le; Ma - ri - nier, Un puis - sant che - va - lier, un puis -
rall.
f con vigore.
Ped.
rall.
Solo.
p
- sant che - va - lier Sou - pi - rait au - près d'el - le; Ma - ri -
rall.
p leggiero.
Ped
- nier, Mais un beau ba - che - lier, Sans pour - point ni col - lier, Eût la
FERNAND.
En - dor -
rall.
TUTTI.
pp
main de la bel - le Ma - ri - nier Mais un beau ba - che -
rall.
pp
Ped

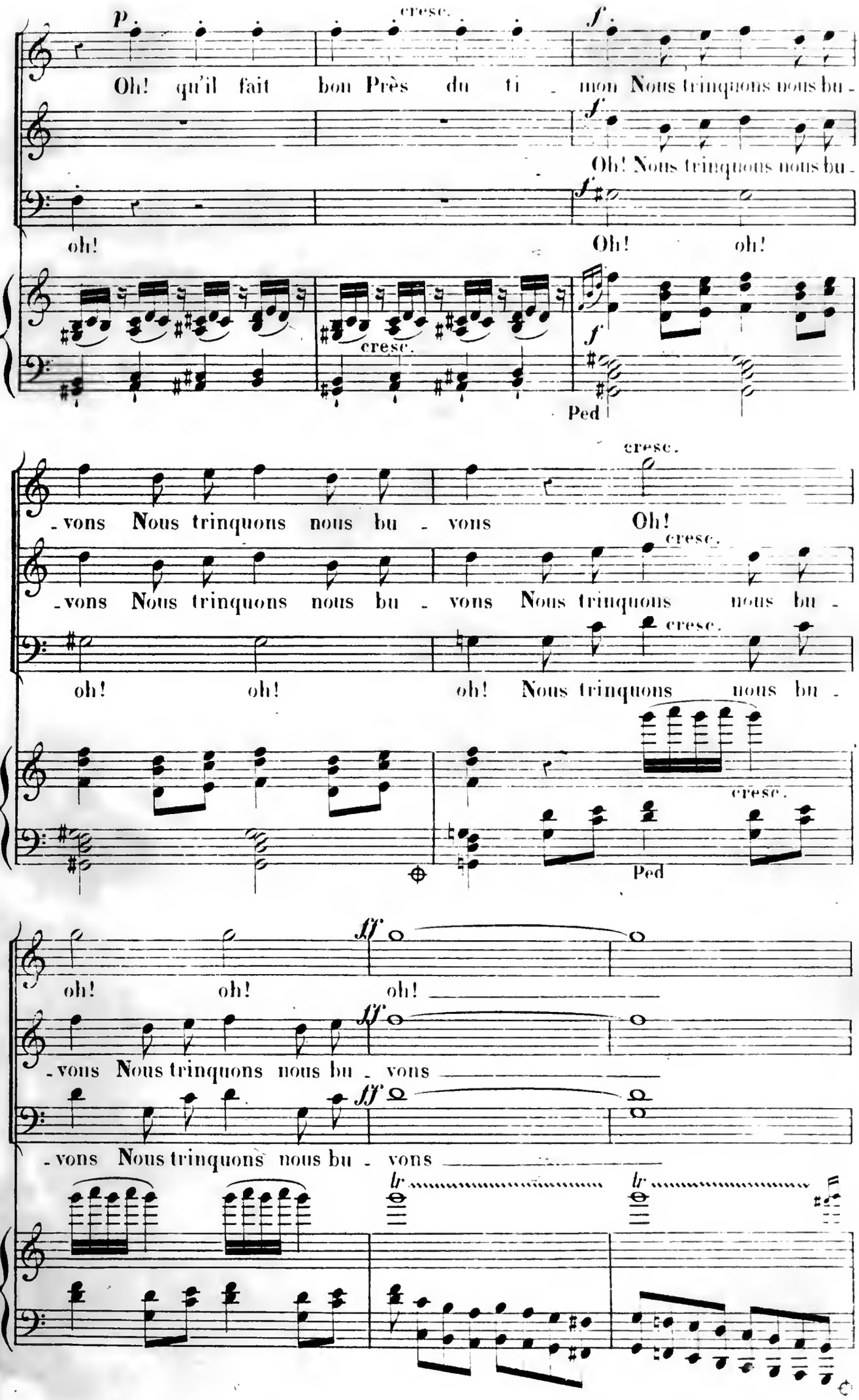

rall.
-mez ma dou-leur ma dou-leur!
rall.
-lier Sans pour-point ni col-lier, Eût la main de la bel-le.
rall.
Ped
FERNAND. p
Endormez ma douleur endormez
pp
ma dou-leur
più pp
smorzando
Ped

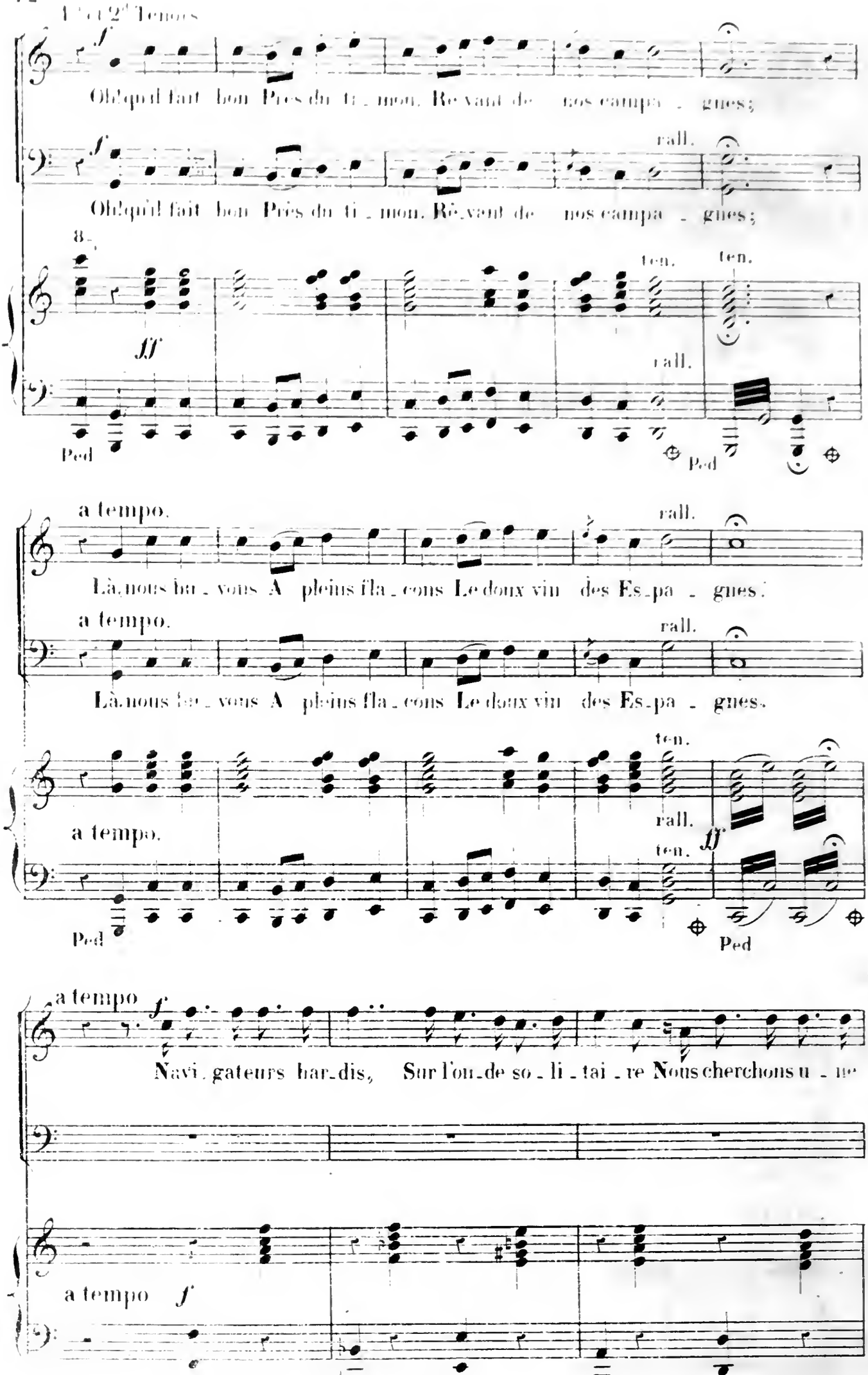
CHŒUR BACHIQUE.

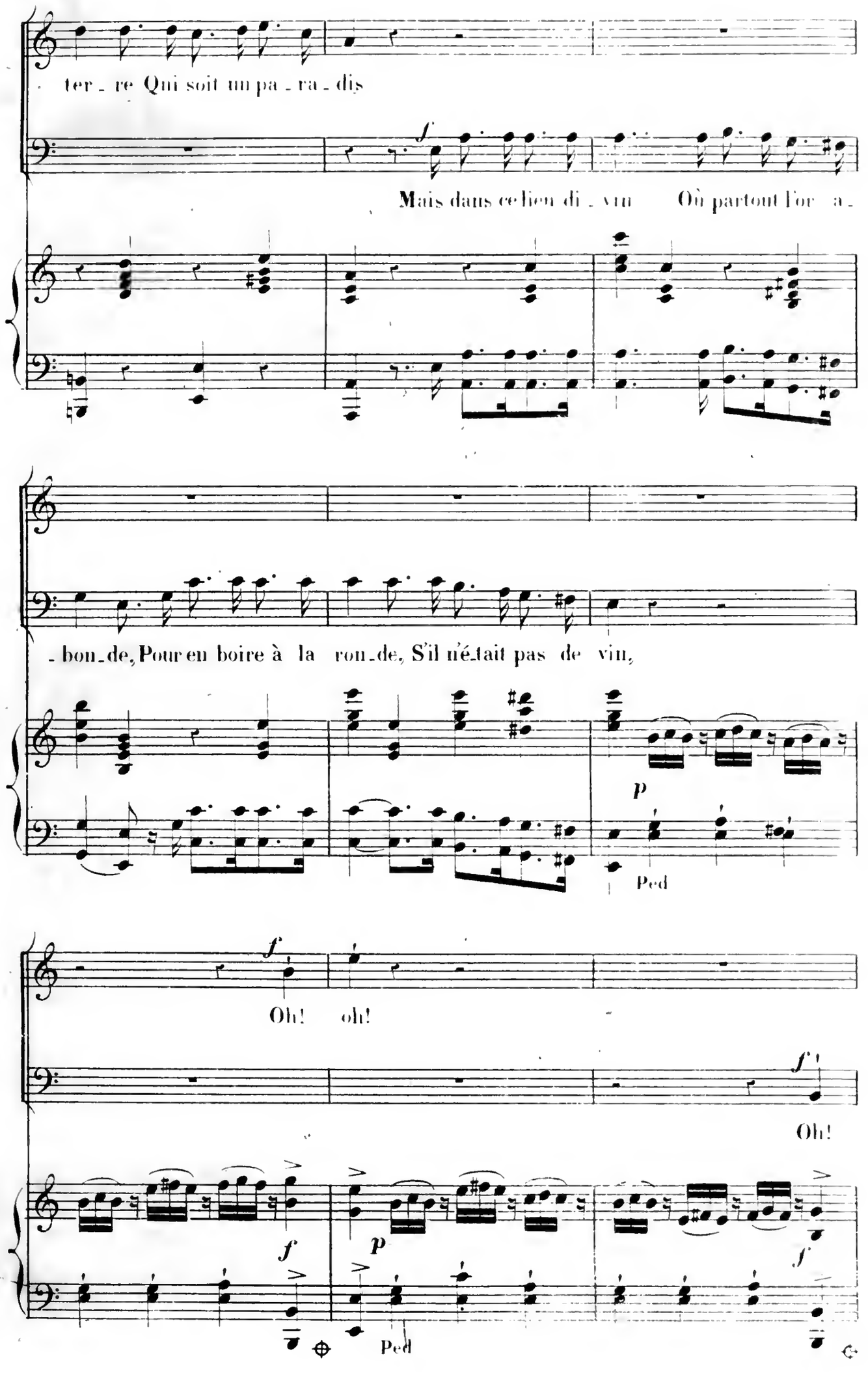


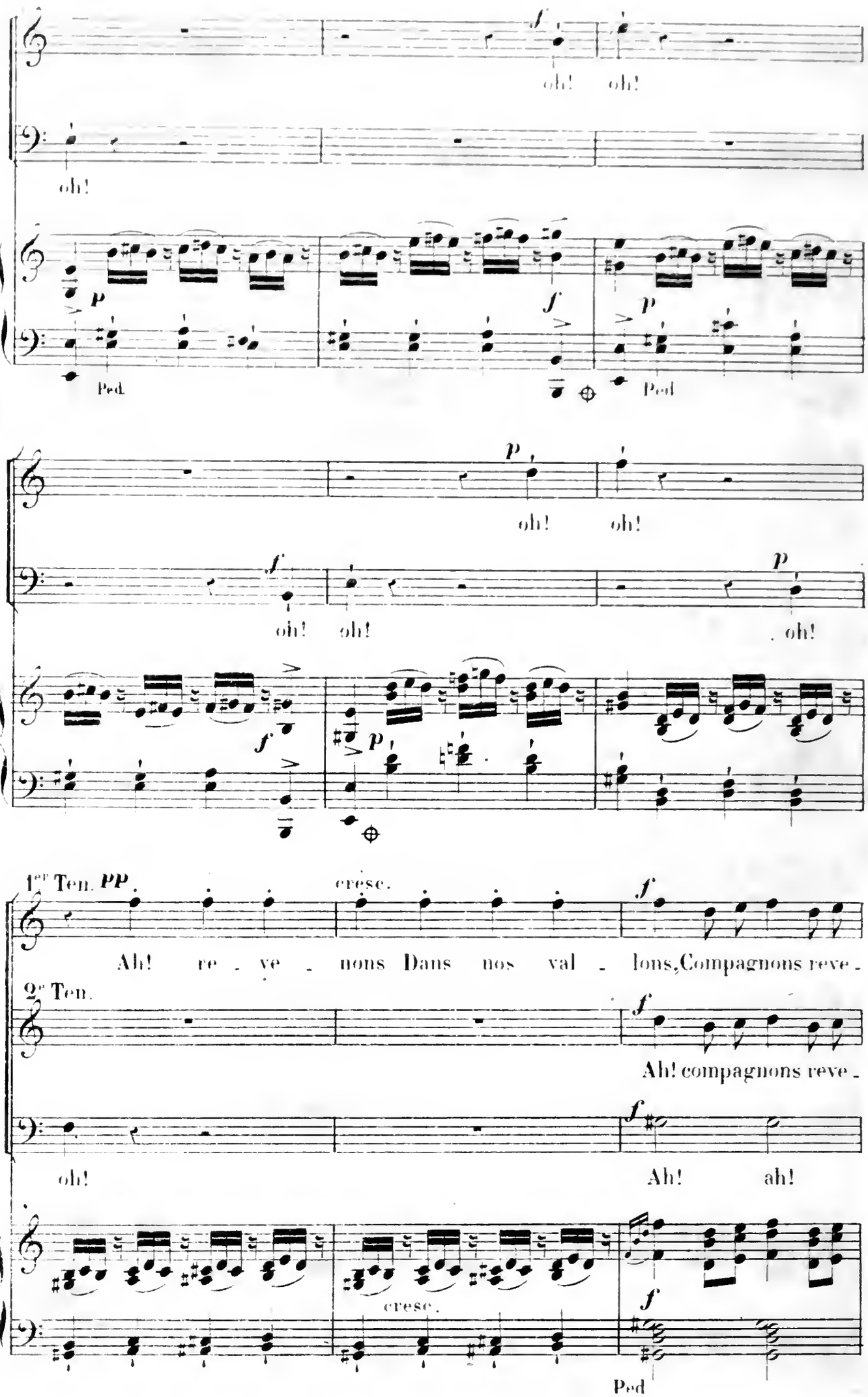

a tempo.
rall.
Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin des Es - pa - gnes.
a tempo.
rall
Là, nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin des Es - pa - gnes.
ten.
a tempo.
rall.
ff
Ped
Ped
a tempo.
Tenors.
f
Ce vin que nous sa - blons Double notre de - li - re. Et rend à ce na -
a tempo. f
- vi - re Le ciel de nos val - lons;
Basses.
f
De nos chagrins a - mers, C'est lui qui nous con -
- so - le, Et mieux que la bons - so - le Nous gui - de sur les mers
p
Ped

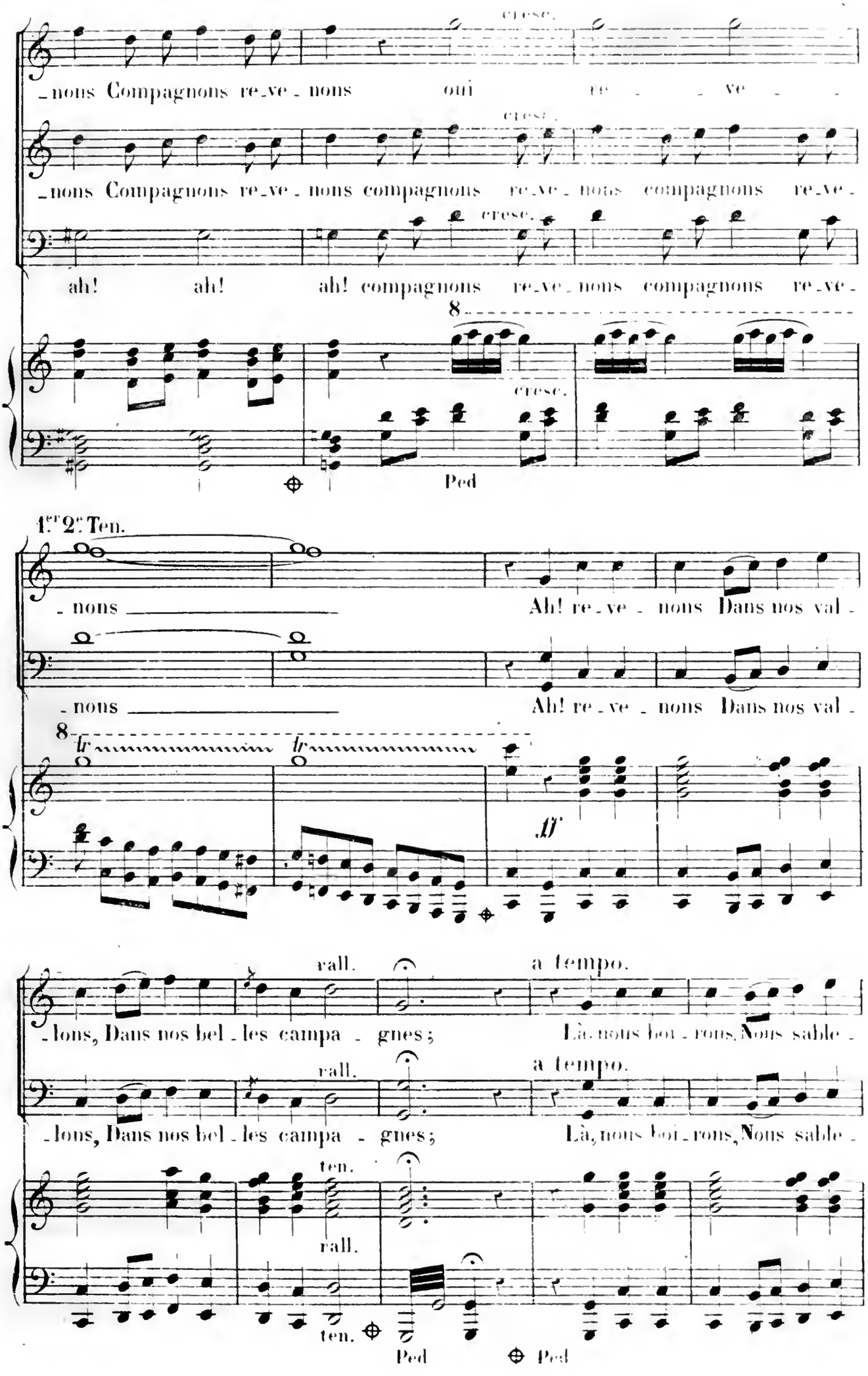

Tenors.
Oh!
oh!
Basses.
Oh!
Ped
oh!
oh!
oh!
Ped
Ped
1st Tenor.
oh!
oh!
2d Tenor.
oh!
oh!
oh!
oh!
oh!

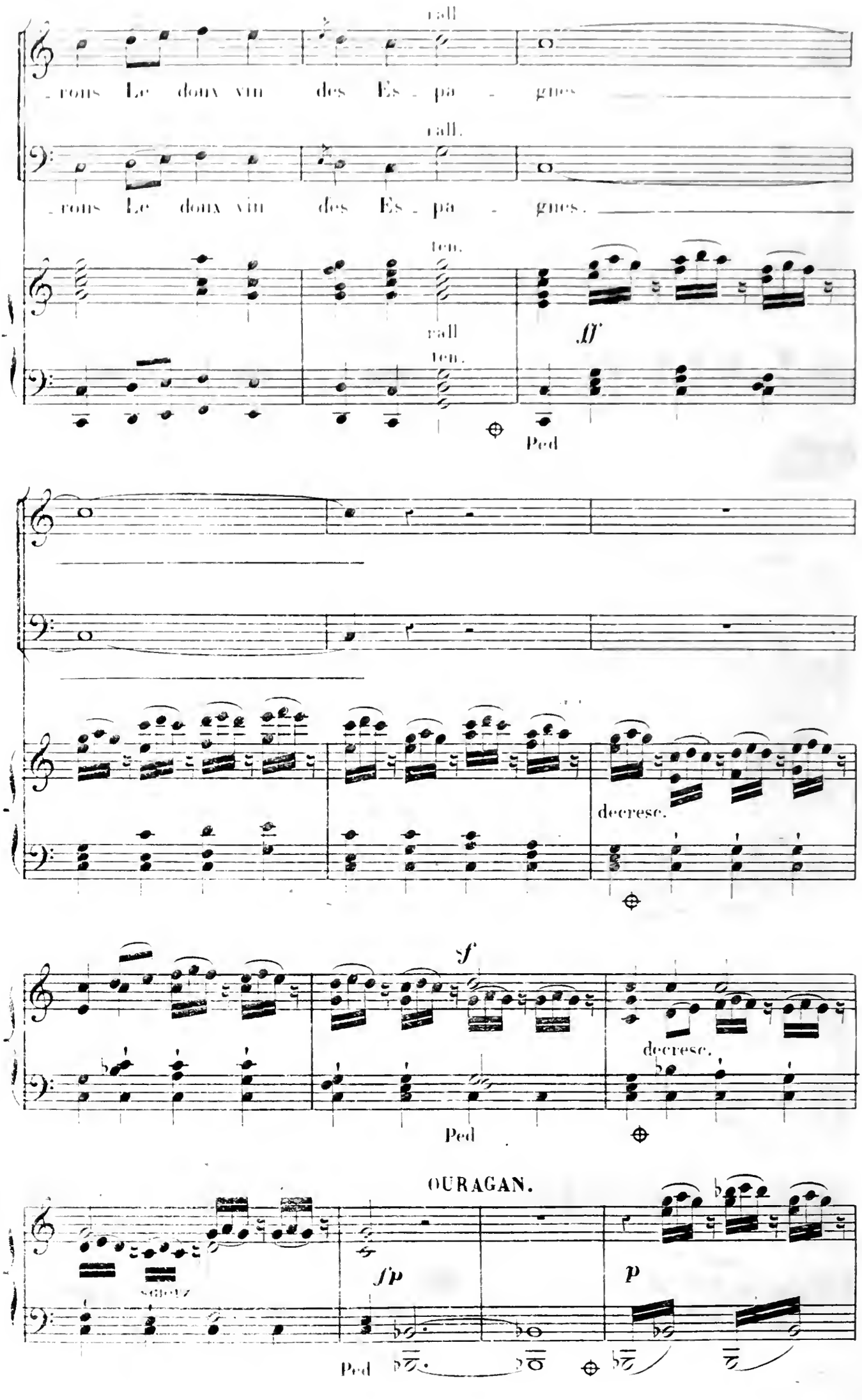

p
cresc.
f
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon Nous trinquons nous bu -
Oh! Nous trinquons nous bu -
oh!
Oh! oh!
cresc.
Ped
- vons Nous trinquons nous bu - vons Oh!
- vons Nous trinquons nous bu - vons Nous trinquons nous bu -
oh! oh! oh! Nous trinquons nous bu -
Ped
ff
oh! oh! oh!
- vons Nous trinquons nous bu - vons
- vons Nous trinquons nous bu - vons
lr
lr

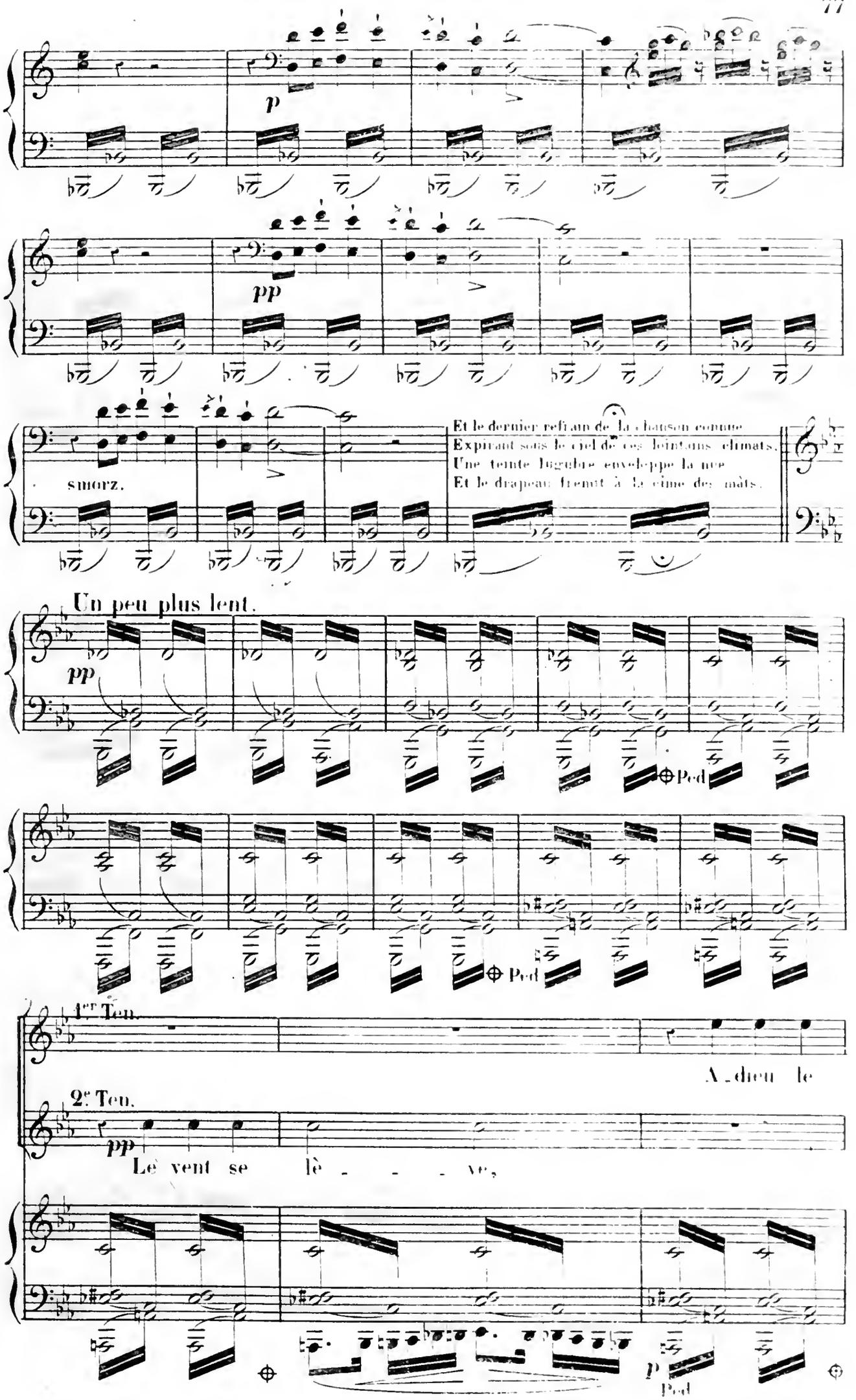

1er et 2e Tenors
Oh! qu'il fait bon Près du ti_mon, Rê_vant de nos campa_gnes;
Oh! qu'il fait bon Près du ti_mon, Rê_vant de nos campa_gnes;
ten.
ten.
rall.
rall.
Ped
Ped
a tempo.
Là nous bu_vons A pleins fla_cons Le doux vin des Es_pa_gnes.
Là nous bu_vons A pleins fla_cons Le doux vin des Es_pa_gnes.
rall.
rall.
a tempo.
Ped
Ped
a tempo
Navi_gateurs har_dis, Sur l'on_de so_li_tai_re Nous cherchons u_ne
a tempo

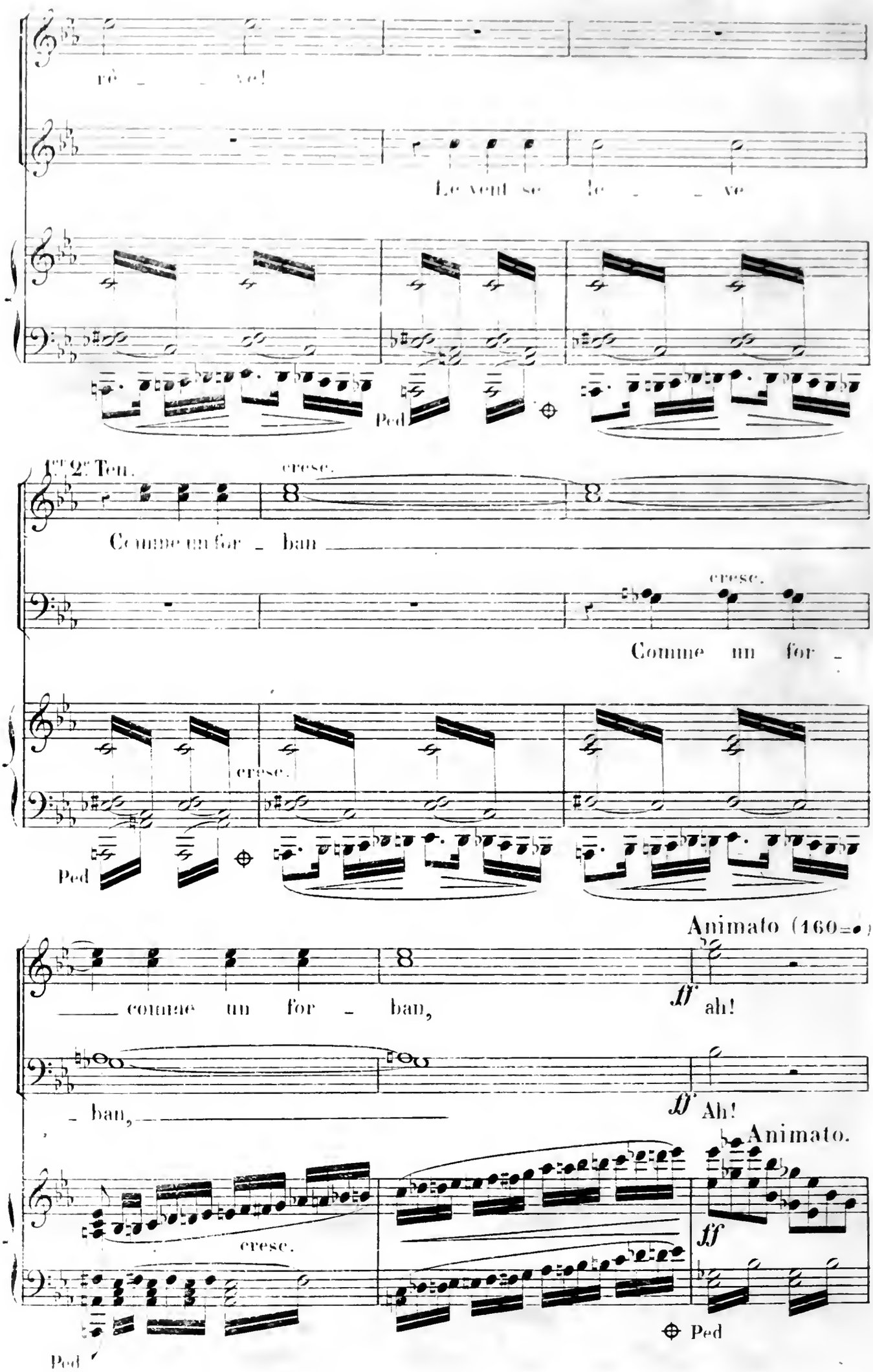

ter_re Qui soit un pa_ra_dis
Mais dans ce lieu di_vin Où partout l'or a_
_bon_de, Pour en boire à la ron_de, S'il n'é_tait pas de vin,
Ped
Oh! oh!
Oh!
Ped

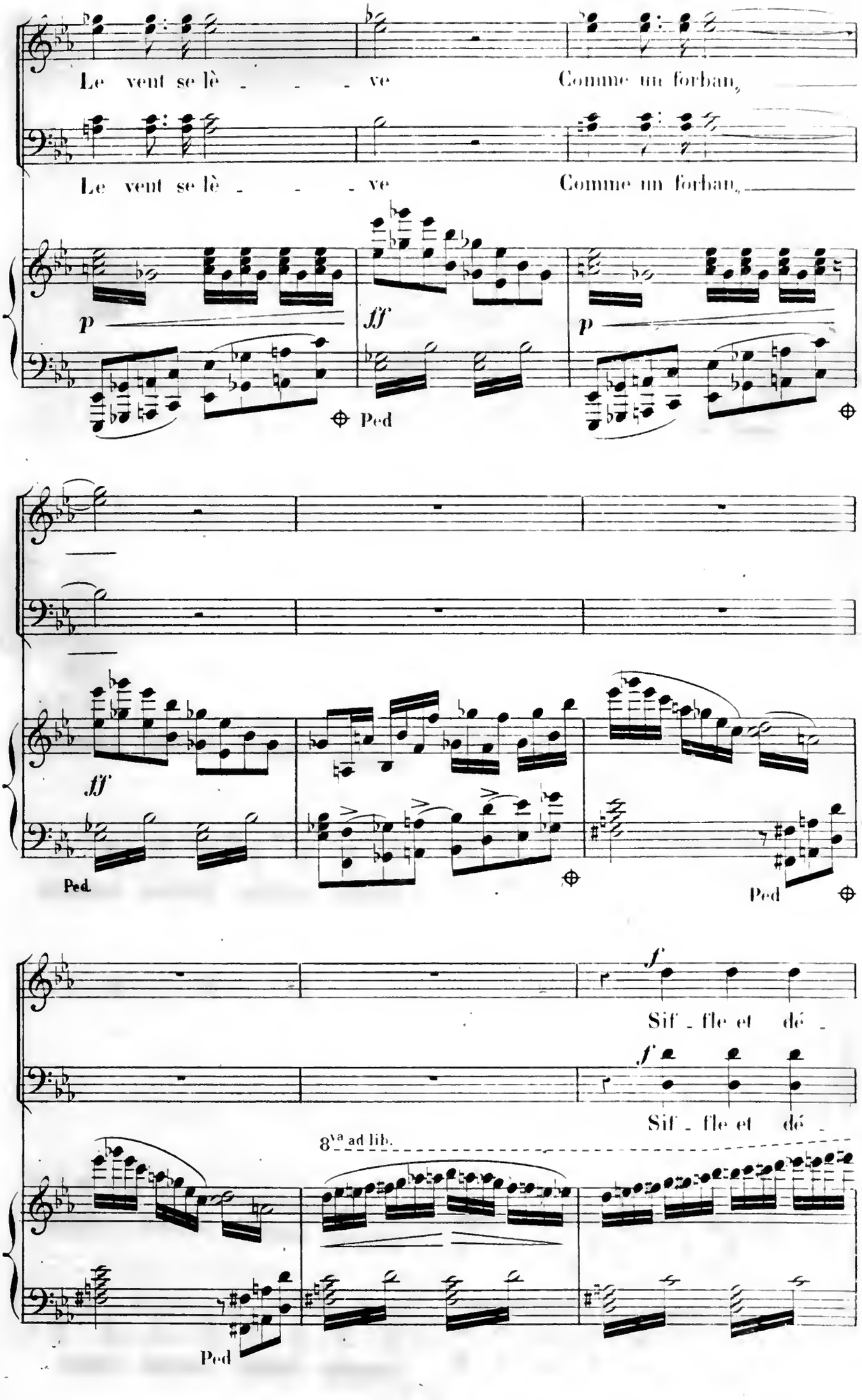

f
oh! oh!
oh!
p
Ped.
f
p
Ped
p
oh! oh!
f
oh! oh!
p
. oh!
f
p
1er Ten. PP
cresc.
f
Ah! re - ve - nons Dans nos val - lons, Compagnons reve -
2e Ten.
f
Ah! compagnons reve -
f
oh!
Ah! ah!
cresc.
f
Ped

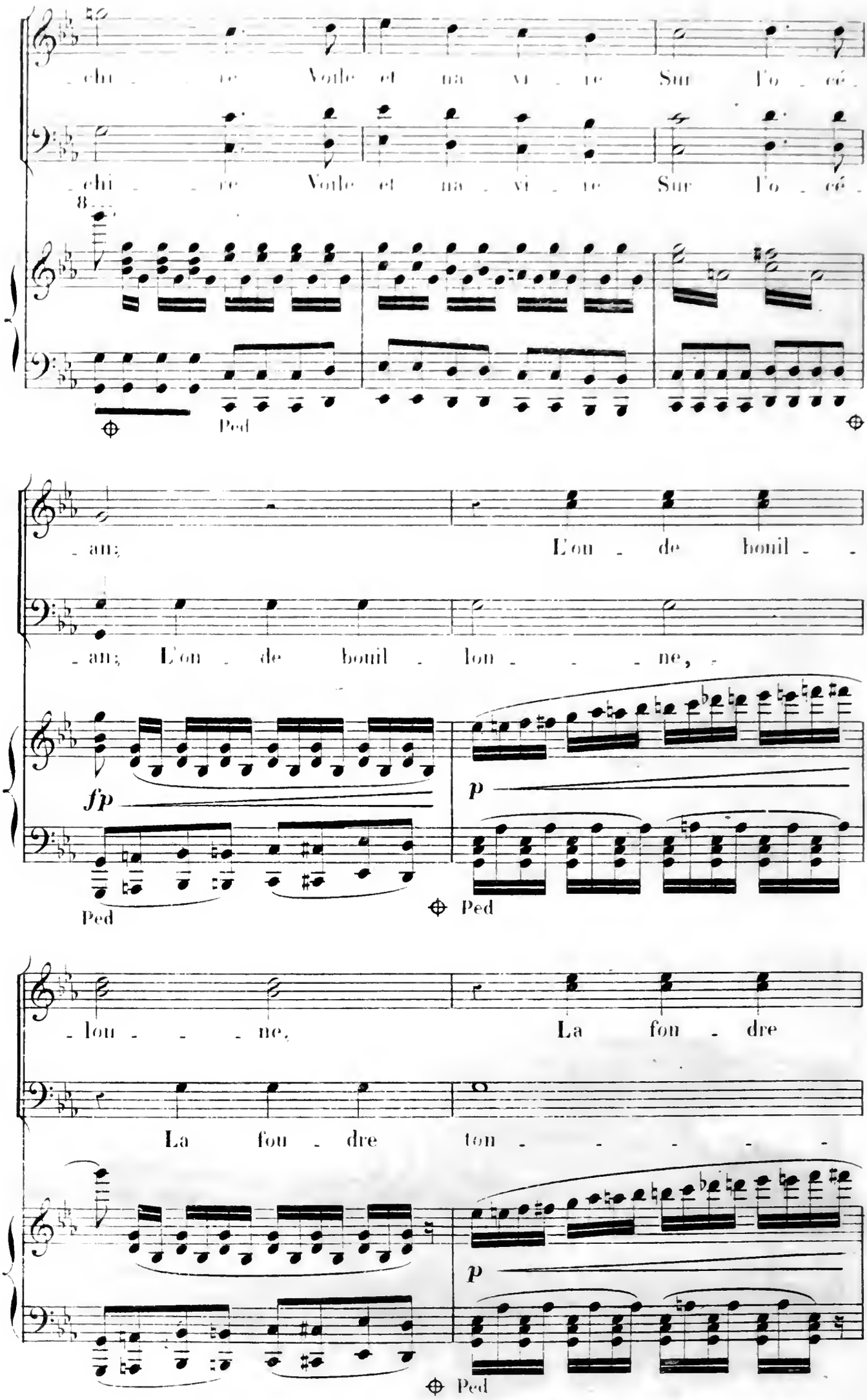

cresc.
-nons Compagnons re-ve-nons oui re - ve -
cresc.
-nons Compagnons re-ve-nons compagnons re-ve-nons compagnons re-ve-
cresc.
ah! ah! ah! compagnons re-ve-nons compagnons re-ve-
8
cresc.
Ped
1.er 2.e Ten.
- nons
Ah! re-ve - nons Dans nos val -
- nons
Ah! re-ve - nons Dans nos val -
8
tr
tr
ff
rall.
a tempo.
-lons, Dans nos bel-les campa - gnes;
Là, nous boi-rons, Nous sable -
rall.
a tempo.
-lons, Dans nos bel-les campa - gnes;
Là, nous boi-rons, Nous sable -
ten.
rall.
ten.
Ped
Ped

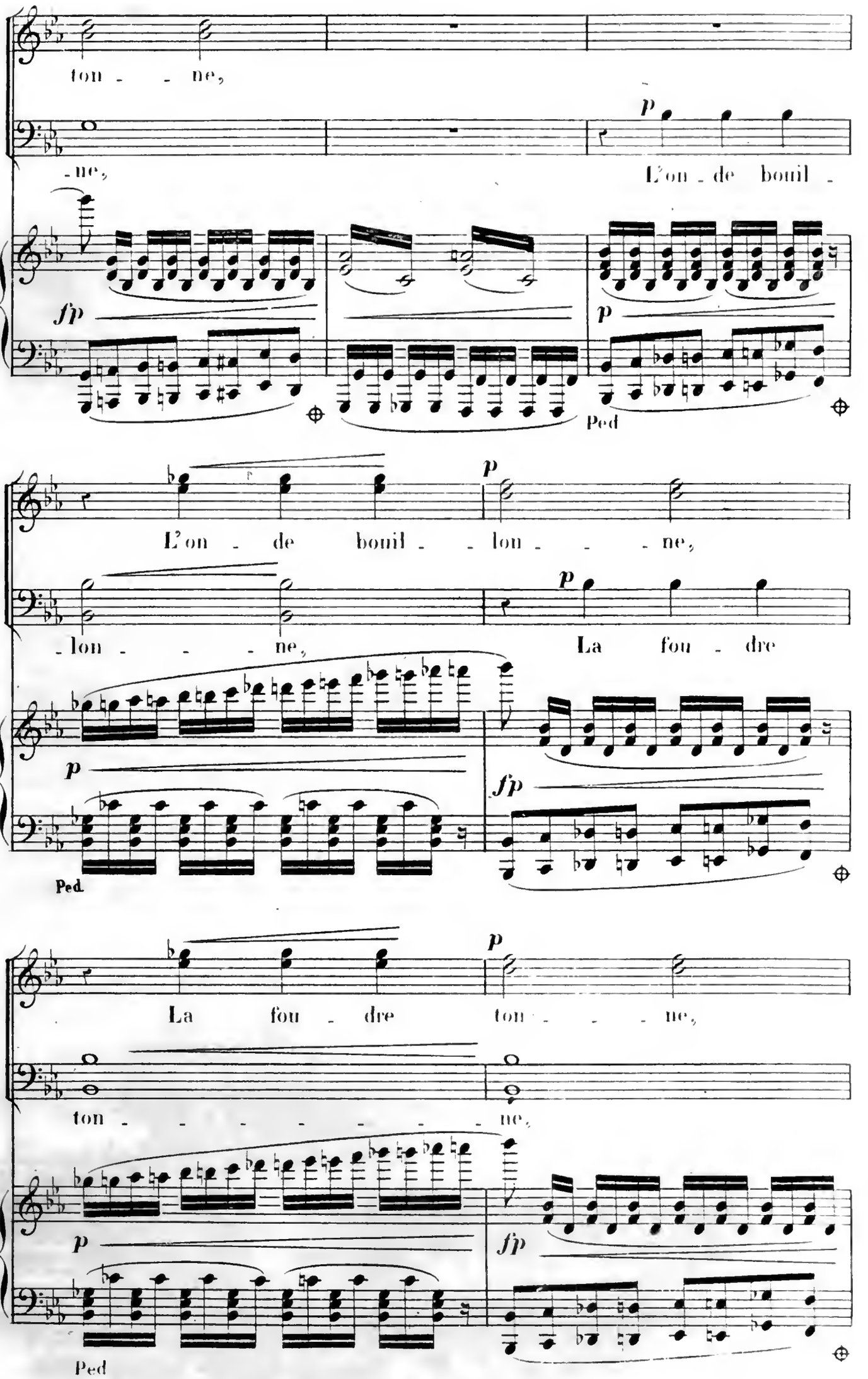

rall
rons Le doux vin des Es pa gnes
rall.
rons Le doux vin des Es pa gnes.
ten.
rall
ten.
ff
Ped
decrese.
sf
decrese.
Ped
OURAGAN.
sfp
p
Ped

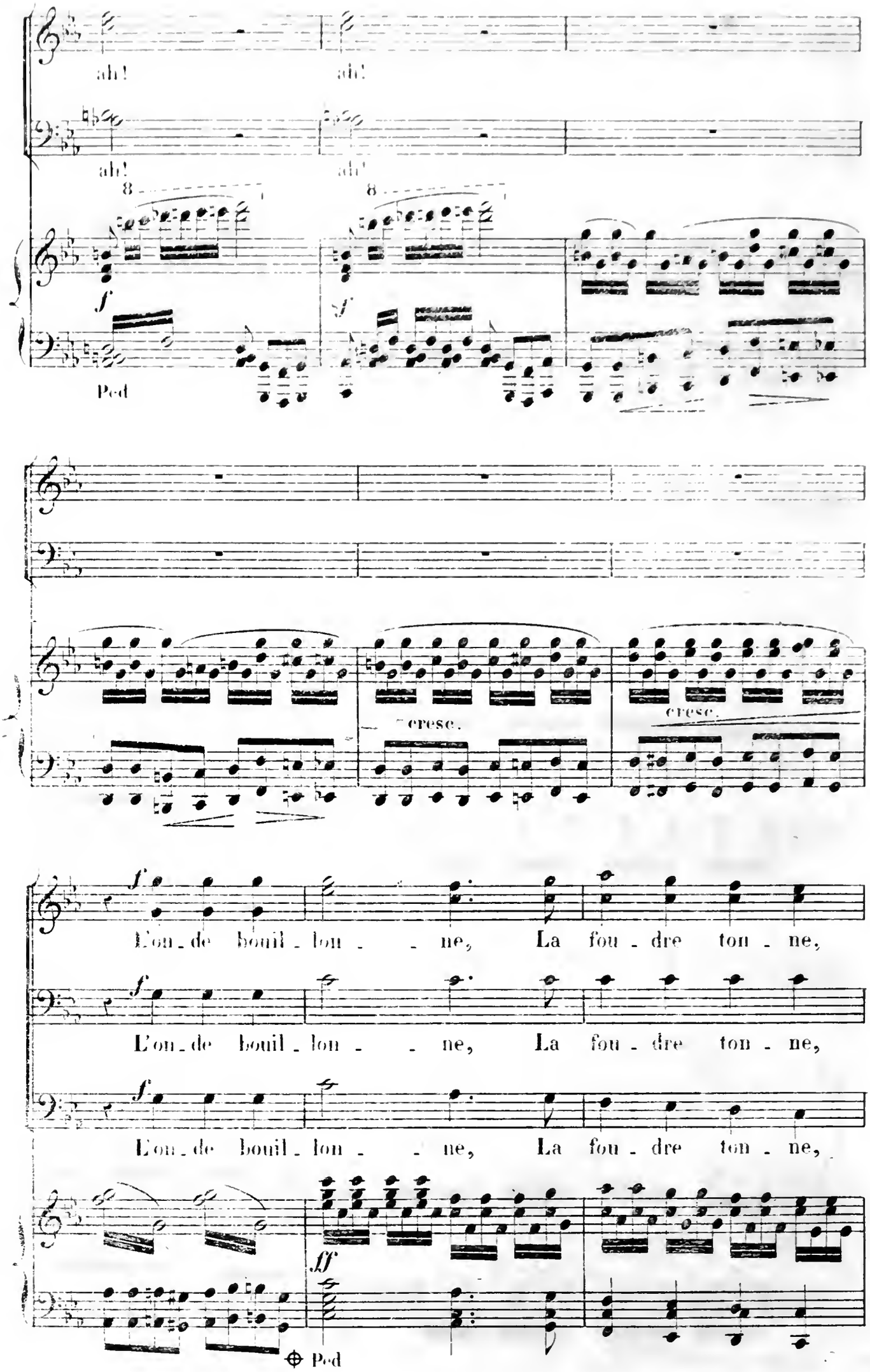

p
pp
smorz.
Et le dernier refrain de la chanson connue
Expirant sous le ciel de ces lointains climats,
Une teinte lugubre enveloppe la nue
Et le drapeau frémit à la cime des mâts.
Un peu plus lent.
pp
Ped
Ped
1er Ten.
A - dieu le
2e Ten.
pp
Le vent se lè - - - ve,
p
Ped

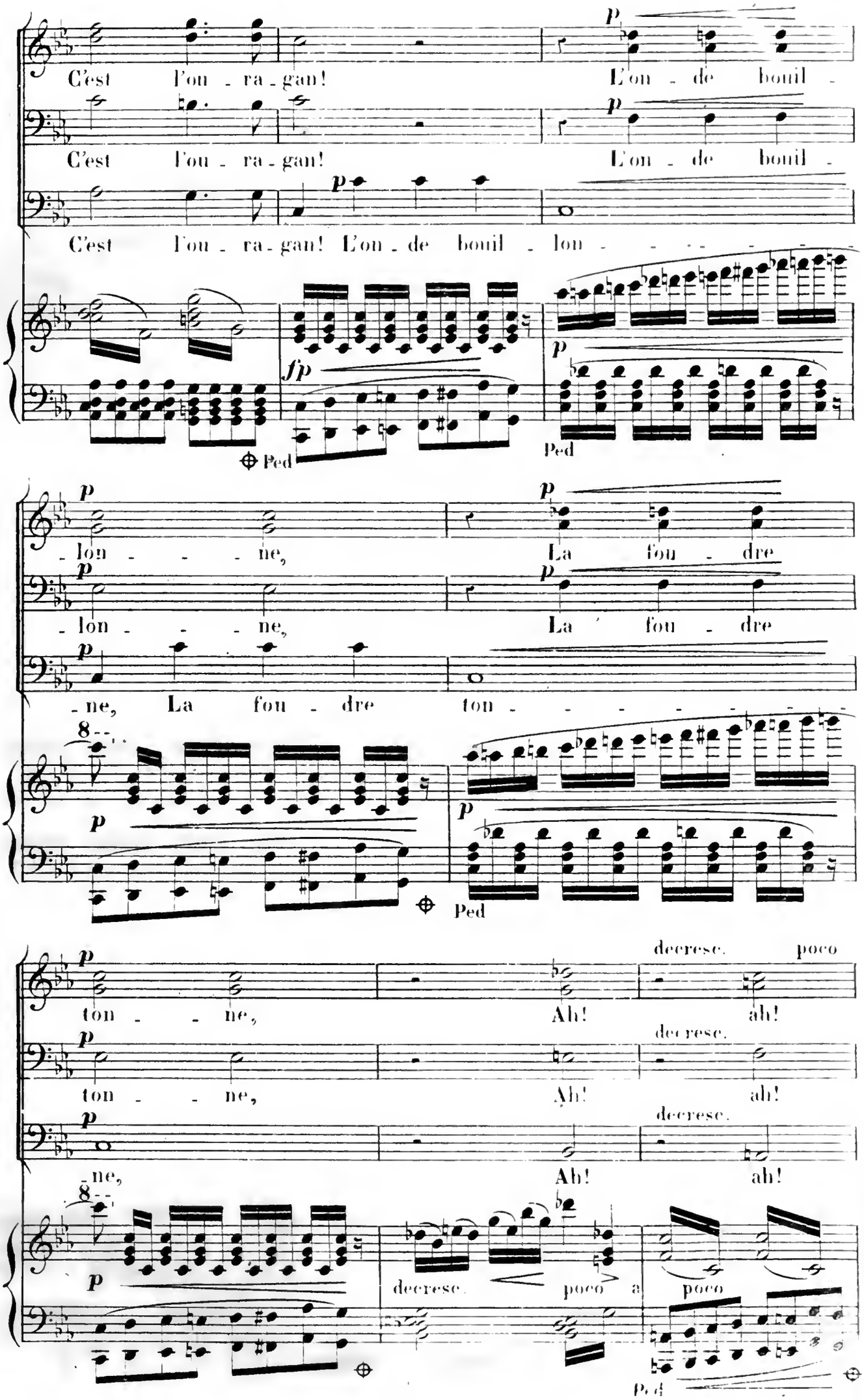

rê _ _ ve!
Le vent se le _ _ ve
Ped
1er 2e Ten.
cresc.
Comme un for _ ban
cresc.
Comme un for _
cresc.
Ped
Animato (160=♩)
_ comme un for _ ban,
ff ah!
_ ban,
ff Ah!
Animato.
cresc.
ff
Ped
Ped

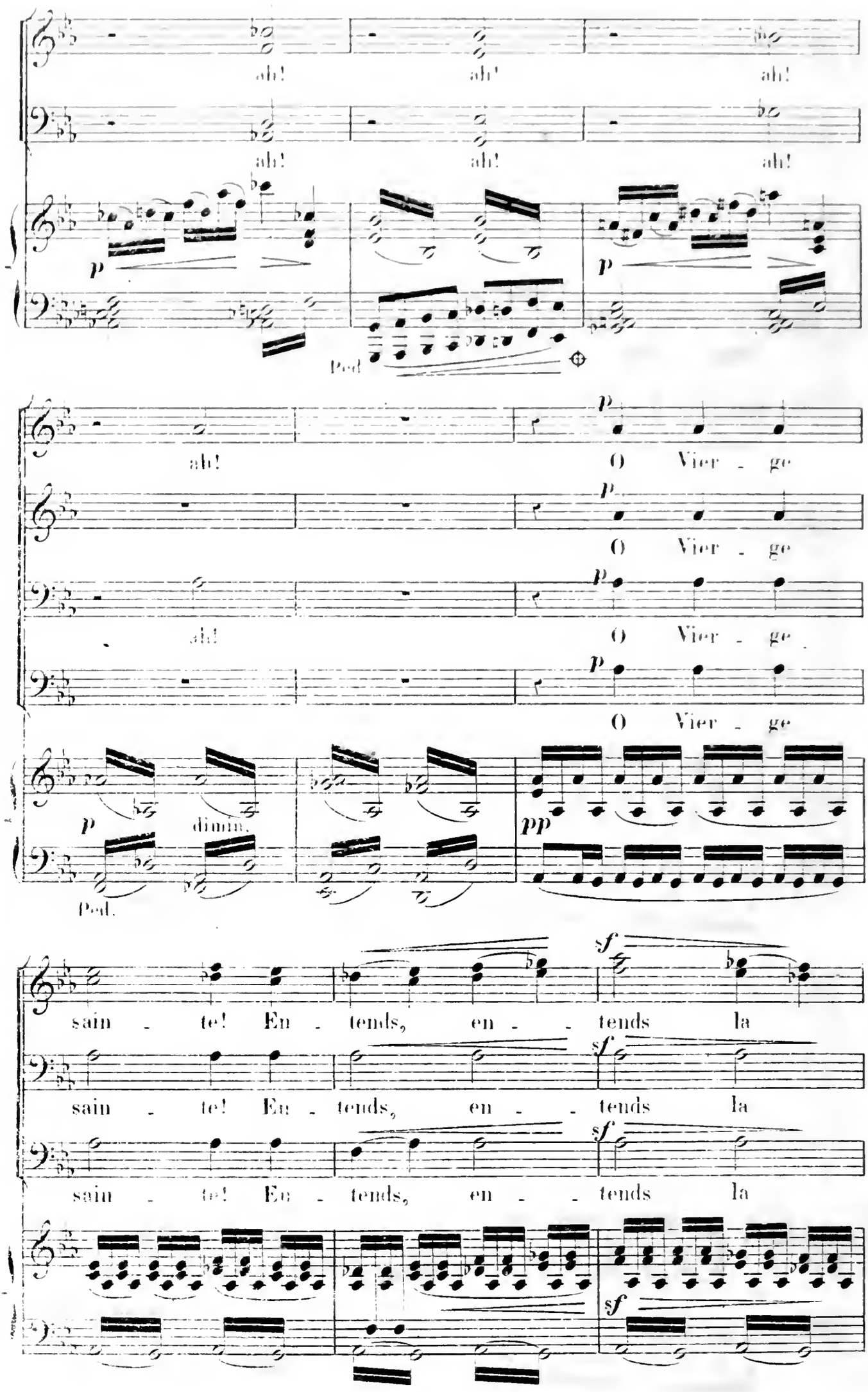

Le vent se lè - - - ve
Comme un forban,
Le vent se lè - - - ve
Comme un forban,
p
ff
p
Ped
ff
Ped.
Ped
f
Sif - fle et dé -
f
Sif - fle et dé -
8va ad lib.
Ped

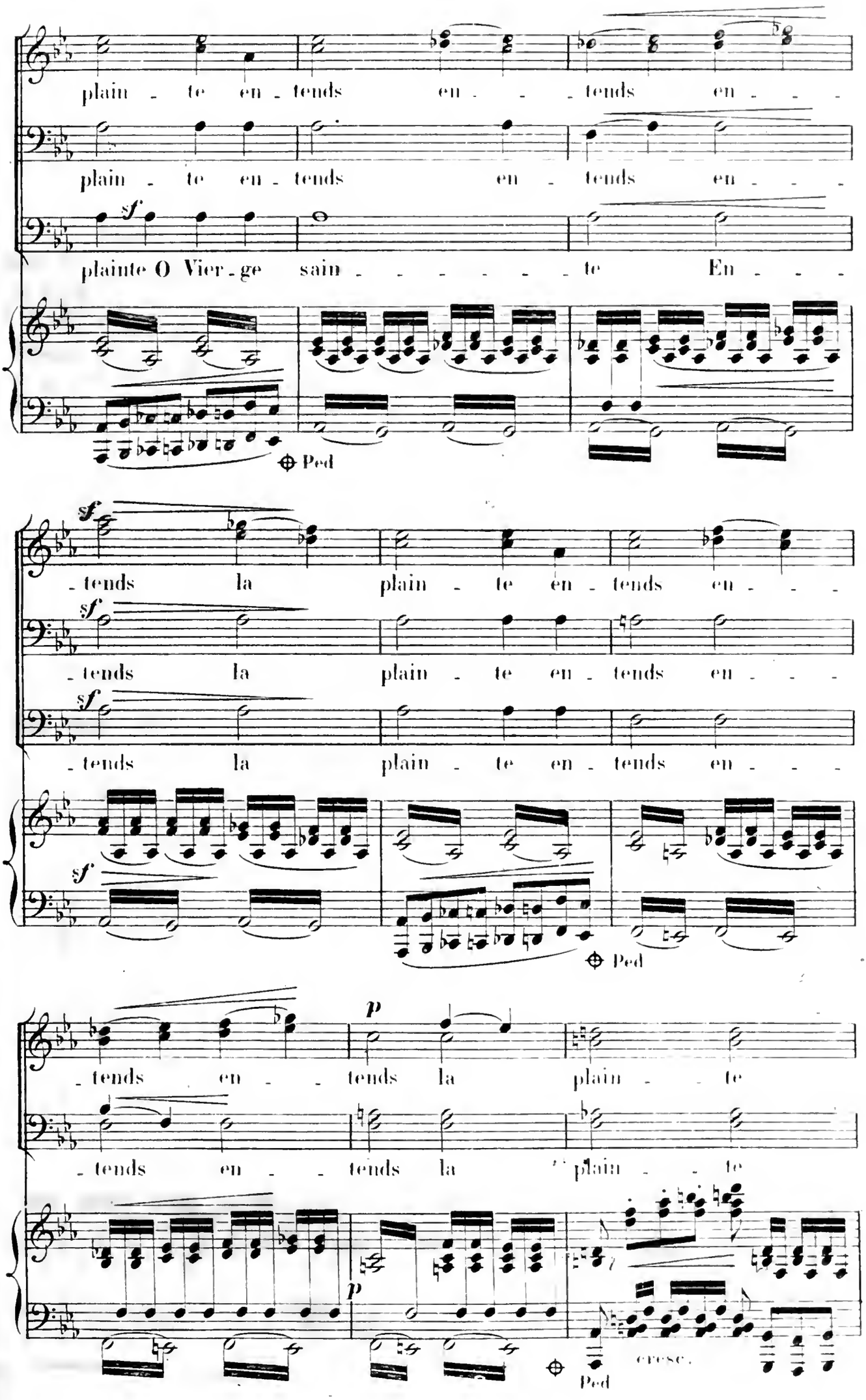

chi - - re Voile et na - vi - re Sur l'o - cé -
chi - - re Voile et na - vi - re Sur l'o - cé -
8
Ped
- an; L'on - de houil - -
- an; L'on - de houil - lon - - - ne, -
fp
p
Ped
Ped
- lon - - - ne, La fou - dre
La fou - dre ton - - - - -
p
Ped

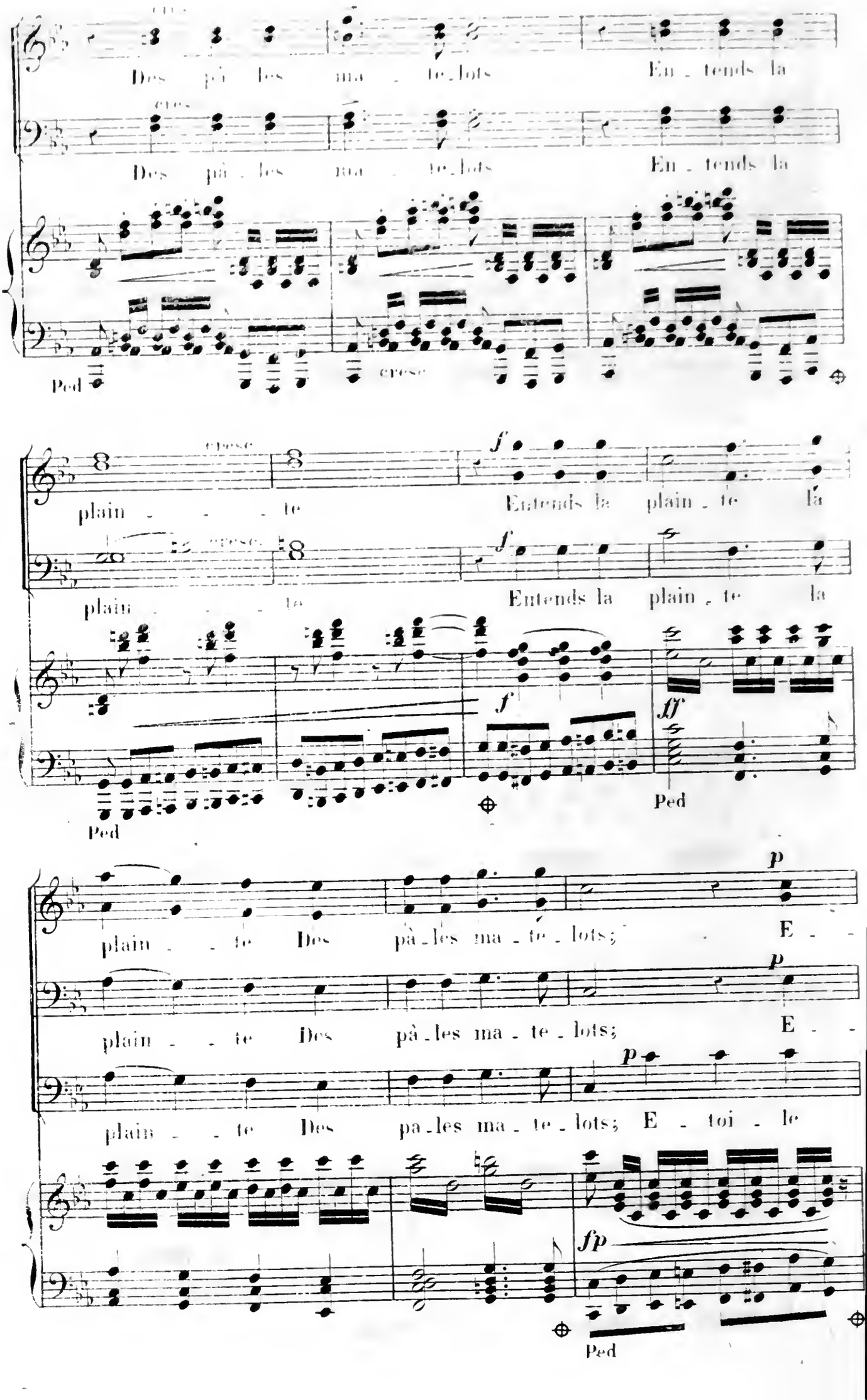

ton - - ne,
-ne,
p
L'on - de bouil -
fp
p
Ped
L'on - de bouil - - lon - - - ne,
-lon - - - ne,
p
La fou - dre
p
fp
Ped
La fou - dre ton - - - ne,
ton - - - - - - - - ne,
p
fp
Ped

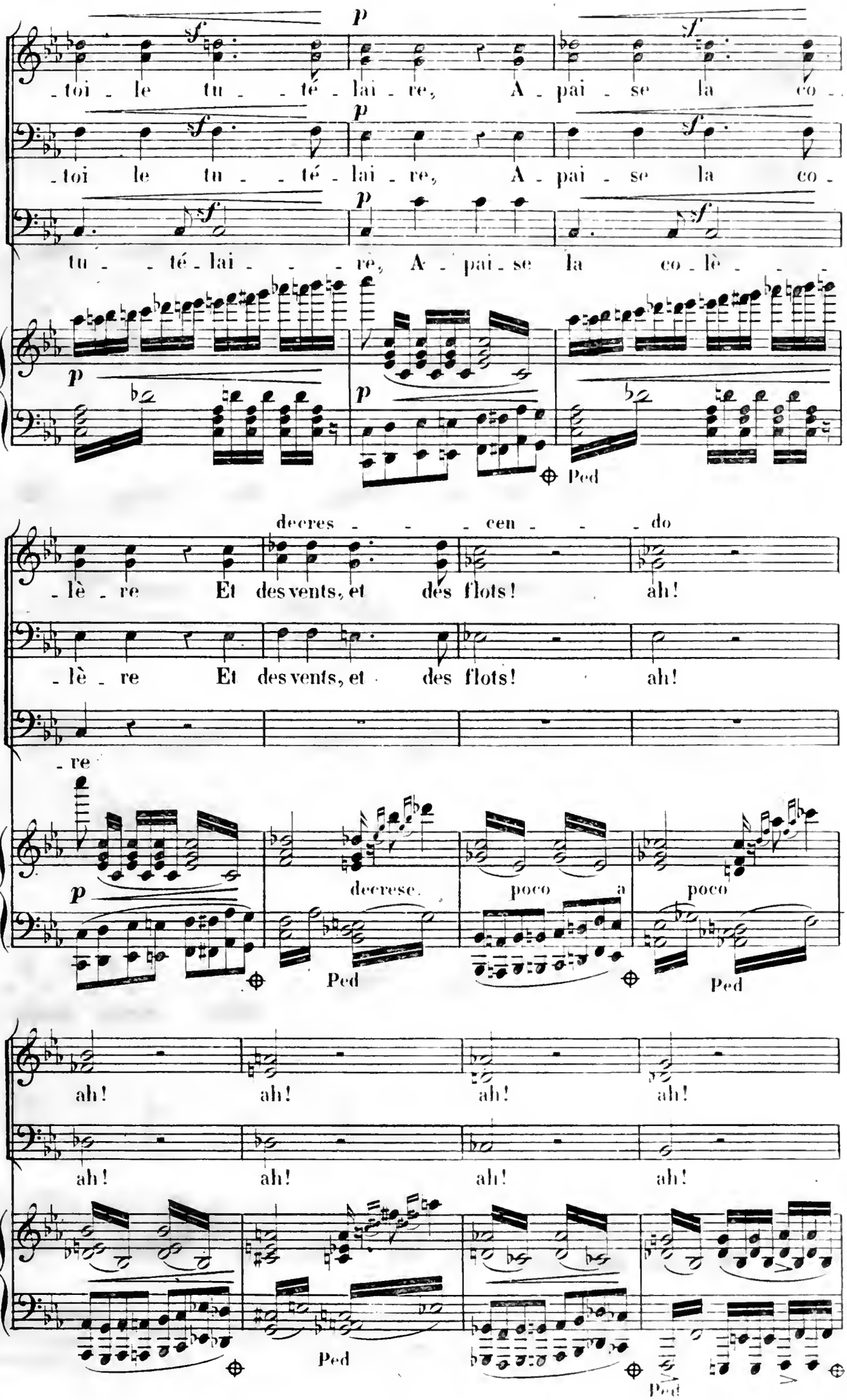

ah!
ah!
ah!
ah!
8
8
f
f
Ped
cresc.
cresc.
f
L'on - de bouil - lon - - ne, La fou - dre ton - ne,
f
L'on - de bouil - lon - - ne, La fou - dre ton - ne,
f
L'on - de bouil - lon - - ne, La fou - dre ton - ne,
ff
Ped

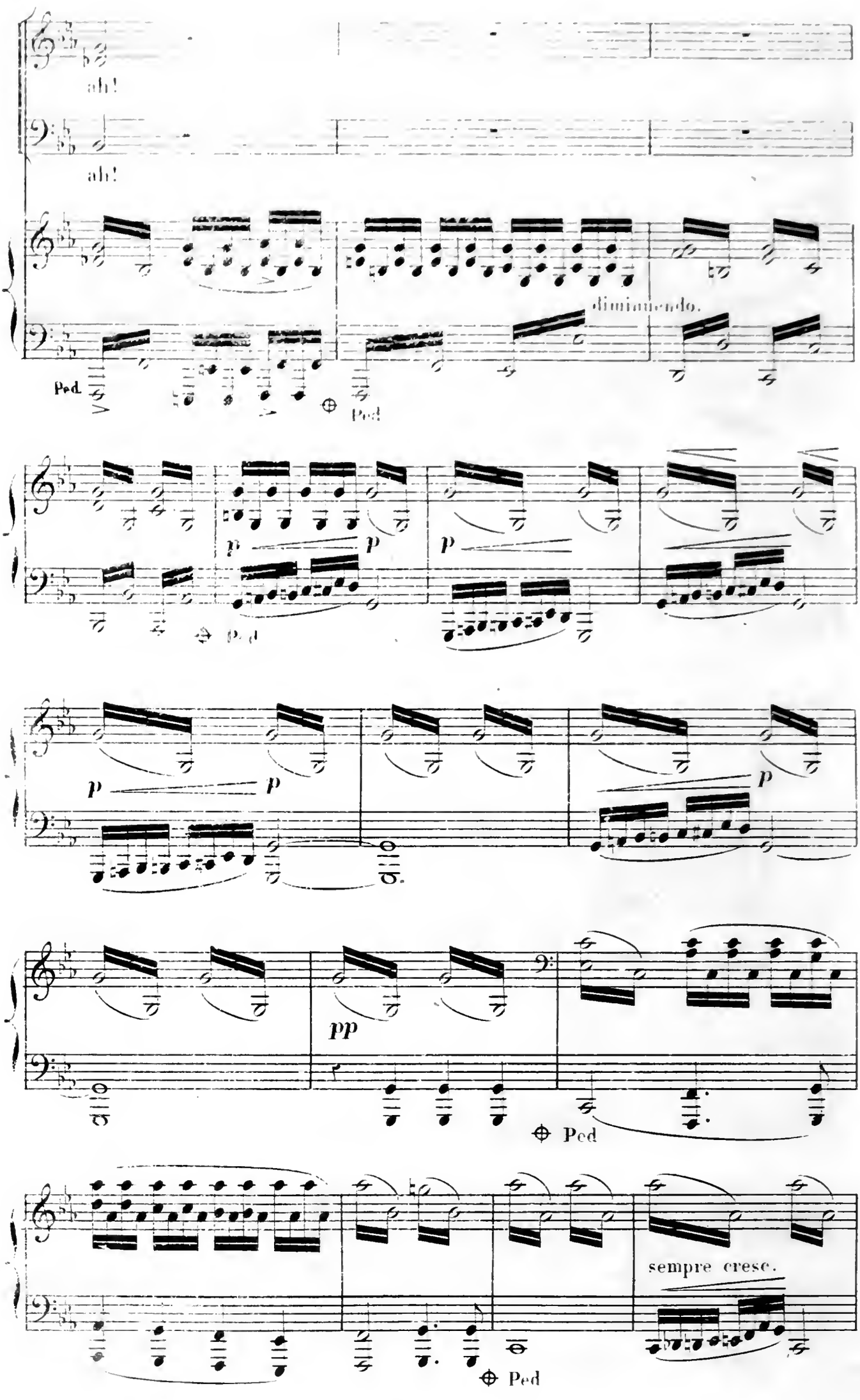

C'est l'ou - ra - gan! L'on - de bouil -
C'est l'ou - ra - gan! L'on - de bouil -
C'est l'ou - ra - gan! L'on - de bouil - lon - - - - - -
fp
Ped
Ped
- lon - - - ne, La fou - dre
- lon - - - ne, La fou - dre
- ne, La fou - dre ton - - - - - -
Ped
ton - - ne, Ah! ah!
decrese. poco
decrese.
ton - - ne, Ah! ah!
decrese.
- ne, Ah! ah!
decrese. poco a poco
Ped

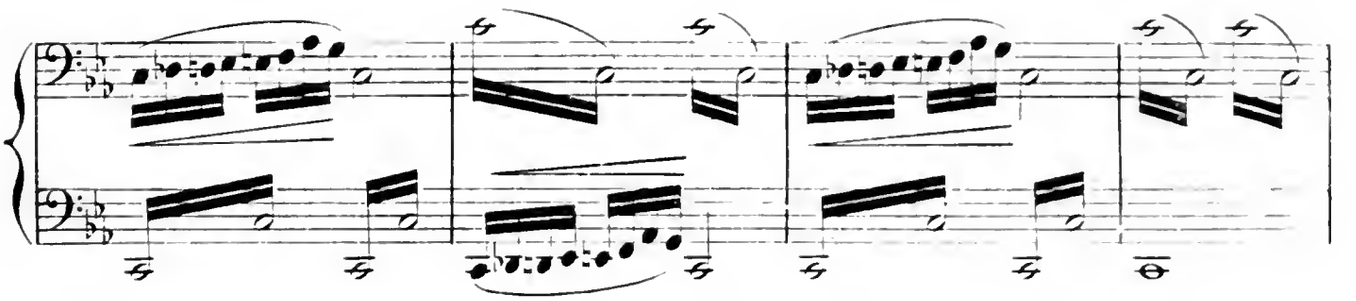

ah! ah! ah!
ah! ah! ah!
p
Ped
ah!
p
O Vier - ge
O Vier - ge
ah!
O Vier - ge
O Vier - ge
p
dimin.
pp
Ped.
sain - te! En - tends, en - - tends la
sain - te! En - tends, en - - tends la
sain - te! En - tends, en - - tends la
sf

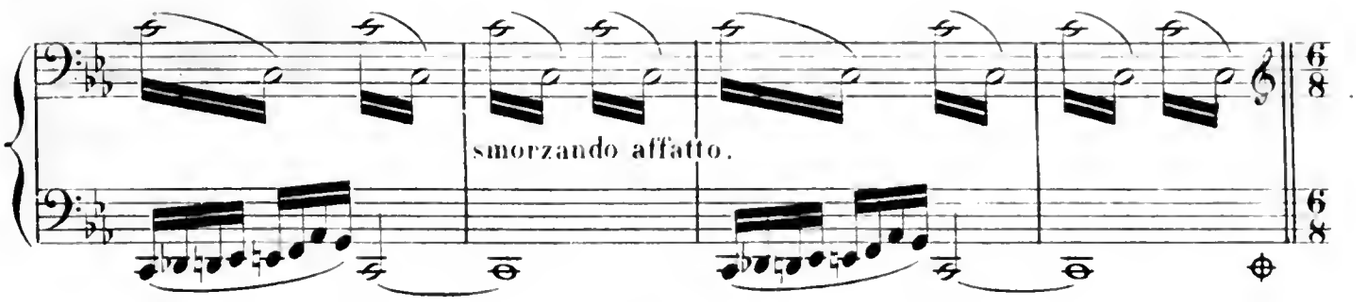

plain - te en - tends en - - - tends en - - -
plain - te en - tends en - tends en - - -
plainte O Vier - ge sain - - - - - - - te En - - -
Ped
- tends la plain - te en - tends en - - -
- tends la plain - te en - tends en - - -
- tends la plain - te en - tends en - - -
Ped
- tends en - - tends la plain - - te
- tends en - - tends la plain - - te
cresc.
Ped


Des pâ les ma te lots En tends la
Des pâ les ma te lots En tends la
cresc
Ped
cresc
plain te
Entends la plain te là
plain te
Entends la plain te la
f
ff
Ped
plain te Des pâ les ma te lots; E
plain te Des pâ les ma te lots; E
plain te Des pa les ma te lots; E toi le
p
fp
Ped


-toi le tu - té - lai - re, A - pai - se la co -
-toi le tu - té - lai - re, A - pai - se la co -
tu - té - lai - re, A - pai - se la co - lè -
Ped
decres - cen - do
-lè - re Et des vents, et des flots! ah!
-lè - re Et des vents, et des flots! ah!
-re
decrese.
poco a poco
Ped
Ped
Ped
ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!
Ped
Ped

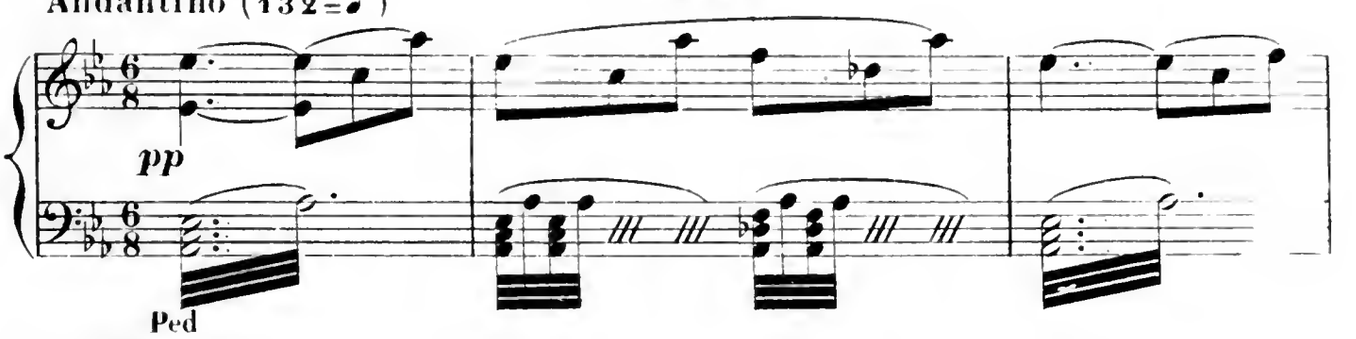

ah!
ah!
diminuendo.
Ped.
Ped
p
p
p
Ped
p
p
p
pp
Ped
sempre cresc.
Ped

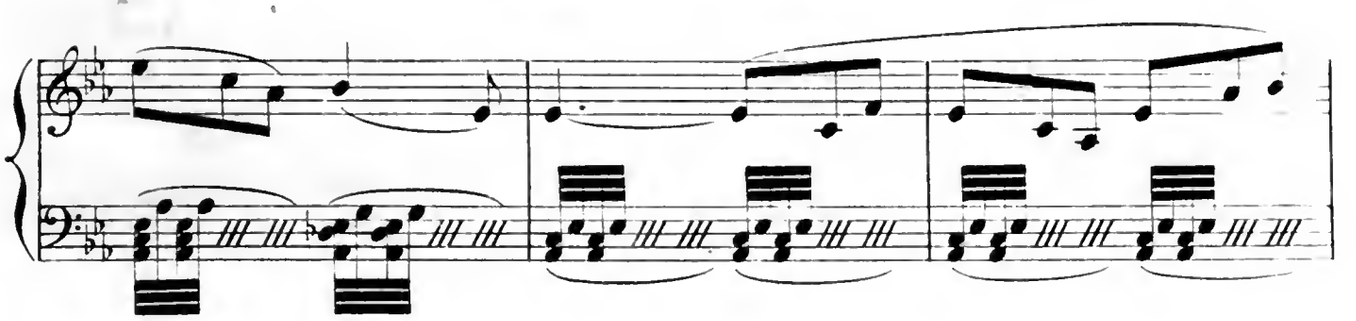


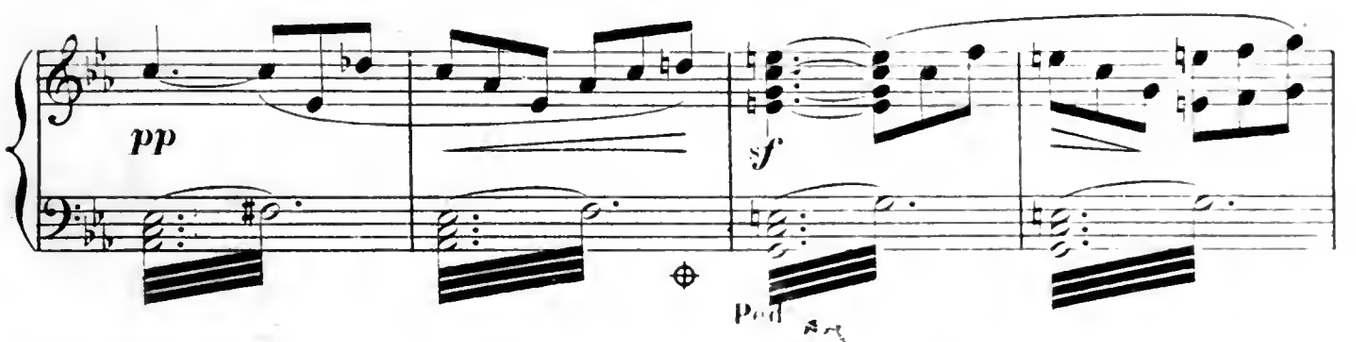


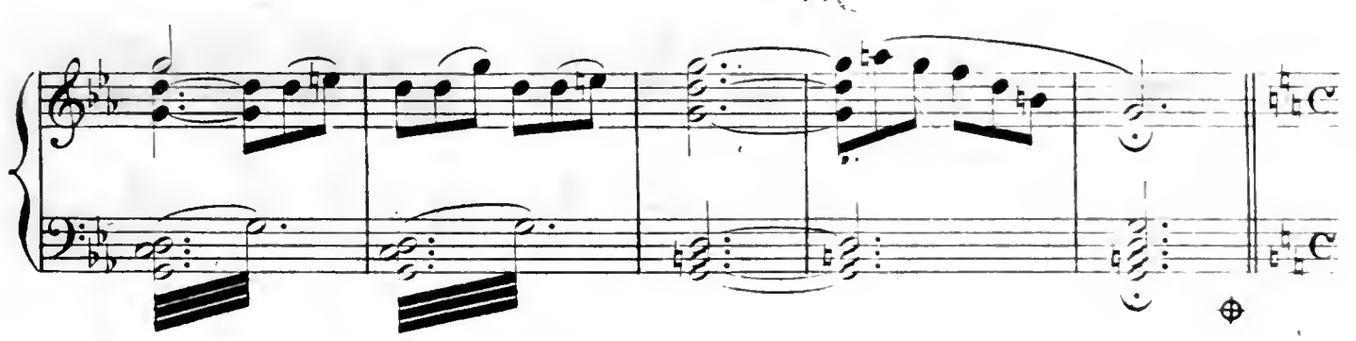
CALME.

Andantino (132=♪)

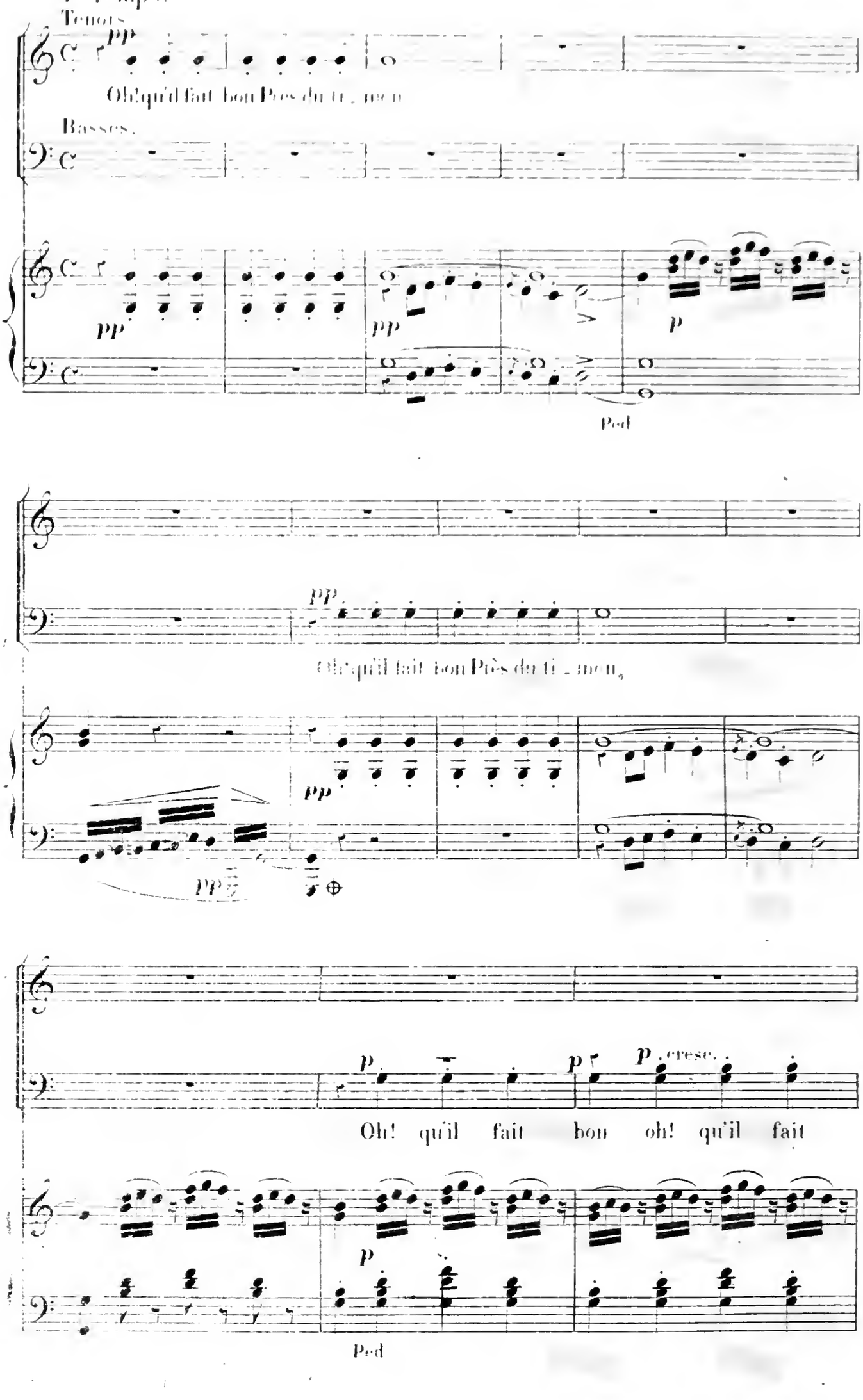


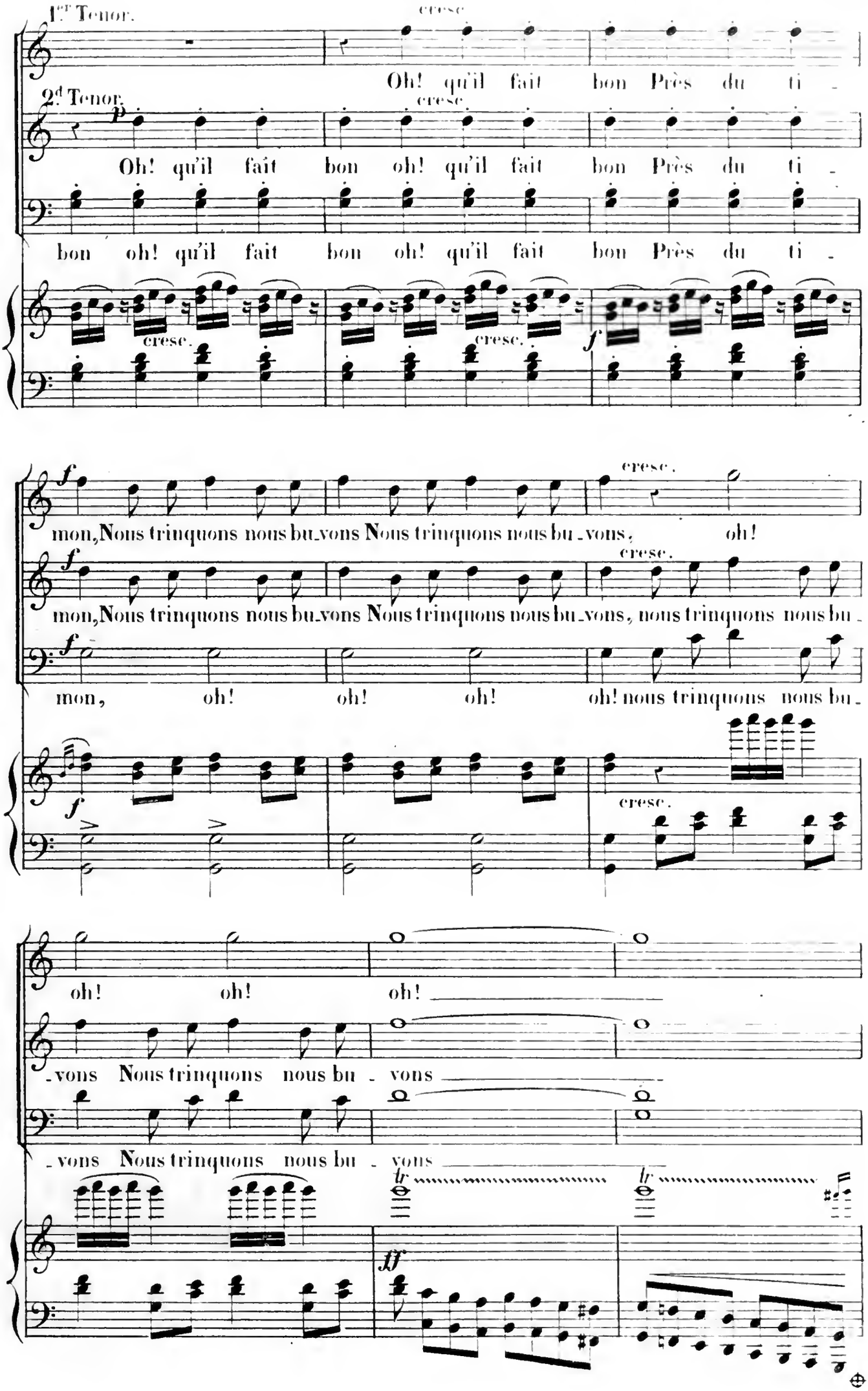


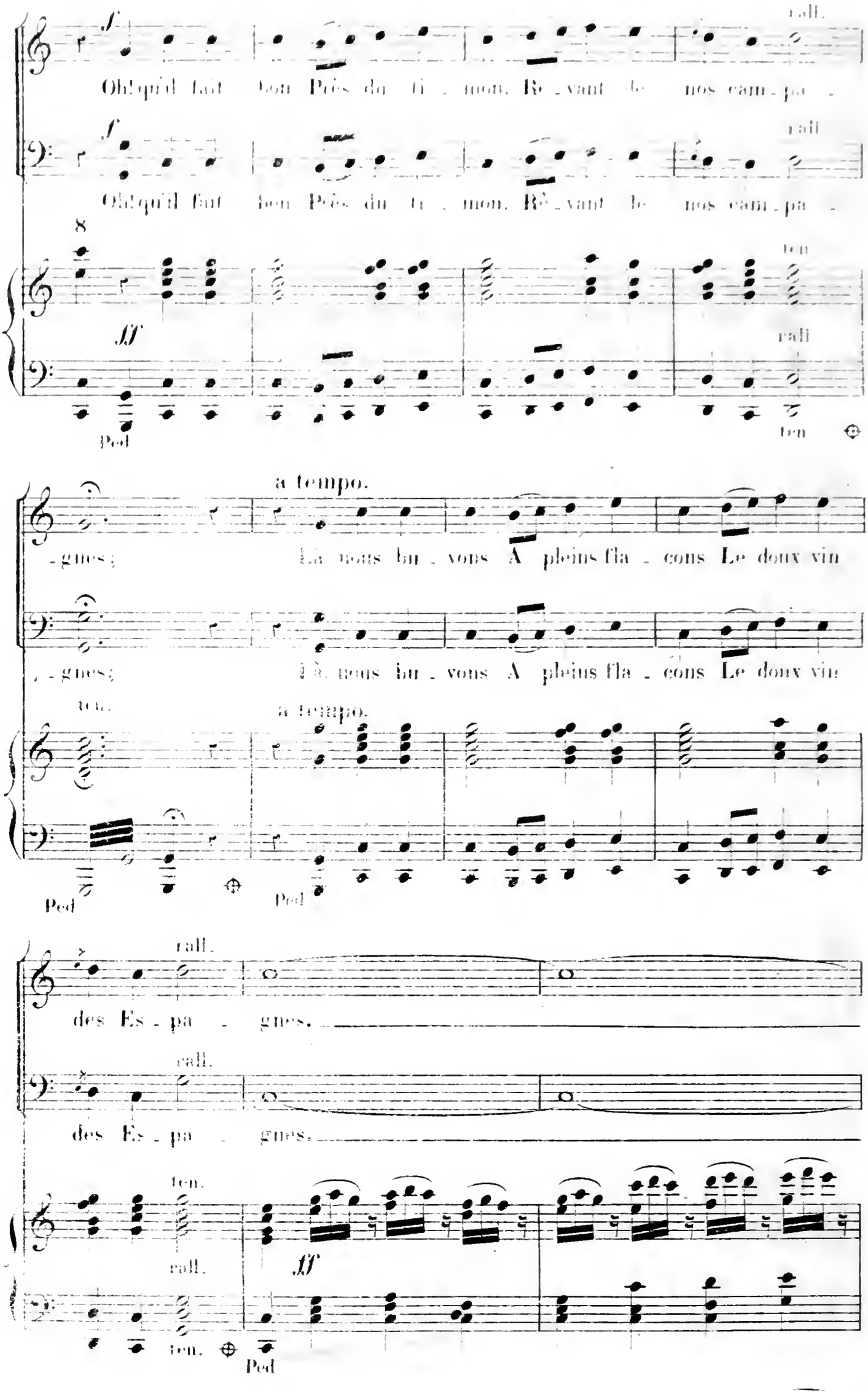


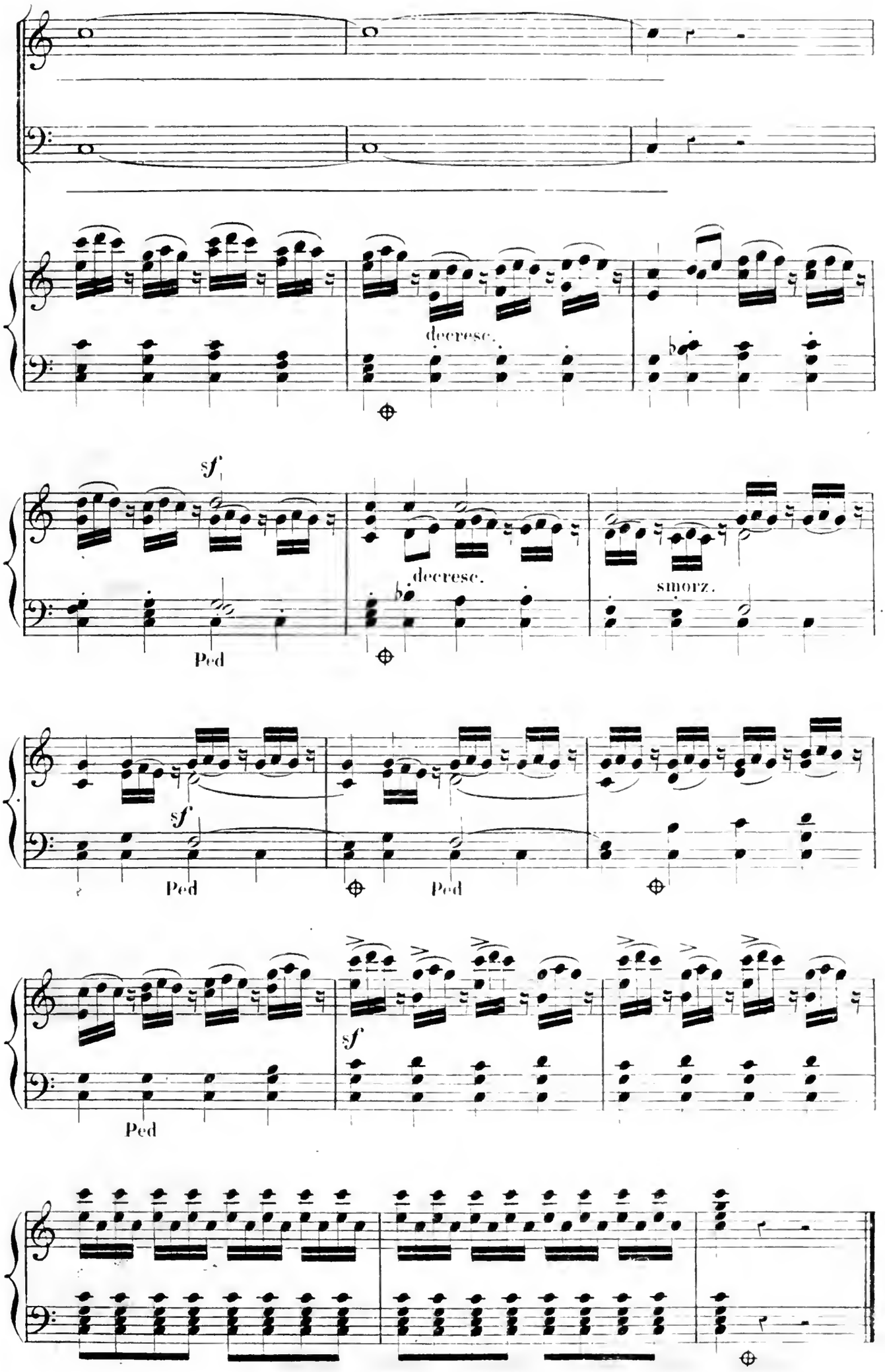


90 1° Tempo.


Tenors.
pp
Oh! qu'il fait bon Près du ti_mon
Basses.
pp
pp
p
Ped
pp
Oh! qu'il fait bon Près du ti_mon
pp
pp
p
cresc.
Oh! qu'il fait bon oh! qu'il fait
p
Ped


1er Tenor.
2d Tenor.
cresc.
Oh! qu'il fait bon Près du ti -
Oh! qu'il fait bon oh! qu'il fait bon Près du ti -
bon oh! qu'il fait bon oh! qu'il fait bon Près du ti -
mon, Nous trinquons nous bu_vons Nous trinquons nous bu_vons, oh!
mon, Nous trinquons nous bu_vons Nous trinquons nous bu_vons, nous trinquons nous bu -
mon, oh! oh! oh! oh! nous trinquons nous bu -
oh! oh! oh!
_vons Nous trinquons nous bu - vons
_vons Nous trinquons nous bu - vons
tr
ff

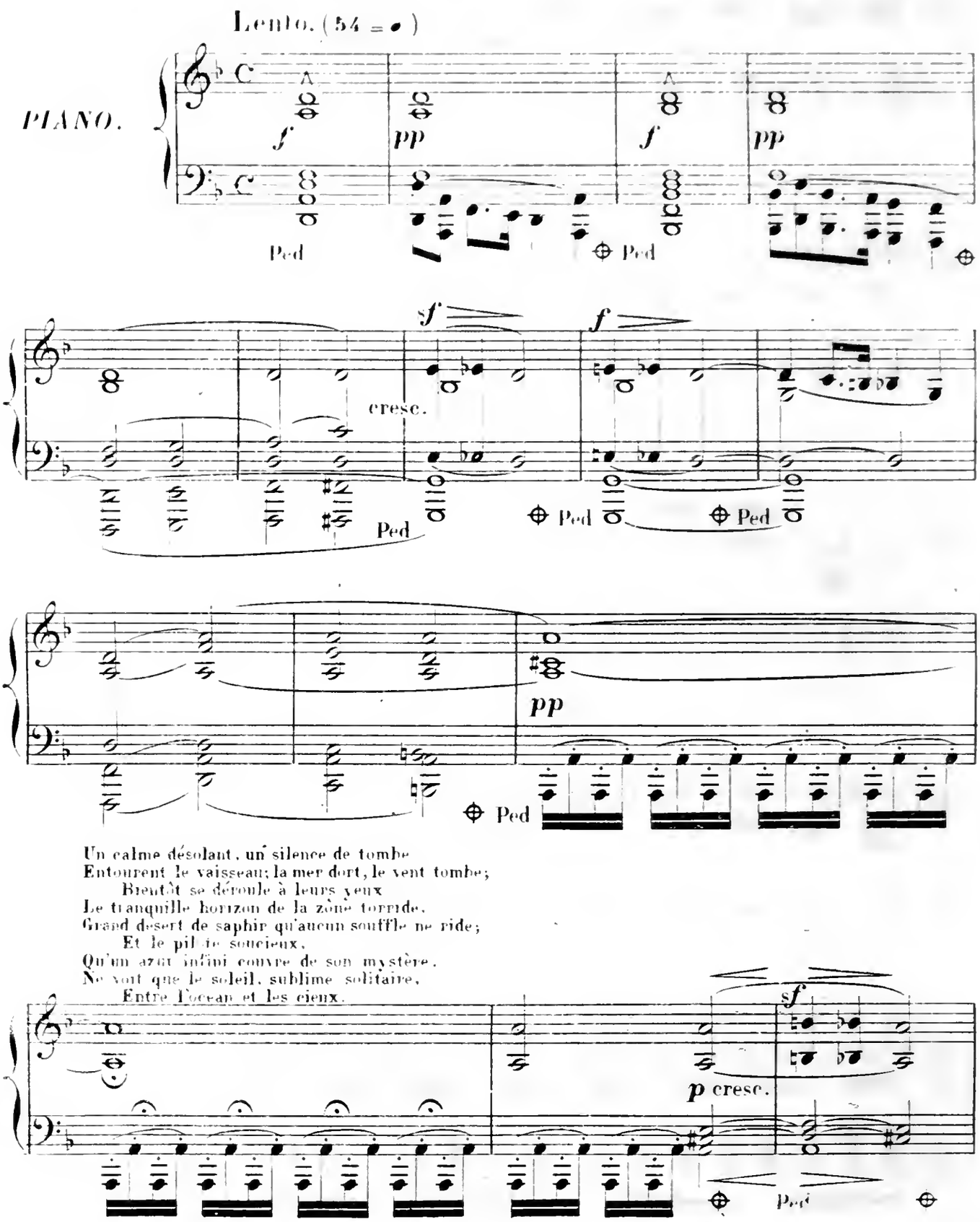

rall.
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon. Rê - vant de nos cam - pa -
rall
Oh! qu'il fait bon Près du ti - mon. Rê - vant de nos cam - pa -
ten
rall
Ped
ten
a tempo.
- gnes; Là nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin
- gnes; Là nous bu - vons A pleins fla - cons Le doux vin
ten.
a tempo.
Ped
Ped
rall.
des Es - pa - gnes.
rall.
des Es - pa - gnes.
ten.
rall.
ten.
Ped


decresc.
sf
Ped
decresc.
smorz.
sf
Ped
Ped
sf
Ped

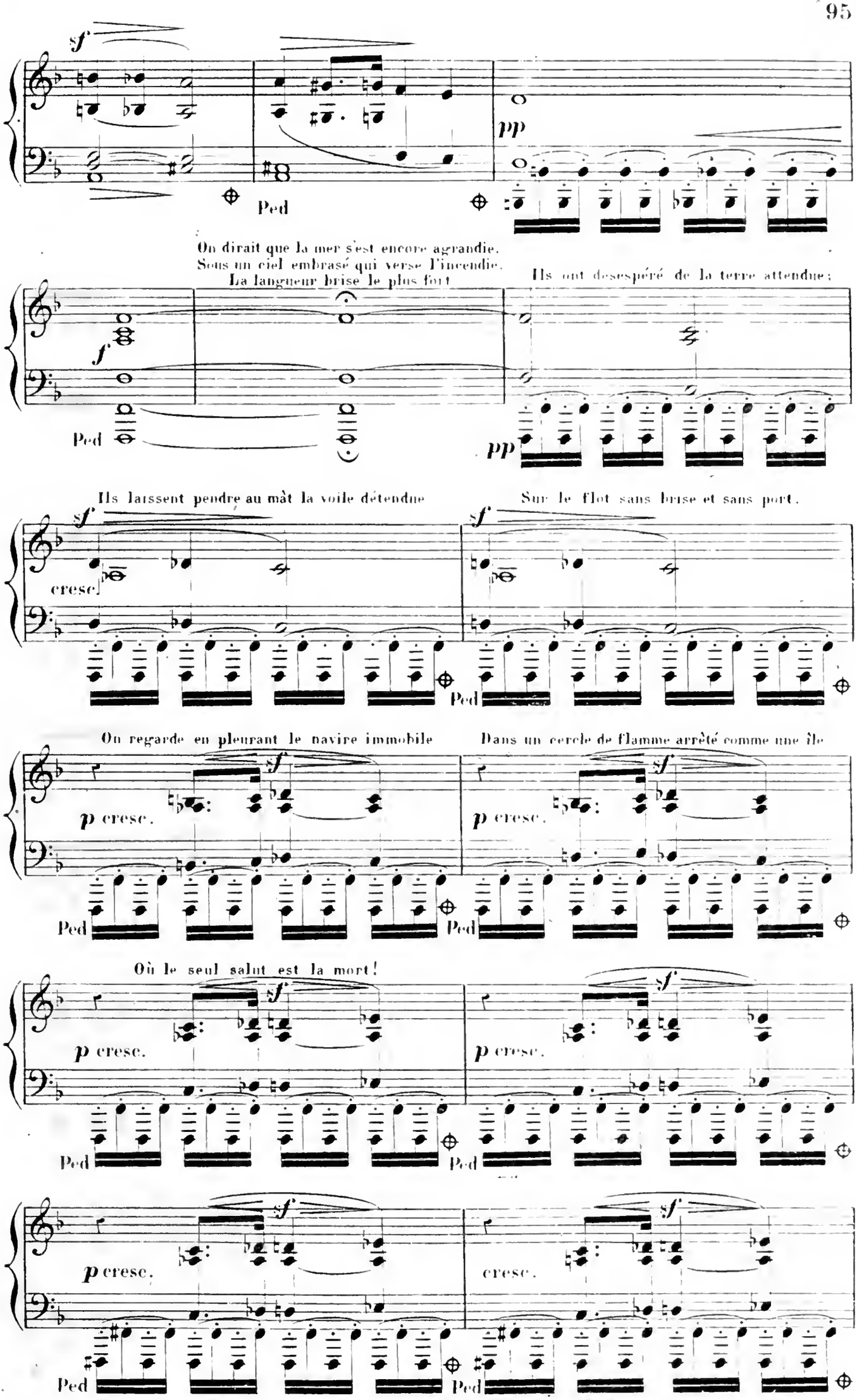
TROISIÈME PARTIE

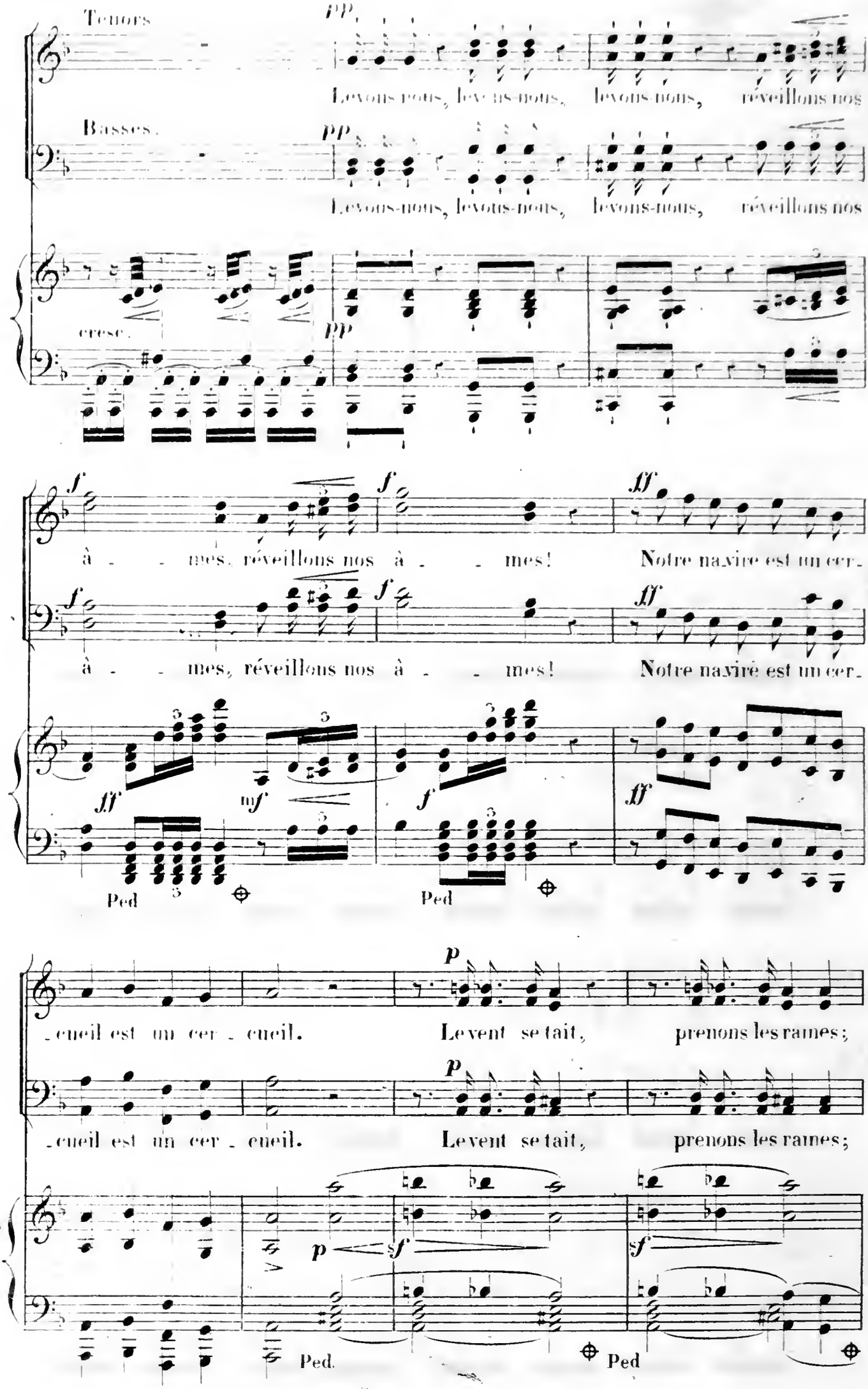
LA RÉVOLTE

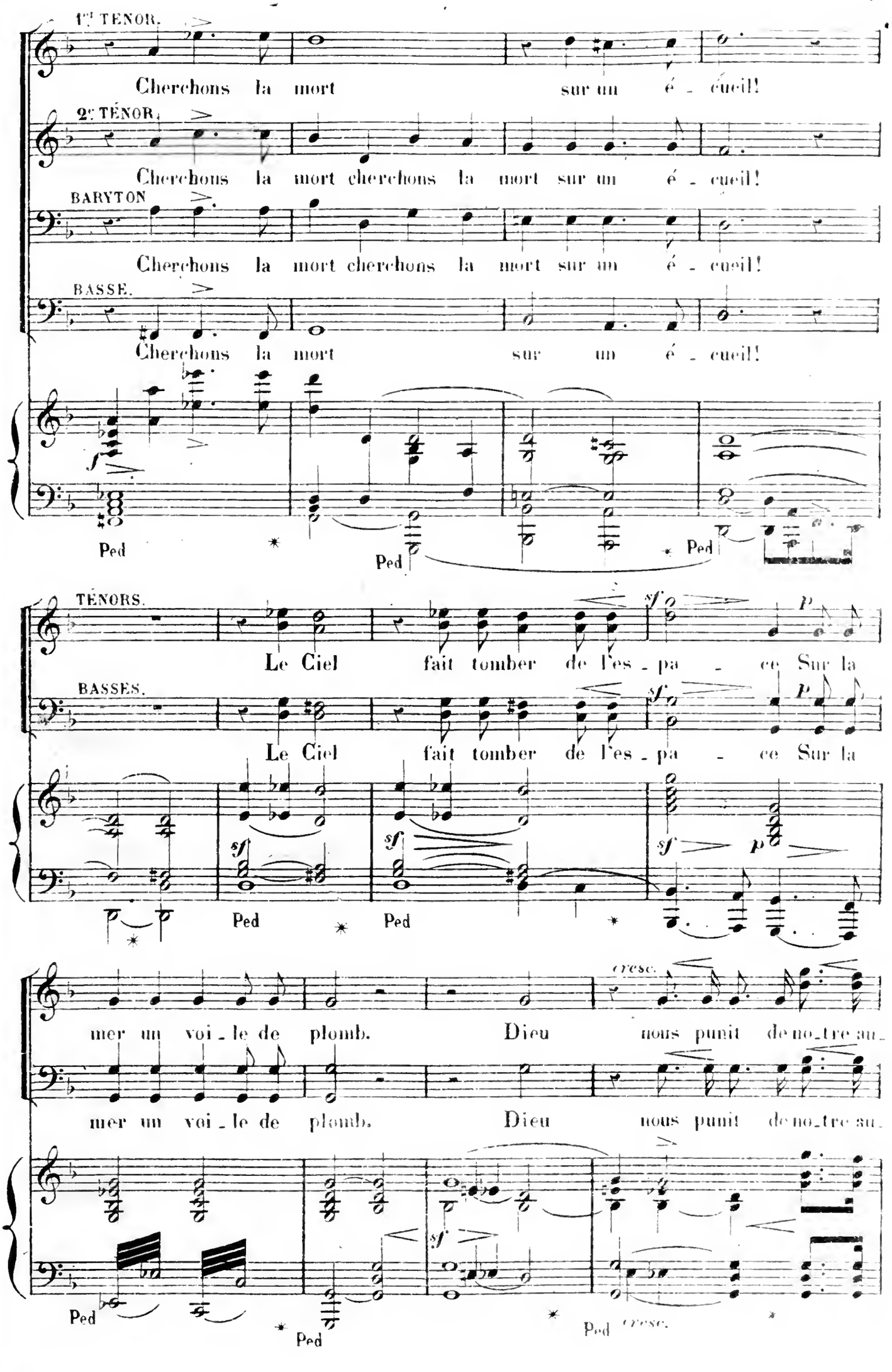
CALME PLAT.

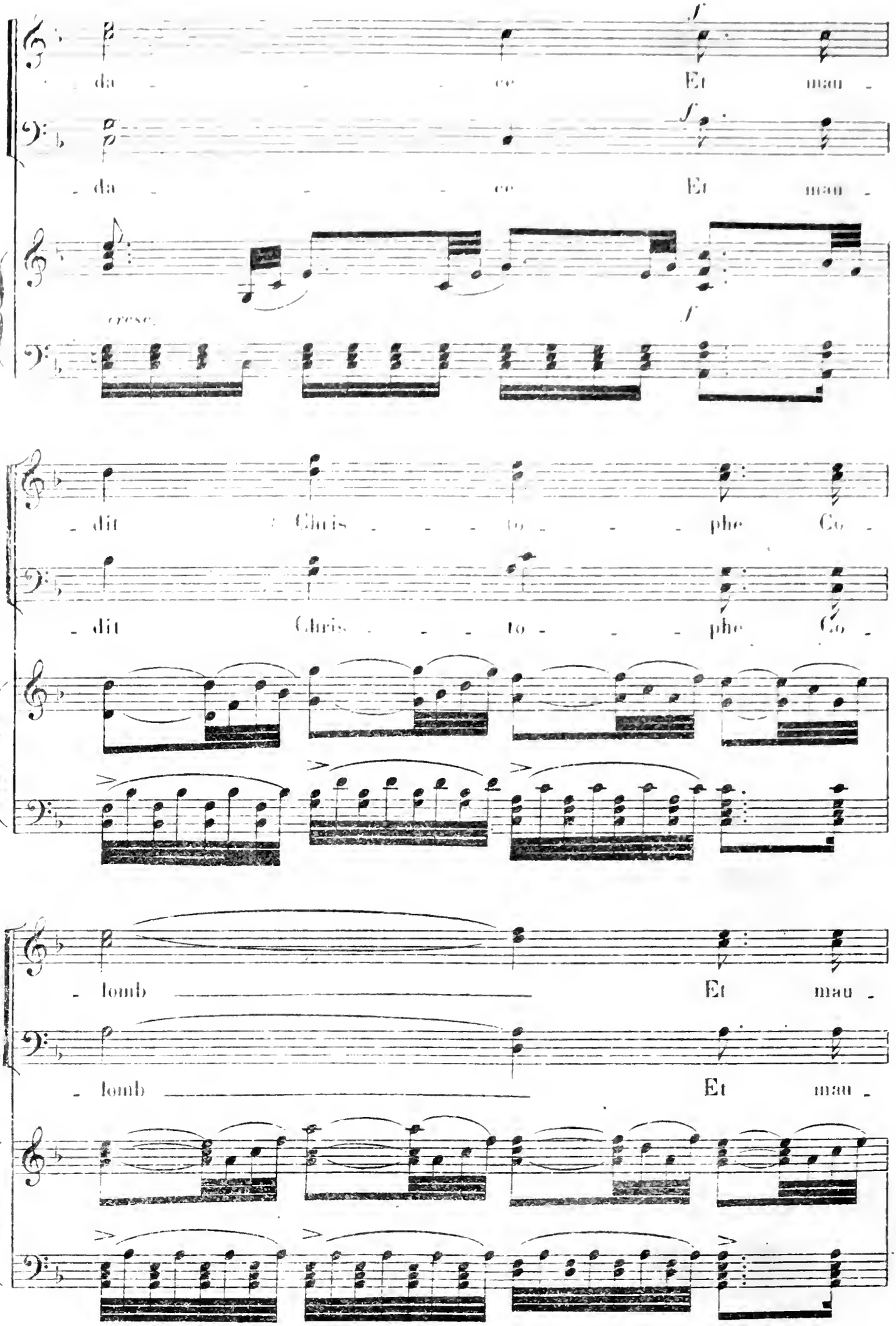


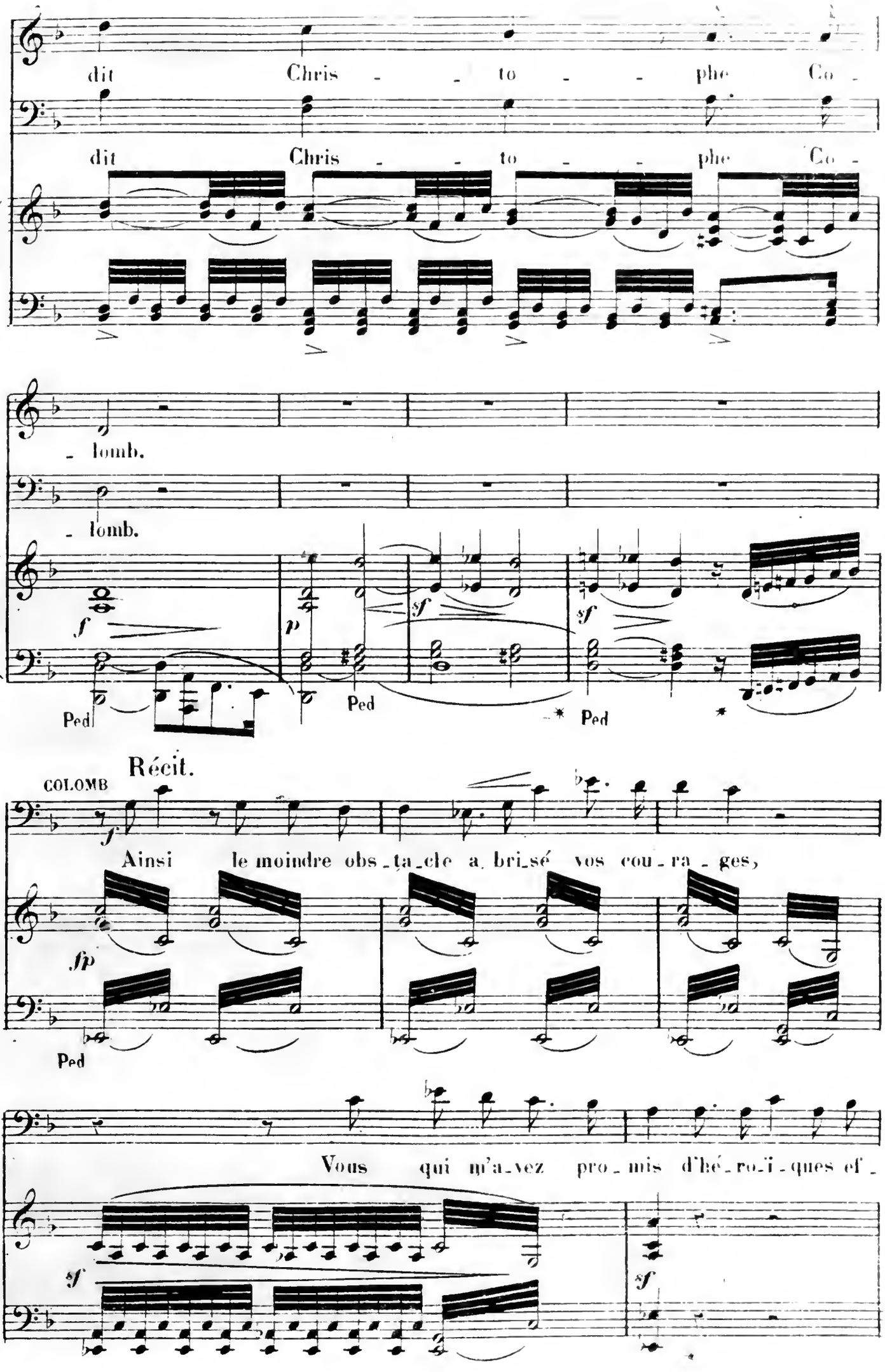
Un calme désolant, un silence de tombe
Entourent le vaisseau; la mer dort, le vent tombe;
Bientôt se déroule à leurs yeux
Le tranquille horizon de la zône torride,
Grand désert de saphir qu'aucun souffle ne ride;
Et le pilote soucieux,
Qu'un azur infini couvre de son mystère,
Ne voit que le soleil, sublime solitaire,
Entre l'océan et les cieux.

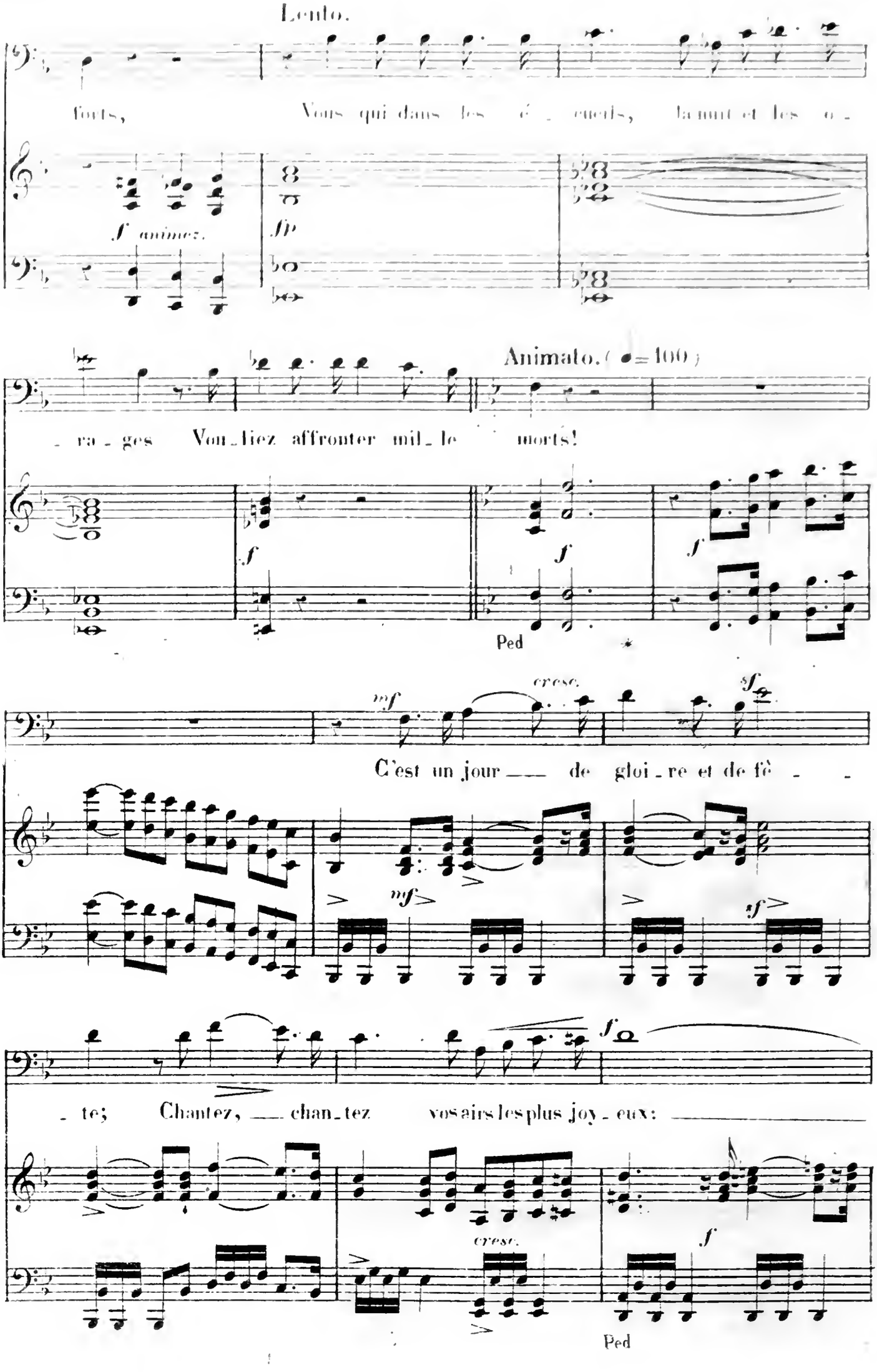

sf
pp
Ped
On dirait que la mer s'est encore agrandie.
Sous un ciel embrasé qui verse l'incendie.
La langueur brise le plus fort
Ils ont desespéré de la terre attendue;
f
pp
Ils laissent pendre au mât la voile détendue
Sur le flot sans brise et sans port.
cresc.
On regarde en pleurant le navire immobile
Dans un cercle de flamme arrêté comme une île
p cresc.
Où le seul salut est la mort!
cresc.

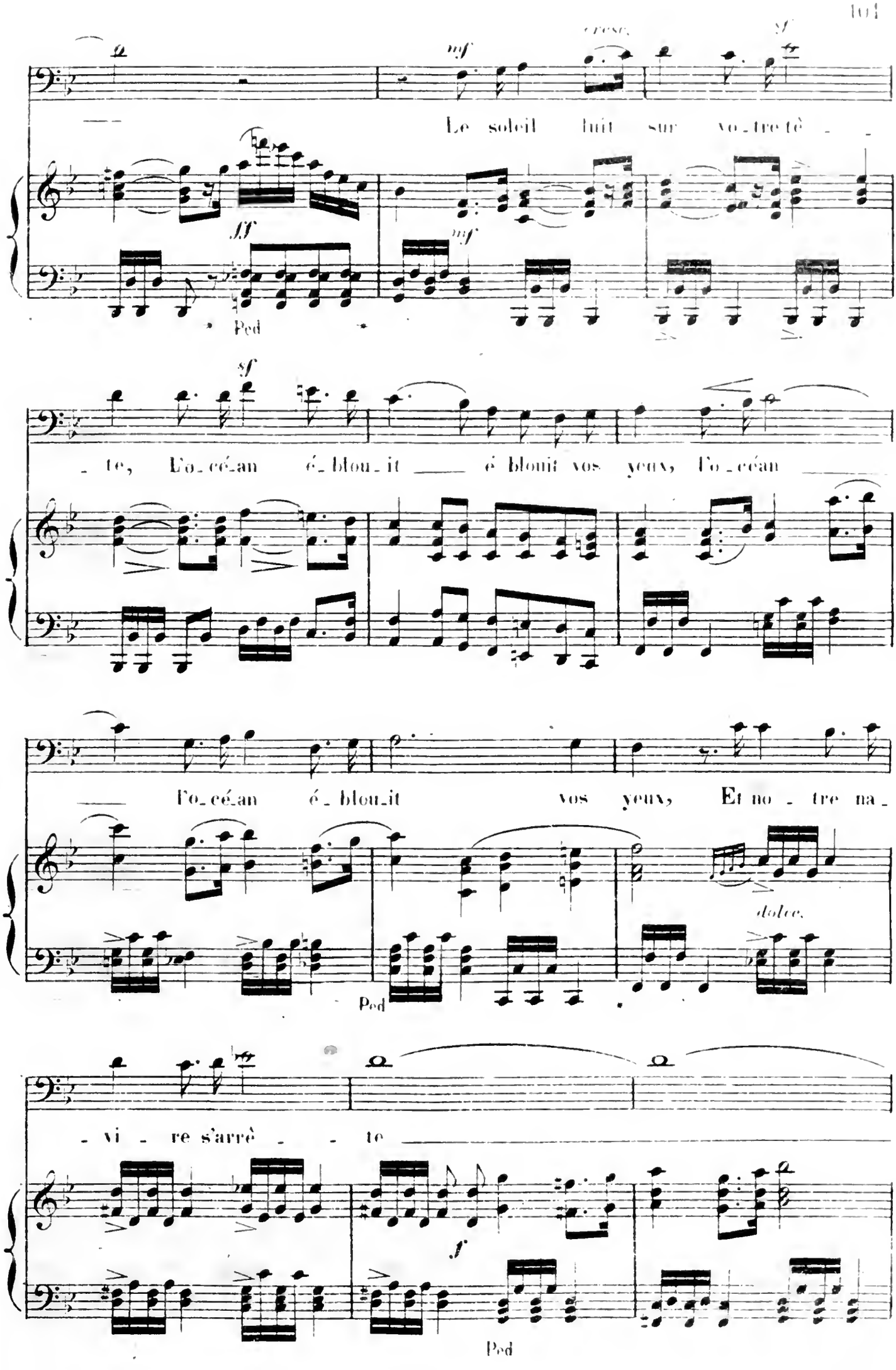

Tenors
pp
Levons-nous, levons-nous, levons-nous, réveillons nos
Basses.
pp
Levons-nous, levons-nous, levons-nous, réveillons nos
cresc.
pp
f
f
ff
à - - mes, réveillons nos à - - mes! Notre navire est un cer-
f
f
ff
à - - mes, réveillons nos à - - mes! Notre navire est un cer-
ff
mf
f
ff
Ped
Ped
p
-cueil est un cer - cueil. Le vent se tait, prenons les rames;
p
-cueil est un cer - cueil. Le vent se tait, prenons les rames;
p
sf
sf
Ped.
Ped

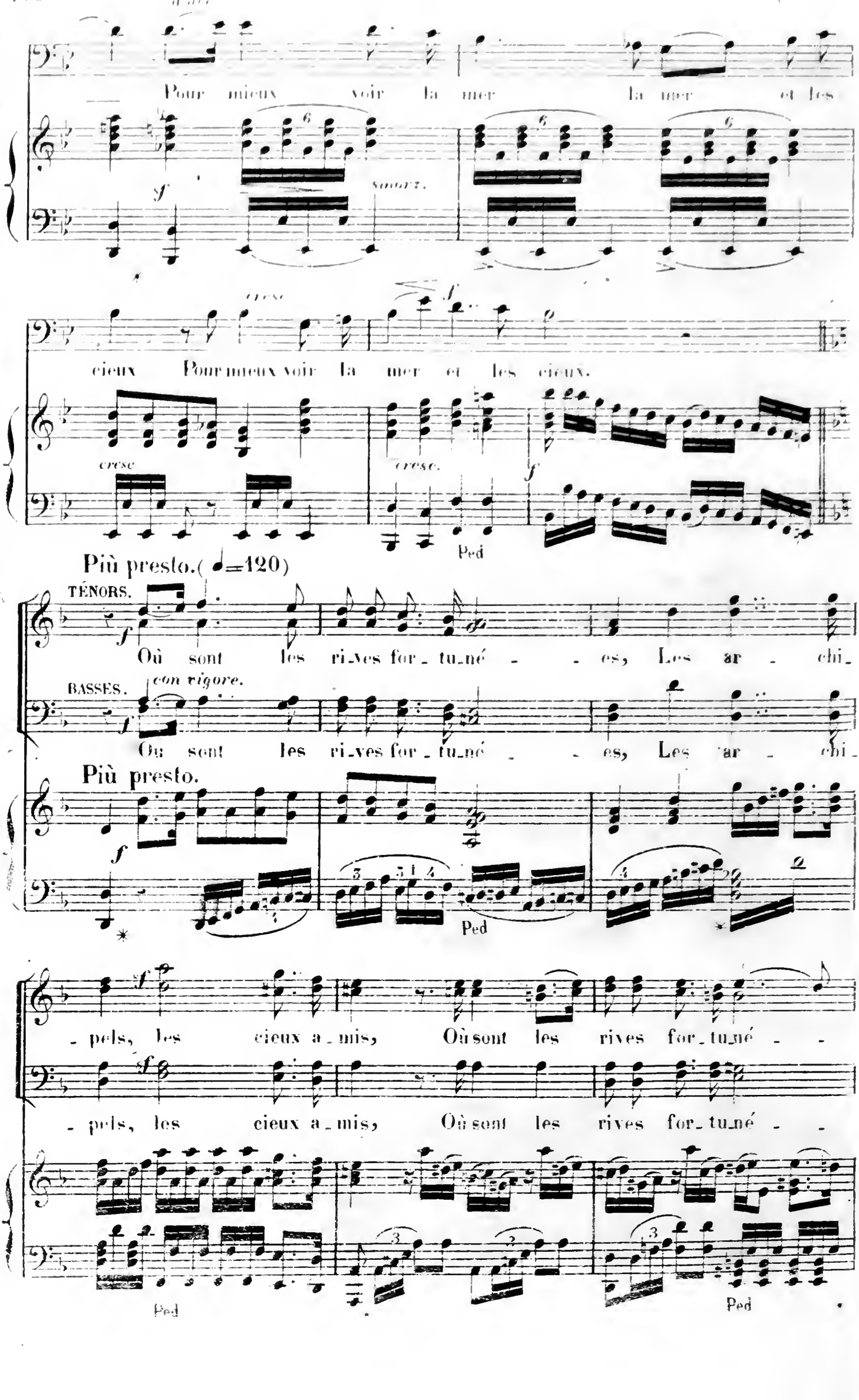

1ers TENOR.
Cherchons la mort sur un é - cueil!
2es TÉNOR.
Cherchons la mort cherchons la mort sur un é - cueil!
BARYTON
Cherchons la mort cherchons la mort sur un é - cueil!
BASSE.
Cherchons la mort sur un é - cueil!
Ped
TÉNORS.
Le Ciel fait tomber de l'es - pa - ce Sur la
BASSES.
Le Ciel fait tomber de l'es - pa - ce Sur la
mer un voi - le de plomb. Dieu nous punit de no - tre au -
mer un voi - le de plomb. Dieu nous punit de no - tre au -
cresc.

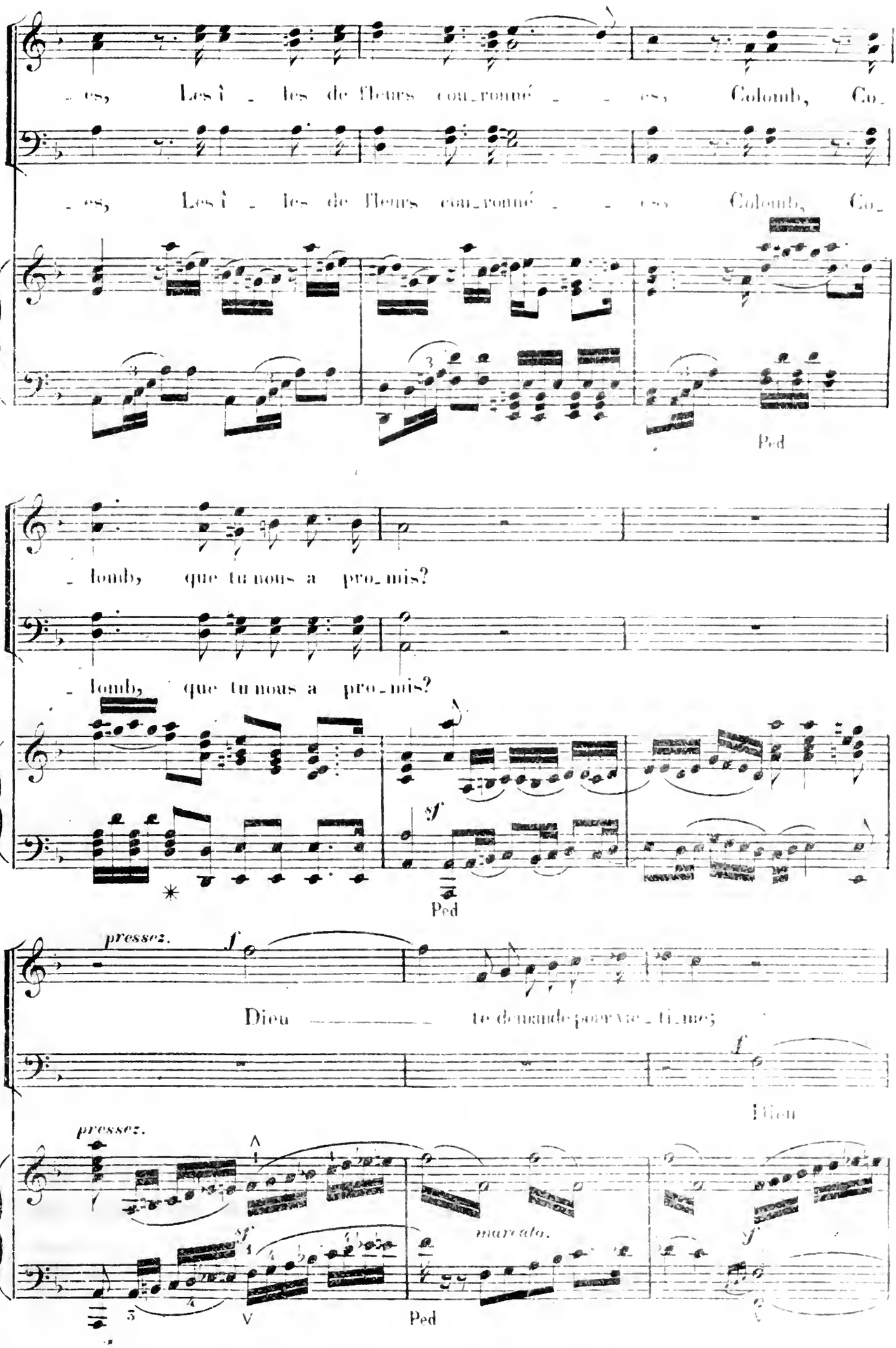

da - - - ce
Et mau -
da - - - ce
Et mau -
cresc.
dit Chris - - - to - - - phe Co -
dit Chris - - - to - - - phe Co -
- lomb
Et mau -
- lomb
Et mau -

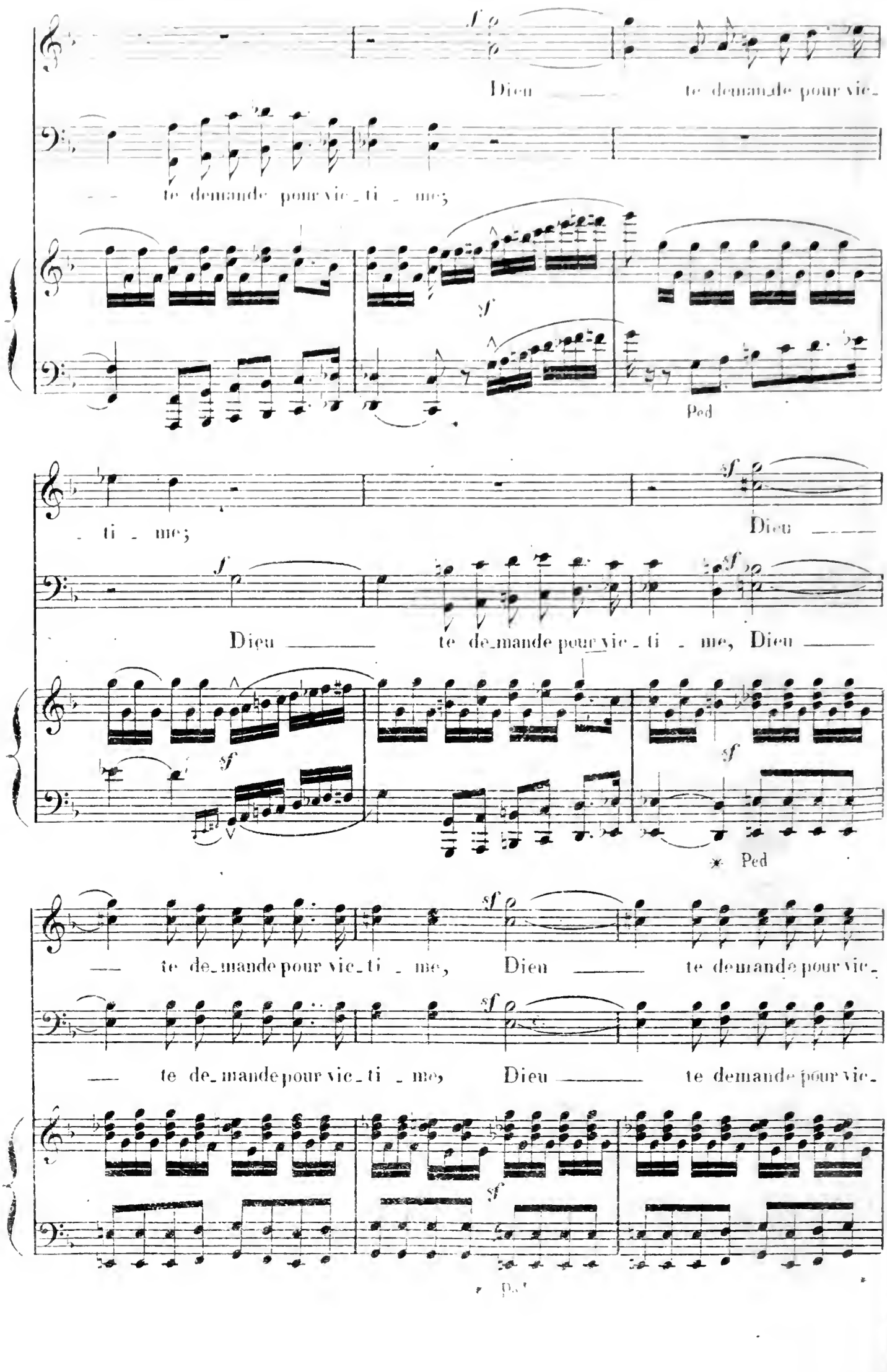

dit Chris - - to - - phe Co -
dit Chris - - to - - phe Co -
- lomb.
- lomb.
Ped
Ped
Ped
Récit.
COLOMB
Ainsi le moindre obs_ta_cle a bri_sé vos cou_ra_ges,
Ped
Vous qui m'a_vez pro_mis d'hé_ro_i_ques ef_

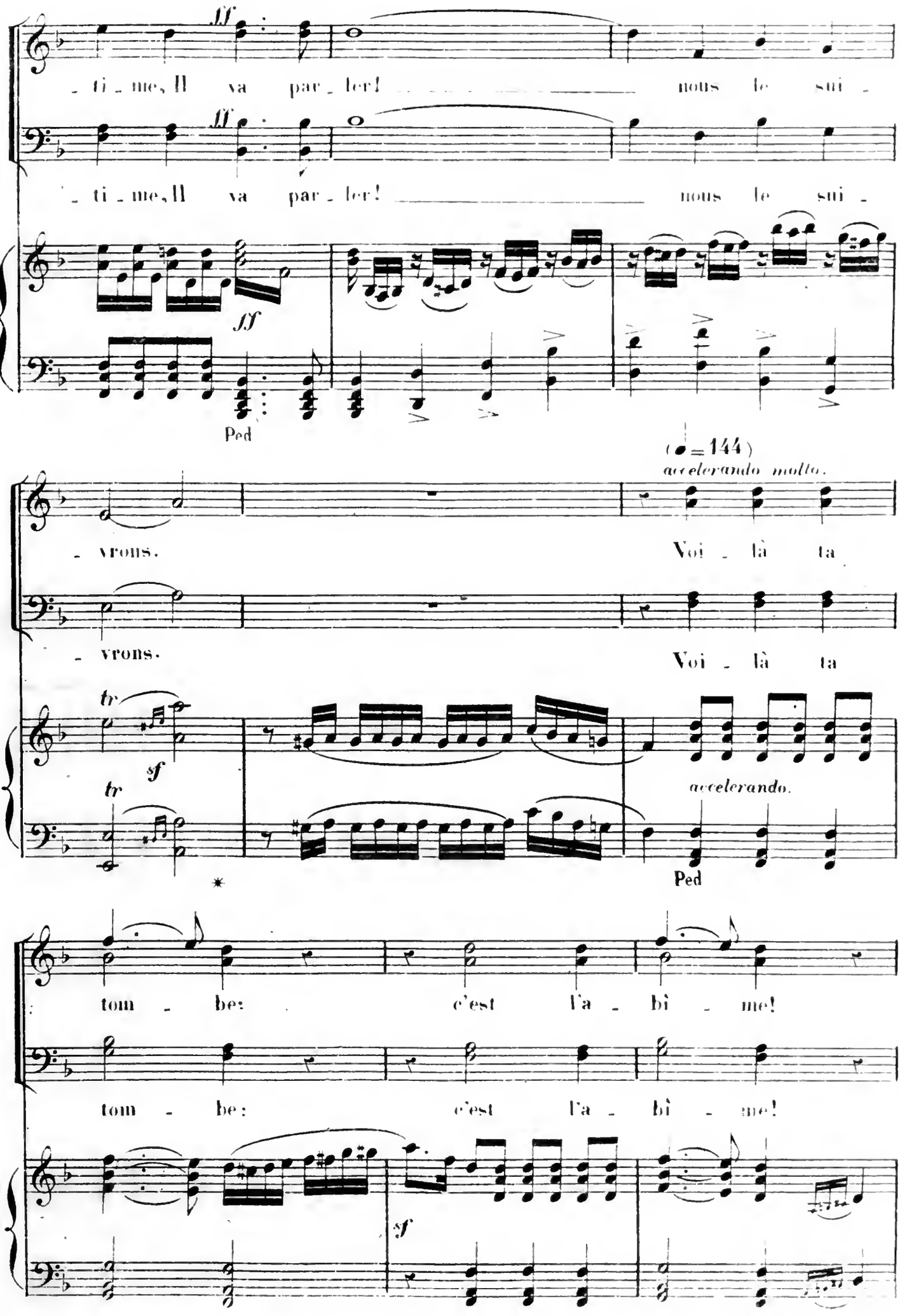

Lento.
forts, Vous qui dans les é - cueils, la nuit et les o -
f animez.
fp
Animato. (= 100)
- ra - ges Vou - liez affronter mil - le morts!
f
f
f
Ped
cresc.
mf
sf
C'est un jour — de gloi - re et de fê - -
mf
sf
- te; Chantez, — chan - tez vos airs les plus joy - eux: —
f
cresc.
f
Ped

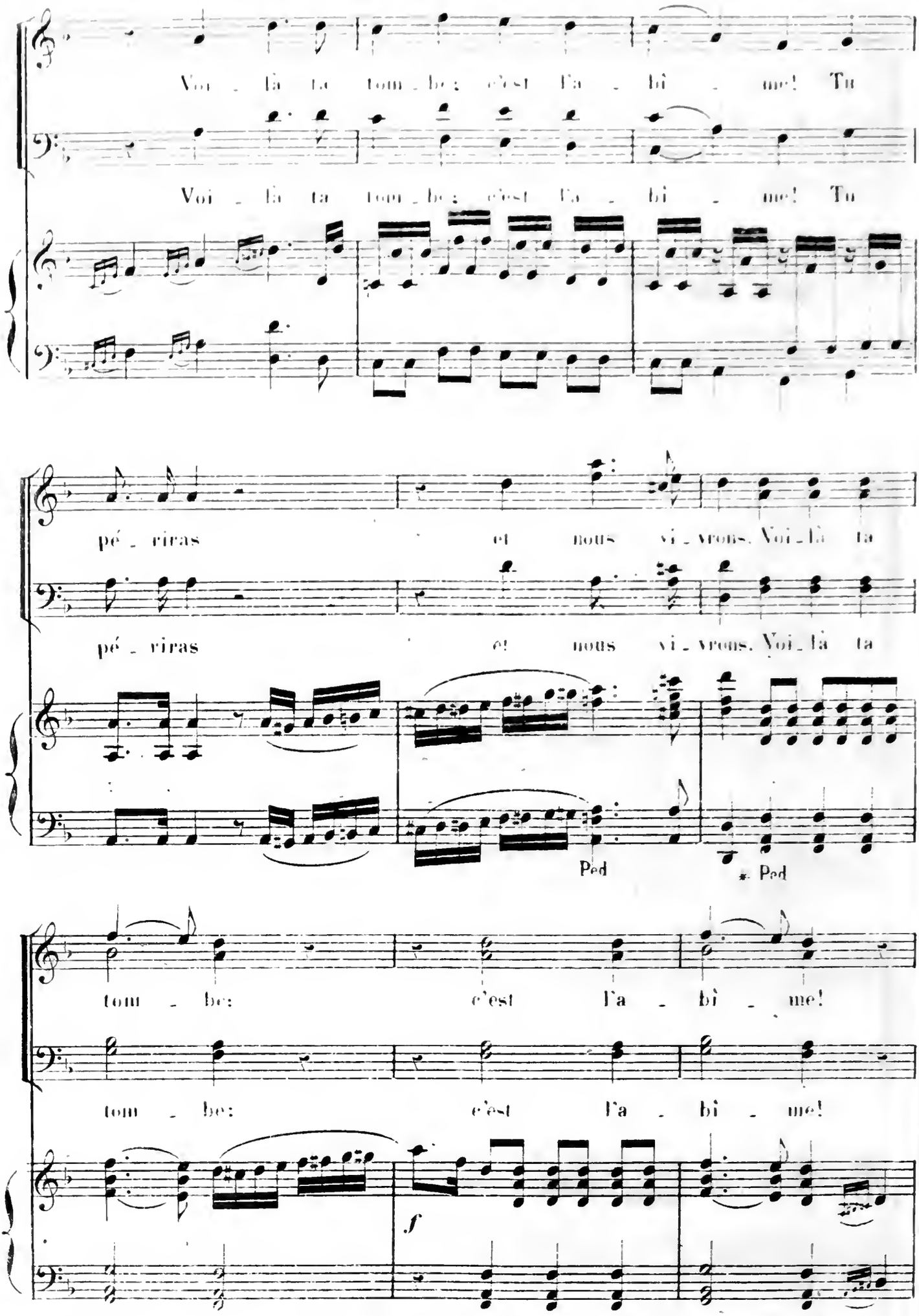

mf
cresc.
sf
Le soleil luit sur vo_tre tê_
ff
mf
Ped
sf
_te, L'o_cé_an é_blou_it é blouit vos yeux, l'o_céan
l'o_cé_an é_blou_it vos yeux, Et no_tre na_
dolce.
Ped
_vi_re s'arrê_te
f
Ped

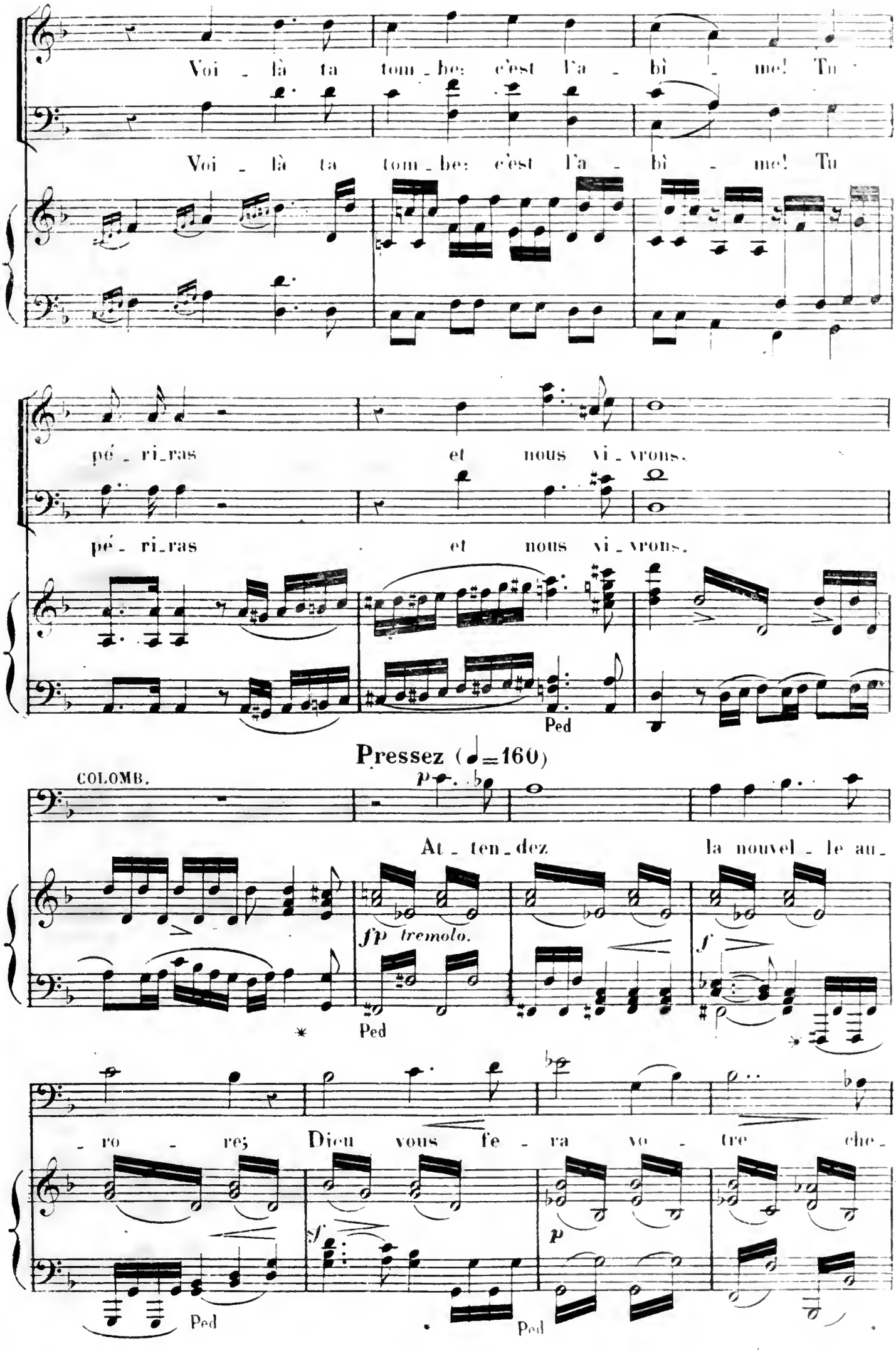

Pour mieux voir la mer la mer et les
sf
smorz.
cresc
f
cieux Pour mieux voir la mer et les cieux.
cresc
cresc.
f
Ped
Più presto.(♩=120)
TÉNORS.
Où sont les ri_ves for_tu_né - - es, Les ar - chi_
BASSES.
con vigore.
Où sont les ri_ves for_tu_né - - es, Les ar - chi_
Più presto.
Ped
- pels, les cieux a_mis, Où sont les rives for_tu_né - -
- pels, les cieux a_mis, Où sont les rives for_tu_né - -
Ped
Ped

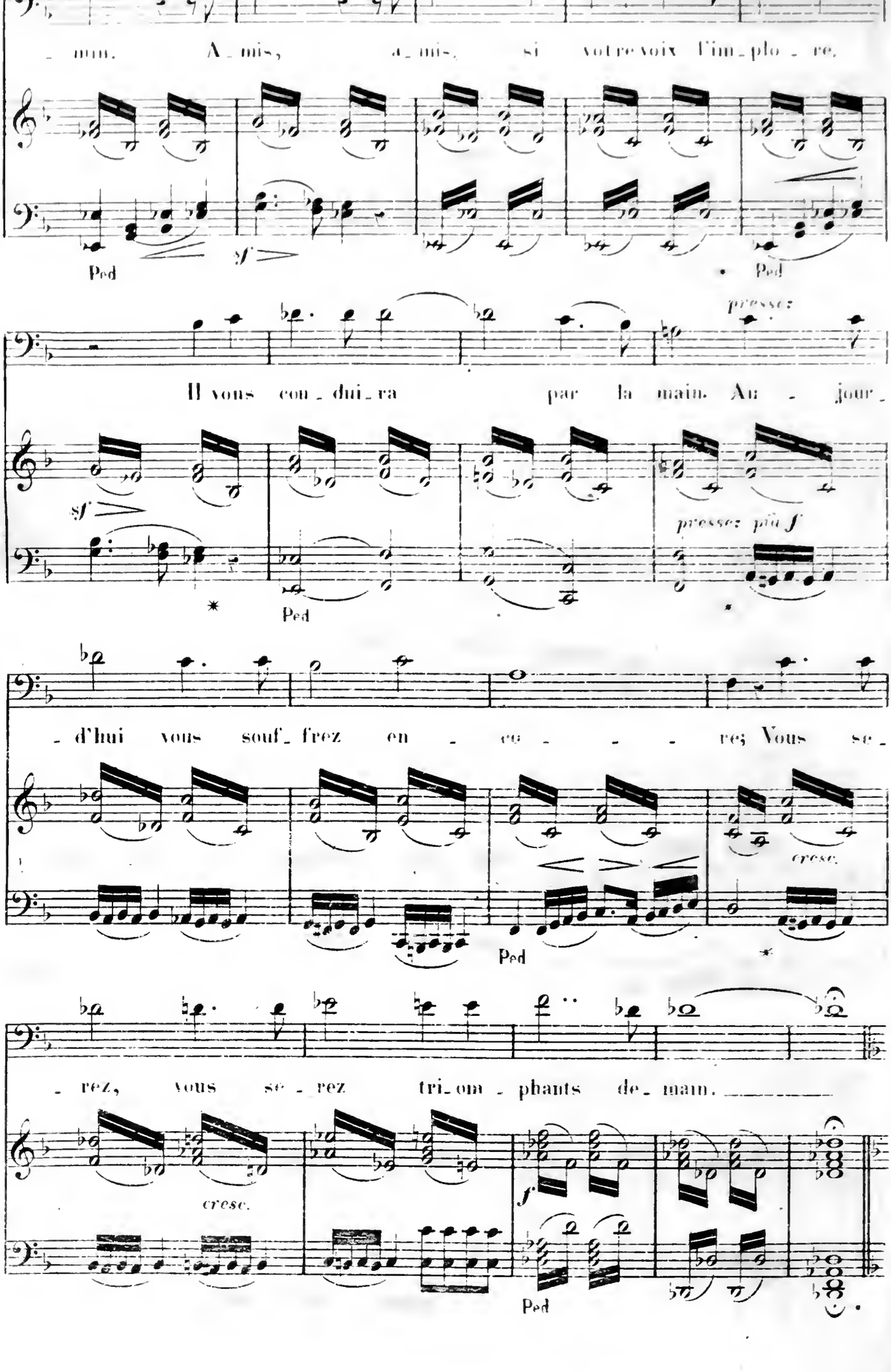

- es, Les î - les de fleurs cou-ronné - - es, Colomb, Co-
- es, Les î - les de fleurs cou-ronné - - es, Colomb, Co-
Ped
- lomb, que tu nous a pro-mis?
- lomb, que tu nous a pro-mis?
sf
Ped
pressez.
f
Dieu — te demande pour vic-ti-mes;
Dieu
pressez.
marcato.
sf
f
V
Ped

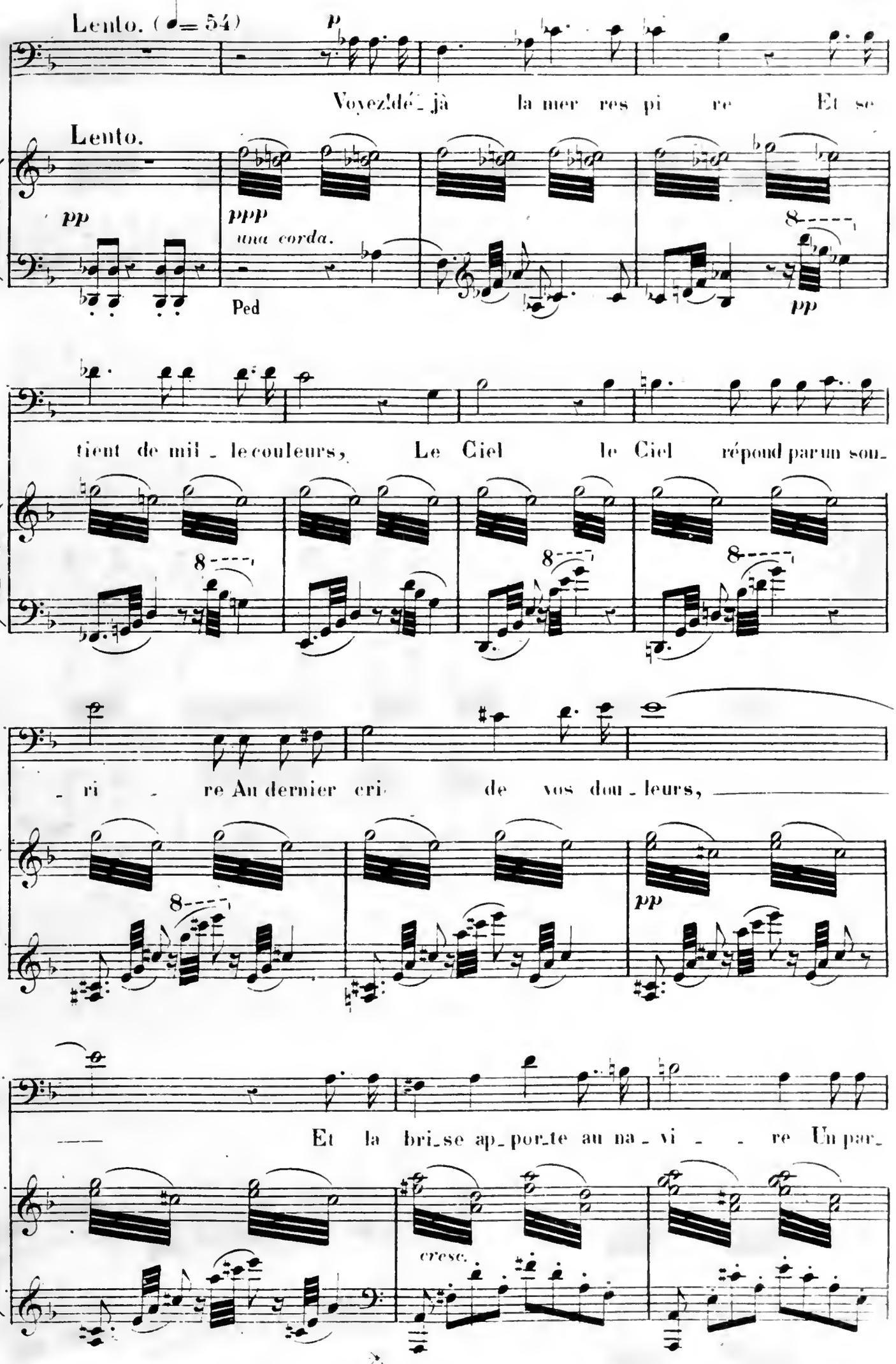

Dieu — te demande pour vic-
— te demande pour vic-ti-me;
sf
Ped
-ti-me;
sf
Dieu —
f
Dieu — te demande pour vic-ti-me, Dieu —
sf
sf
Ped
— te demande pour vic-ti-me, Dieu — te demande pour vic-
sf
— te demande pour vic-ti-me, Dieu — te demande pour vic-
sf
Ped

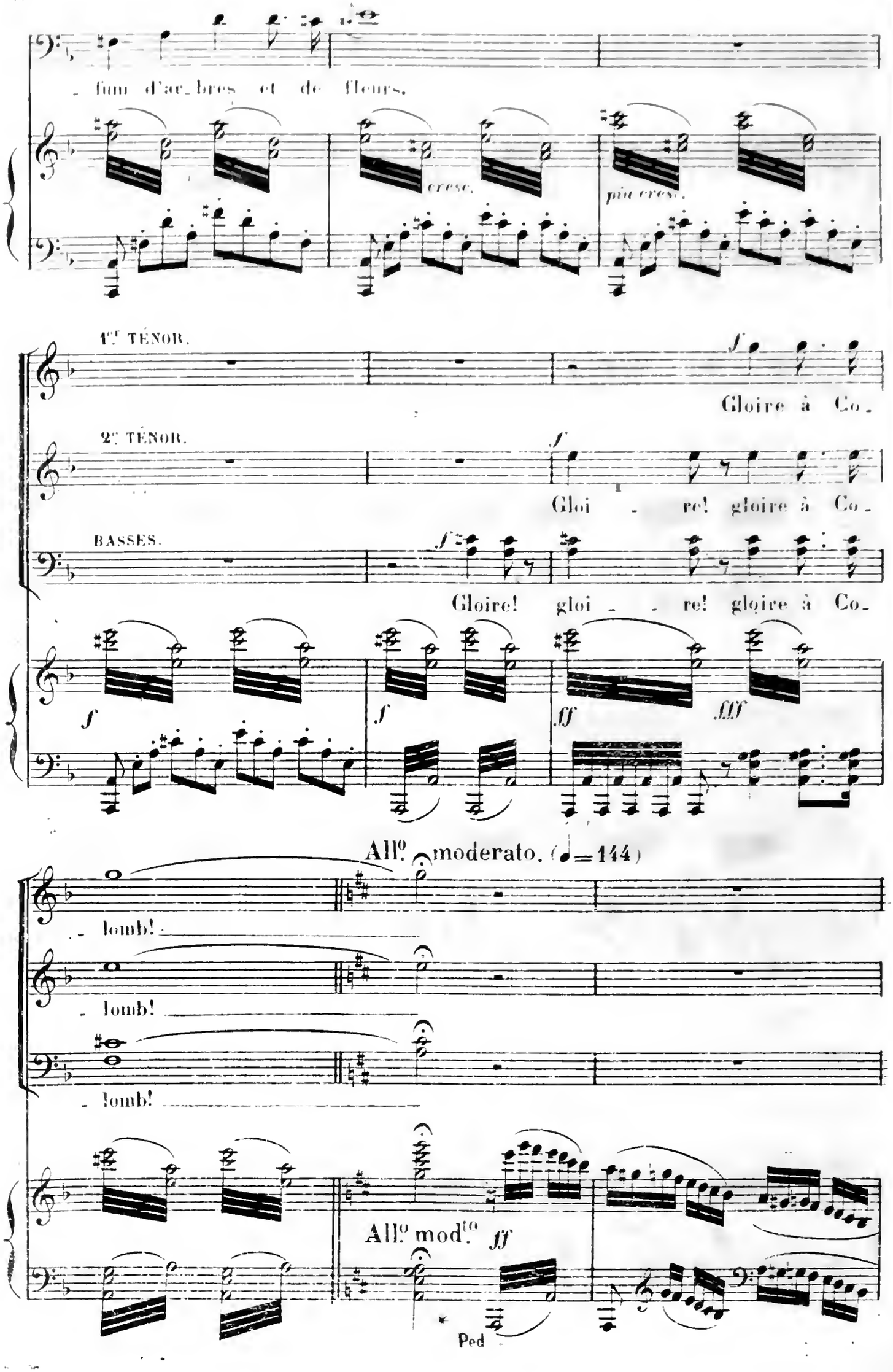

ff
ti - me, Il va par - ler! nous le sui -
ff
ti - me, Il va par - ler! nous le sui -
ff
Ped
(♩=144)
accelerando molto.
- vrons. Voi - là ta
- vrons. Voi - là ta
tr
sf
tr
accelerando.
Ped
tom - be: c'est l'a - bî - me!
tom - be: c'est l'a - bî - me!
sf

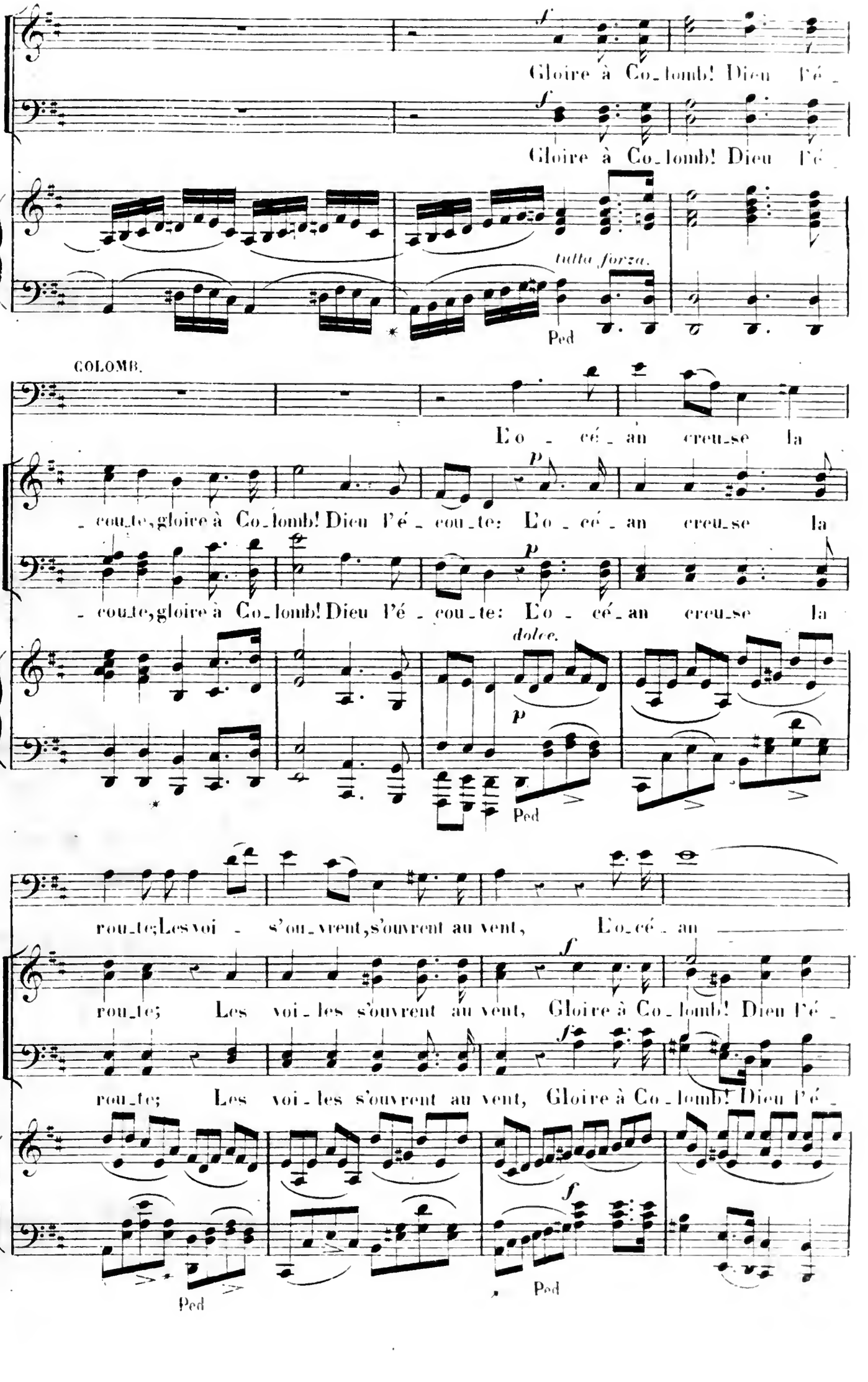

Voi - là ta tom - be; c'est l'a - bî - me! Tu
Voi - là ta tom - be; c'est l'a - bî - me! Tu
pé - riras et nous vi - vrons. Voi - là ta
pé - riras et nous vi - vrons. Voi - là ta
Ped
* Ped
tom - be: c'est l'a - bî - me!
tom - be: c'est l'a - bî - me!
f

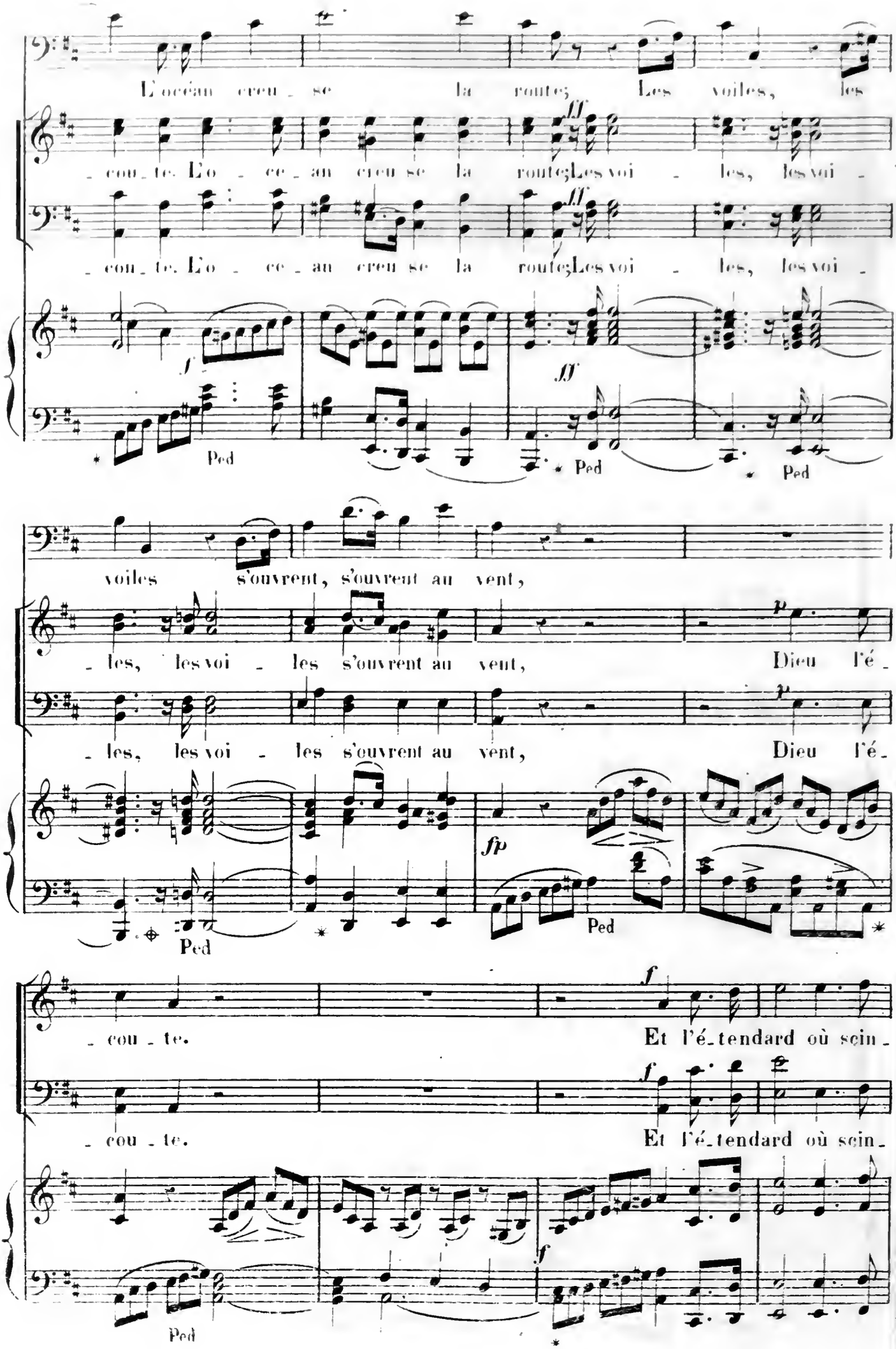

Voi - là ta tom - be: c'est l'a - bì - me! Tu
Voi - là ta tom - be: c'est l'a - bì - me! Tu
pé - ri - ras et nous vi - vrons.
pé - ri - ras et nous vi - vrons.
Ped
Pressez (♩=160)
COLOMB.
At - ten - dez la nouvel - le au -
fp tremolo.
Ped
- ro - re; Dieu vous fe - ra vo - tre che -
Ped
Ped


mm. A_mis, a_mis, si votre voix l'im_plo_re,
Ped
sf
Ped
presse:
Il vous con_dui_ra par la main. Au_jour_
sf
presse: più f
Ped
_d'hui vous souf_frez en_cou_____re; Vous se_
cresc.
Ped
_rez, vous se_rez tri_om_phants de_main.
cresc.
f
Ped


Lento. (♩= 54)
p
Voyez dé_ jà la mer res pi re Et se
Lento.
pp
ppp
una corda.
Ped
8
pp
tient de mil_le couleurs, Le Ciel le Ciel répond par un sou_
8
8
8
_ ri _ re Au dernier cri de vos dou_leurs,
8
pp
Et la bri_se ap_por_te au na_vi _ _ re Un par_
cresc.
Ped


- fum d'ar_bres et de fleurs.
cresc.
più cresc.
1.er TÉNOR.
Gloire à Co_
2.e TÉNOR.
Gloi - re! gloire à Co_
BASSES.
Gloire! gloi - - re! gloire à Co_
All.o moderato. (♩=144)
- lomb!
- lomb!
- lomb!
All.o mod.to
Ped


Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
tutta forza.
Ped
COLOMB.
L'o_cé_an creu_se la
_cou_te, gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te: L'o_cé_an creu_se la
_cou_te, gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te: L'o_cé_an creu_se la
dolce.
Ped
rou_te; Les voi_s'ou_vrent, s'ouvrent au vent, L'o_cé_an
rou_te; Les voi_les s'ouvrent au vent, Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
rou_te; Les voi_les s'ouvrent au vent, Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_
Ped
Ped


L'océan creu - se la route; Les voiles, les
- cou - te. L'o - ce - an creu se la route; Les voi - les, les voi -
- cou - te. L'o - ce - an creu se la route; Les voi - les, les voi -
Ped
Ped
Ped
voiles s'ouvrent, s'ouvrent au vent,
- les, les voi - les s'ouvrent au vent, Dieu l'é -
- les, les voi - les s'ouvrent au vent, Dieu l'é -
Ped
Ped
- cou - te. Et l'é - tendard où sein -
- cou - te. Et l'é - tendard où sein -
Ped

COLOMB.

Et l'é_ten_dard ou sein_

_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le,

_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le,

Ped

_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le, Au mât au mât

Au mât au

Au mât au

Ped

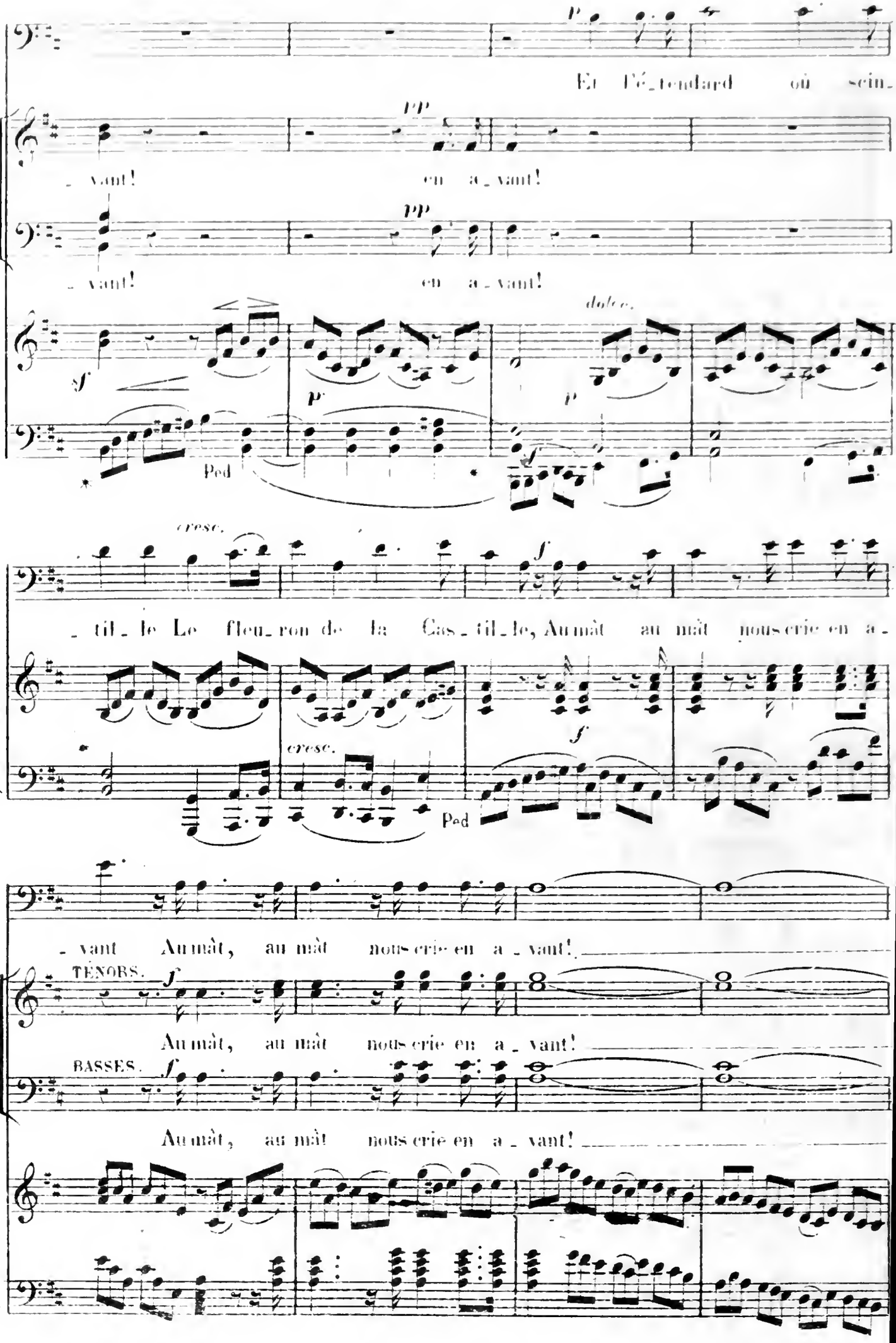
nous crie: en a_vant, en a_vant!

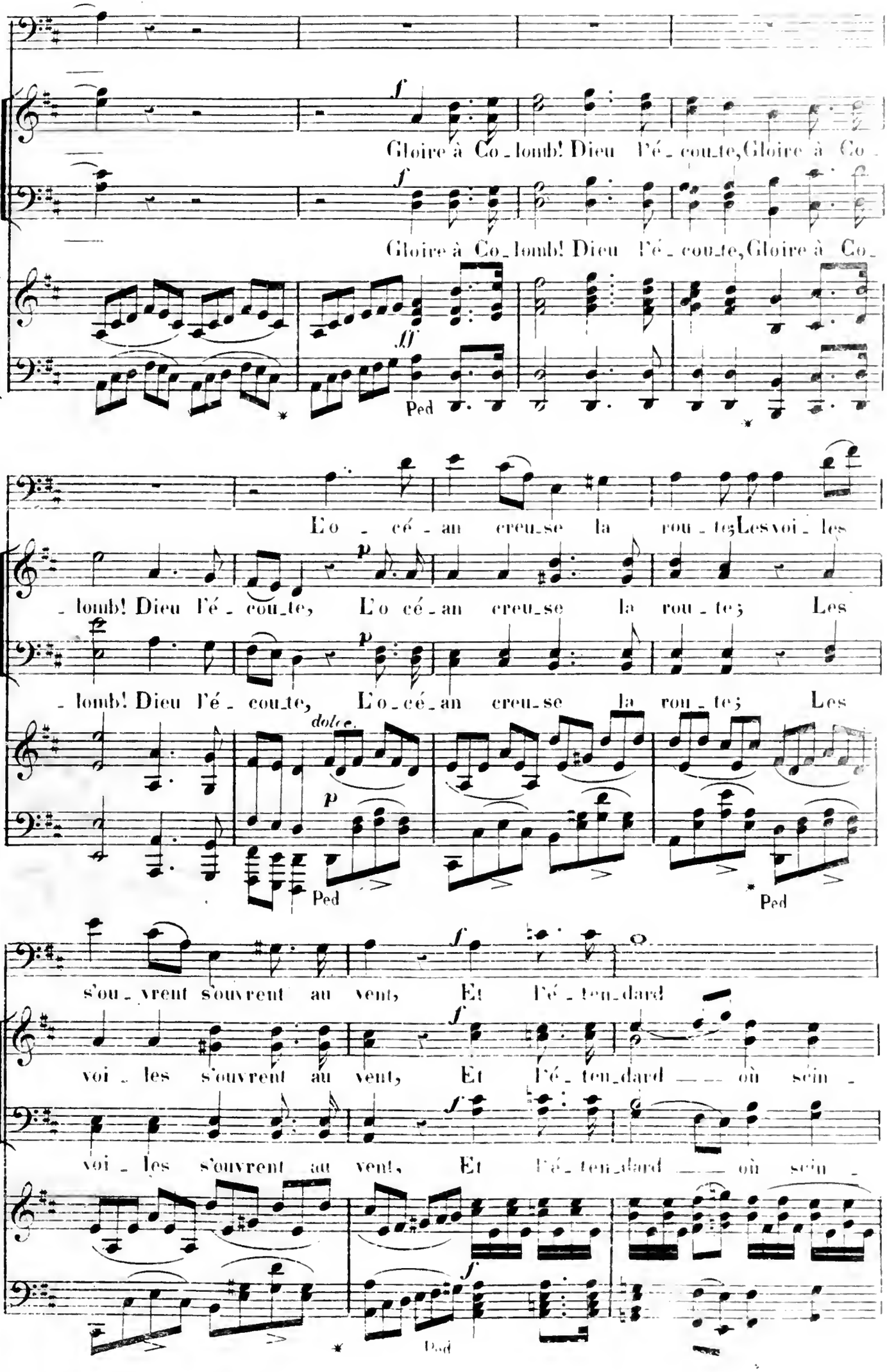
mât nous crie: en a_vant, en a_vant! En a_

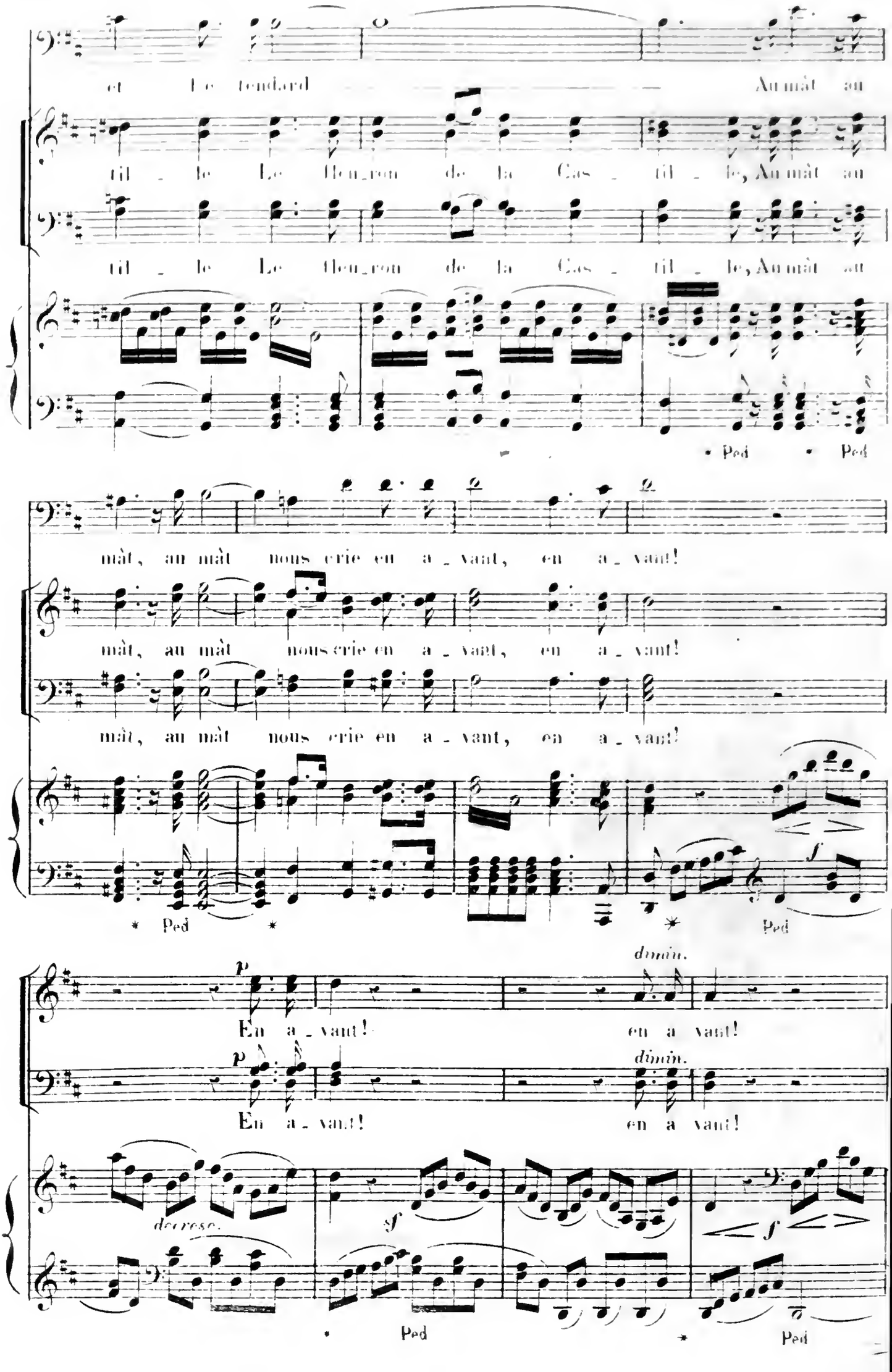
mât nous crie: en a_vant, en a_vant! En a_

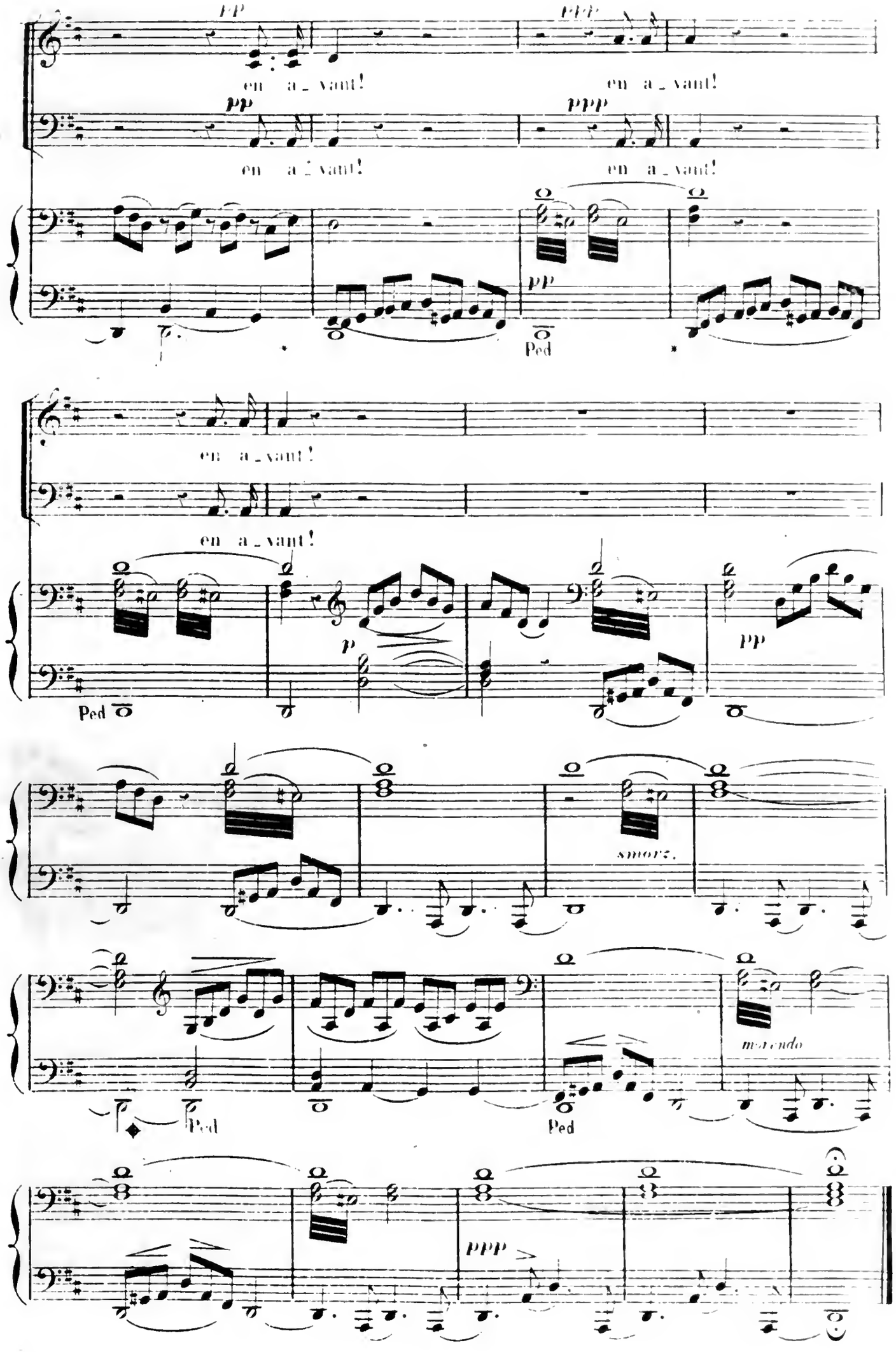
Ped

Ped


P
Et l'é_tendard où sein_
_vant!
PP
en a_vant!
_vant!
PP
en a_vant!
dolce.
sf
P
P
Ped
cresc.
_til_le Le fleu_ron de la Cas_til_le, Au mât au mât nous crie en a_
cresc.
f
Ped
_vant Au mât, au mât nous crie en a_vant!
TÉNORS.
f
Au mât, au mât nous crie en a_vant!
BASSES.
f
Au mât, au mât nous crie en a_vant!

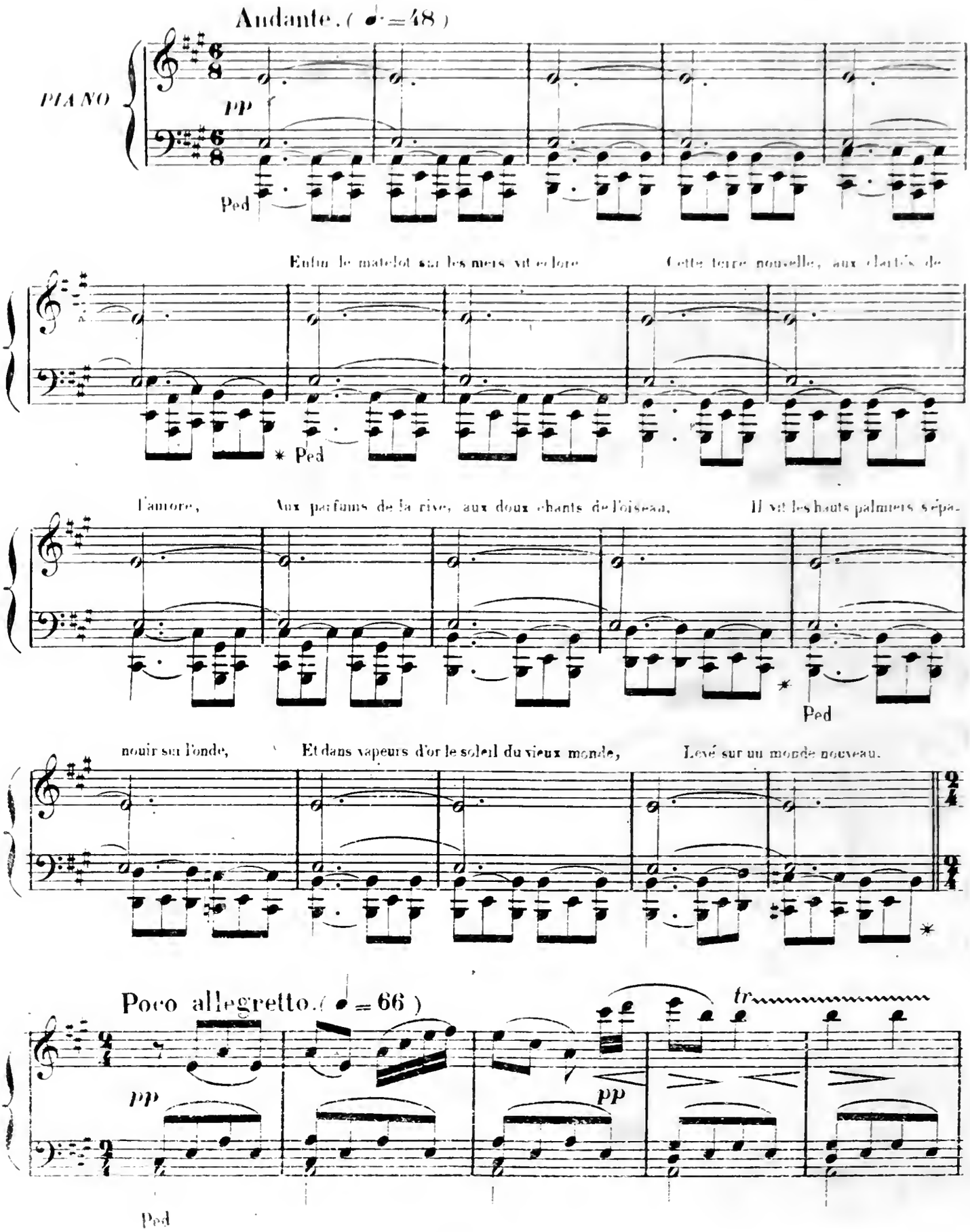

f
Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te, Gloire à Co_
Gloire à Co_lomb! Dieu l'é_cou_te, Gloire à Co_
ff
Ped
L'o_cé_an creu_se la rou_te; Les voi_les
_lomb! Dieu l'é_cou_te, L'o cé_an creu_se la rou_te; Les
_lomb! Dieu l'é_cou_te, L'o_cé_an creu_se la rou_te; Les
p
dolce.
Ped
Ped
s'ou_vrent s'ouvrent au vent, Et l'é_ten_dard
voi_les s'ouvrent au vent, Et l'é_ten_dard ___ où sein_
voi_les s'ouvrent au vent, Et l'é_ten_dard ___ où sein_
Ped

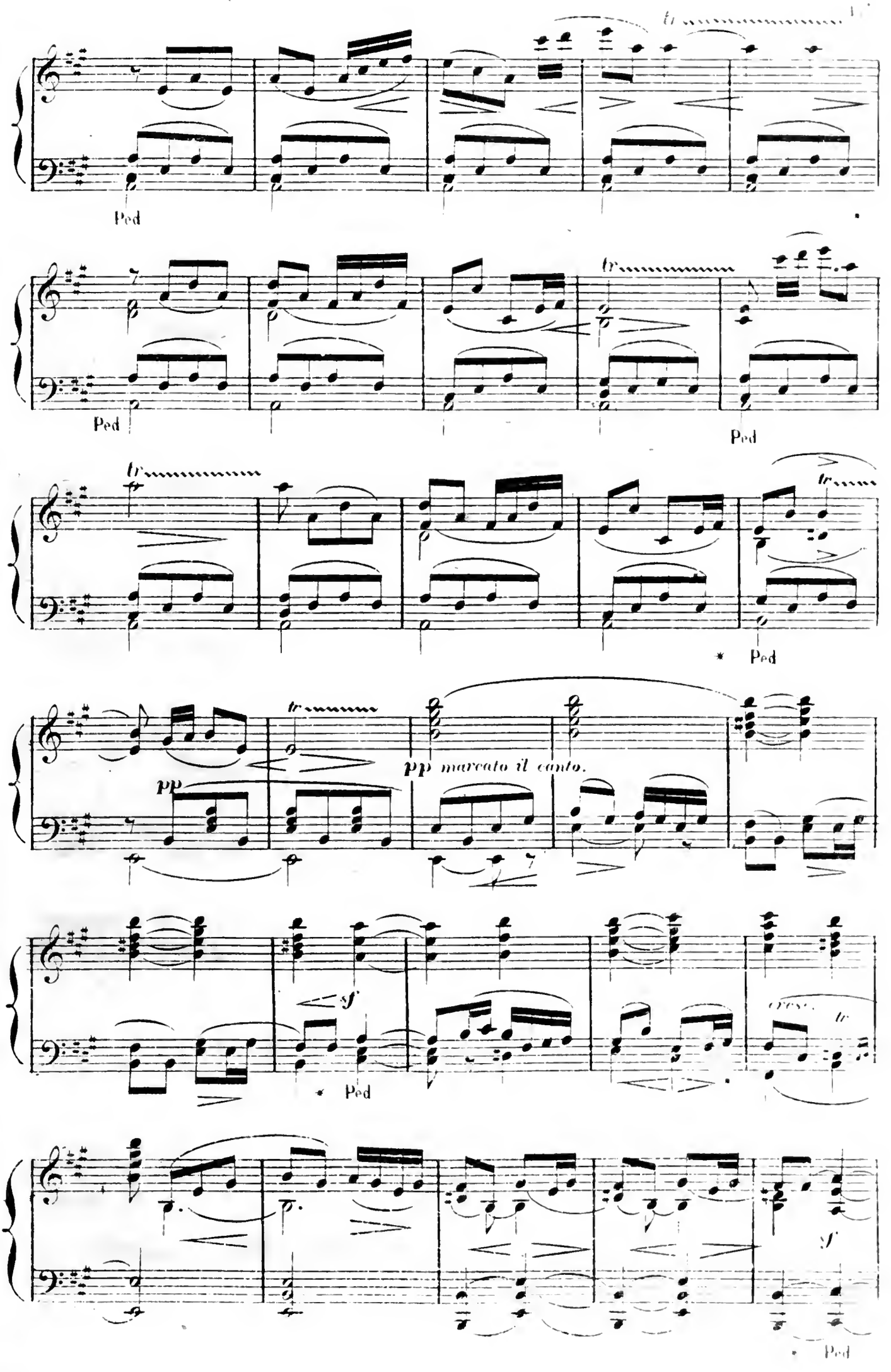

et Le tendard — Au mât au
til - le Le Hen_ron de la Cas - til - le, Au mât au
til - le Le Hen_ron de la Cas - til - le, Au mât au
Ped Ped
mât, au mât nous crie en a - vant, en a - vant!
mât, au mât nous crie en a - vant, en a - vant!
mât, au mât nous crie en a - vant, en a - vant!
Ped Ped
p
En a - vant!
dimin.
en a vant!
p
En a - vant!
dimin.
en a vant!
decrese.
sf
f
Ped Ped

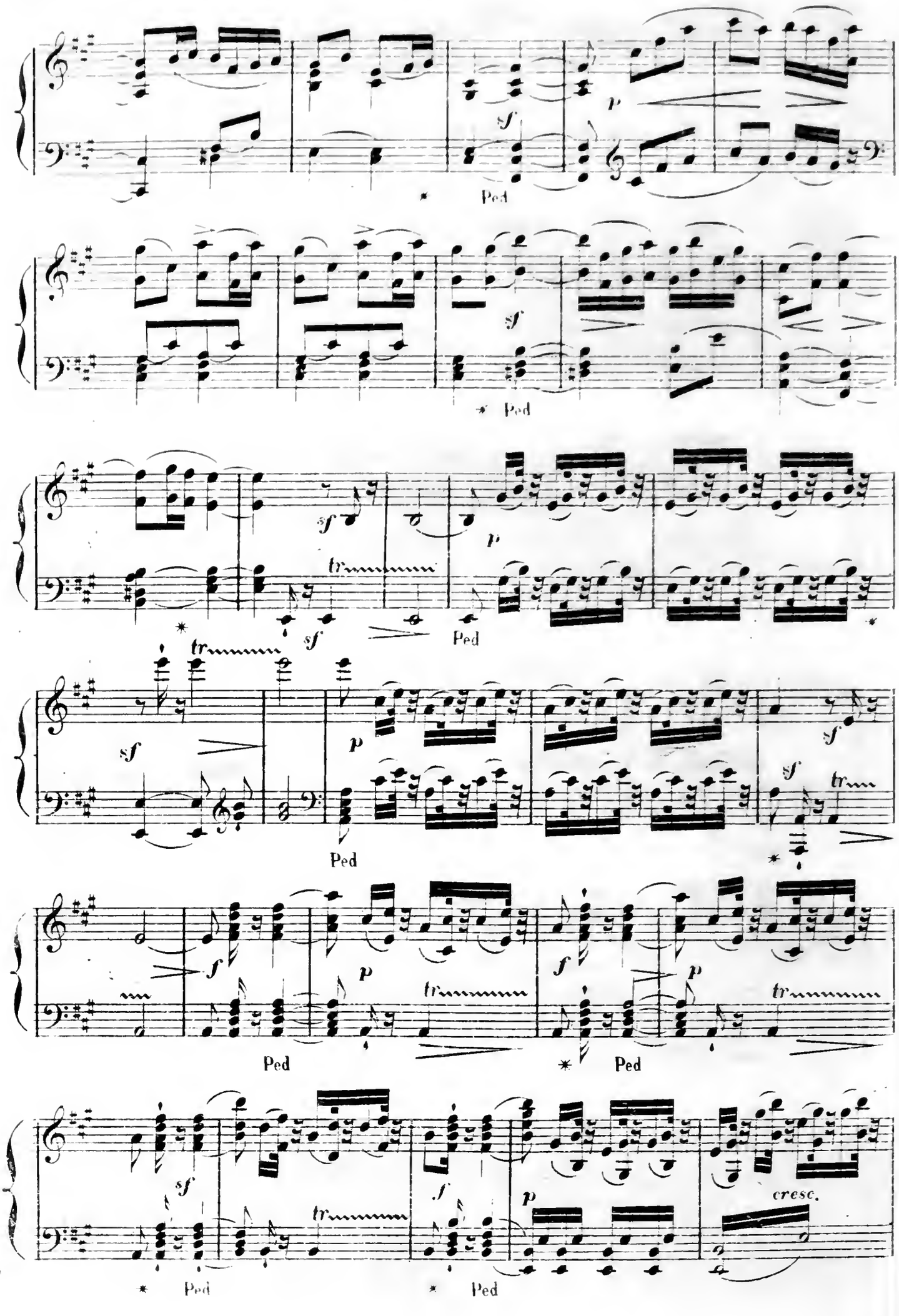

pp
en a_vant!
ppp
en a_vant!
pp
en a_vant!
ppp
en a_vant!
pp
Ped
en a_vant!
en a_vant!
Ped
p
pp
smorz.
Ped
Ped
morendo
ppp

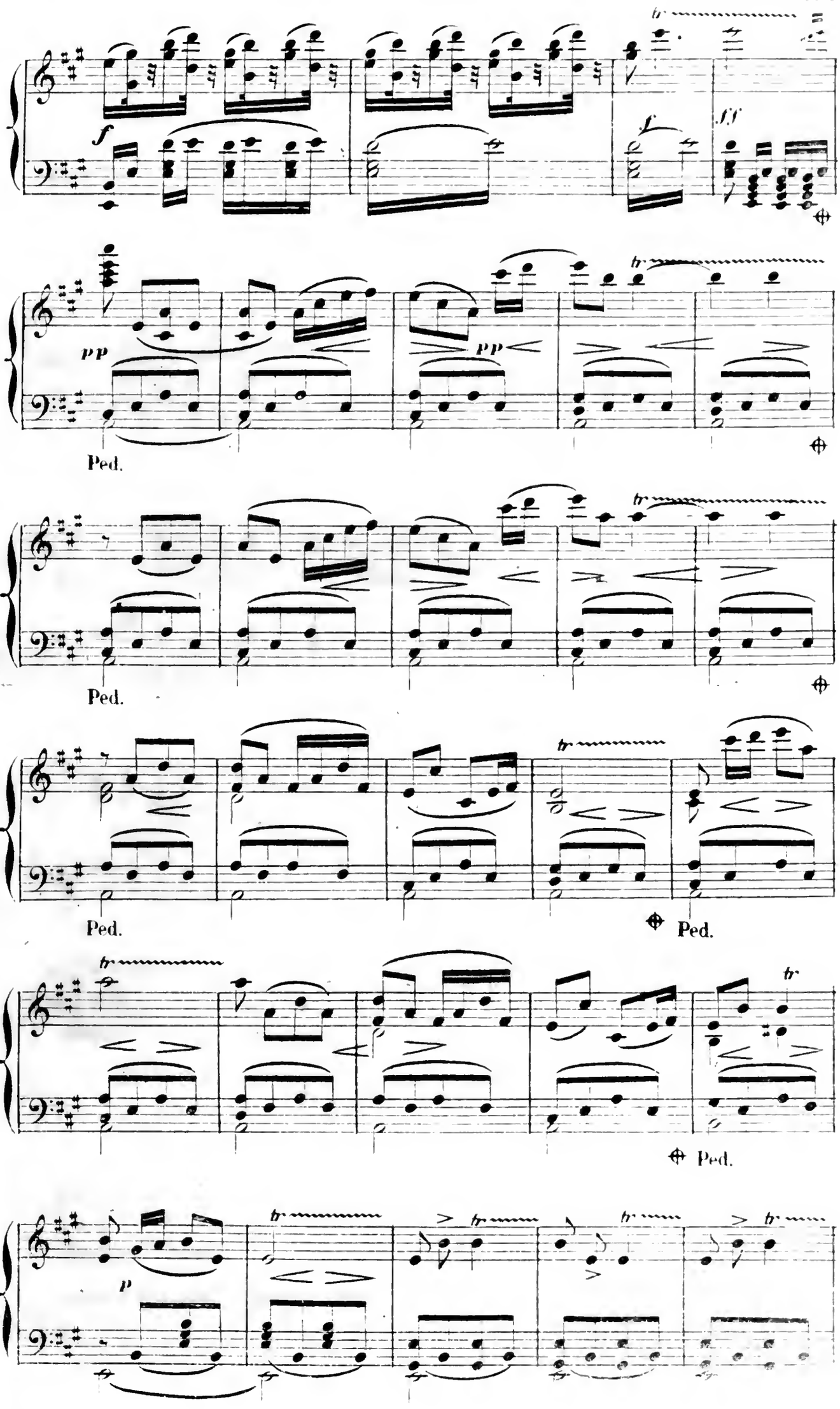
QUATRIÈME PARTIE.

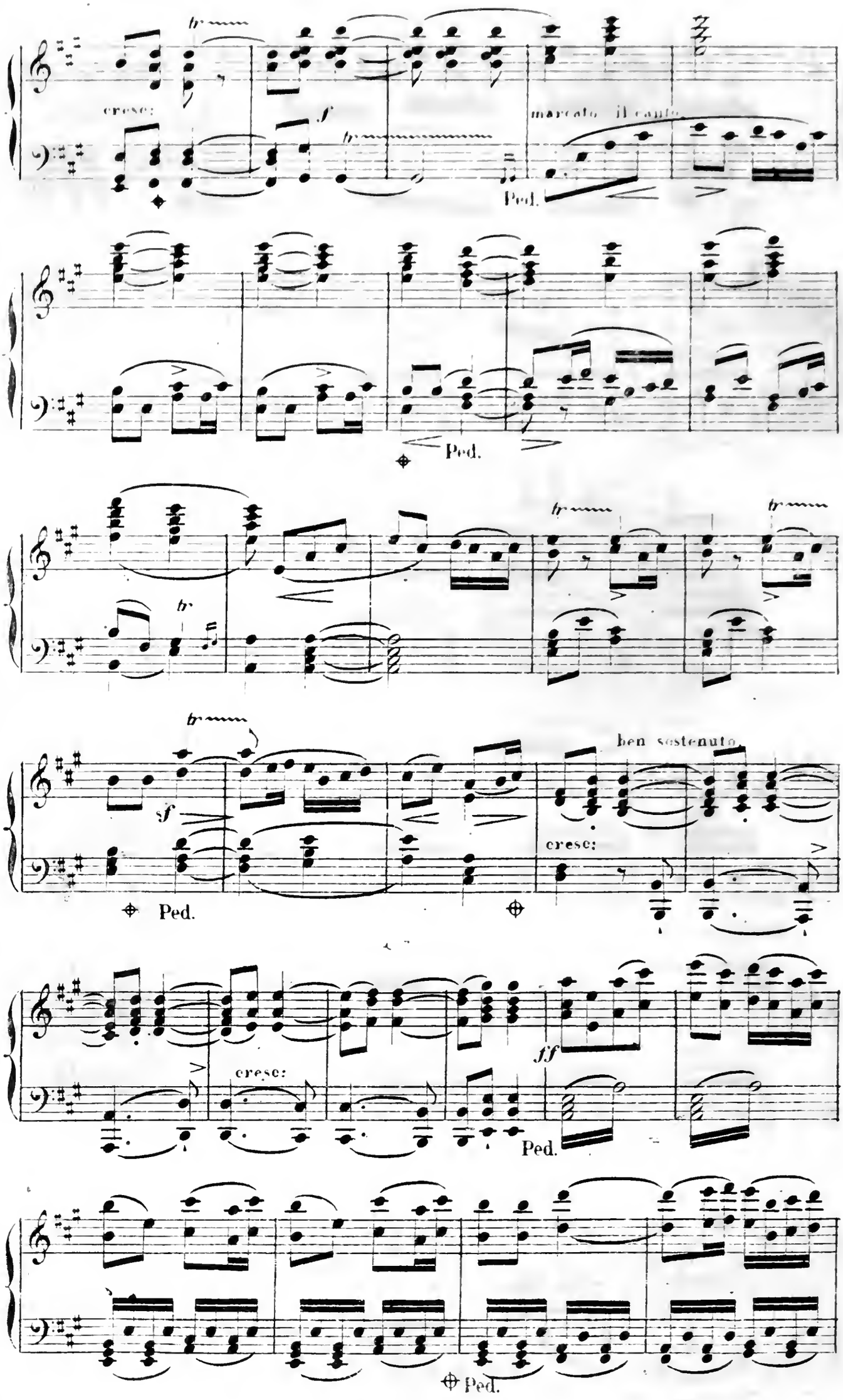
LE NOUVEAU MONDE.

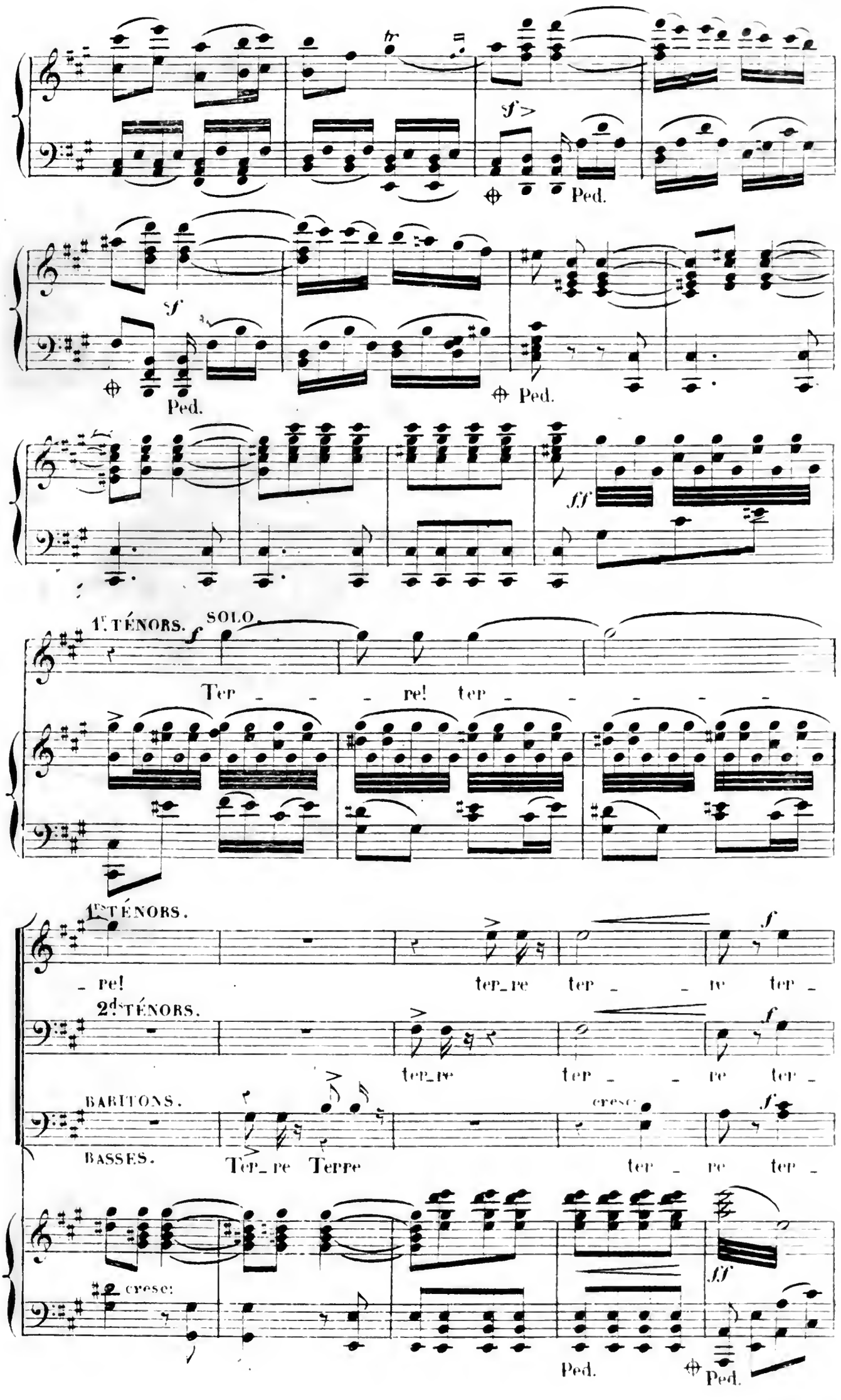


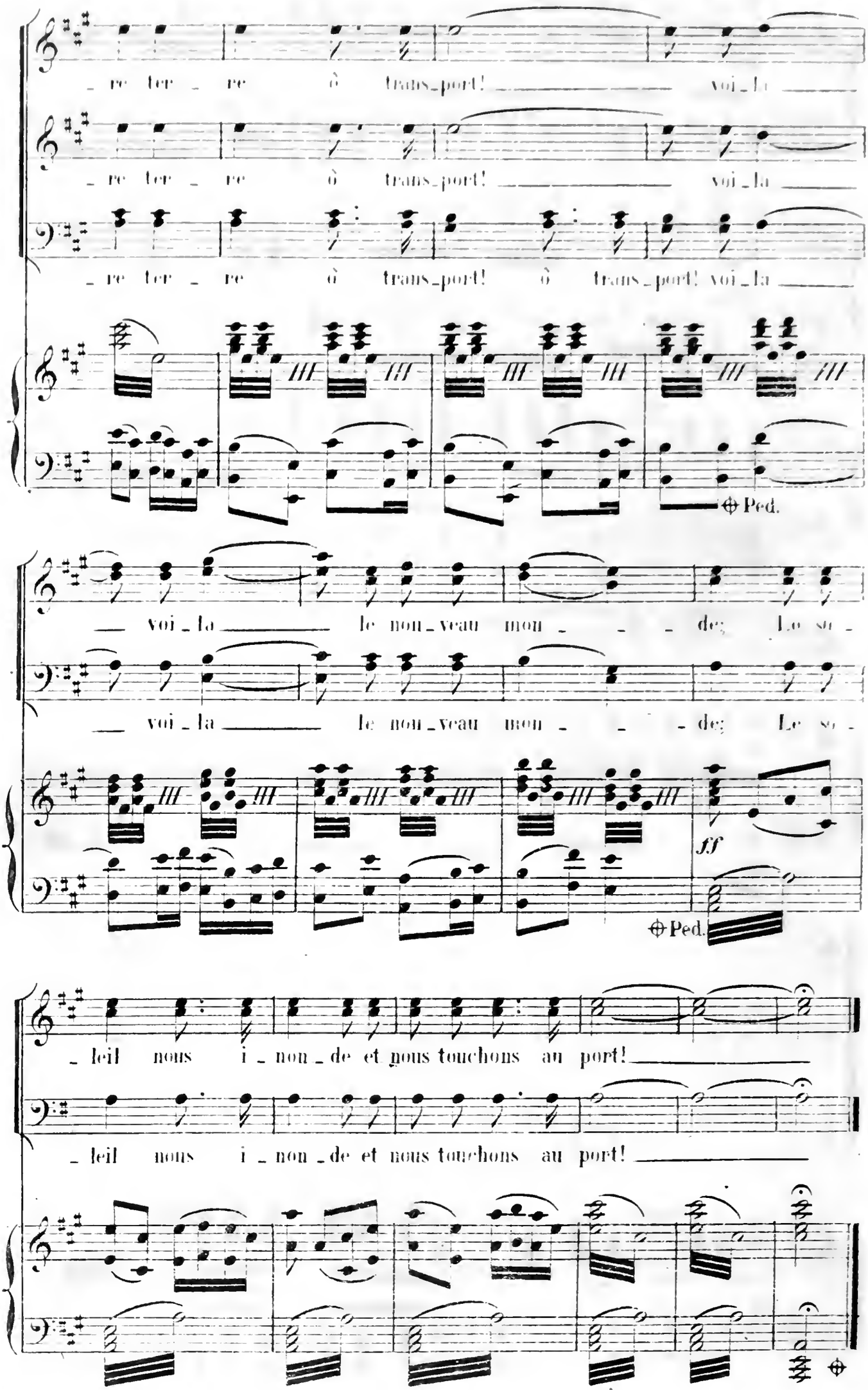

tr
Ped
tr
Ped
Ped
tr
tr
* Ped
pp
pp marcato il canto.
sf
* Ped
cresc.
tr
sf
* Ped


sf
p
Ped
sf
Ped
sf
tr
p
sf
Ped
tr
sf
p
Ped
sf
sf
tr
f
p
tr
Ped
f
p
tr
Ped
sf
tr
f
p
cresc.
Ped
Ped

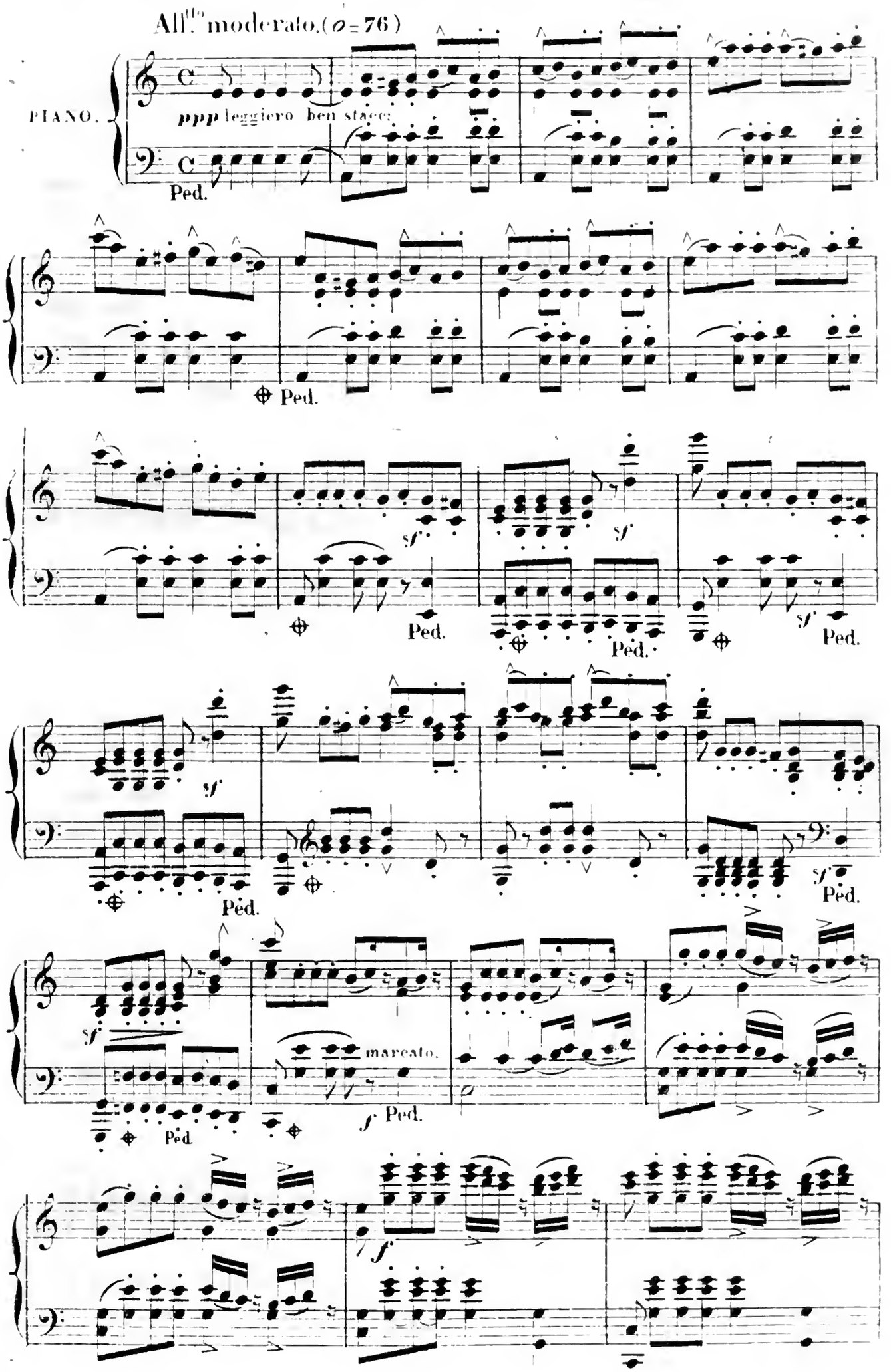

tr
f
f
ff
pp
pp
Ped.
tr
Ped.
tr
Ped.
Ped.
tr
tr
Ped.
p
tr
tr
tr
tr

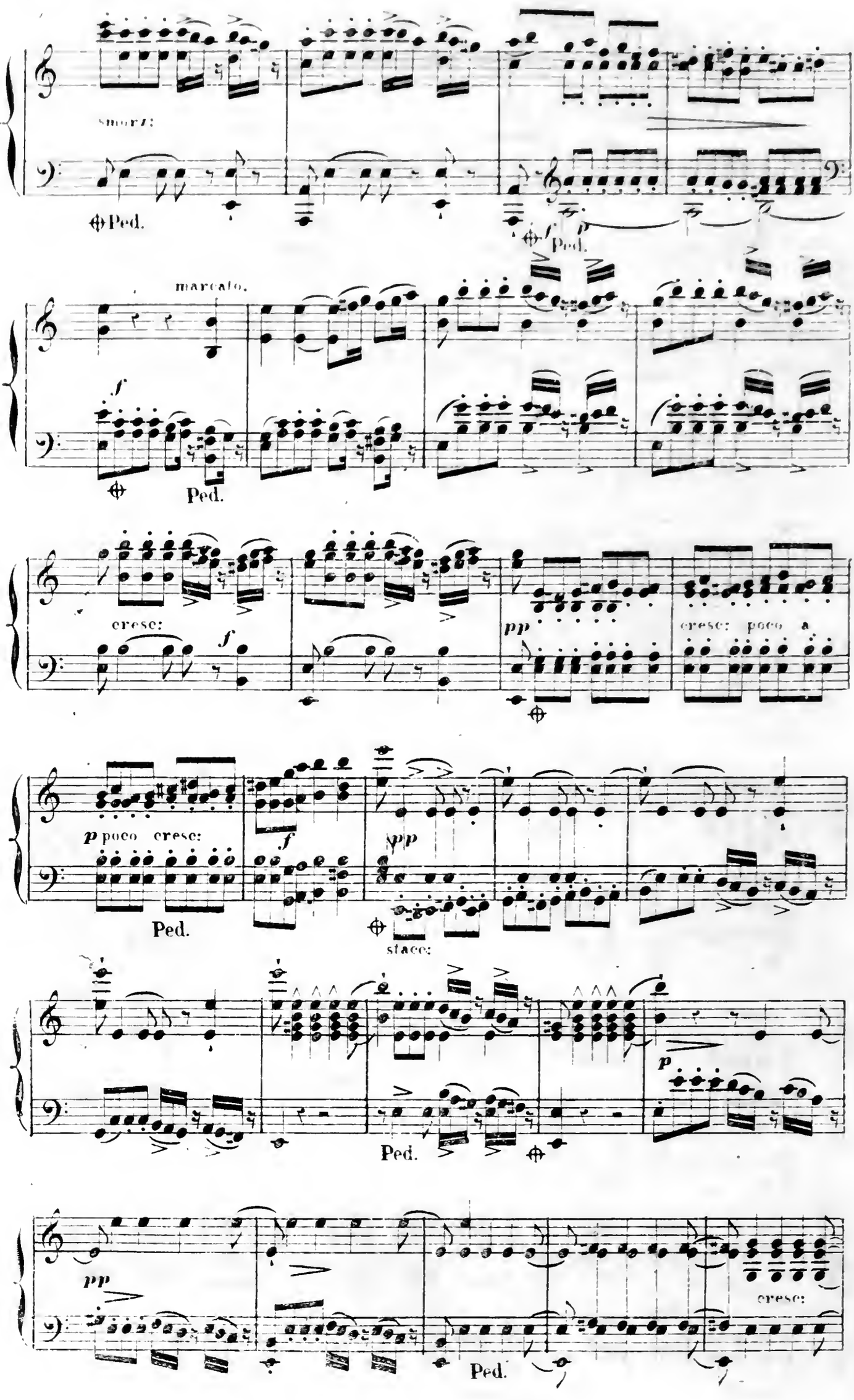

cresc:
marcato il canto
Ped.
Ped.
ben sostenuto
Ped.
cresc:
cresc:
Ped.
Ped.

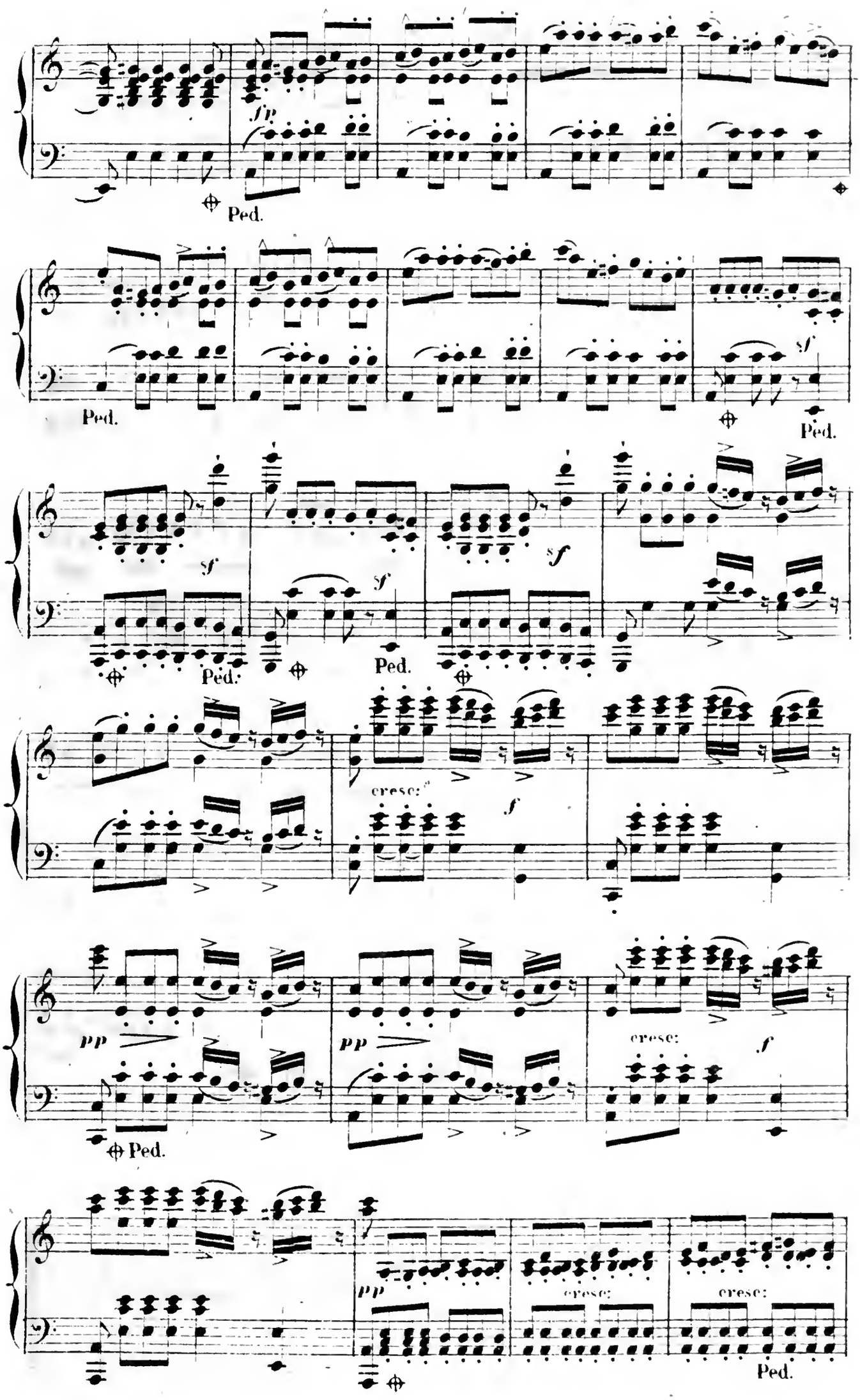

Ped.
Ped.
Ped.
1.er TÉNORS.
SOLO.
Ter _ _ _ re! ter _ _ _ _ _
1.er TÉNORS.
_ re!
ter_re ter _ _ re ter _
2.ds TÉNORS.
ter_re ter _ _ re ter _
BARITONS.
cresc:
BASSES.
Ter_re Terre
ter _ re ter _
cresc:
Ped.
Ped.

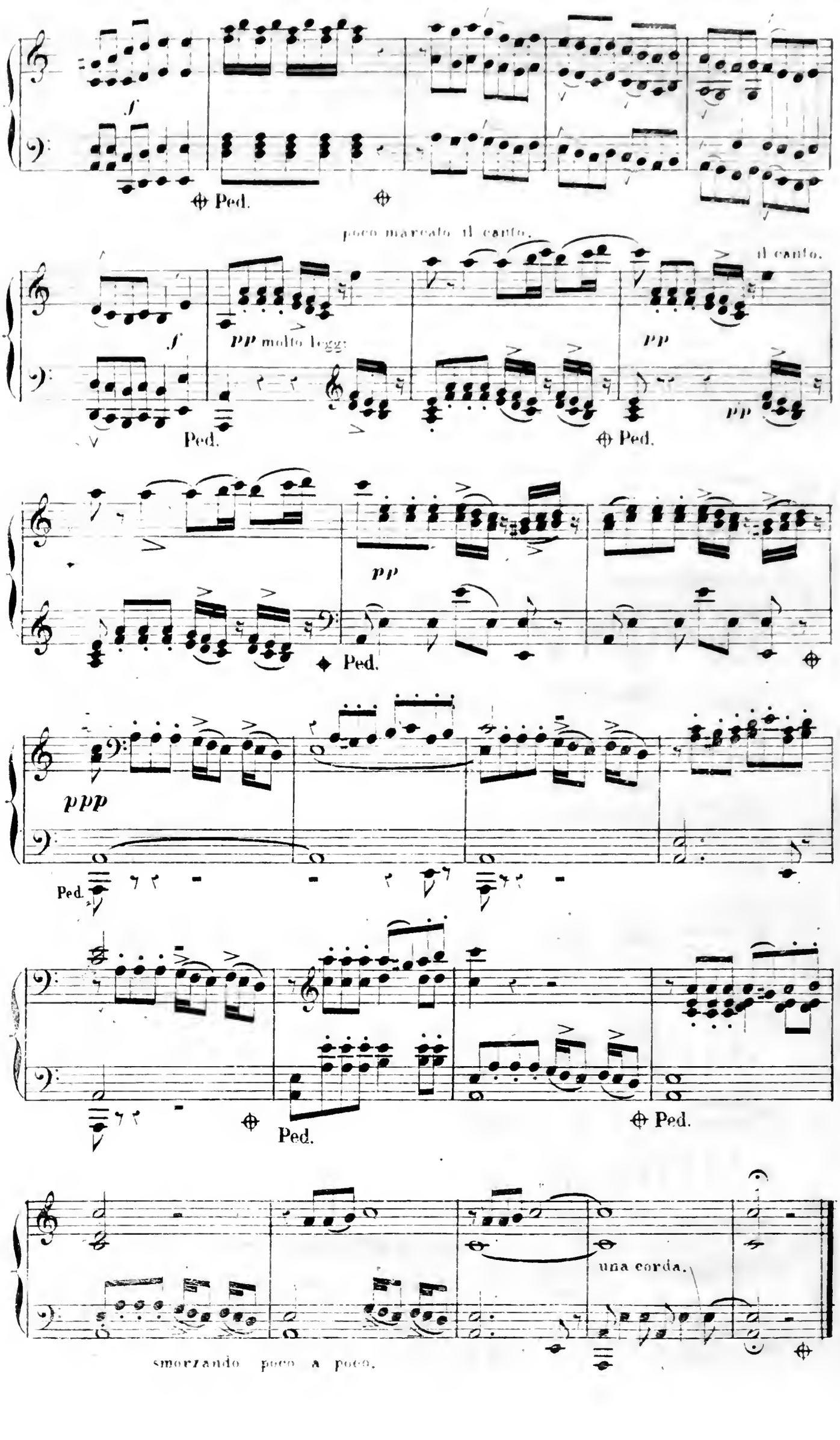

re ter re ô trans_port! voi_la
re ter re ô trans_port! voi_la
re ter re ô trans_port! ô trans_port! voi_la
Ped.
voi_la le nou_veau mon de; Le so_
voi_la le nou_veau mon de; Le so_
ff
Ped.
leil nous i_non_de et nous touchons au port!
leil nous i_non_de et nous touchons au port!

DANSE DE SAUVAGES.



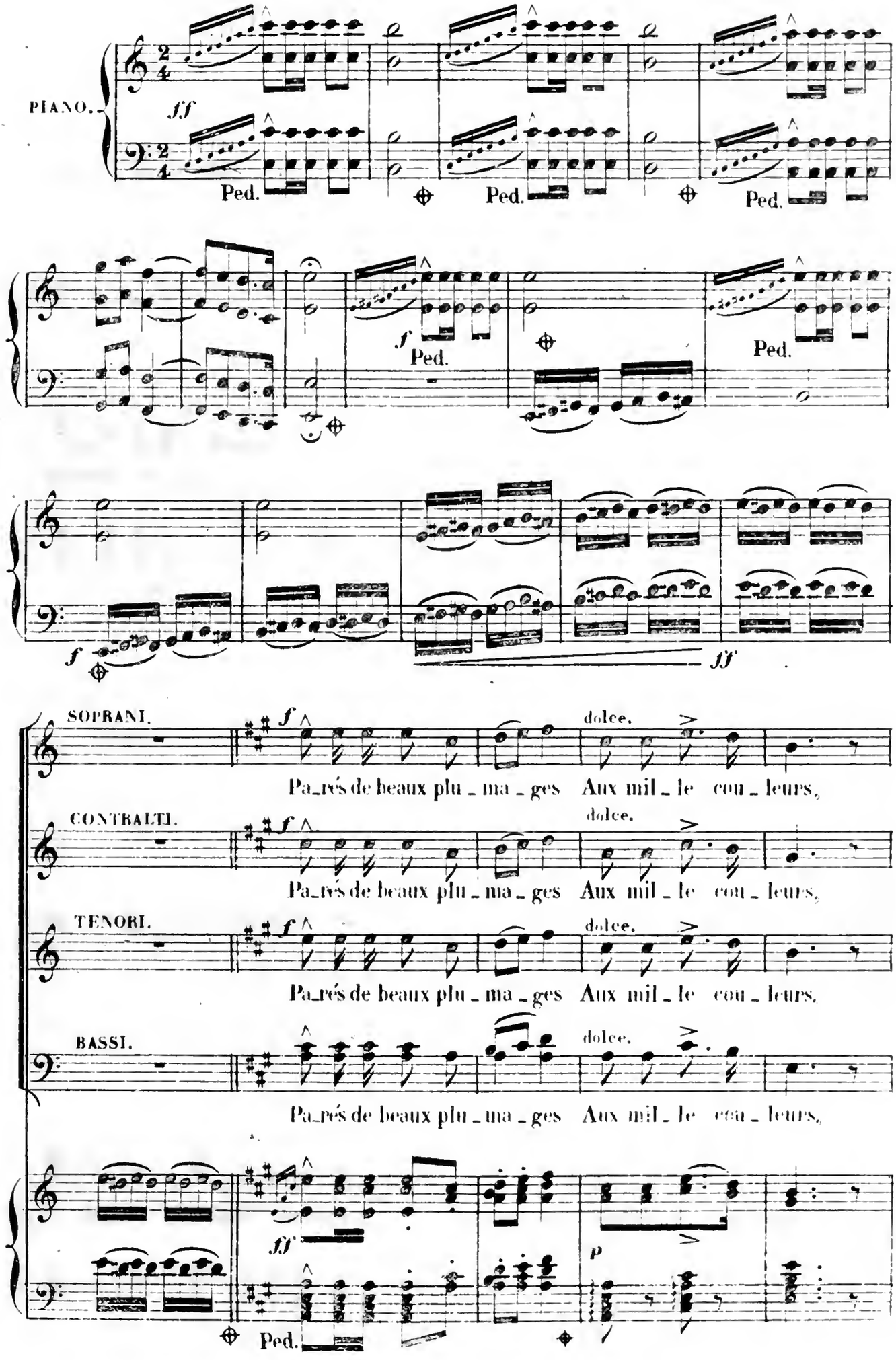

smorz:
Ped.
f
p
Ped.
marcato.
f
Ped.
cresc:
f
pp
cresc: poco a
p poco cresc:
f
pp
Ped.
stacc:
p
Ped.
pp
cresc:
Ped.

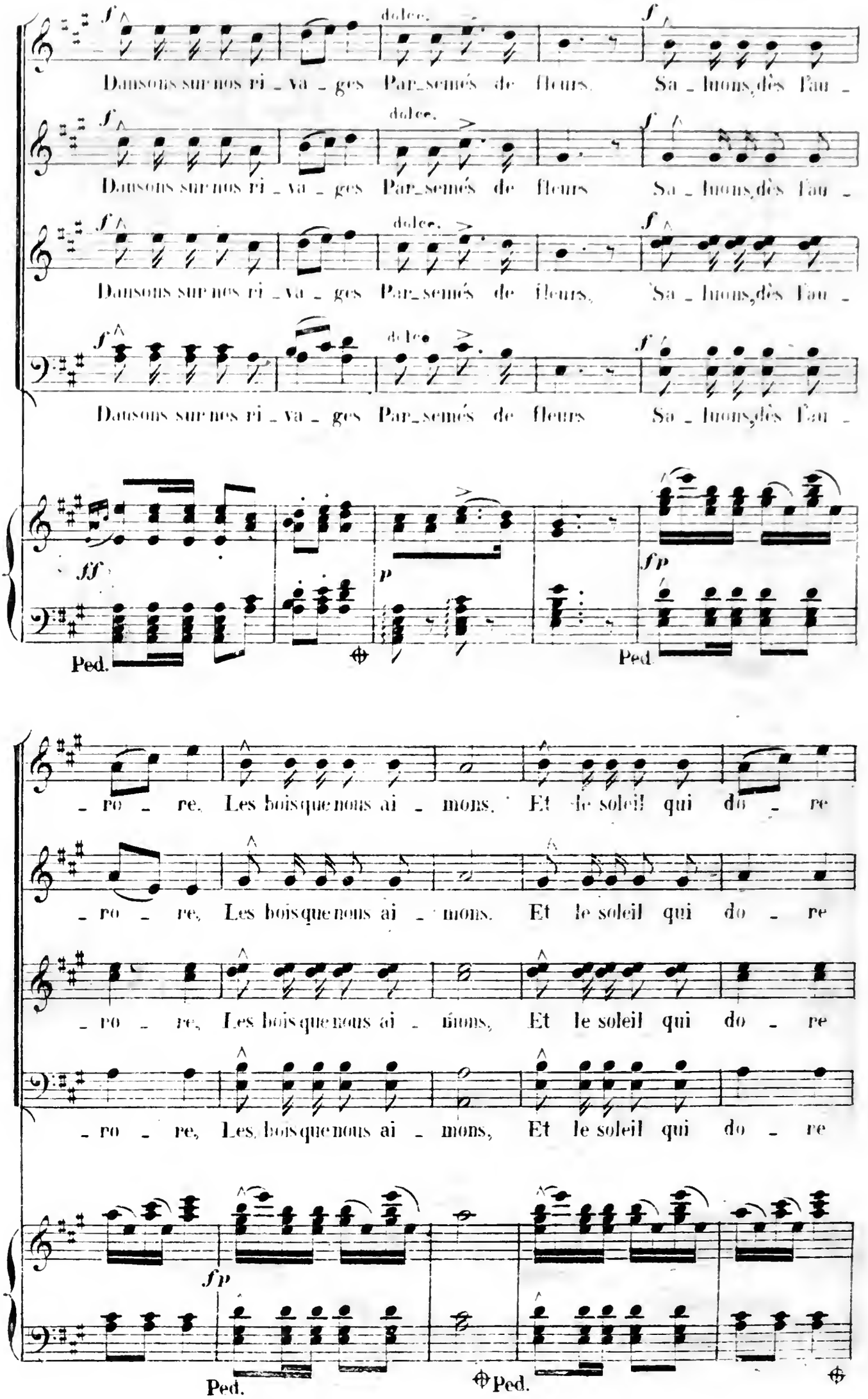

fp
Ped.
Ped.
sf
Ped.
sf
sf
sf
Ped.
Ped.
cresc:
f
pp
pp
cresc:
f
Ped.
pp
cresc:
cresc:
Ped.

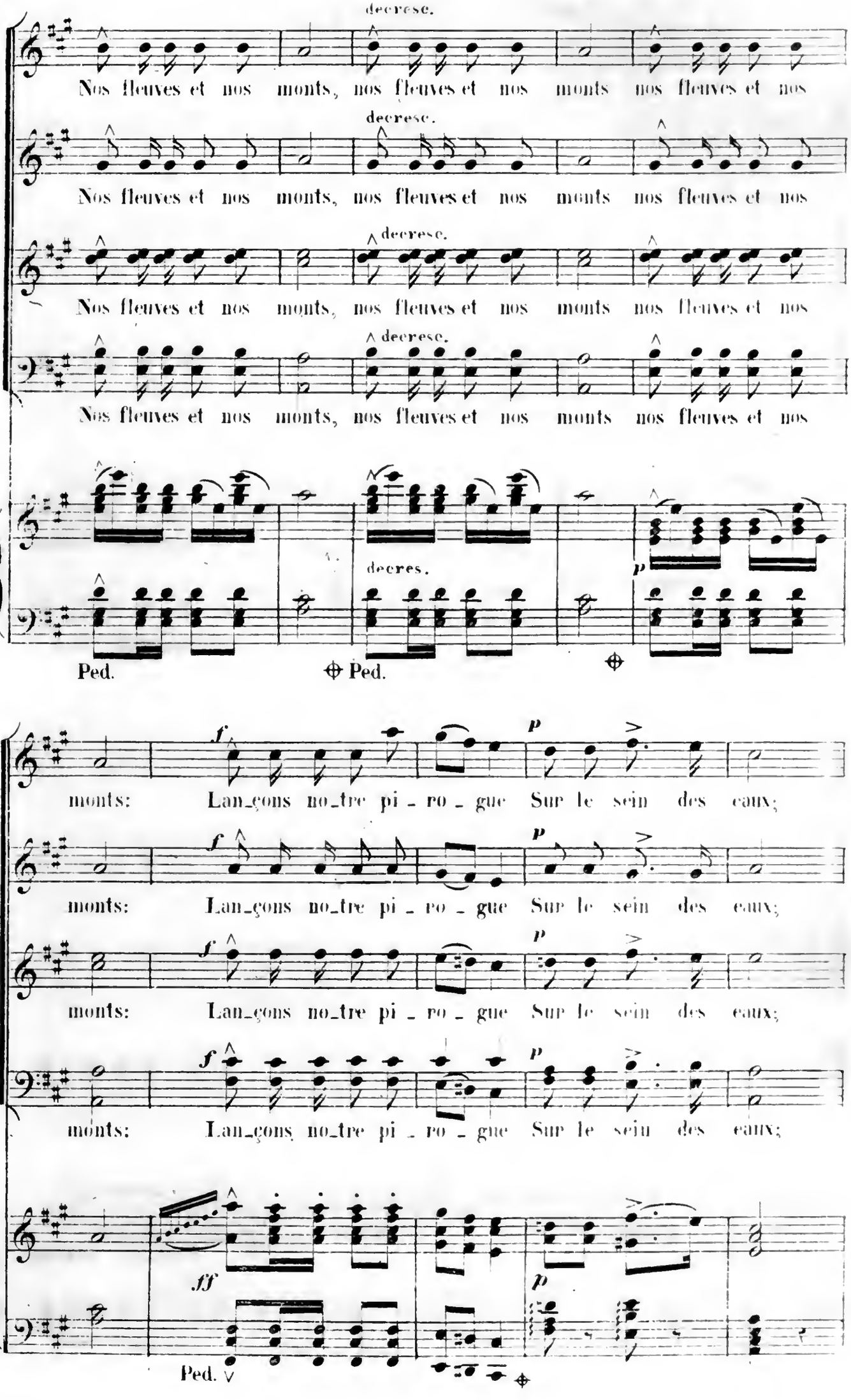

f
Ped.
poco marcato il canto.
il canto.
f
pp molto legg:
pp
Ped.
Ped.
pp
Ped.
ppp
Ped.
Ped.
Ped.
una corda.
smorzando poco a poco.

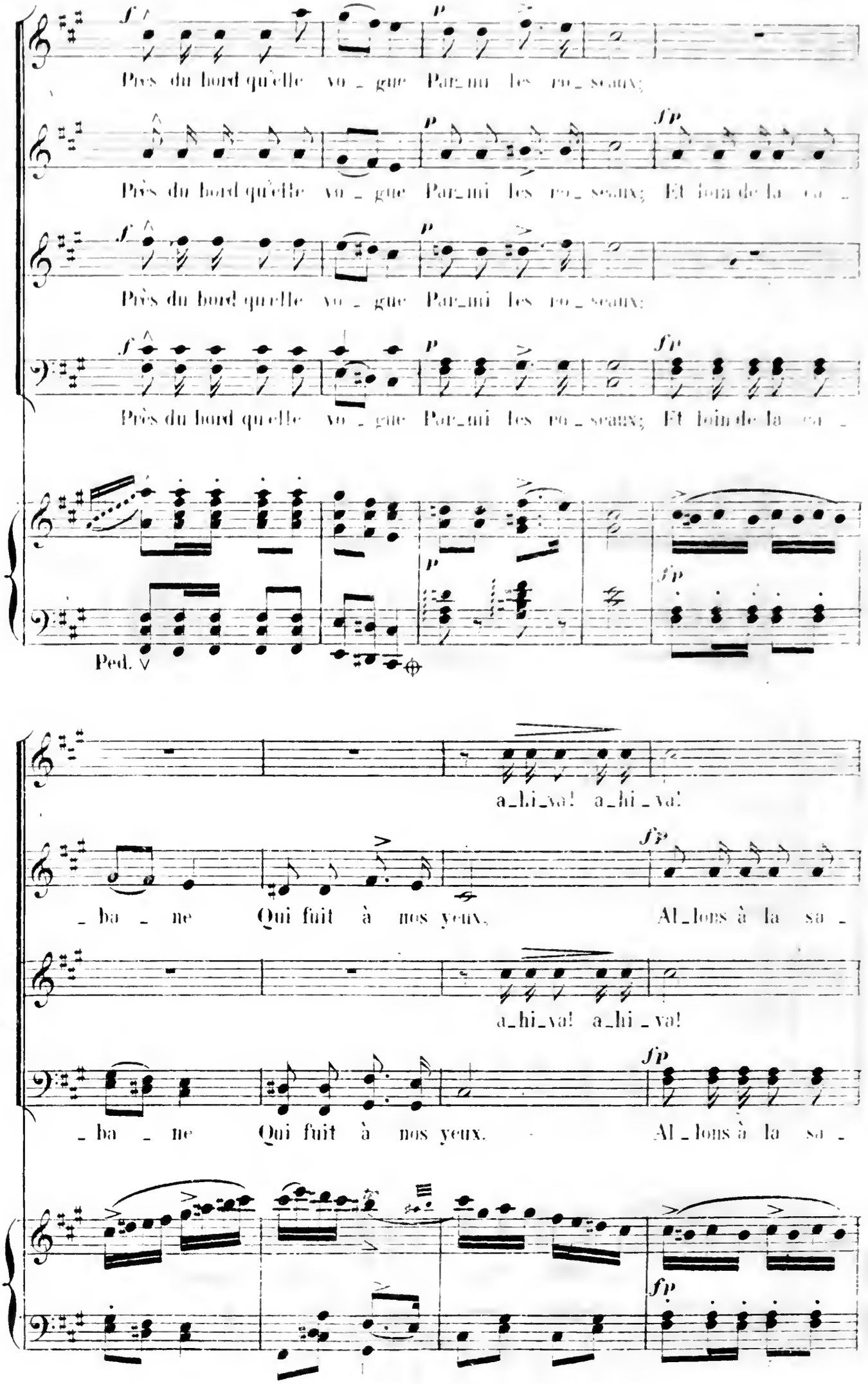
CHŒUR DE SAUVAGES.

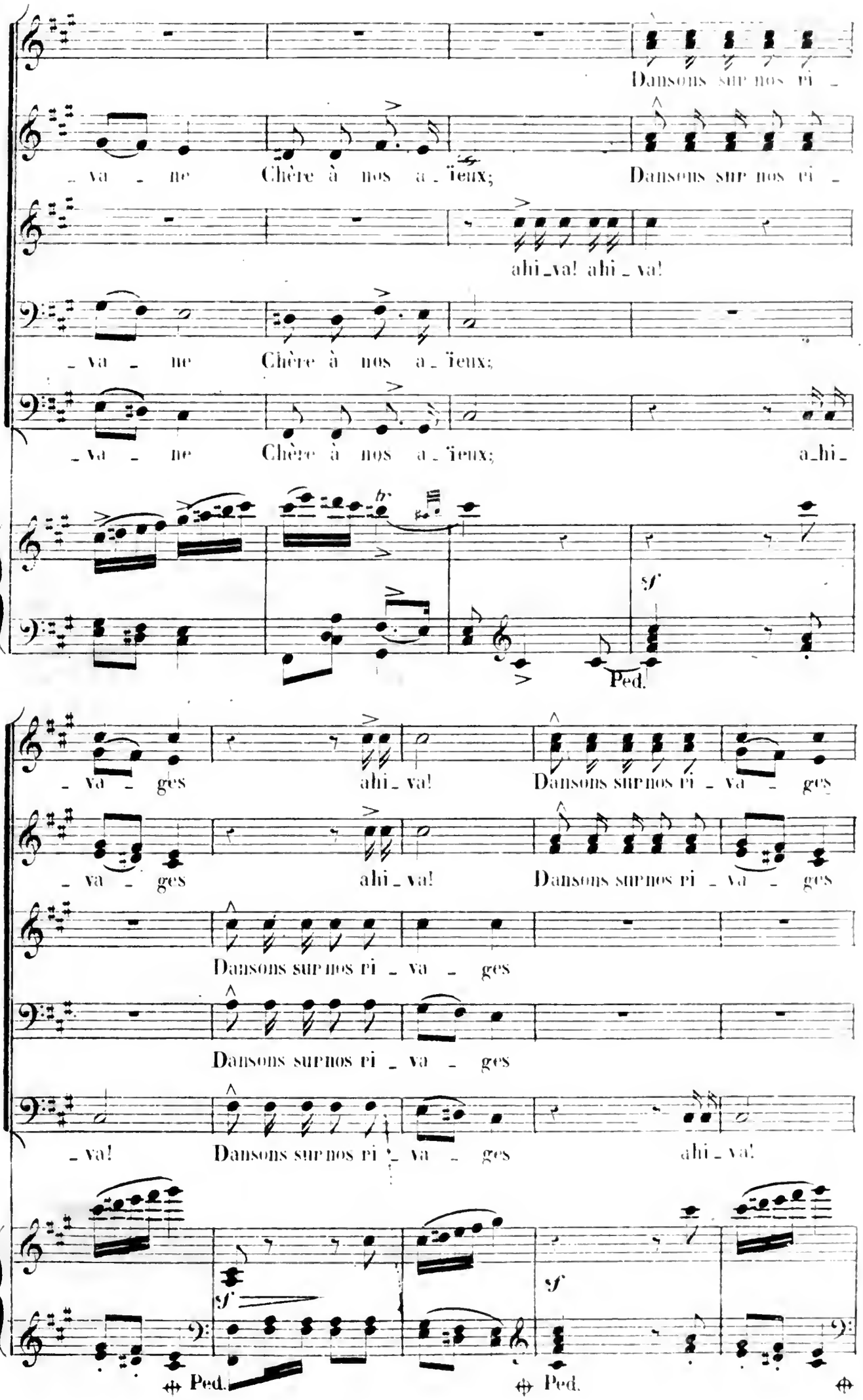
All.o moderato.(♩=112)

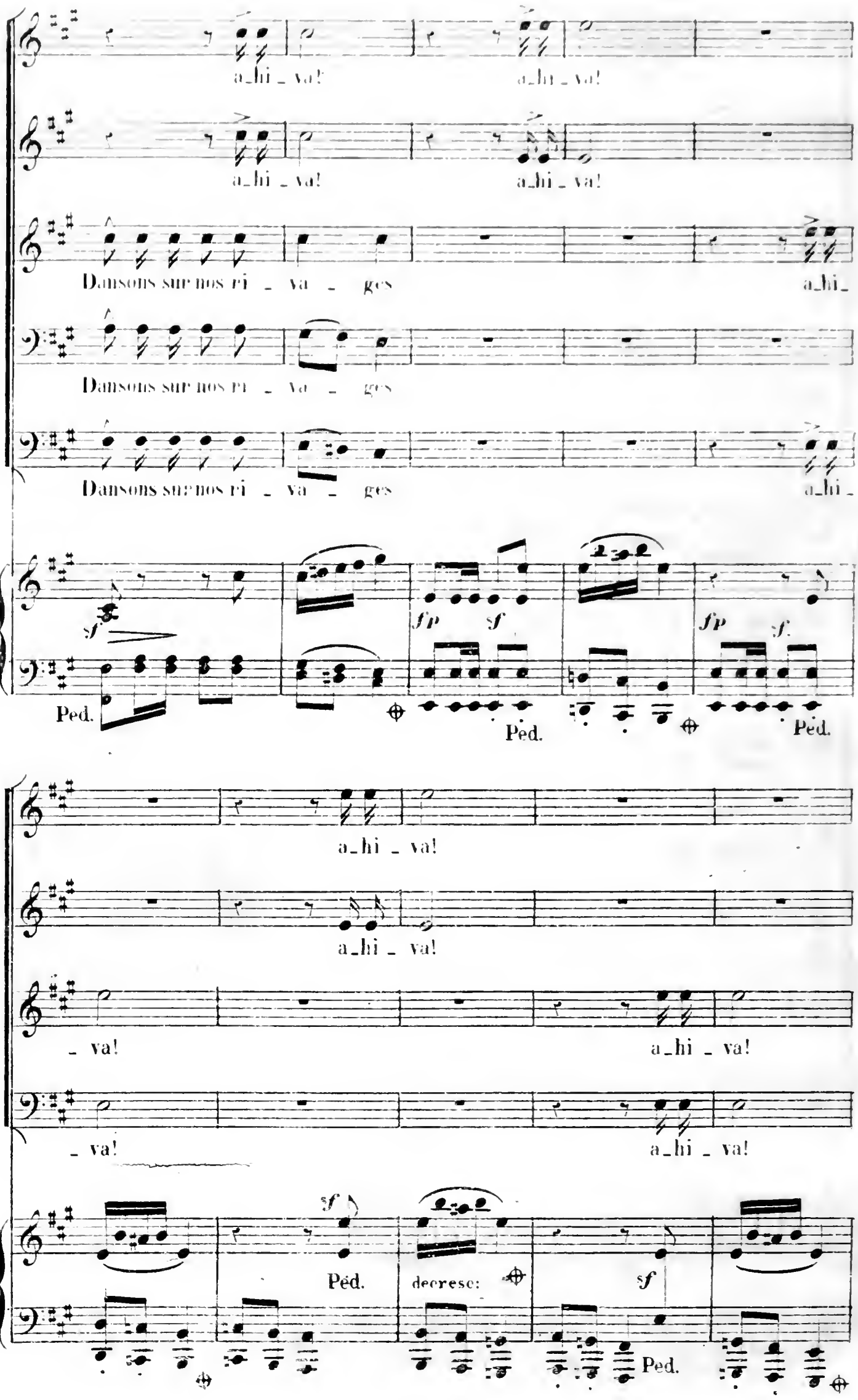


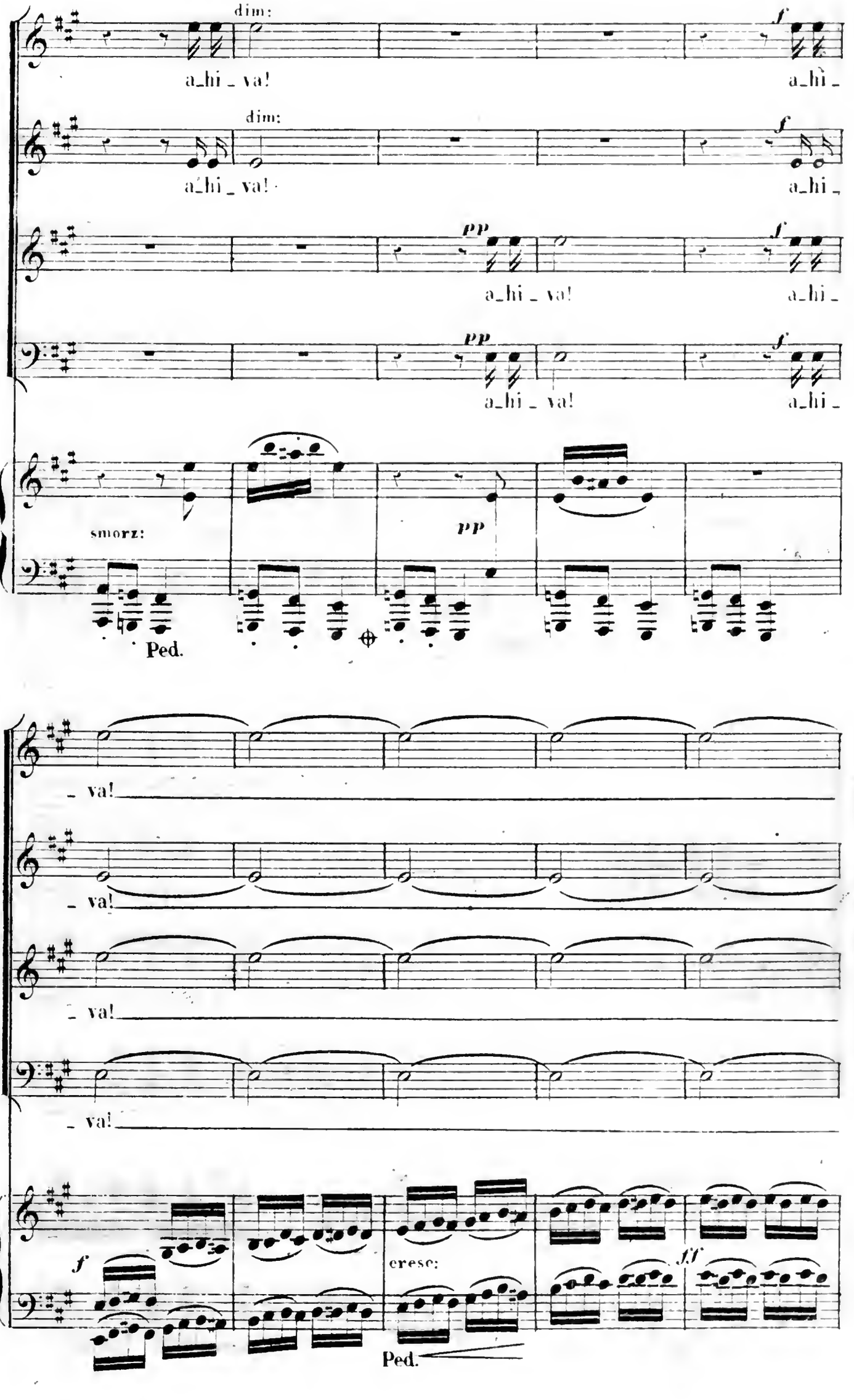

dolce.
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs. Sa_luons, dès l'au_
ff
p
fp
Ped.
_ro_re, Les bois que nous ai_mons, Et le soleil qui do_re

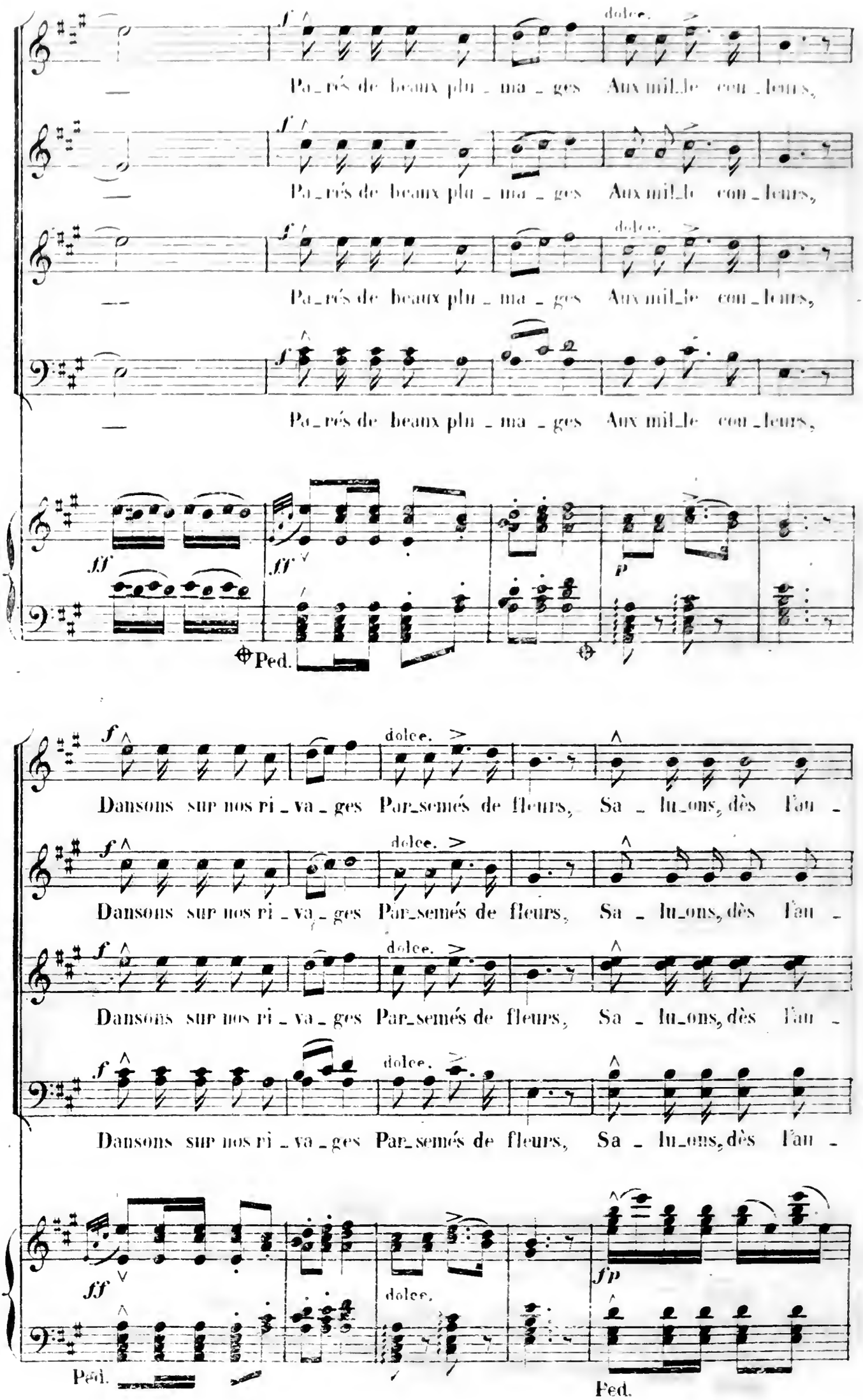

decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decresc.
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
decres.
p
Ped.
Ped.
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
f
p
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
monts: Lan_çons no_tre pi_ro_gue Sur le sein des eaux;
fff
p
Ped.

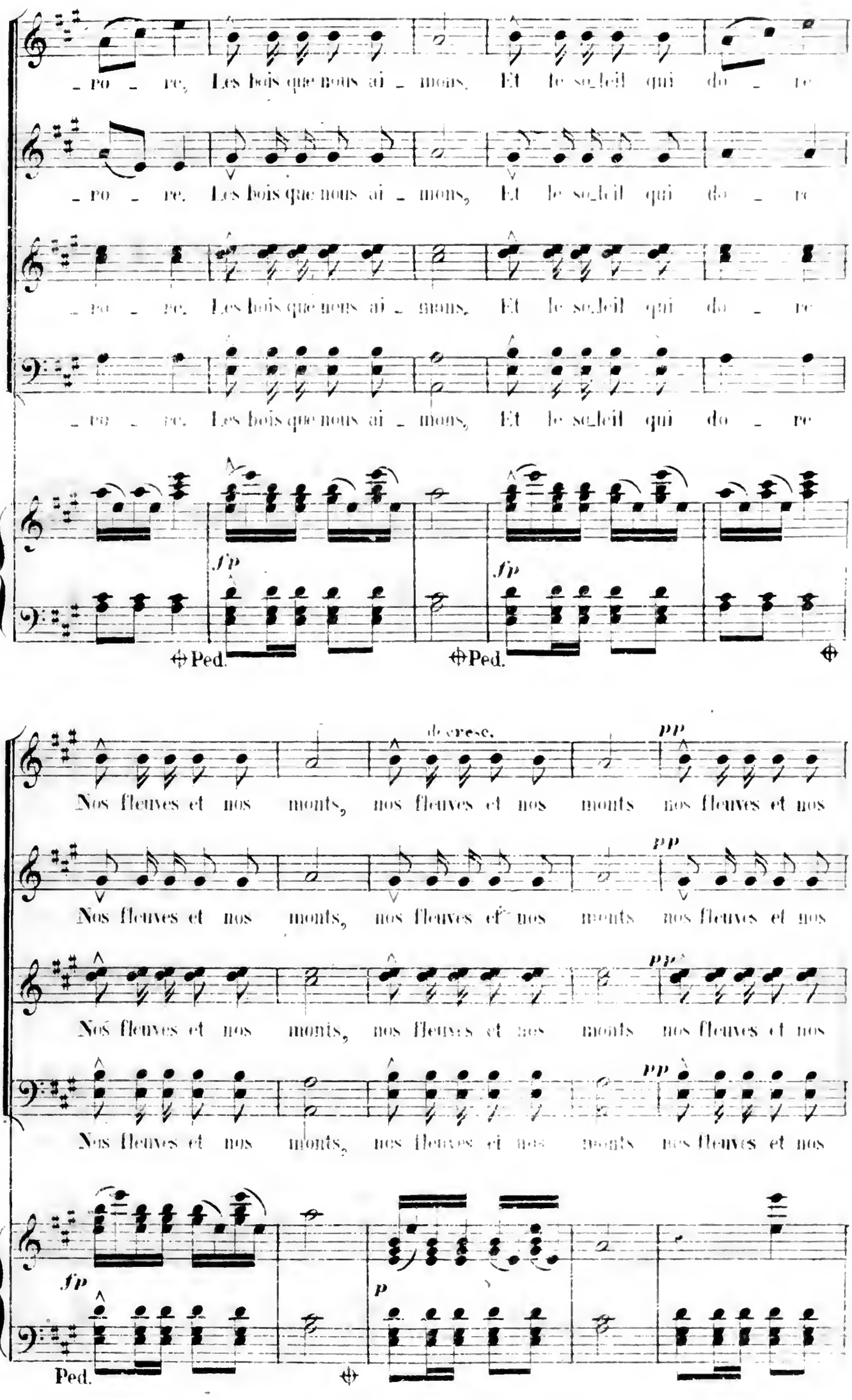

Près du bord qu'elle vo_gue Par_mi les ro_seaux;
Près du bord qu'elle vo_gue Par_mi les ro_seaux; Et loin de la vo_
Près du bord qu'elle vo_gue Par_mi les ro_seaux;
Près du bord qu'elle vo_gue Par_mi les ro_seaux; Et loin de la vo_
Ped.
a_hi_va! a_hi_va!
_ba_ne Qui fuit à nos yeux. Al_lons à la sa_
a_hi_va! a_hi_va!
_ba_ne Qui fuit à nos yeux. Al_lons à la sa_

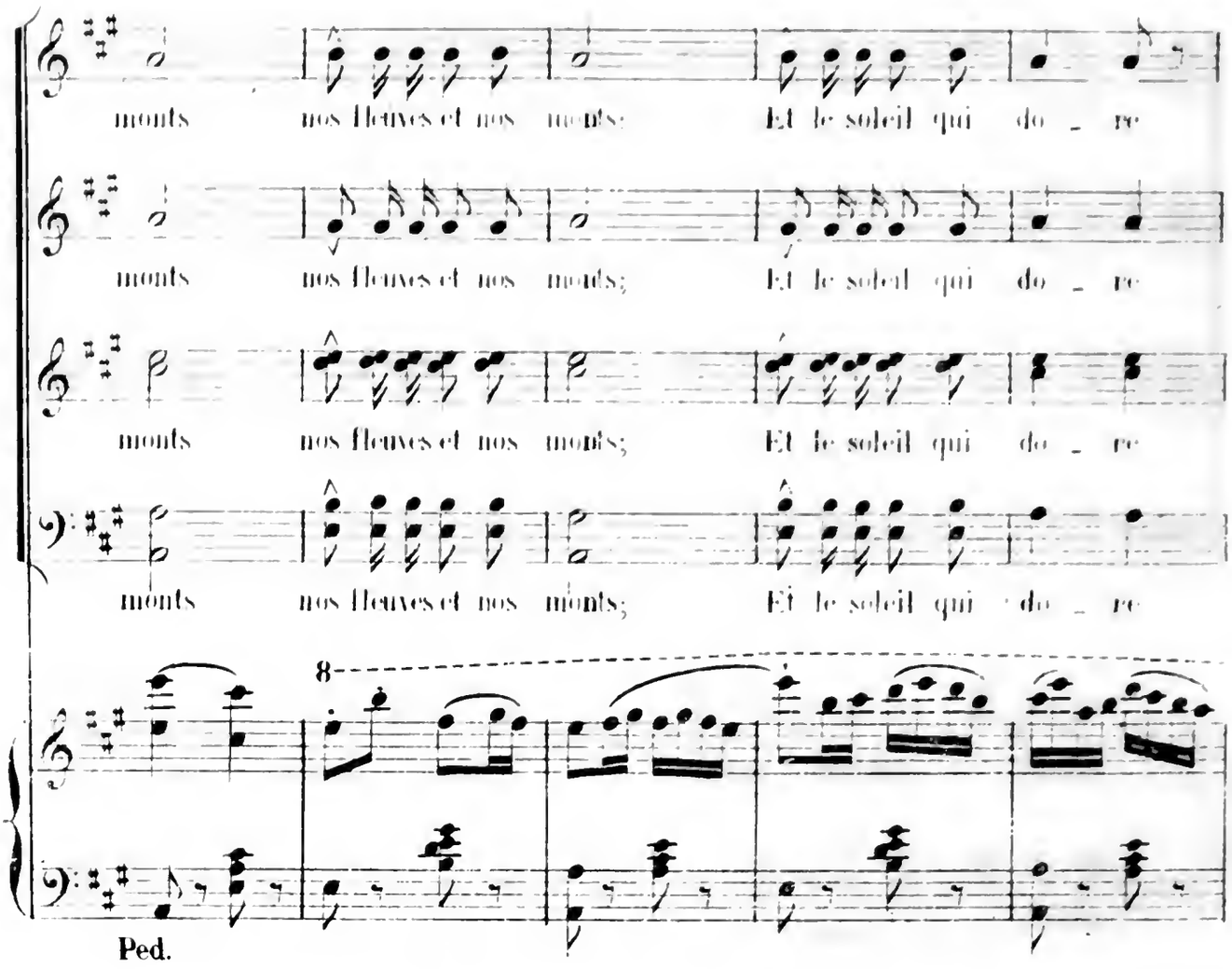

Dansons sur nos ri -
- va - ne Chère à nos a - ïeux;
Dansons sur nos ri -
ahi - va! ahi - va!
- va - ne Chère à nos a - ïeux;
- va - ne Chère à nos a - ïeux;
a - hi -
sf
Ped.
- va - ges ahi - va!
Dansons sur nos ri - va - ges
- va - ges ahi - va!
Dansons sur nos ri - va - ges
Dansons sur nos ri - va - ges
Dansons sur nos ri - va - ges
- va!
Dansons sur nos ri - va - ges
ahi - va!
sf
sf
Ped.
Ped.

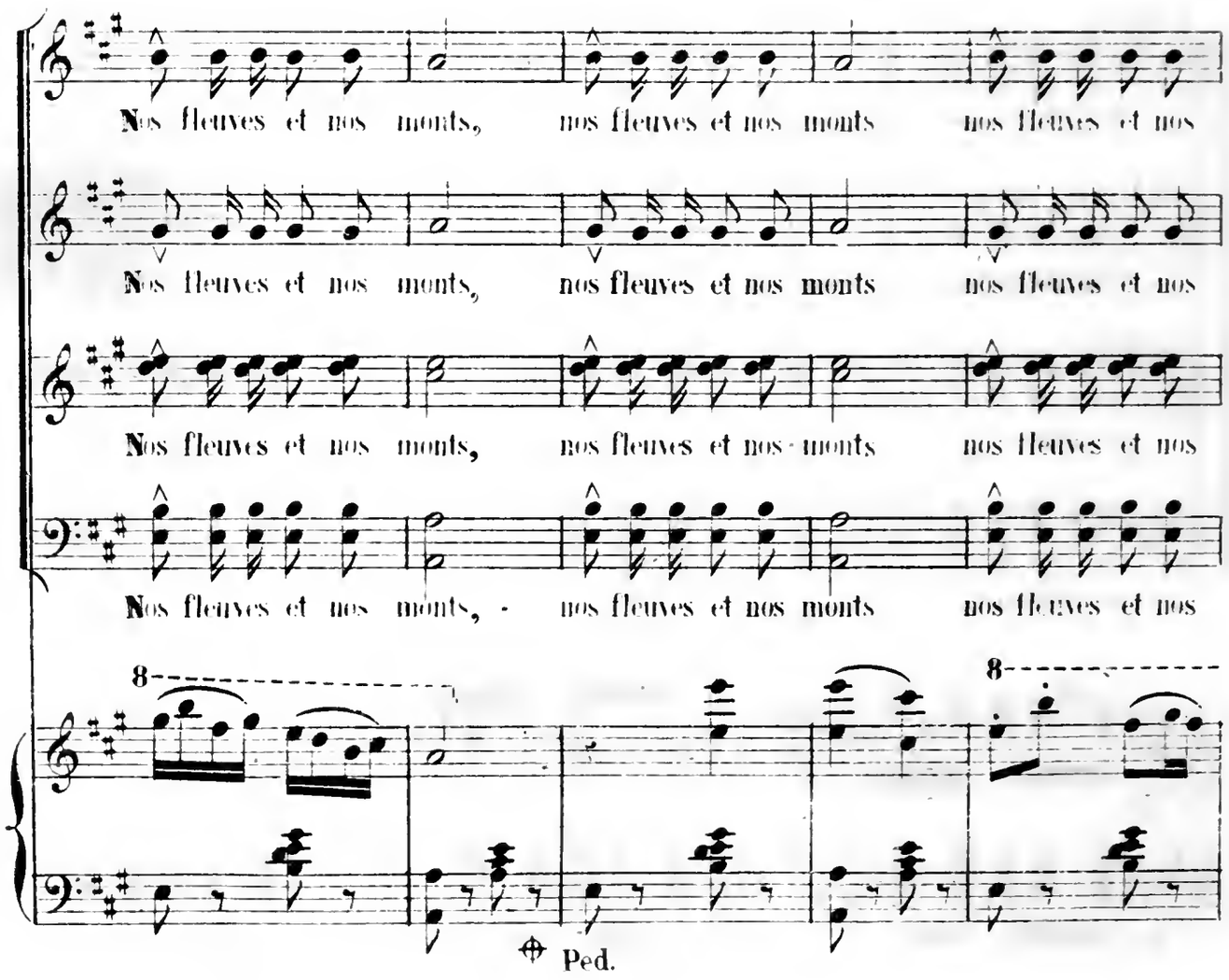

a_hi _ va!
a_hi _ va!
a_hi _ va!
a_hi _ va!
Dansons sur nos ri _ va _ ges
a_hi_
Dansons sur nos ri _ va _ ges
Dansons sur nos ri _ va _ ges
a_hi _
sf
fp
sf
fp
sf
Ped.
Ped.
Ped.
a_hi _ va!
a_hi _ va!
_ va!
a_hi _ va!
_ va!
a_hi _ va!
sf
Ped.
decrese:
sf
Ped.

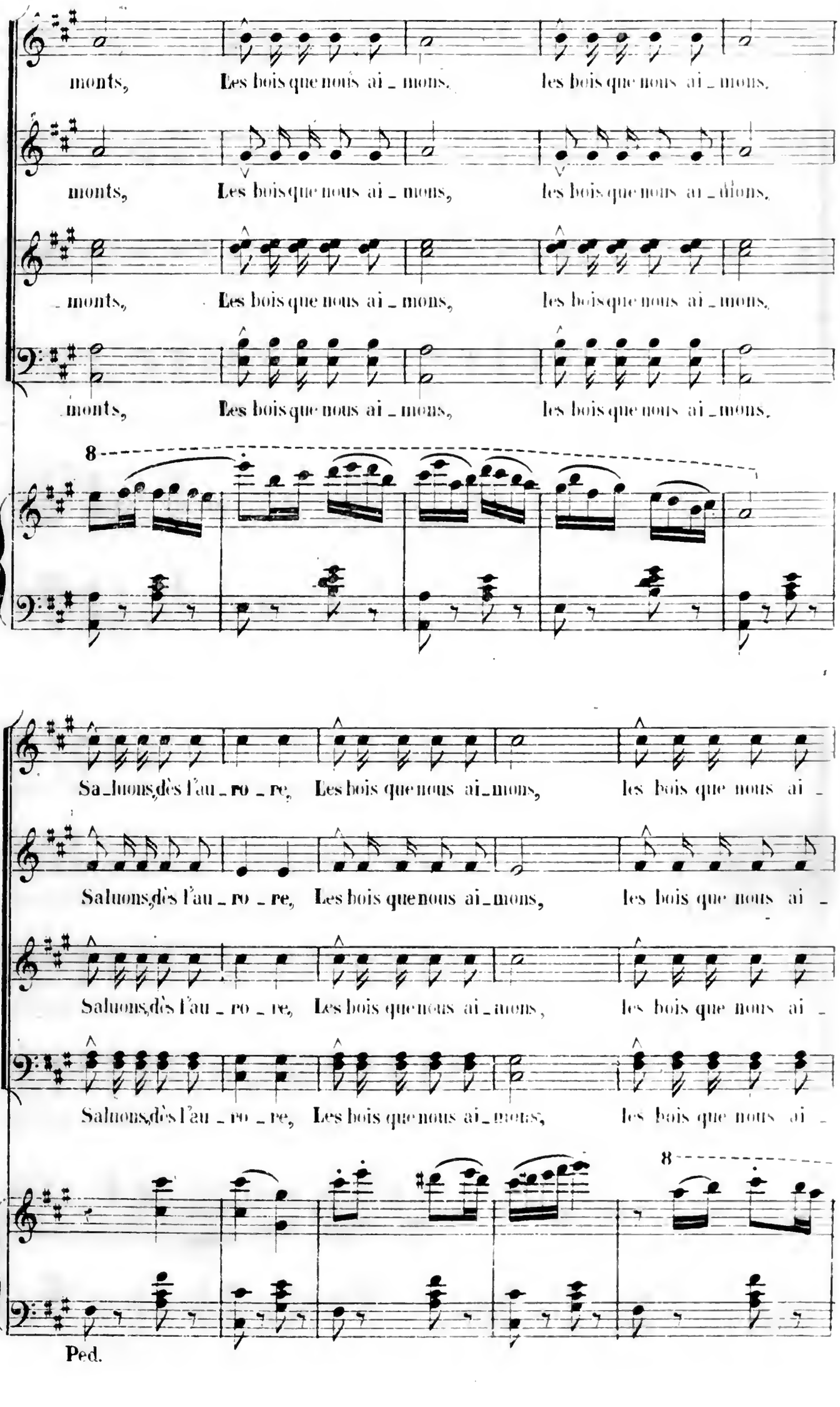

dim:
a_hi _ va!
f
a_hi _
dim:
a_hi _ va!
f
a_hi _
pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
smorz:
pp
Ped.
_ va!
_ va!
_ va!
_ va!
f
cresc:
ff
Ped.

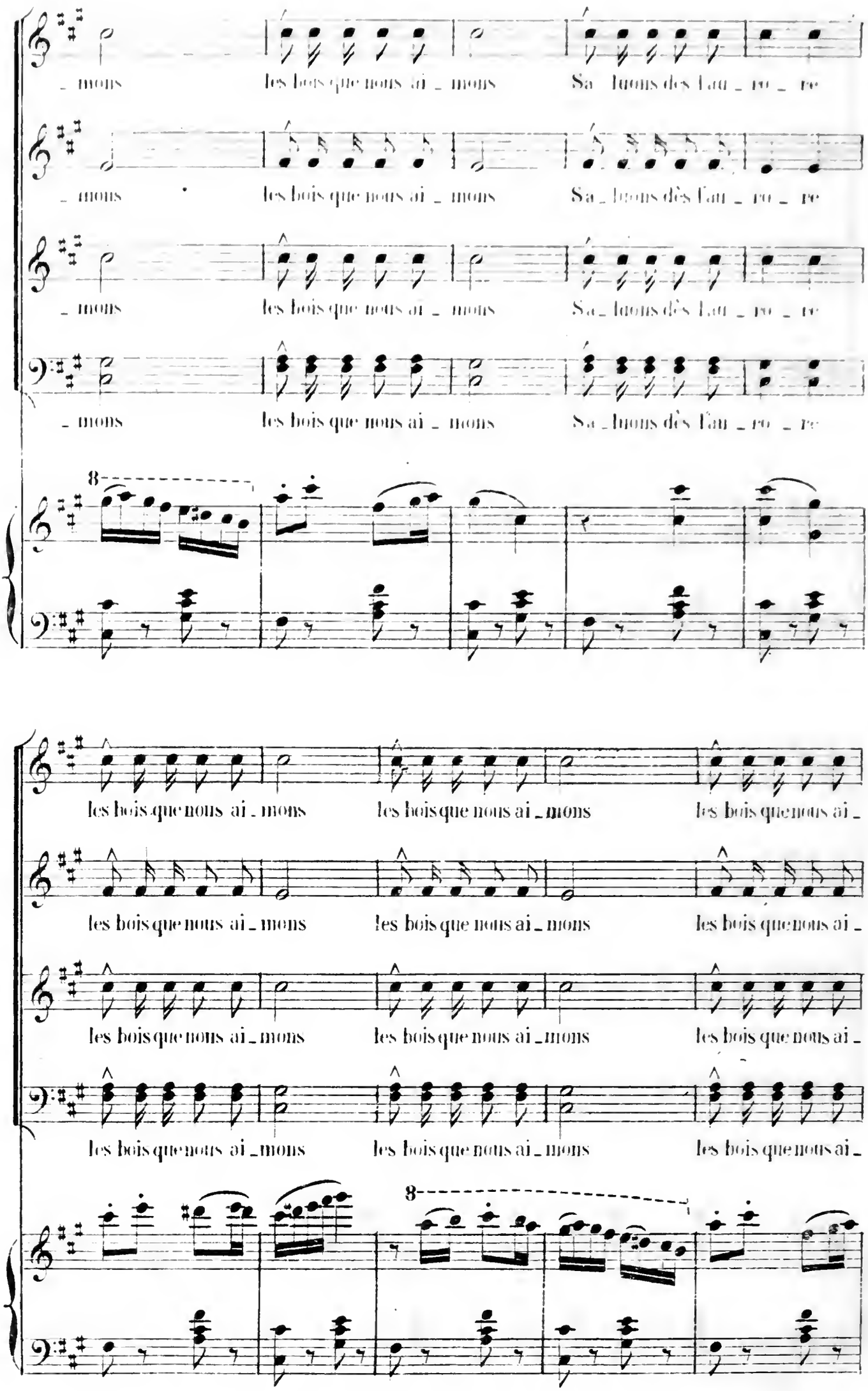

dolce.
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
dolce.
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
Pa_rés de beaux plu_ma_ges Aux mil_le cou_leurs,
ff
ff
p
Ped.
f
dolce.
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
Dansons sur nos ri_va_ges Par_semés de fleurs, Sa_lu_ons, dès l'au_
ff
dolce.
fp
Ped.
Ped.

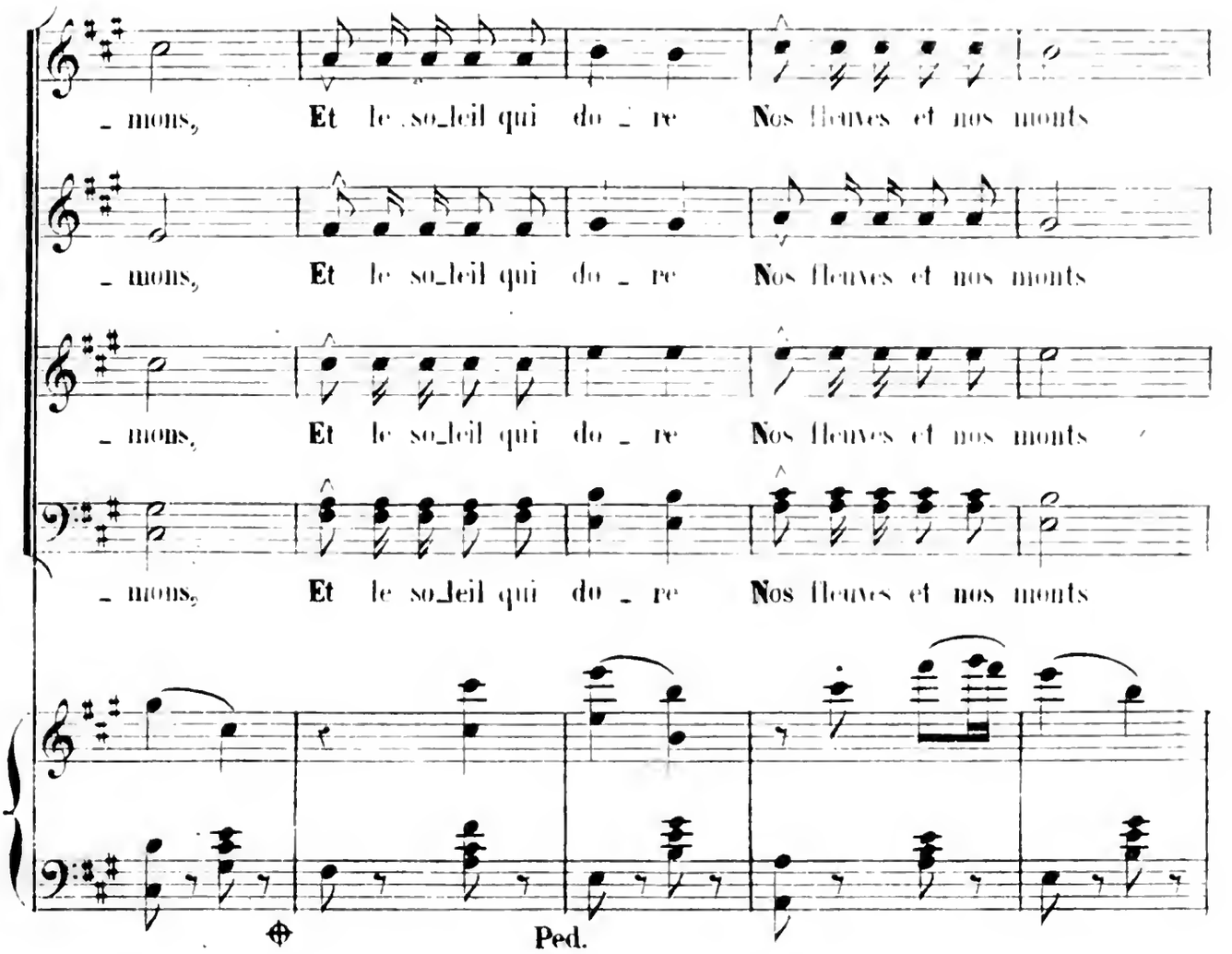

re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
re, Les bois que nous ai - mons, Et le soleil qui do - re
fp
fp
Ped.
Ped.
decrese.
pp
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
fp
p
Ped.

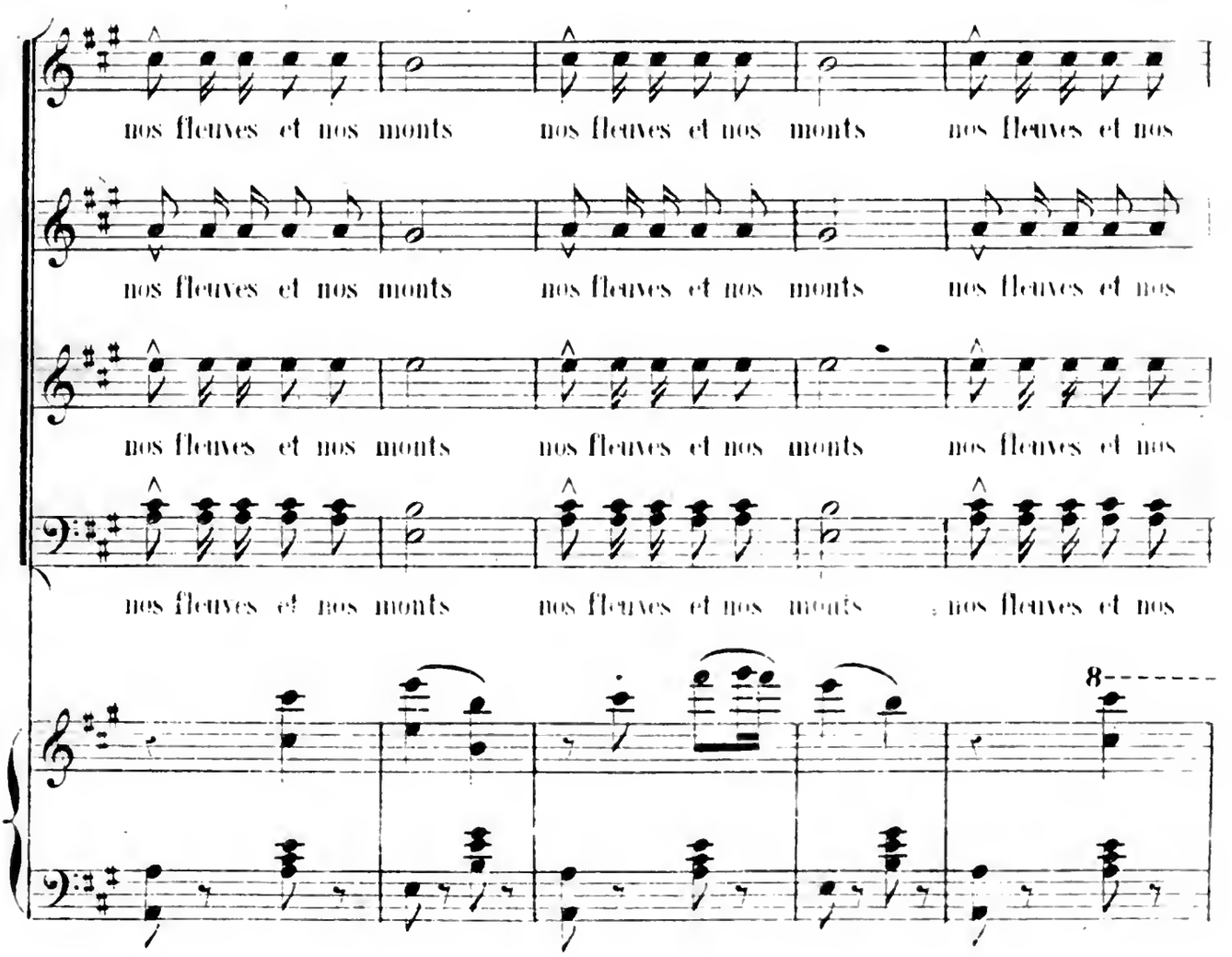

monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do _ re
monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do _ re
monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do _ re
monts nos fleuves et nos monts; Et le soleil qui do _ re
8
Ped.

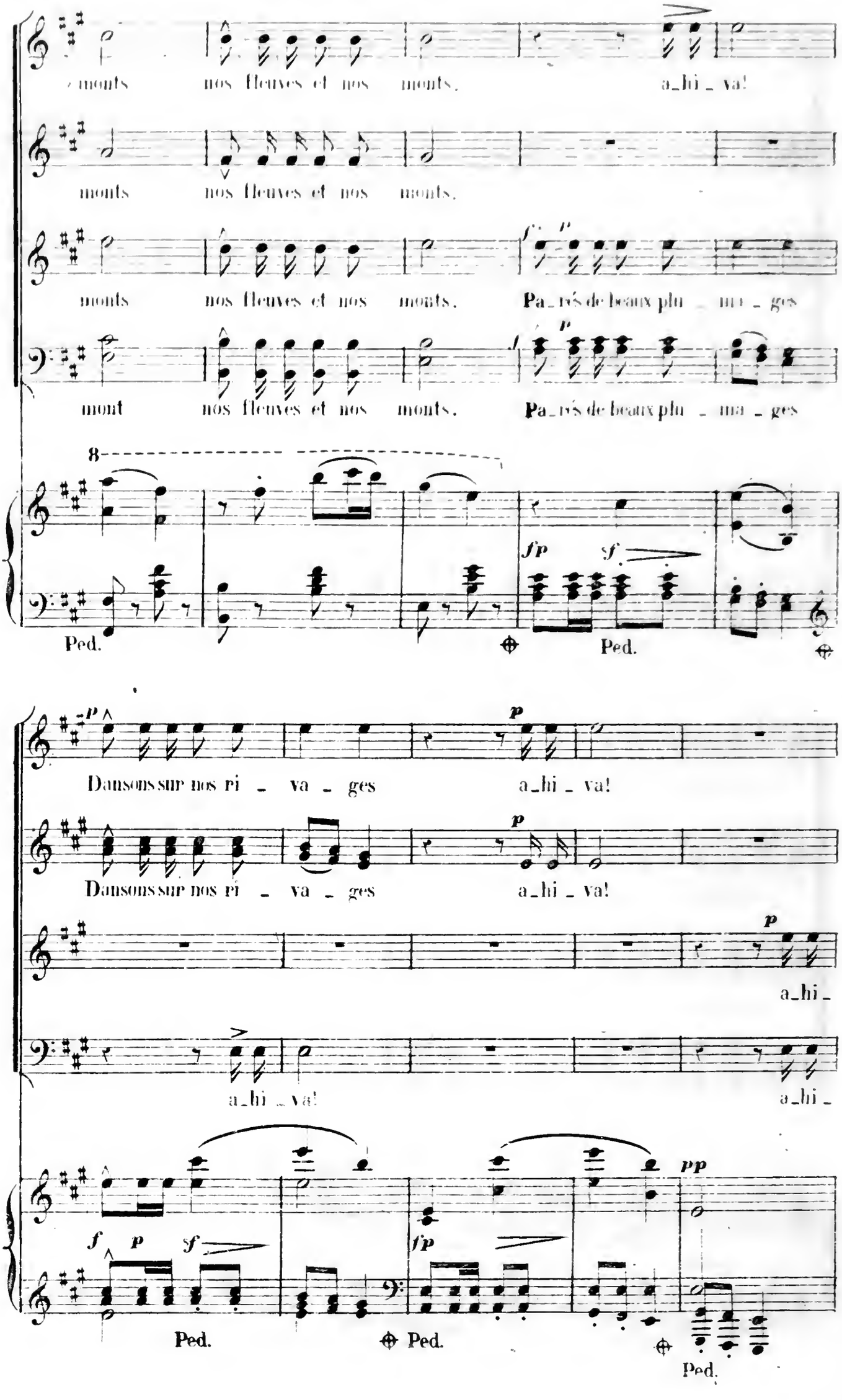

Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
Nos fleuves et nos monts, nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
8
8
Ped.

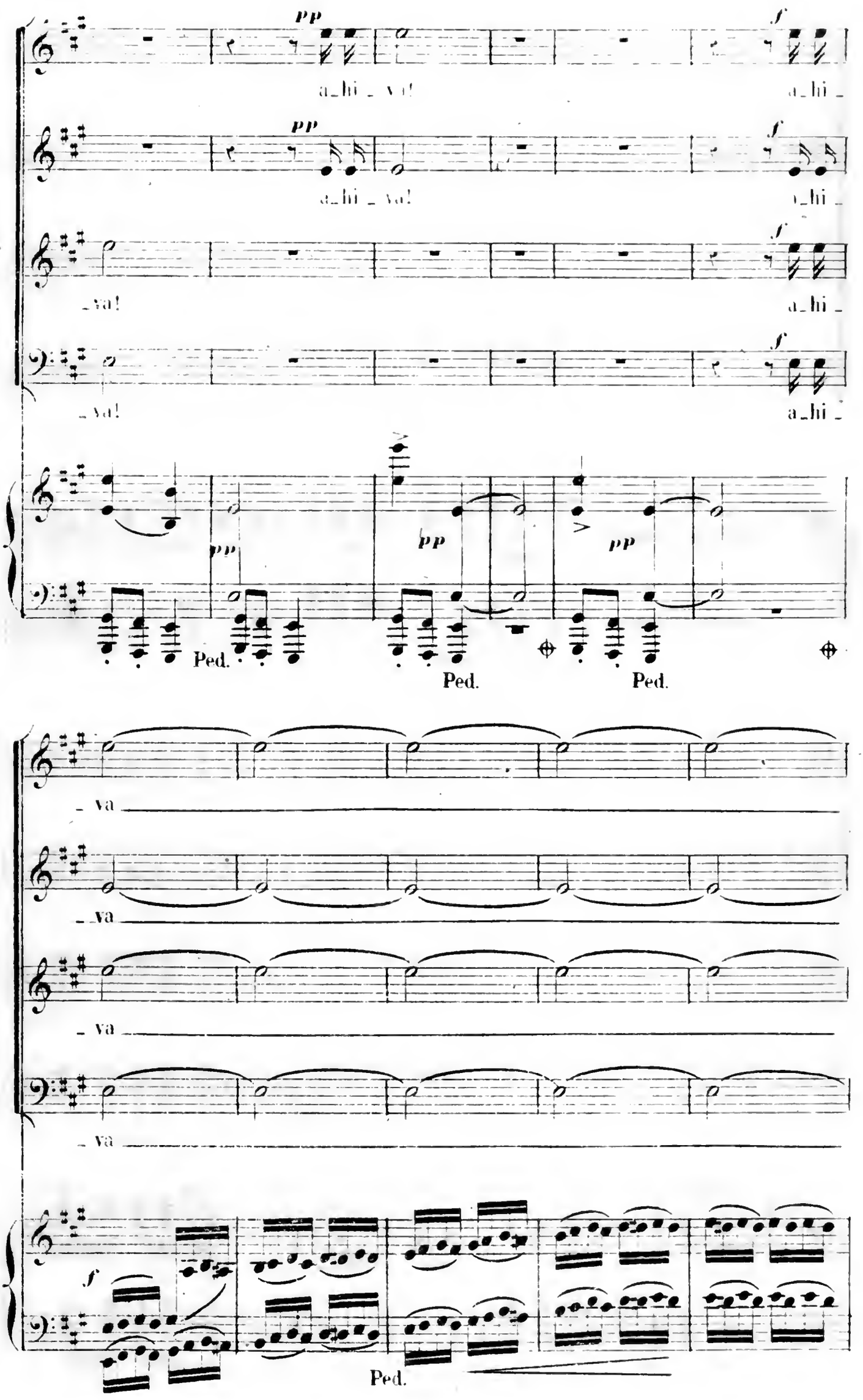

monts, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _ mons,
monts, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _ mons,
_ monts, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _ mons,
monts, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _ mons,
8
Sa _ luons, dès l'au _ ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _
Saluons, dès l'au _ ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _
Saluons, dès l'au _ ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _
Saluons, dès l'au _ ro _ re, Les bois que nous ai _ mons, les bois que nous ai _
8
Ped.

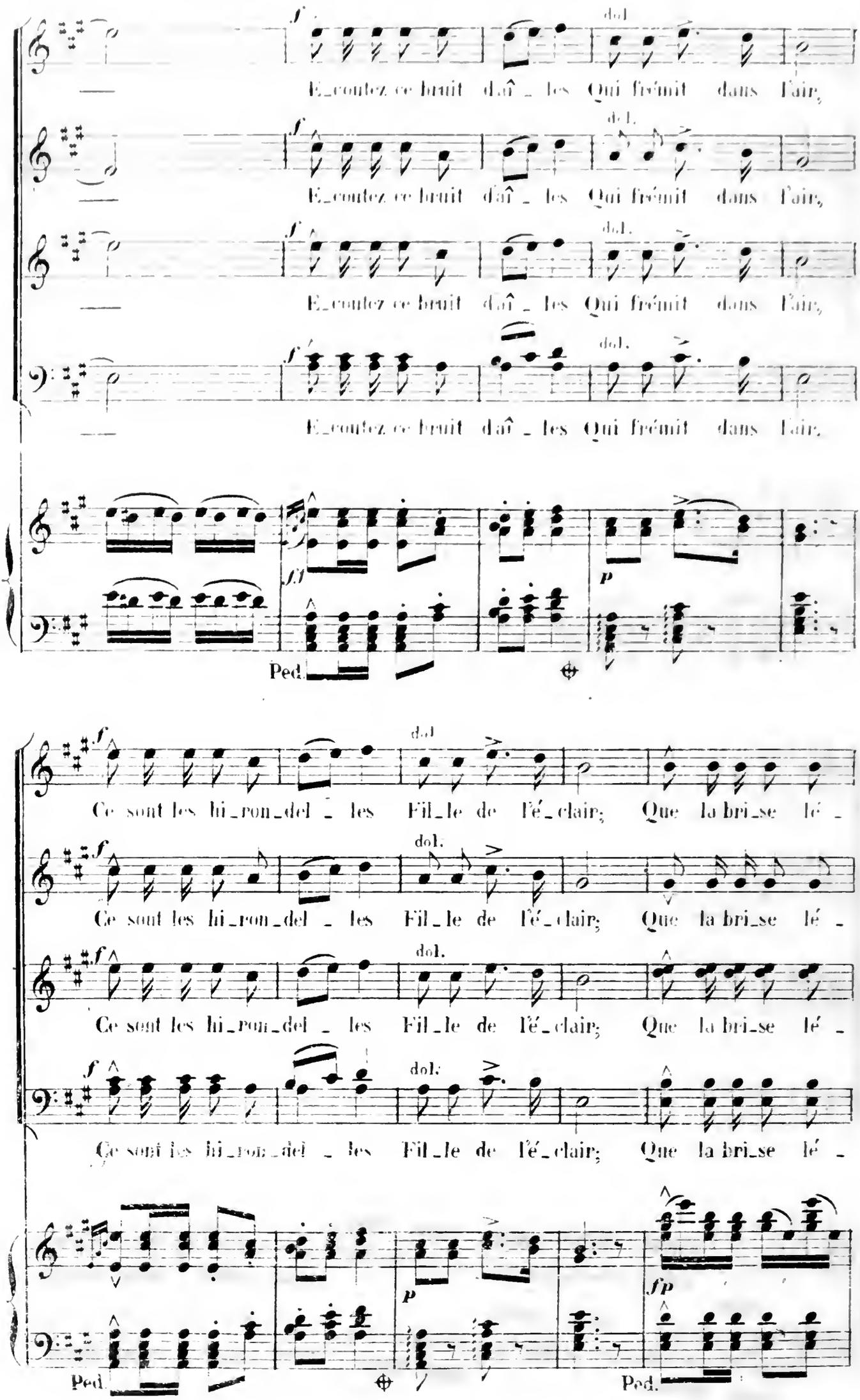

mons les bois que nous ai _ mons Sa _ lmons dès l'au _ ro _ re
mons les bois que nous ai _ mons Sa _ lmons dès l'au _ ro _ re
mons les bois que nous ai _ mons Sa _ lmons dès l'au _ ro _ re
mons les bois que nous ai _ mons Sa _ lmons dès l'au _ ro _ re
8
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _ mons les bois que nous ai _
8

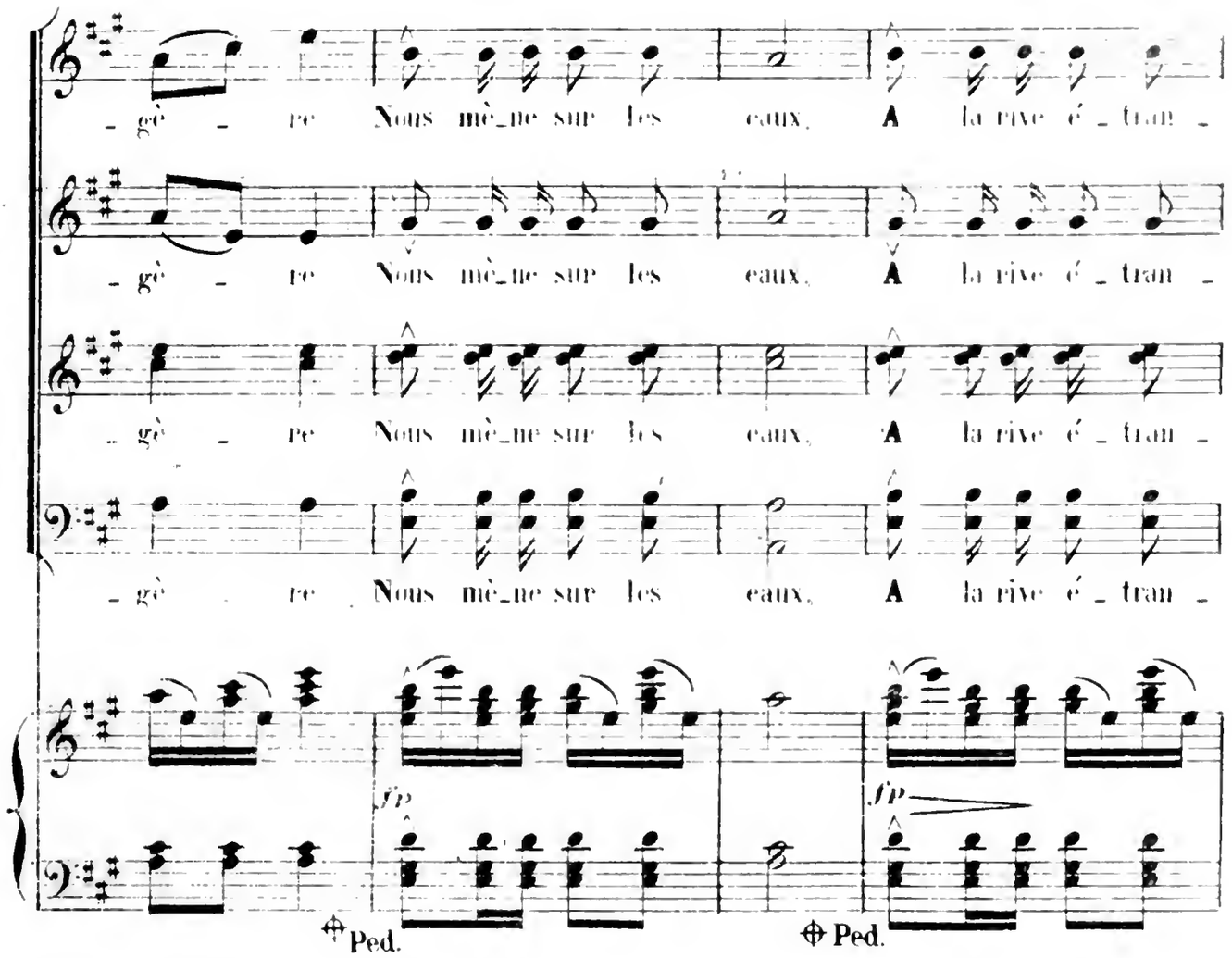

mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
mons, Et le so_leil qui do _ re Nos fleuves et nos monts
Ped.

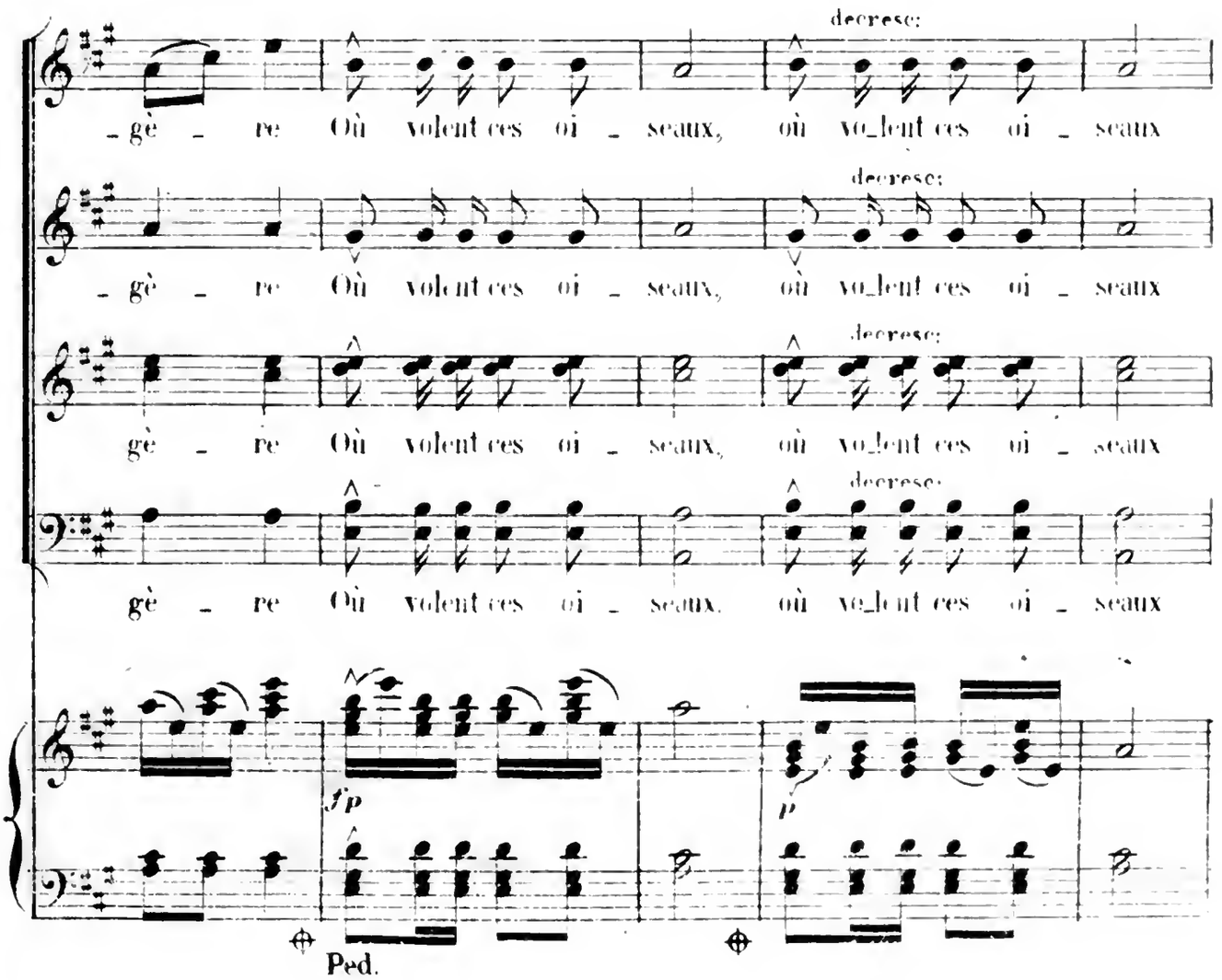

nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos monts nos fleuves et nos
8

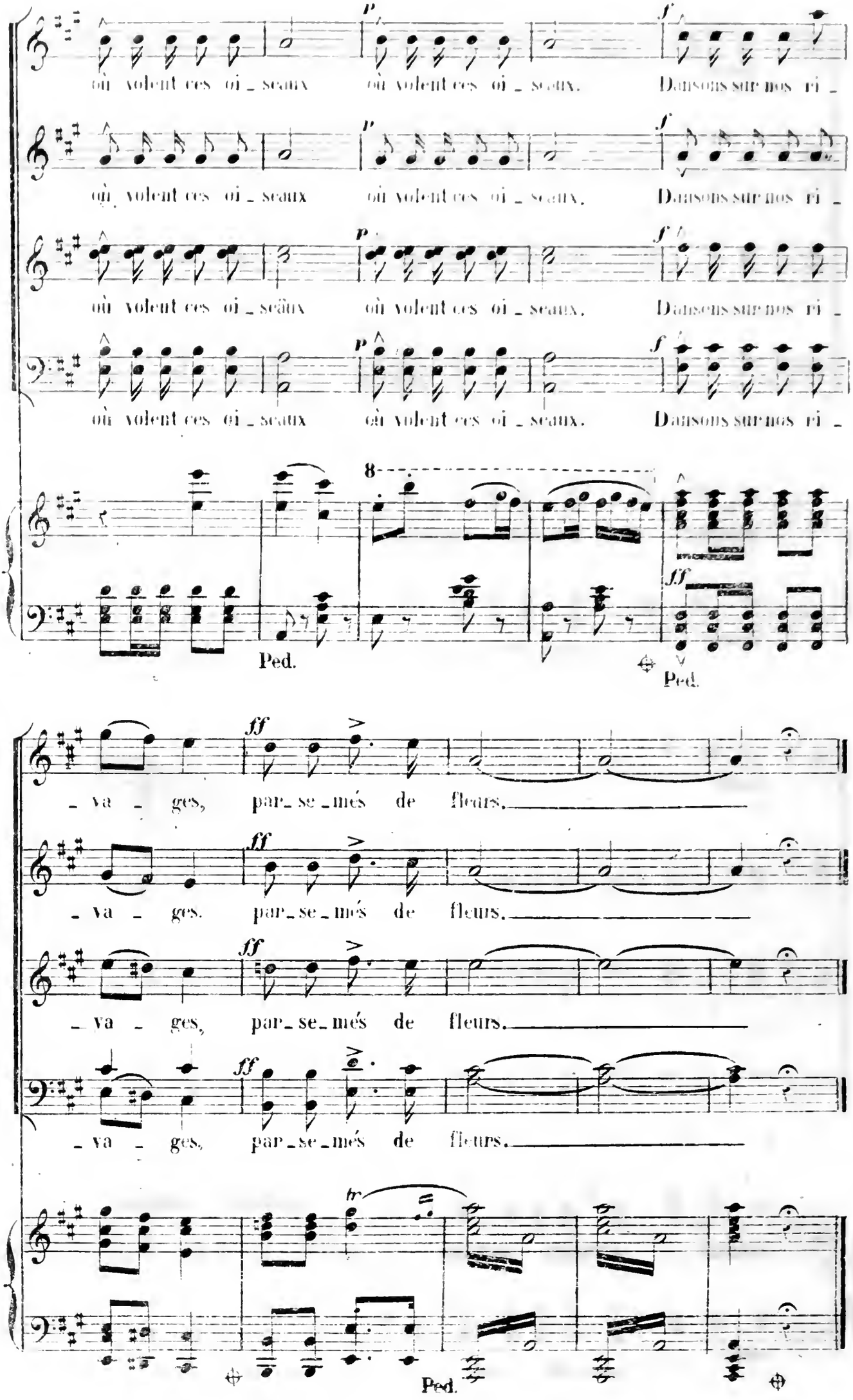

monts nos fleuves et nos monts, a_hi _ va!
monts nos fleuves et nos monts,
monts nos fleuves et nos monts, Pa_rés de beaux plu _ ma _ ges
mont nos fleuves et nos monts, Pa_rés de beaux plu _ ma _ ges
8
Ped.
Ped.
Dansons sur nos ri _ va _ ges a_hi _ va!
Dansons sur nos ri _ va _ ges a_hi _ va!
a_hi _
a_hi _ va!
a_hi _
Ped.
Ped.
Ped.


pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
pp
a_hi _ va!
f
a_hi _
f
_va!
a_hi _
f
_va!
a_hi _
pp
pp
pp
Ped.
Ped.
Ped.
_ va
_ va
_ va
_ va
f
Ped.


f
dol.
E_coutez ce bruit d'aî_les Qui frémit dans l'air,
E_coutez ce bruit d'aî_les Qui frémit dans l'air,
E_coutez ce bruit d'aî_les Qui frémit dans l'air,
E_coutez ce bruit d'aî_les Qui frémit dans l'air,
ff
p
Ped.
Ce sont les hi_ron_del_les Fil_le de l'é_clair; Que la bri_se lé_
Ce sont les hi_ron_del_les Fil_le de l'é_clair; Que la bri_se lé_
Ce sont les hi_ron_del_les Fil_le de l'é_clair; Que la bri_se lé_
Ce sont les hi_ron_del_les Fil_le de l'é_clair; Que la bri_se lé_
fp
Ped.

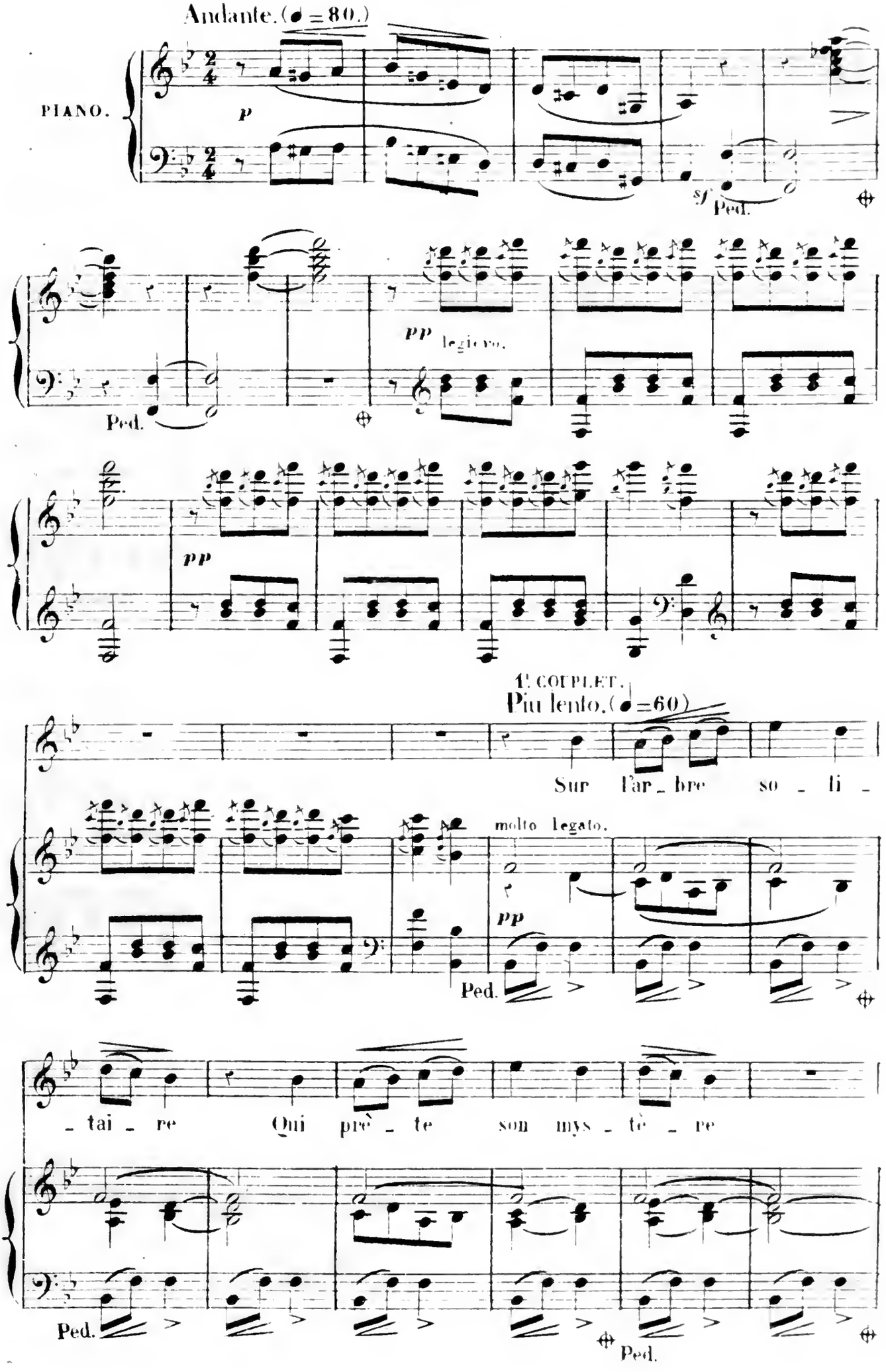

- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é_tran -
- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é_tran -
- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é_tran -
- gè - re Nous mè_ne sur les eaux, A la rive é_tran -
fp
fp
Ped.
Ped.

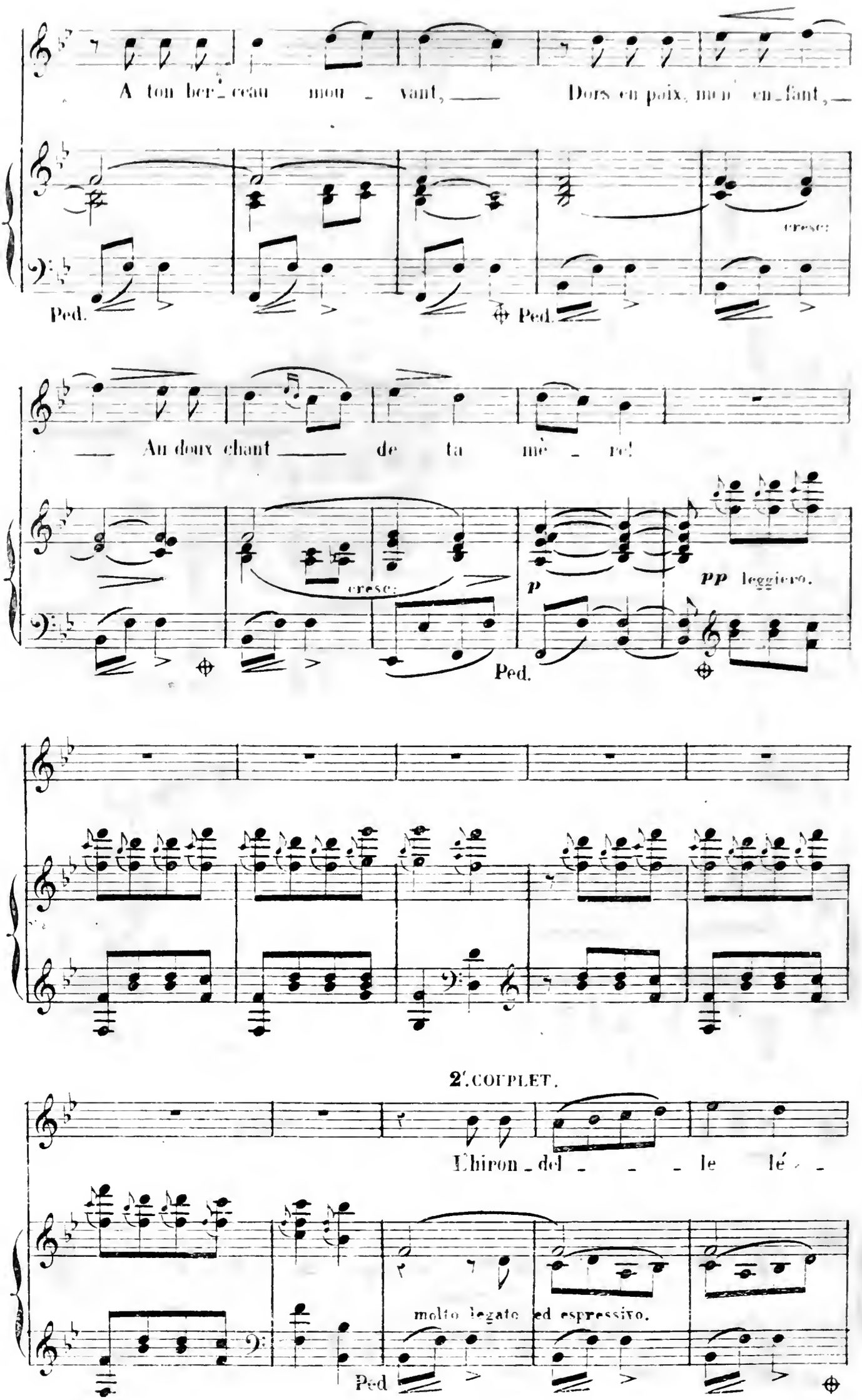

decrese:
- gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
- gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
gè - re Où volent ces oi - seaux, où vo_lent ces oi - seaux
fp
p
Ped.

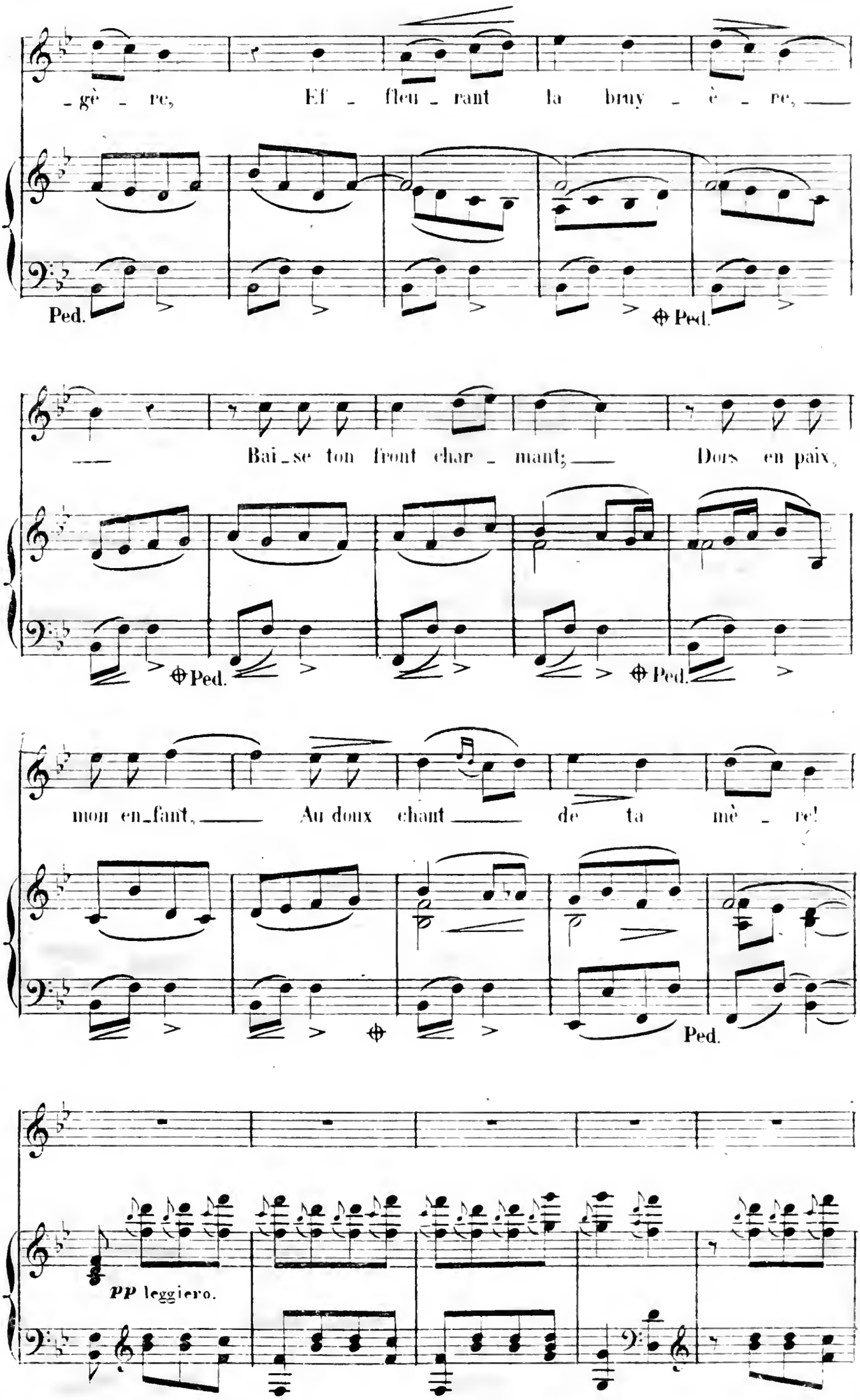

où volent ces oi_seaux où volent ces oi_seaux. Dansons sur nos ri_
où volent ces oi_seaux où volent ces oi_seaux. Dansons sur nos ri_
où volent ces oi_seaux où volent ces oi_seaux. Dansons sur nos ri_
où volent ces oi_seaux où volent ces oi_seaux. Dansons sur nos ri_
8
Ped.
Ped.
_va_ges, par_se_més de fleurs.
_va_ges, par_se_més de fleurs.
_va_ges, par_se_més de fleurs.
_va_ges, par_se_més de fleurs.
Ped.

LA MÈRE INDIENNE

BERCEUSE.




A ton ber_ceau mou_vant, Dors en poix, mon' en_fant,
cresc.
Ped. Ped.
Au doux chant de ta mè_re!
cresc.
p
pp leggiero.
Ped.
2'. COUPLET.
Chiron_del_le lé_
molto legato ed espressivo.
Ped


gè - re, Ef - fleu - rant la bruy - è - re,
Ped.
Ped.
Bai - se ton front char - mant; Dors en paix,
Ped.
Ped.
mon en - fant, Au doux chant de ta mè - re!
Ped.
PP leggiero.

3e COUPLET.

Pau - vre fleur

ben marcato. pp

Ped.

é - phé - mè - re, Tu pas - sas

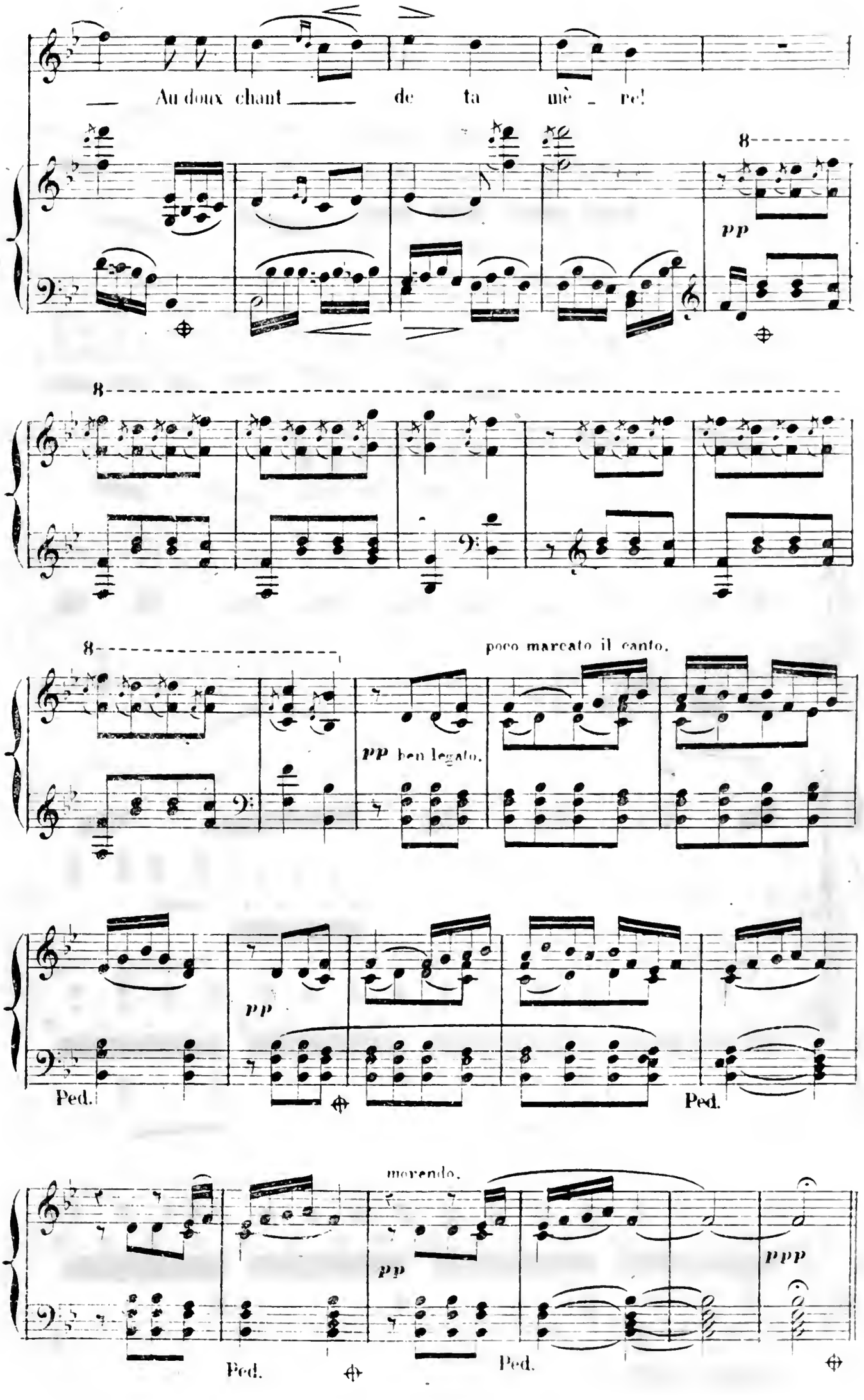
Ped.

sur la ter - re Com - me un

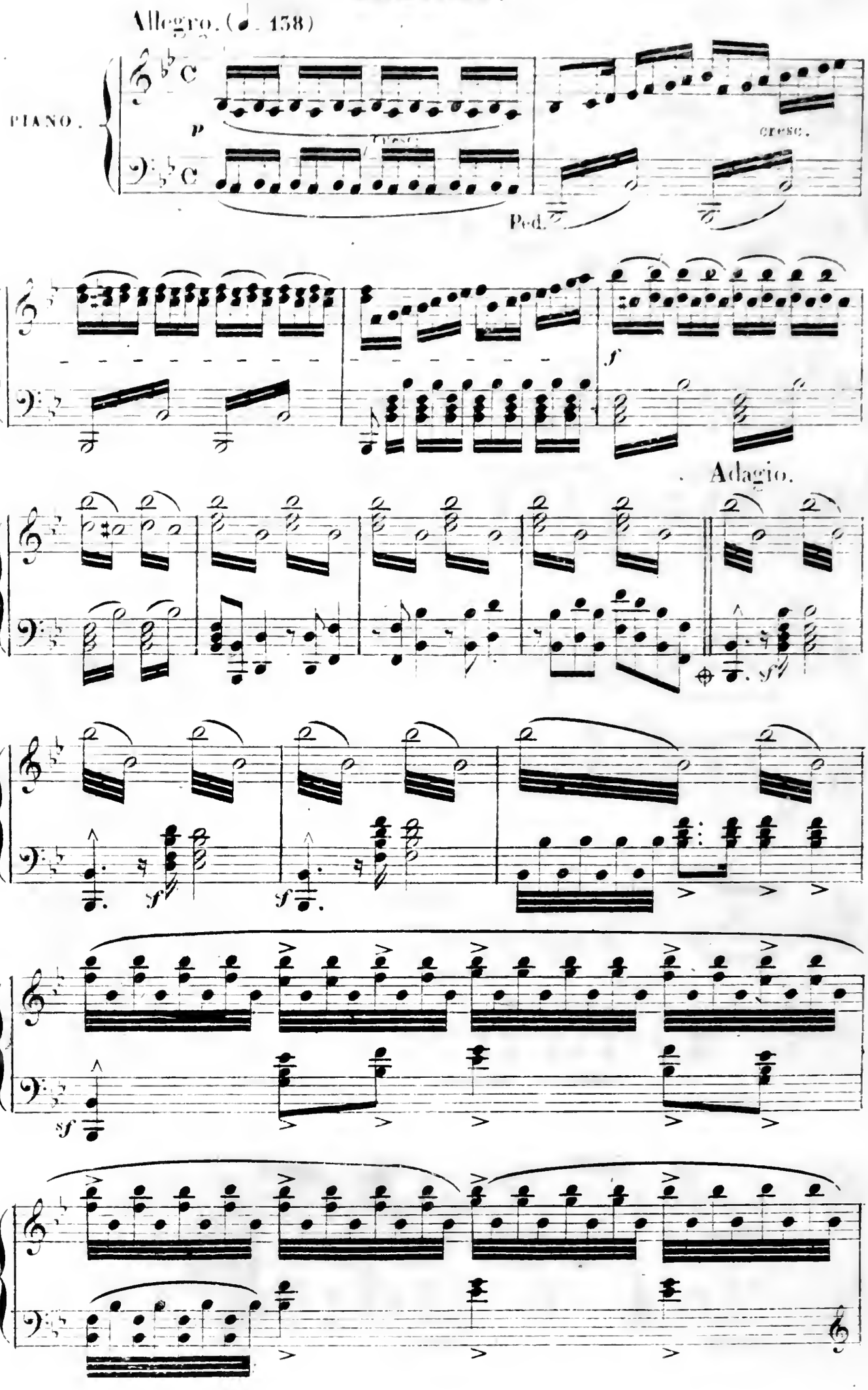
Ped. Ped.

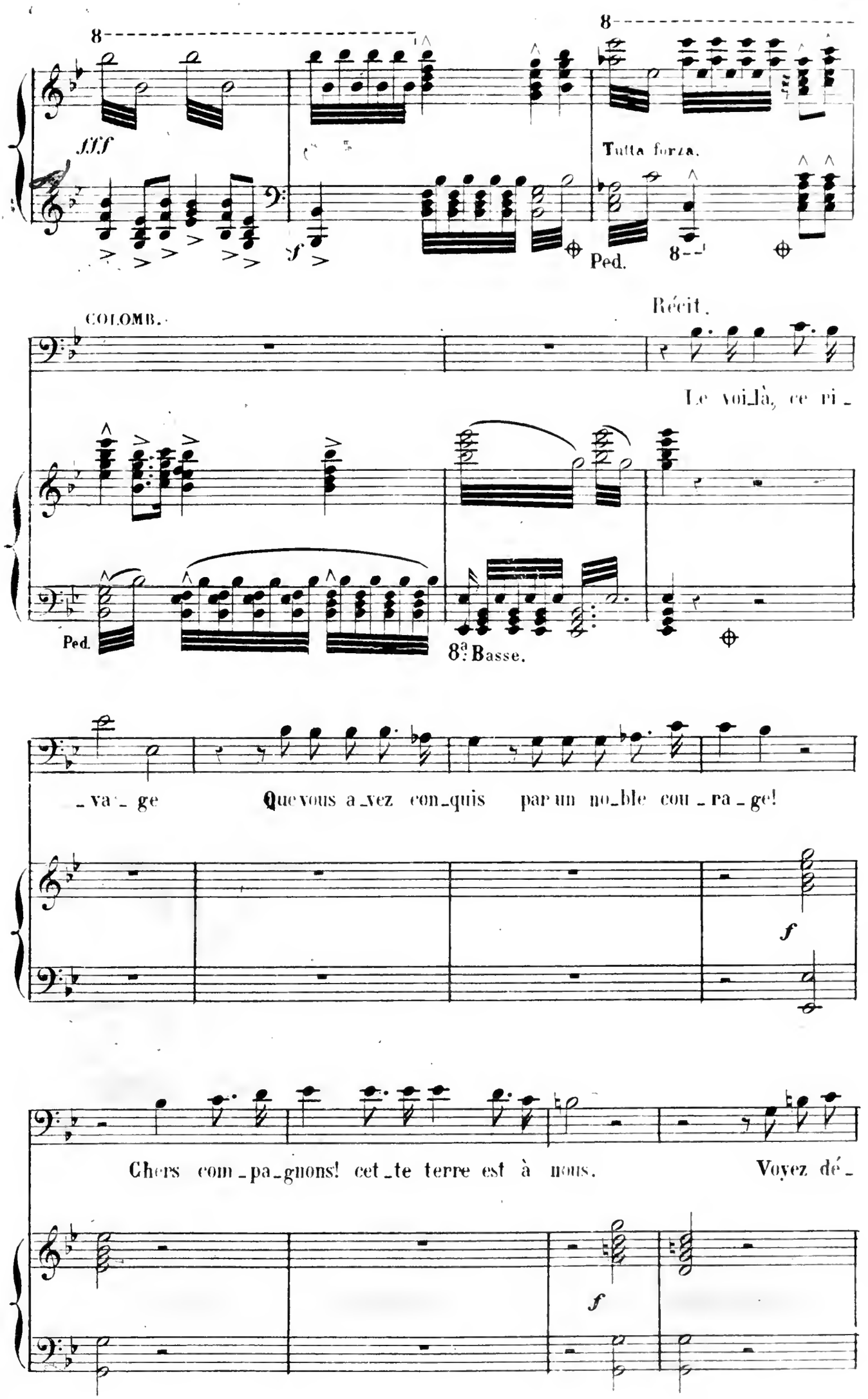
souf - fle du vent. Dors en paix, mon en - fant,

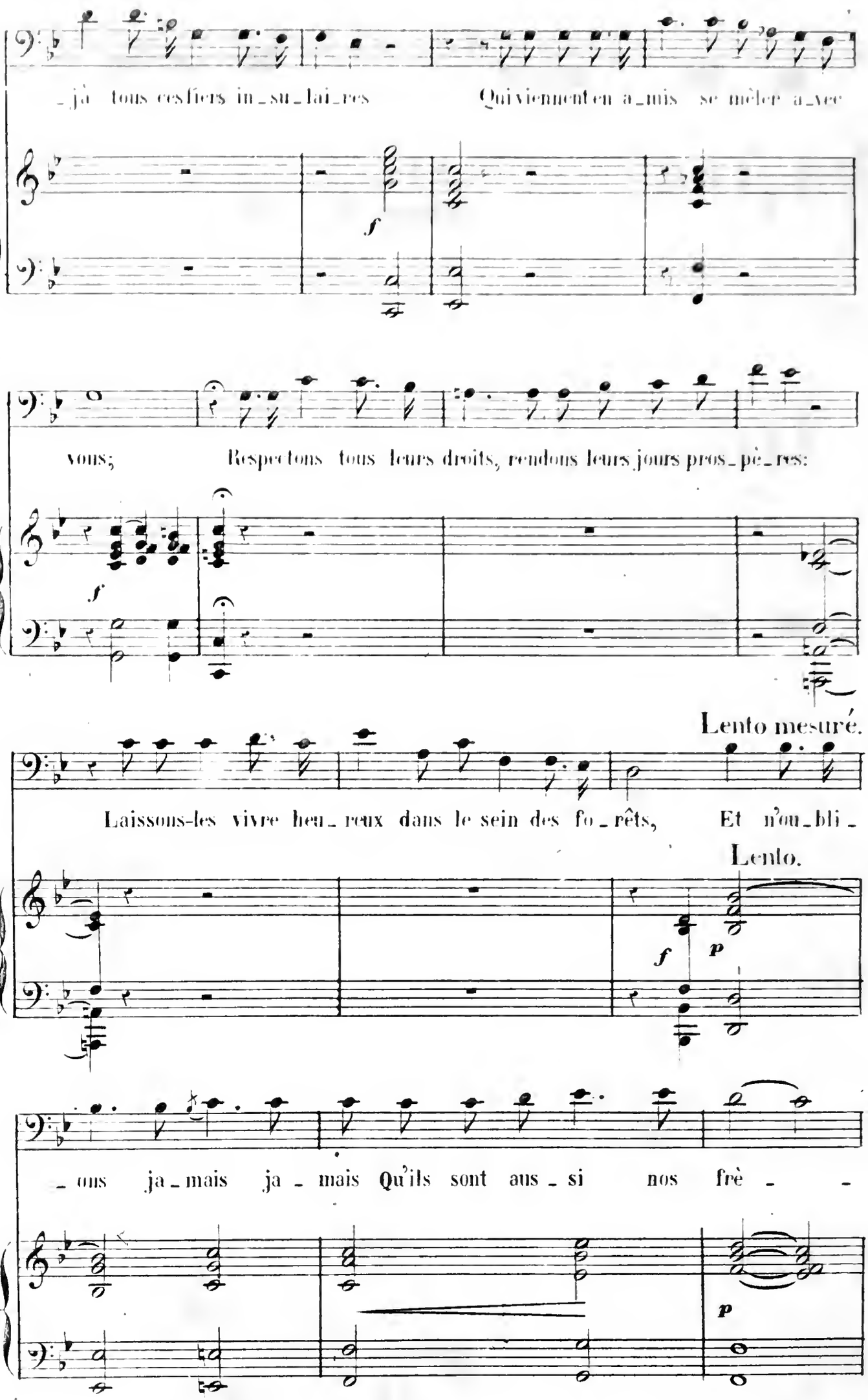
Ped. Ped.


Au doux chant de ta mè re!
pp
8
poco marcato il canto.
pp ben legato.
pp
Ped.
Ped.
morendo.
pp
ppp
Ped.
Ped.

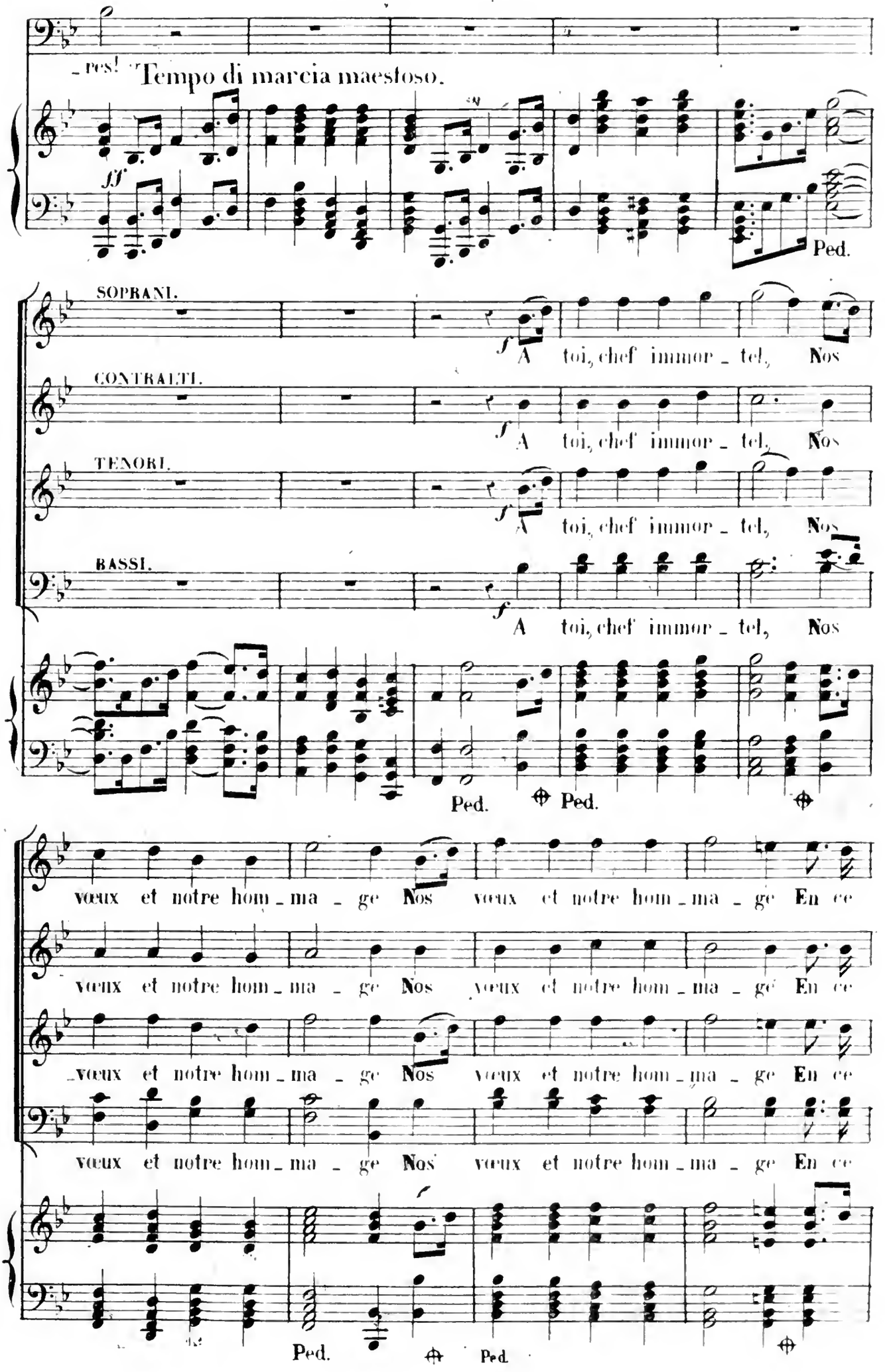
ARRIVÉE.

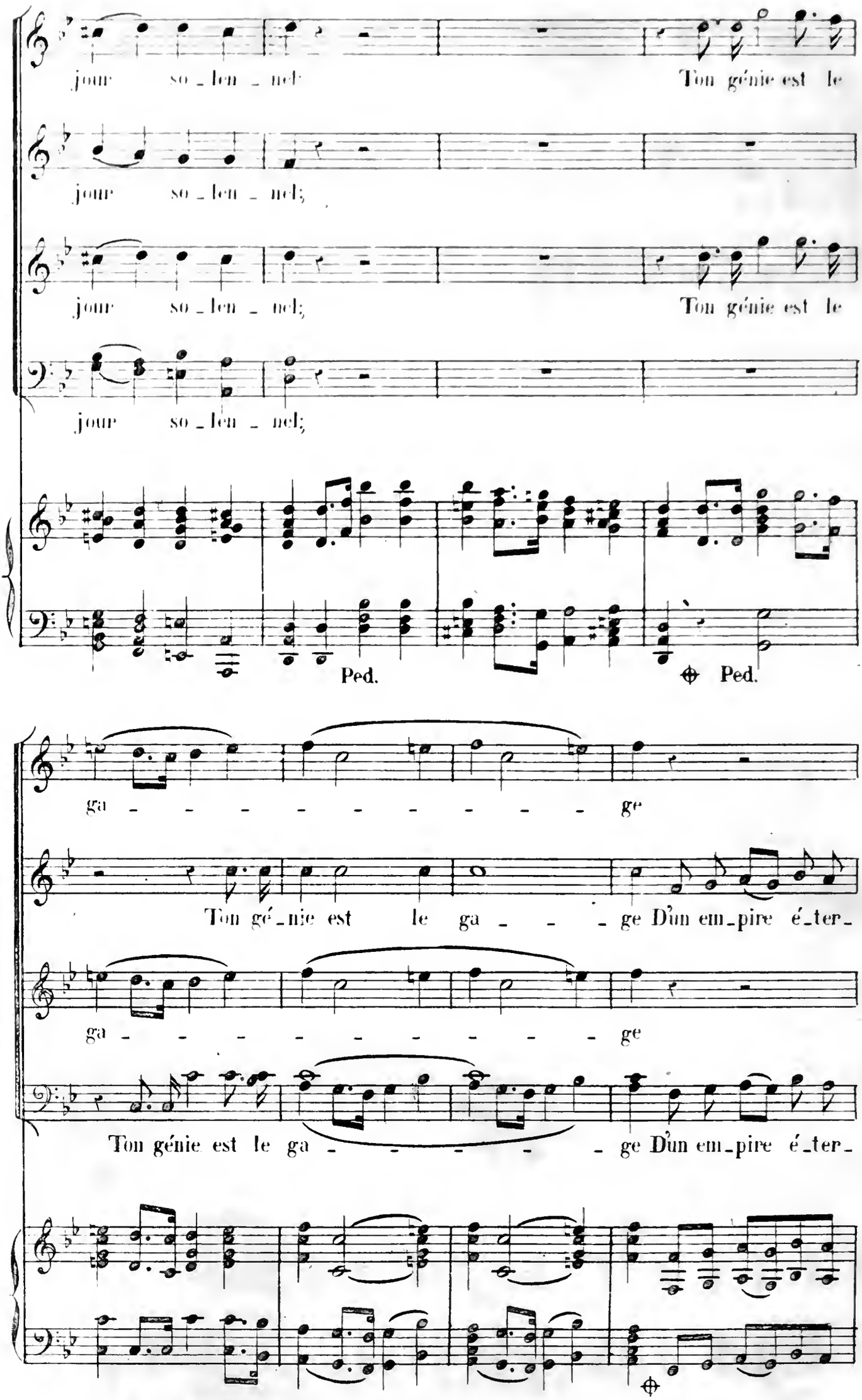


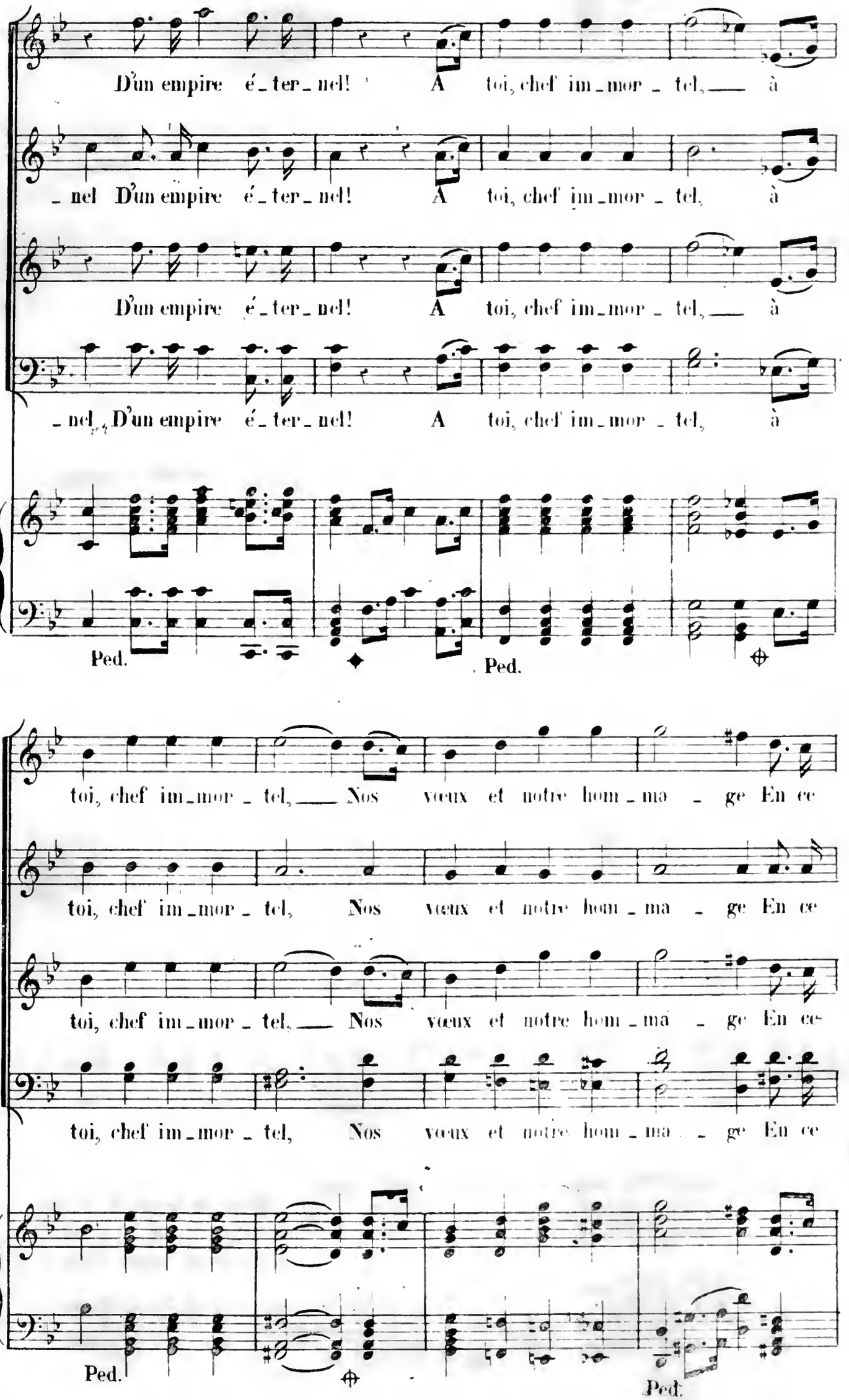

8
8
fff
Tutta forza.
f
Ped.
8
COLOMB.
Récit.
Le voi_là, ce ri_
Ped.
8ª Basse.
_va_ge
Que vous a_vez con_quis par un no_ble cou_ra_ge!
f
Chers com_pa_gnons! cet_te terre est à nous.
Voyez dé_
f

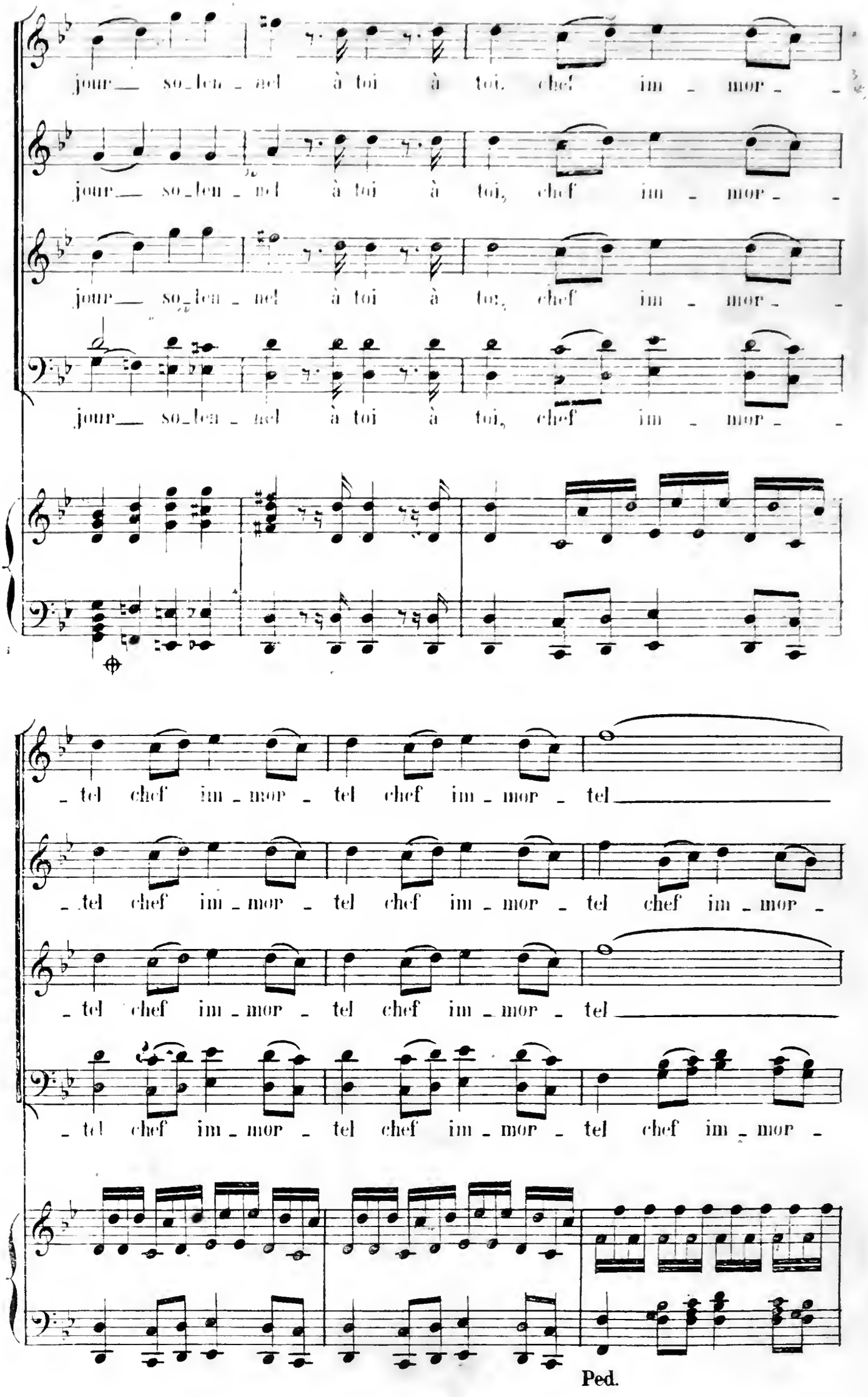

_ jà tous ces fiers in_su_lai_res Qui viennent en a_mis se mêler a_vec
f
vous; Respectons tous leurs droits, rendons leurs jours pros_pè_res:
f
Lento mesuré.
Laissons-les vivre heu_reux dans le sein des fo_rêts, Et n'ou_bli_
Lento.
f
p
_ ons ja_mais ja_mais Qu'ils sont aus_si nos frè_ _
p

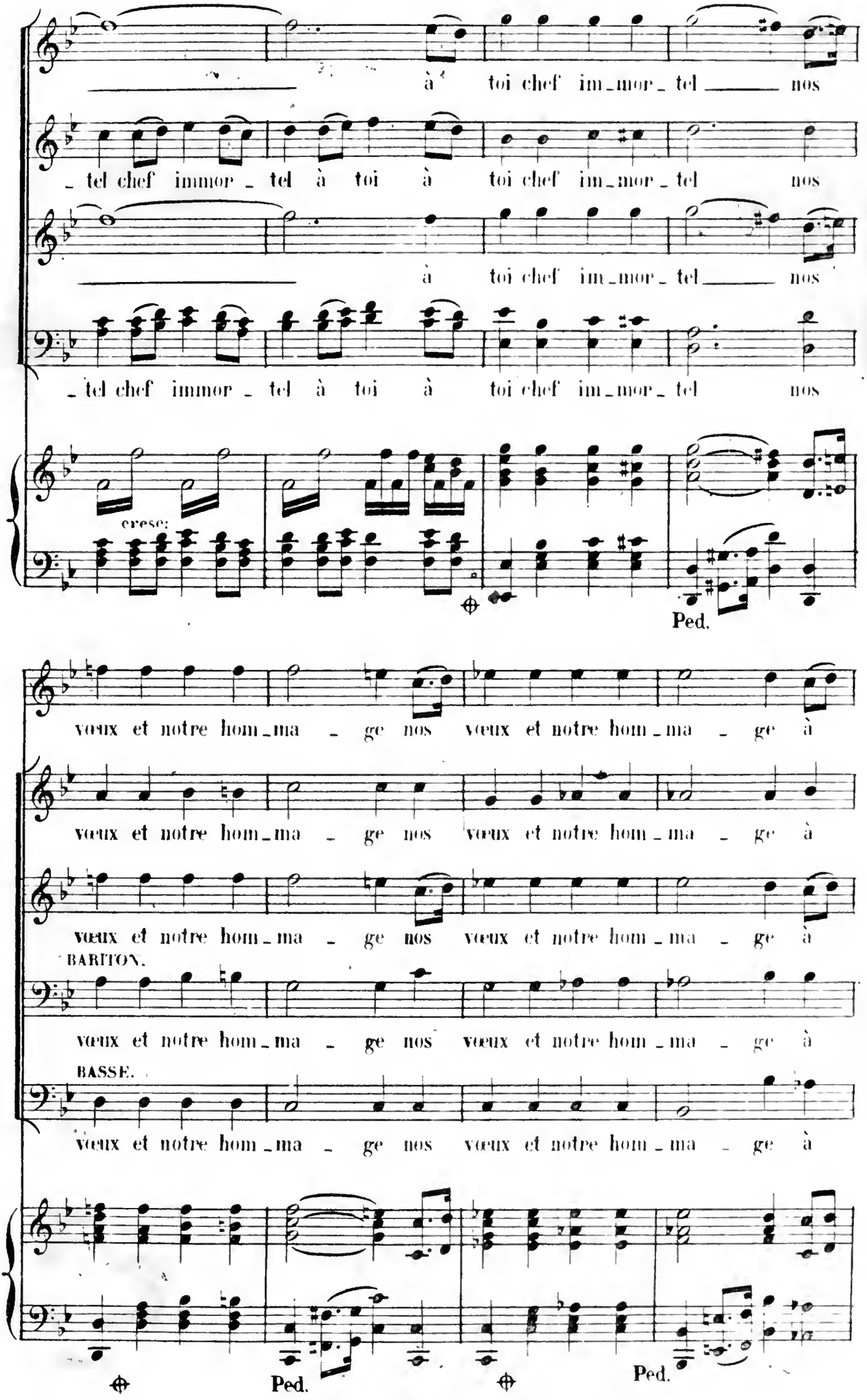
CHŒUR FINAL.

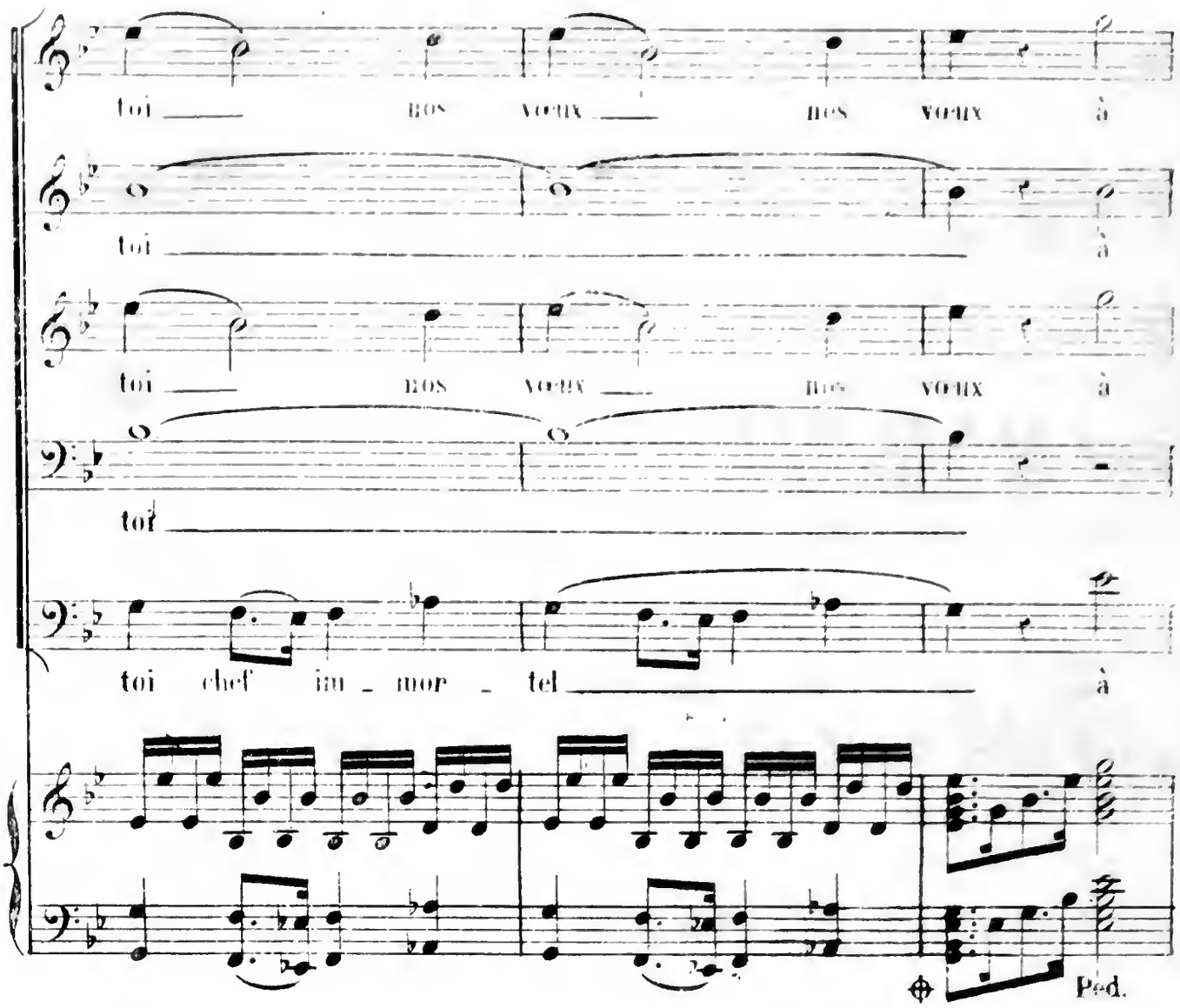

Tempo di marcia maestoso.
ff
Ped.
SOPRANI.
CONTRALTI.
TENORI.
BASSI.
f
A toi, chef immor - tel, Nos
Ped.
Ped.
vœux et notre hom - ma - ge Nos vœux et notre hom - ma - ge En ce
Ped.
Ped.

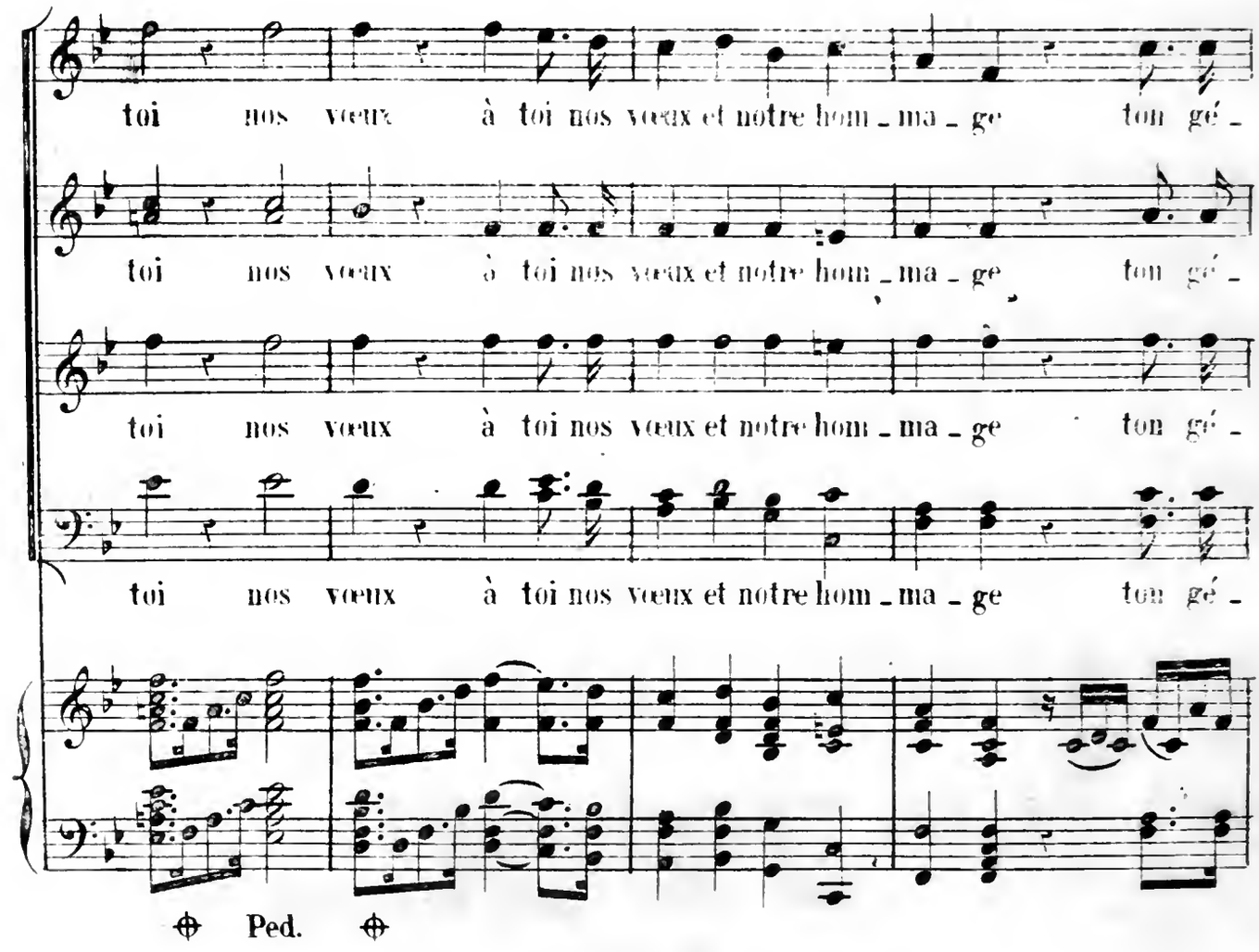

jour so_len_nel
Ton génie est le
jour so_len_nel;
jour so_len_nel;
Ton génie est le
jour so_len_nel;
Ped.
Ped.
ga - - - - - - - - - - ge
Ton gé_nie est le ga - - - ge D'un em_pire é_ter_
ga - - - - - - - - - - ge
Ton génie est le ga - - - - - ge D'un em_pire é_ter_

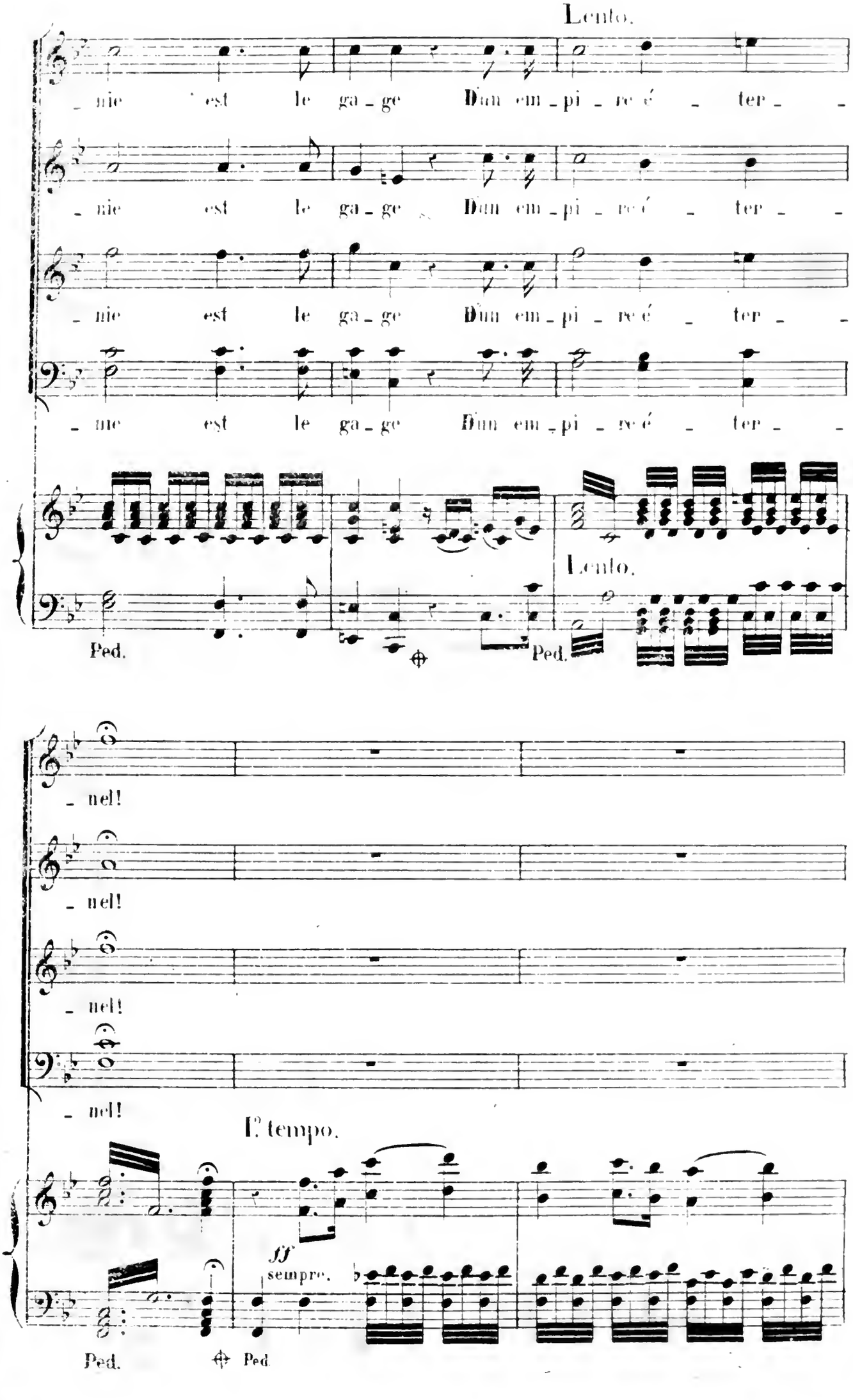

D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
_nel D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
_nel D'un empire é_ter_nel! A toi, chef im_mor_tel, à
Ped.
Ped.
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge En ce
Ped.
Ped.

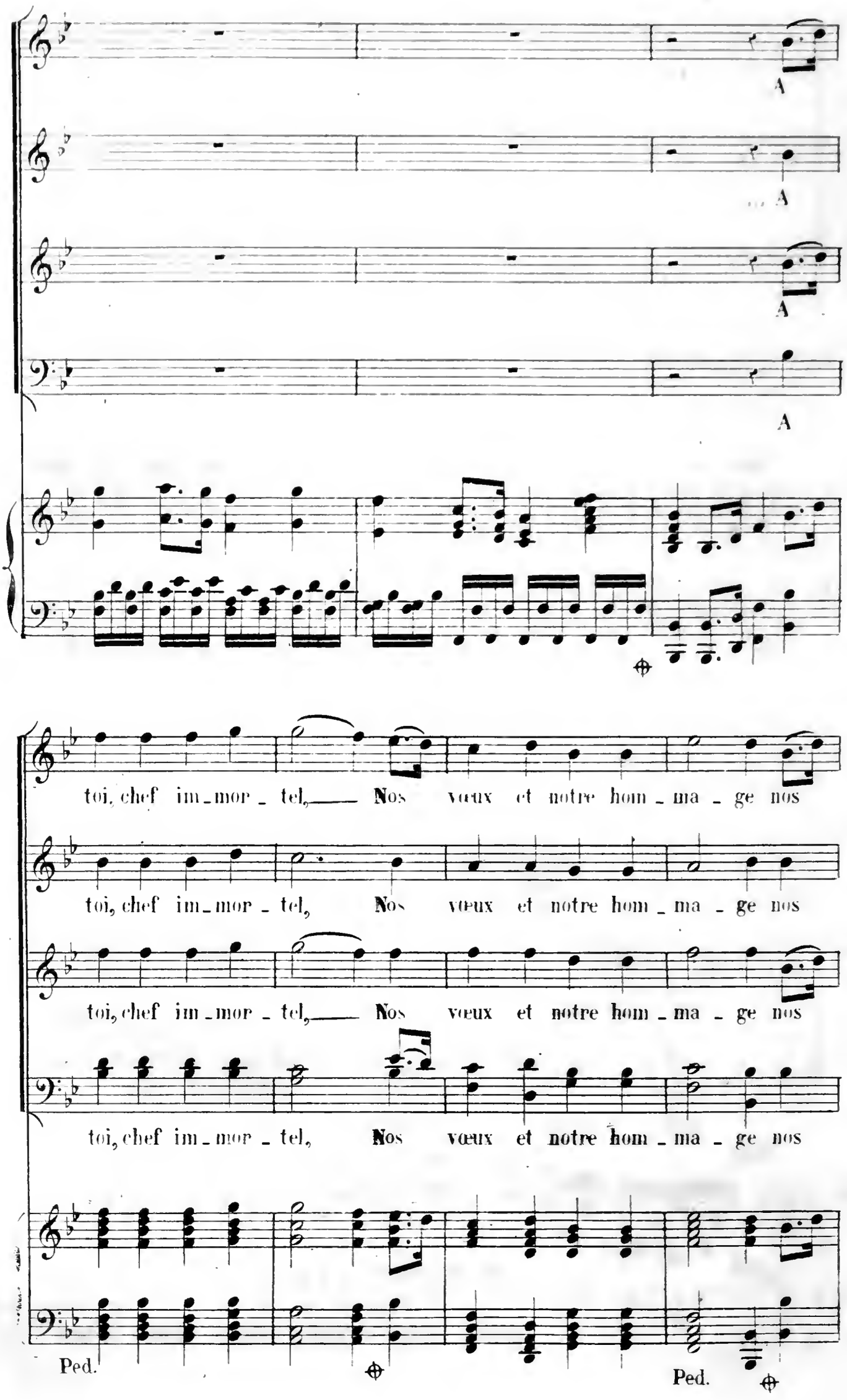

jour_ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
jour_ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
jour_ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
jour_ so_len_nel à toi à toi, chef im_mor_
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel chef im_mor_
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel
_tel chef im_mor_ tel chef im_mor_ tel chef im_mor_
Ped.

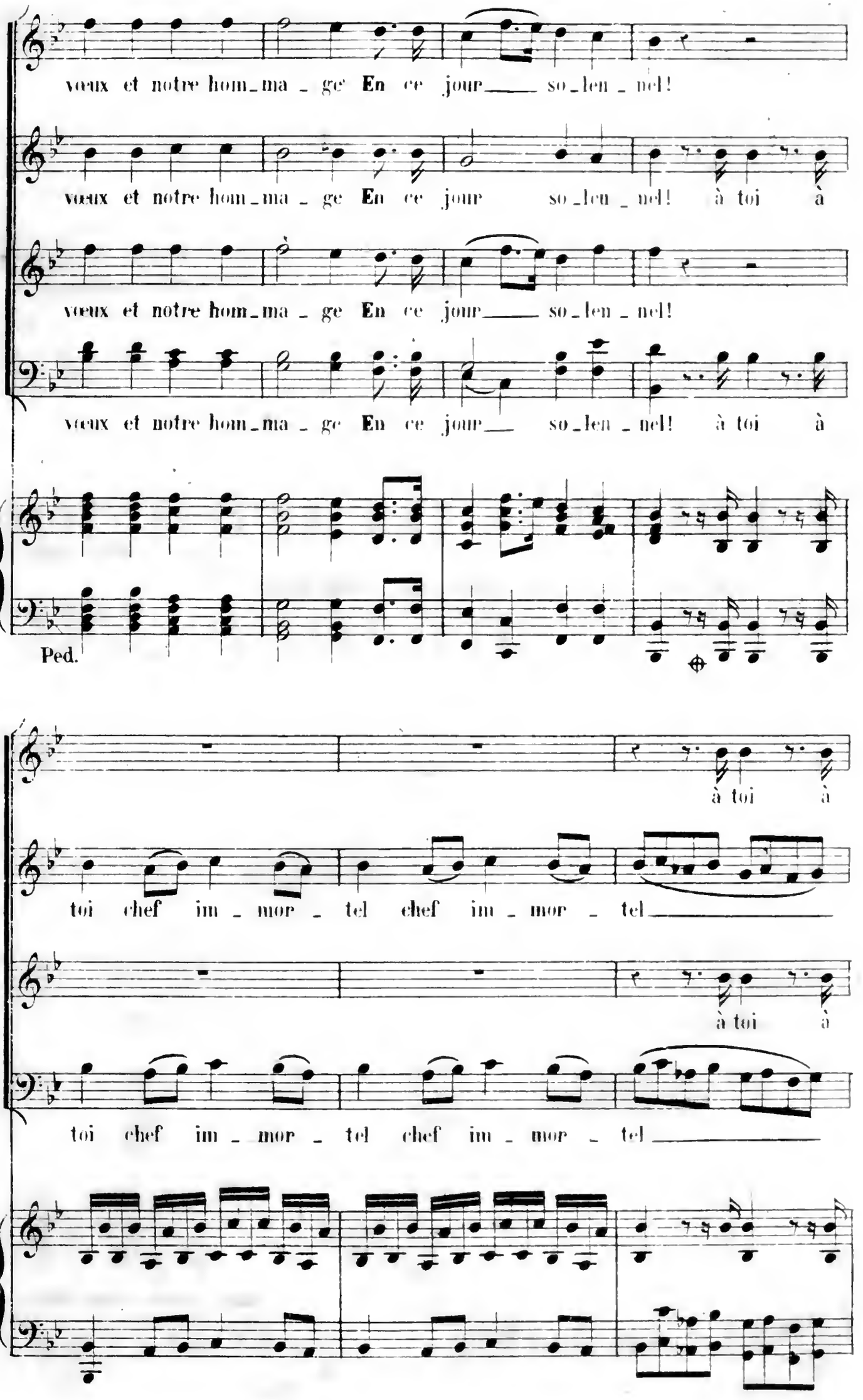

à toi chef im_mor_tel nos
_tel chef immor_tel à toi à toi chef im_mor_tel nos
à toi chef im_mor_tel nos
_tel chef immor_tel à toi à toi chef im_mor_tel nos
cresc.
Ped.
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
BARITON.
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
BASSE.
vœux et notre hom_ma_ge nos vœux et notre hom_ma_ge à
Ped.
Ped.

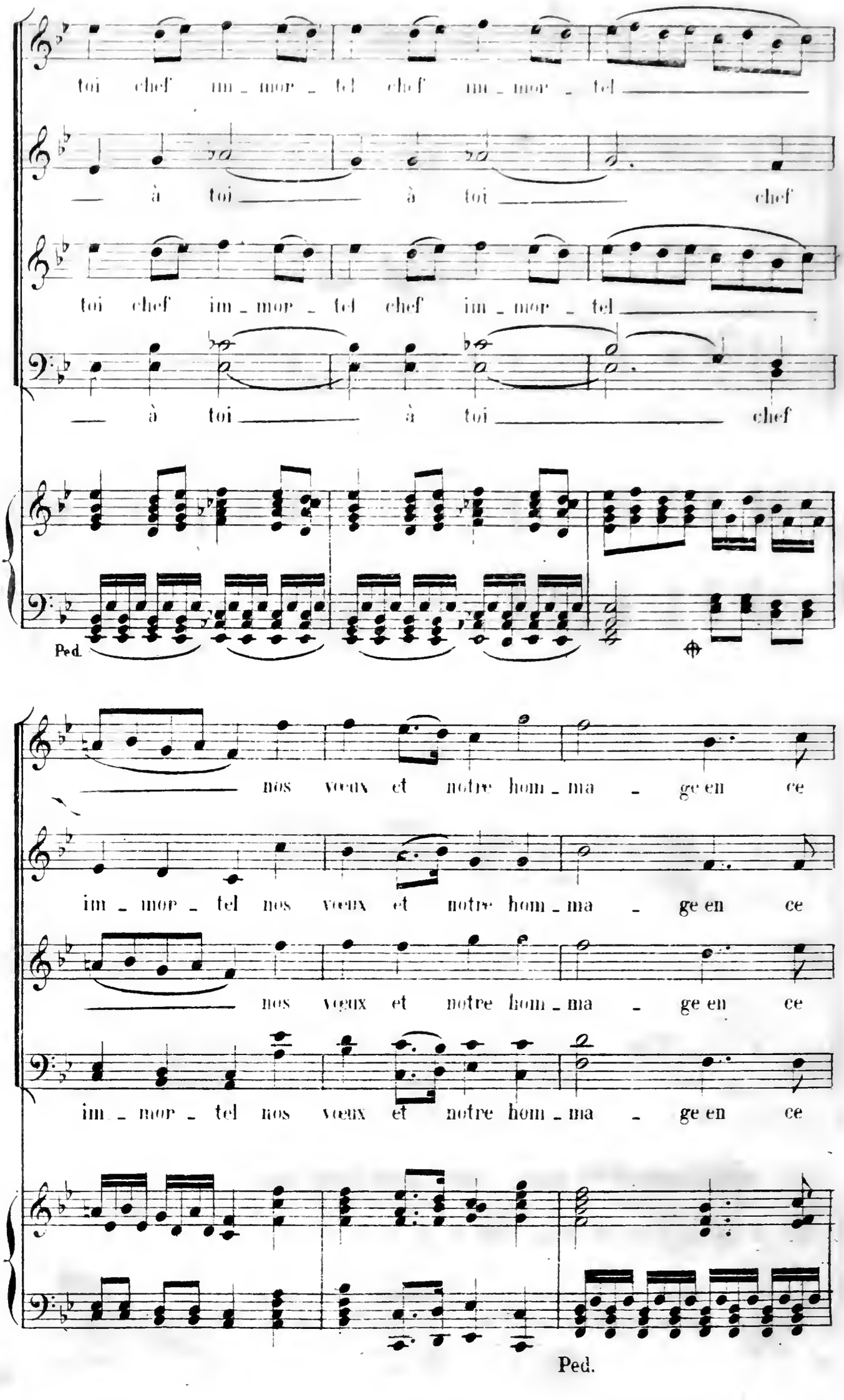

toi nos vœux nos vœux à
toi à
toi nos vœux nos vœux à
toi
toi chef im - mor - tel à
Ped.

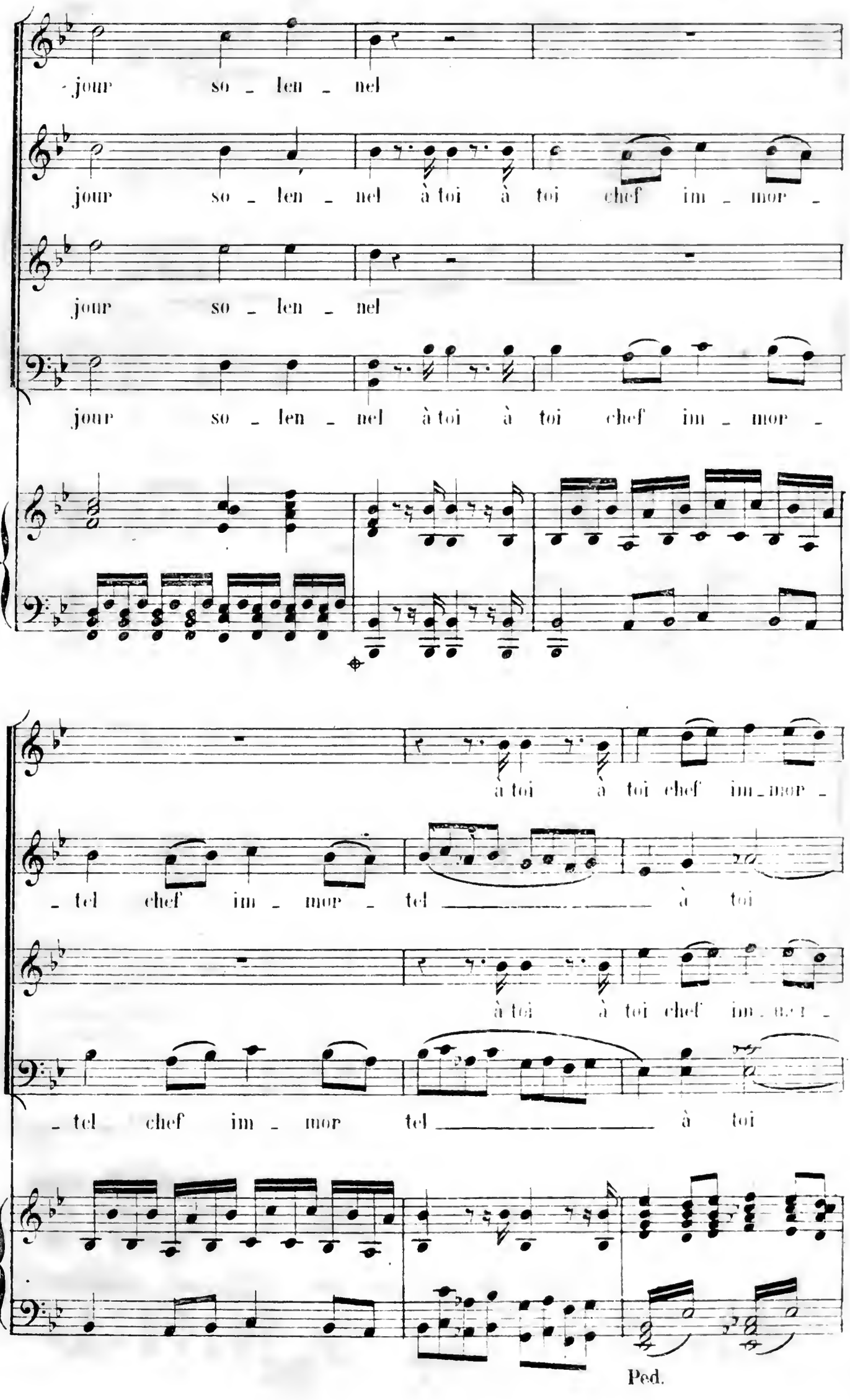

toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
toi nos vœux à toi nos vœux et notre hom - ma - ge ton gé -
Ped. Ped.

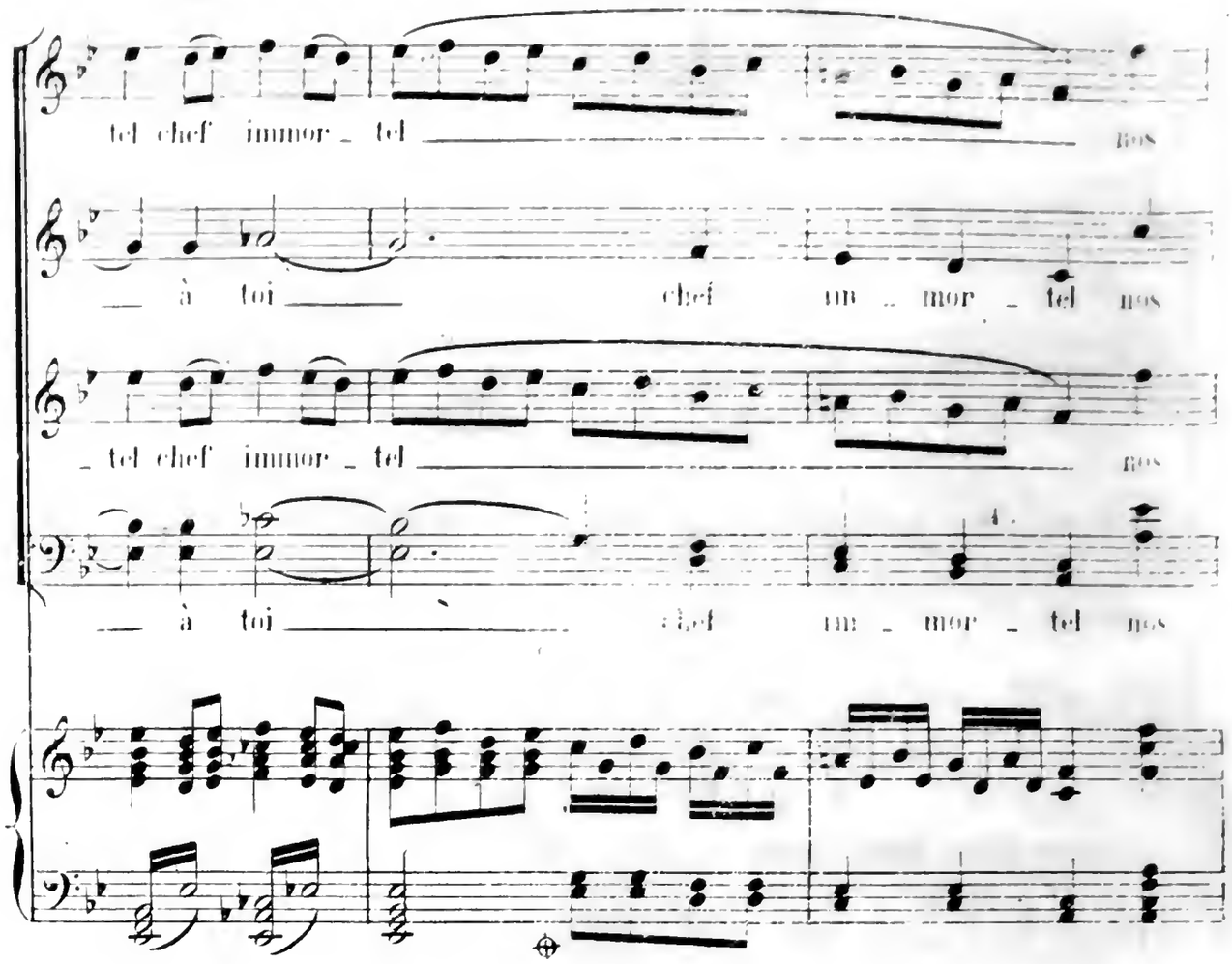

Lento.
nie est le ga_ge Dim em_pi_re é_ter_
nie est le ga_ge Dim em_pi_re é_ter_
nie est le ga_ge Dim em_pi_re é_ter_
nie est le ga_ge Dim em_pi_re é_ter_
Lento.
Ped.
Ped.
nel!
nel!
nel!
nel!
I° tempo.
ff
sempre.
Ped.
Ped.

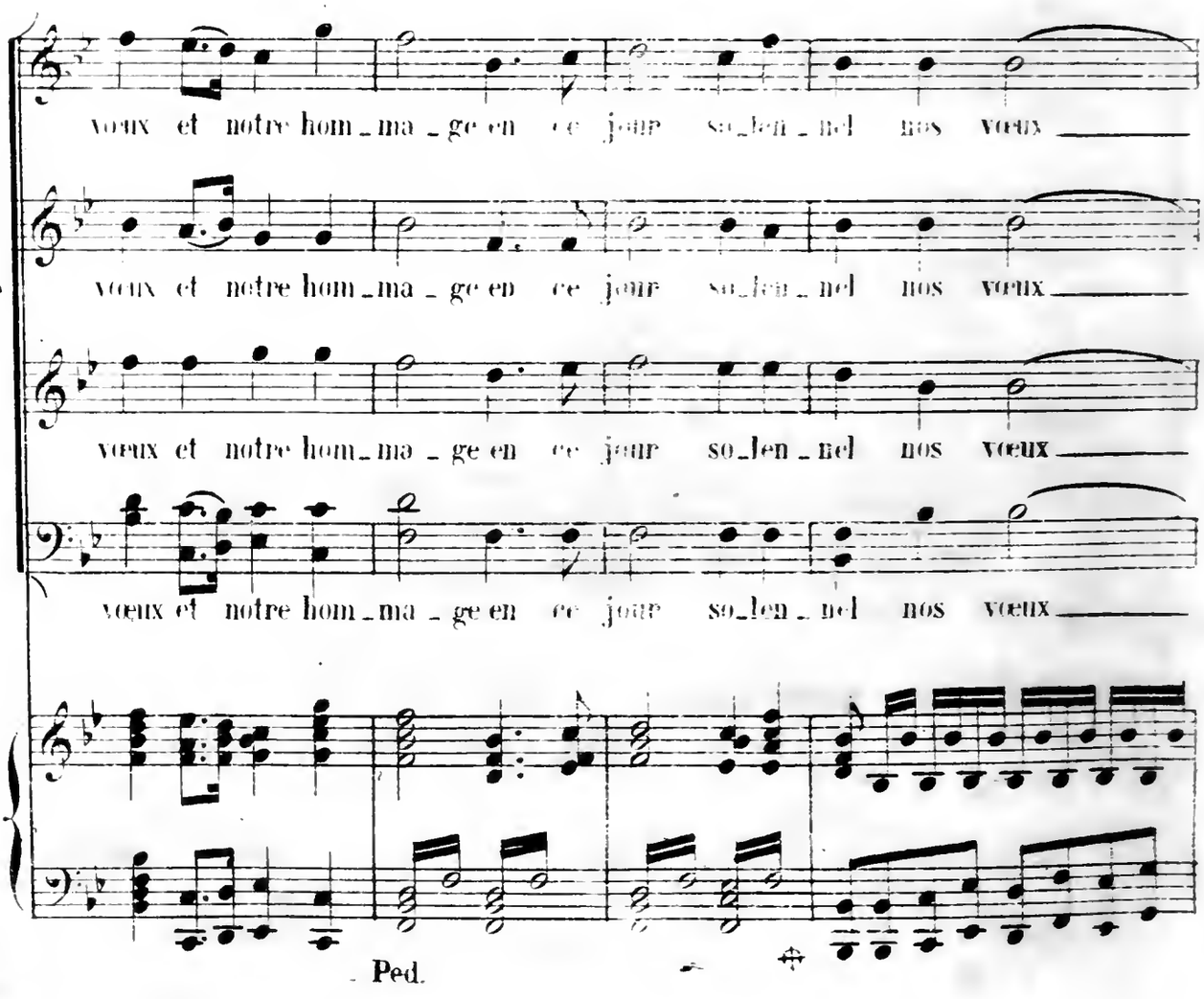

A
A
A
A
toi, chef im_mor_tel,___ Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
toi, chef im_mor_tel,___ Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
toi, chef im_mor_tel, Nos vœux et notre hom_ma_ge nos
Ped.
Ped.

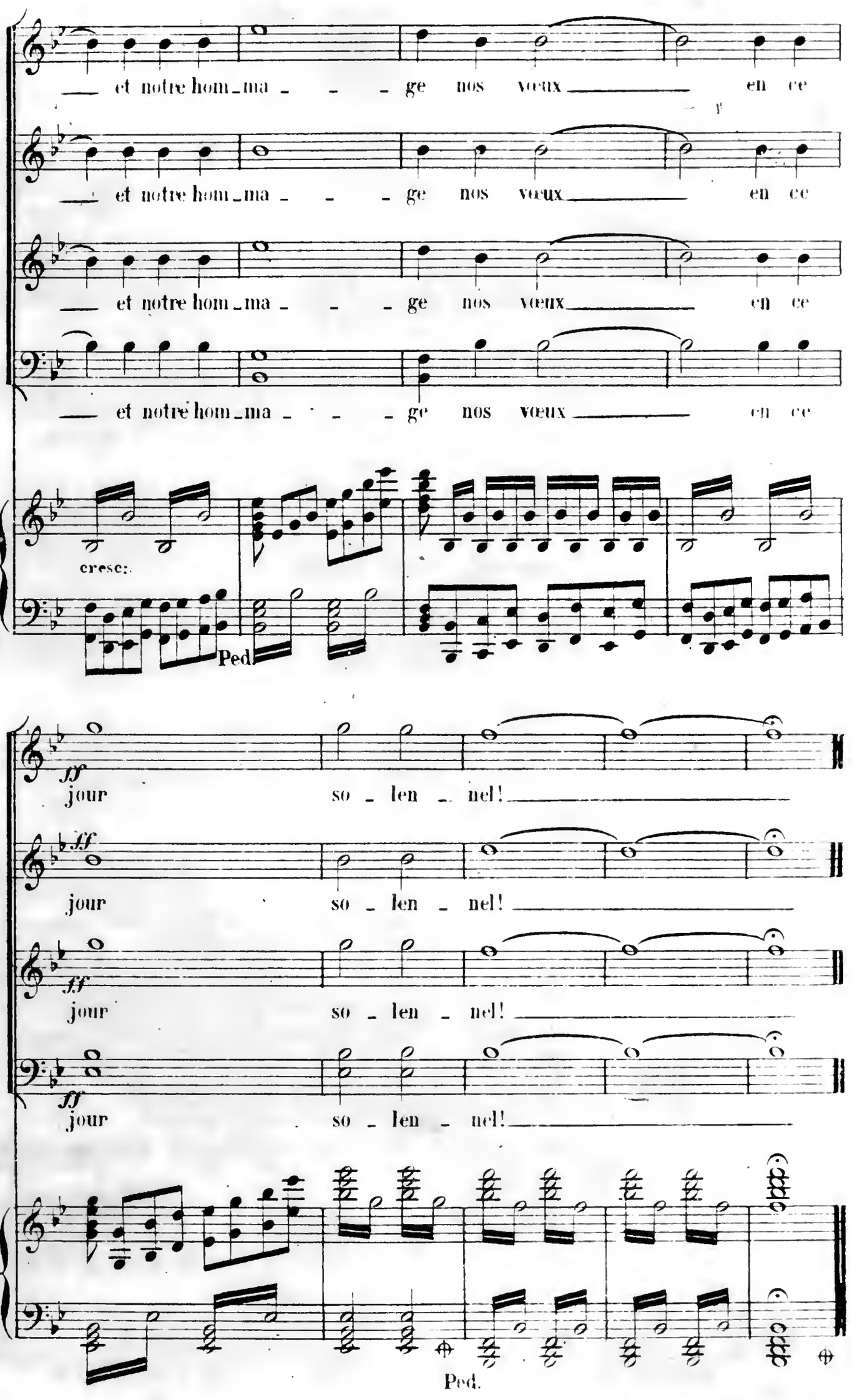

vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel!
vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel! à toi à
vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel!
vœux et notre hom_ma_ge En ce jour so_len_nel! à toi à
Ped.
à toi à
toi chef im_mor_tel chef im_mor_tel
à toi à
toi chef im_mor_tel chef im_mor_tel


toi chef im_mor_tel chef im_mor_tel
à toi à toi chef
toi chef im_mor_tel chef im_mor_tel
à toi à toi chef
Ped.
nos vœux et notre hom_ma_ge en ce
im_mor_tel nos vœux et notre hom_ma_ge en ce
nos vœux et notre hom_ma_ge en ce
im_mor_tel nos vœux et notre hom_ma_ge en ce
Ped.


jour so - len - nel
jour so - len - nel à toi à toi chef im - mor -
jour so - len - nel
jour so - len - nel à toi à toi chef im - mor -
à toi à toi chef im - mor -
- tel chef im - mor - tel à toi
à toi à toi chef im - mor -
- tel chef im - mor tel à toi
Ped.


tel chef immor_tel nos
à toi chef im_mor_tel nos
tel chef immor_tel nos
à toi chef im_mor_tel nos


vœux et notre hom_ma_ge en ce jour so_len_nel nos vœux
vœux et notre hom_ma_ge en ce jour so_len_nel nos vœux
vœux et notre hom_ma_ge en ce jour so_len_nel nos vœux
vœux et notre hom_ma_ge en ce jour so_len_nel nos vœux
Ped.



Imp: DUCHEMIN 14 rue St. Marc.